

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

Volkswirtschaftliche und Statistische Abteilung – Service d'études et de statistique

---

**Monatsbericht**  
**Bulletin mensuel**

33. Jahrgang – 33<sup>e</sup> année

No. **8**

August 1958 Août

**Beilage :**

**Mitteilung Nr. 134 der Kommission für  
Konjunkturbeobachtung**

**Annexe :**

**134<sup>e</sup> rapport de la Commission de recherches  
économiques**

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können bei der Art. Institut Orell Füssli AG, Zürich, für Fr. 3.- im Jahr abonniert werden.  
Postcheck VIII / 640. — On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., Zurich.  
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 3.-. Compte de chèques postaux VIII / 640.

## Systematische Übersicht – Table systématique des matières

Abschnitte	Tabellen Tableaux	Divisions
<b>Schweizerische Nationalbank</b> ..... Ausweise, Währungsreserven, Kreditbeanspruchung, Notenumlauf, Täglich fällige Verbindlichkeiten, Goldbestand des Bundes	1-8	<b>Banque nationale suisse</b> Situations, réserves monétaires, crédits accordés, billets, engagements à vue, or de la Confédération
<b>Devisen- und Goldmarkt</b> ..... Paritäten, Devisenkurse, Notenkurse, Goldpreise	9-16	<b>Marché des devises et de l'or</b> Parités, cours des devises, cours des billets, prix de l'or
<b>Geldmarkt</b> ..... Geldmarktsätze, Diskont- und Lombardsätze	17-21	<b>Marché monétaire</b> Taux du marché monétaire, taux d'escompte et pour avances sur nantissement
<b>Kapitalmarkt</b> ..... Zinssätze von Kassenobligationen, Spareinlagen und Hypotheken, Obligationen- und Aktienindizes, Renditen, Obligationenkurse, Emissionen und Rückzahlungen, Pfandbriefe, Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	22-39	<b>Marché des capitaux</b> Taux d'intérêt de bons de caisse, de dépôts d'épargne et d'hypothèques, indices des obligations et des actions, rendements, cours d'obligations, émissions et remboursements, lettres de gage, placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
<b>Banken</b> ..... Zwischenbilanzen, Quartalsbilanzen der Großbanken, Schweizerische Investmenttrusts	40-43	<b>Banques</b> Bilans intermédiaires, bilans trimestriels des grandes banques, trusts suisses d'investissement
<b>Börse</b> .....	44-46	<b>Bourse</b>
<b>Zahlungsverkehr</b> ..... Bargeld und Sichteinlagen, Giroverkehr, Wertschriften-Clearing, Postcheckverkehr, Abrechnungsverkehr	47-52	<b>Trafic des paiements</b> Numéraire et dépôts à vue, virements, clearing des titres, trafic des chèques postaux, compensations
<b>Öffentliche Finanzen</b> ..... Bund, Kantone, Gemeinden, Betriebsergebnisse der SBB	53-61	<b>Finances publiques</b> Confédération, cantons, communes, résultats d'exploitation des CFF
<b>Außenhandel</b> ..... Einfuhr, Ausfuhr, Handelsbilanz, Preis- und Mengenindizes	62-71	<b>Commerce extérieur</b> Importation, exportation, balance commerciale, indices des prix et du volume
<b>Ertragsbilanz, Gebundener Zahlungsverkehr</b> ...	72-74	<b>Balance des revenus, service réglementé des paiements</b>
<b>Preise</b> ..... Großhandel, Konsumentenpreise, Landwirtschaftliche Preise, Weltmarktpreise, Preisindizes	75-90	<b>Prix</b> Commerce de gros, prix à la consommation, prix agricoles, marché mondial, indices des prix
<b>Löhne</b> .....	91-93	<b>Salaires</b>
<b>Produktion</b> ..... Baufähigkeit, Landwirtschaftliche Produktion, Elektrizität	94-96	<b>Production</b> Industrie du bâtiment, production agricole, électricité
<b>Beschäftigung, Arbeitsmarkt</b> .....	97-100	<b>Activité industrielle, marché du travail</b>
<b>Handel, Verkehr</b> ..... Kleinhandelsumsätze, Transportmengen SBB, Rheinhäfen, Fremdenverkehr	101-104	<b>Commerce, transports</b> Chiffre d'affaires, quantités transportées des CFF, ports de Bâle, tourisme
<b>Ausländische Notenbanken, Internationale Institutionen</b> ..... Notenbankausweise, BIZ, Internationale Bank für Wiederaufbau, Internationaler Währungsfonds	105-108	<b>Banques d'émission étrangères, institutions internationales</b> Situations des banques centrales, BRI, Banque Internationale pour la Reconstruction, Fonds monétaire international
<b>Währungsreserven und Geldumlauf im Ausland</b> Währungsreserven, Geldversorgung, Goldproduktion	109-114	<b>Réserves monétaires et circulation monétaire à l'étranger</b> Réserves monétaires, masse monétaire, production d'or
<b>Europäische Zahlungsunion</b> .....	115-116	<b>Union européenne de paiements</b>
Stichwortverzeichnis	Selten-Pages 4-5	Index alphabétique

## STICHWORTVERZEICHNIS

Tab.	Tab.	Tab.
Abrechnungsverkehr ..... 51, 52	Finanzen: Bund ..... 53-59	Obligationen: Index ausländ. Werte . 27
Aktien: Emissionen ..... 32-34, 37	Gemeinden ..... 61	Index schweiz. Werte ..... 24
Index: Ausland ..... 29	Kantone ..... 60	Rendite ausländ. Anleihen ..... 28
Schweiz ..... 25	Fremdenverkehr ..... 104	Rendite von Bundesanleihen ..... 24
Rückzahlungen ..... 35, 36, 37	Geldmarktsätze: Ausland ..... 21	Rückzahlungen ..... 35, 36, 37
Alters- und Hinterlassenenversichg. 39	Schweiz ..... 19, 20	Offizielle Diskontosätze ..... 17
Anleihen: Emissionen . 30, 31, 34, 37, 37a	Geldversorgung ..... 113	Paritäten ..... 9, 10
Kurse von Bundesanleihen ..... 26	Gemeinden, Finanzlage ..... 61	Pfandbriefe ..... 38
Kursindex ..... 24, 27	Giroverkehr: Nationalbank ..... 48	Postcheck- und Giroverkehr ..... 50
Rendite ..... 24, 28	Post ..... 50	Preise: Entwicklung ..... 75
Rückzahlungen ..... 35, 36, 37	Gold: Ausländ. Banken usw. . 105, 106	Gold ..... 16
Arbeitsmarkt ..... 97-100	108, 111, 112	Großhandelspreise ..... 84
Ausfuhr ..... 62-65, 67-71	Bund ..... 3	Landw. Erzeugnisse ..... 90
Ausgleichsfonds der AHV ..... 39	Nationalbank ..... 1, 2	Preisindizes, siehe Indizes
Ausländ. Anleihen: Emissionen 31, 34, 37	Preise ..... 16	Silber in London und New York ... 84
Kursindex ..... 27	Produktion ..... 114	Privatdiskontosätze:
Rendite ..... 28	Großbanken: Bilanzen ..... 40-42	Ausland ..... 21
Außenhandel: Ausfuhr nach Ländern 68	Zinssätze für Kassenobligationen . 22	Schweiz ..... 19
Ausfuhr wichtiger Waren ..... 67	Großhandelsindex: Ausland ..... 85	Rendite: Bundesanleihen ..... 24
Einfuhr nach Ländern ..... 68	Schweiz ..... 75, 76, 80-83, 85	Obligationen im Ausland ..... 28
Einfuhr wichtiger Waren ..... 66	Großhandelspreise ..... 84	Rheinschiffahrt ..... 103
Gebundener Zahlungsverkehr ..... 73	Handelsbilanz ..... 62, 63, 68	Rückzahlungen ..... 35, 36, 37
Jahresergebnisse ..... 62, 64	Hotelfrequenz ..... 104	Schulden: Bund ..... 58
Mengenindex ..... 71	Hypothekenzinssätze ..... 23	Gemeinden ..... 61
Monatsergebnisse ..... 63, 65	Indizes: Agrarproduktion ..... 95	Kantone ..... 60
nach Hauptgruppen ..... 69	Aktienkurse: Ausland ..... 29	Sichteinlagen ..... 47
Preisindex ..... 70	Schweiz ..... 25	Silberpreis in London und New York . 84
Bankausweise:	Ausländische Anleihen ..... 27	Spareinlagen, Zinssätze ..... 23
Ausländische Notenbanken ..... 105	Außenhandel ..... 67, 70, 71	Staatsanleihen: Emissionen . 30, 34, 37a
BIZ ..... 106	Außenhandelspreise ..... 70	Kurse ..... 26
Großbanken ..... 40-42	Großhandel ..... 76, 80-83, 85	Rendite ..... 24, 28
Internationaler Währungsfonds ... 108	Konsumentenpreise ..... 77, 86-88	Rückzahlungen ..... 35-37
Internationale Wiederaufbaubank . 107	Landw. Produktionsmittelpreise 75, 78, 89	Staatsrechnungen: Bund ..... 53-58
Kantonalbankenverband ..... 40, 41	Landw. Produktenpreise ..... 75, 79, 90	Gemeinden ..... 61
Lokalbanken ..... 40, 41	Obligationenkurse ..... 24, 27	Kantone ..... 60
Nationalbank ..... 1, 2, 4-8	Weltmarktpreise ..... 85	Stellensuchende ..... 99, 100
Pfandbriefzentralen ..... 38	Industrie: Aktienindex ..... 25, 29	Stempelabgaben ..... 53, 55
Banken: Aktienindex ..... 25	Beschäftigungsgrad ..... 97, 98	Steuern ..... 53-56
Bilanzen ..... 40-42	Löhne ..... 91-93	Verkehr in den Basler Rheinhäfen... 103
Banknotenkurse ..... 14	Stellensuchende ..... 99, 100	Verrechnungssteuer ..... 53, 56
Bargeld ..... 47	Investmenttrusts ..... 43	Währungsfonds, Internationaler ... 108
Bautätigkeit ..... 94	Kantonalbanken: Bilanzen ..... 40, 41	Währungsparitäten ..... 9, 10
Beschäftigungsgrad ..... 97, 98	Zinssätze ..... 22, 23	Währungsreserven:
Betriebsergebnisse SBB ..... 59	Kantone, Finanzlage ..... 60	Ausland ..... 112
Bilanzen ..... 40-42	Kassenobligationen, Zinssätze ..... 22	Schweiz, Nationalbank ..... 2
Börsenindex ..... 24, 25, 27	Kleinhandel, Wertumsätze ..... 101	Warenpreise: im Großhandel ..... 84
Börsenkurse von Bundesanleihen ... 26	Konsumentenpreise:	landw. Produkte ..... 90
Börsenumsätze ..... 44-46	Index: Ausland ..... 88	Wechselkurse:
Bund: Finanzlage ..... 57, 58	Schweiz ..... 77, 86-88	Abkommenskurse ..... 11
Goldbestand ..... 3	Kurse von Bundesanleihen ..... 26	Banknotenkurse ..... 14
Steuern ..... 53-56	Landwirtschaft:	Clearingkurse ..... 12
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse . 59	Preise der Produktionsmittel . 75, 78, 89	Geldkurse für Devisen ..... 13, 15
Transportmengen ..... 102	Produktenpreise ..... 75, 79, 90	Wertpapierumsätze ..... 44-46
Callgeldsatz ..... 20	Tierische Erzeugnisse ..... 95	Wertschriften-Clearing ..... 49
Clearing, siehe Abrechnungsverkehr	Löhne ..... 91-93	Wiederaufbaubank, Internationale... 107
Clearingkurse ..... 12	Lokalbanken, Bilanzen ..... 40, 41	Wohnbautätigkeit ..... 94
Devisenkurse, siehe Wechselkurse	Lombardzinsfuß ..... 18	Zahlungsabkommen der Schweiz ... 11
Diskontosätze: Geldmarktsätze ... 19-21	Nationalbank, Schweizerische:	Zahlungsunion ..... 115, 116
Offizielle Sätze ..... 17	Ausweise ..... 1	Zahlungsverkehr mit dem Ausland . 73, 74
Privatsätze ..... 19, 21	Diskontosatz ..... 17	Zinssätze: Diskontosätze ..... 17, 19, 21
Einfuhr ..... 62-66, 68-71	Giroverkehr ..... 48	Hypotheken ..... 23
Elektrische Energie ..... 96	Kreditbeanspruchung ..... 4	Kassenobligationen ..... 22
Emissionsstatistik ..... 30-37a	Lombardsatz ..... 18	Lombardzinsfuß ..... 18
Ertragsbilanz ..... 72	Notendeckung ..... 8	Spareinlagen ..... 23
Europäische Zahlungsunion .... 115, 116	Währungsreserven ..... 2	Zolleinnahmen ..... 53, 54
Fabrikbauvorlagen ..... 94	Notenbanken, ausländische:	Zwischenbilanzen der Banken .... 40, 41
	Ausweise ..... 105	
	Offizielle Diskontosätze ..... 17	
	Notenumlauf: Ausland .... 105, 109, 110	
	Schweiz ..... 1, 5, 6, 8	

## INDEX ALPHABÉTIQUE

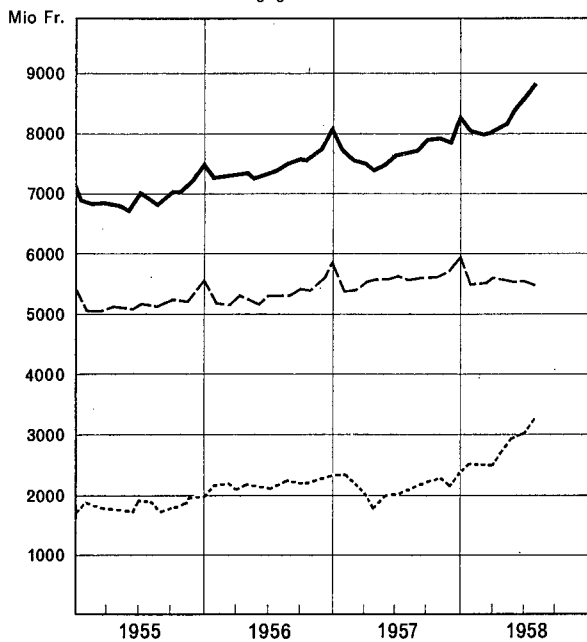
	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Accords de paiements de la Suisse . . .	11	Importation de produits import. . . .	66	Industrie: Degré d'activité . . . . .	97, 98
Actions: Emissions . . . . .	32-34, 37	Importation par pays . . . . .	68	Indice des actions . . . . .	25, 29
Indice: à l'étranger . . . . .	29	Indice des prix du com. extér. . . . .	70	Salaires . . . . .	91-93
en Suisse . . . . .	25	Indice du volume du comm. extér. . .	71	Lettres de gage . . . . .	38
Remboursements . . . . .	35, 36, 37	par catégories économ. princip. . . .	69	Marché du travail . . . . .	97-100
Activité: Bâtiment . . . . .	94	Résultats annuels . . . . .	62, 64	Masse monétaire . . . . .	113
Commerce de détail . . . . .	101	Résultats mensuels . . . . .	63, 65	Mouvement: Bourses . . . . .	44-46
Industrie . . . . .	97, 98	Service réglementé des paiements . .	73	Chambres de compensation . . . . .	51, 52
Agriculture:		Communes, situation financière . . . .	61	Clearing des titres . . . . .	49
Indice des prix des agents de la		Confédération: Encaisse or . . . . .	3	Comptes de chèques et virements	
production agricole . . . . .	75, 78, 89	Impôts . . . . .	53-56	postaux . . . . .	50
Indice et prix des produits agri-		Situation financière . . . . .	57, 58	Comptes de virements de la Banque	
coles . . . . .	75, 79, 90	Construction . . . . .	94	nationale suisse . . . . .	48
Produits d'origine animale . . . . .	95	Cours: de billets de banque . . . . .	14	Touristique . . . . .	104
Argent au jour le jour . . . . .	20	de clearing avec l'étranger . . . . .	12	Navigation sur le Rhin . . . . .	103
Assurance-vieillesse et survivants . .	39	des devises . . . . .	13, 15	Numéraire . . . . .	47
Avances sur nantissement:		des fonds d'Etat fédéraux . . . . .	26	Obligations: de caisse, taux des . . . .	22
Taux officiels . . . . .	18	fixés en vertu d'accords . . . . .	11	Emissions . . . . .	30, 31, 34, 37, 37a
Balance commerc. de la Suisse . . . . .	62, 63, 68	Demandes d'emploi . . . . .	99, 100	Indice . . . . .	24, 27
Balance des revenus . . . . .	72	Dépôts à vue . . . . .	47	Rendement . . . . .	24, 28
Banque des Règlements internat. . . .	106	Dettes publiques: Cantons . . . . .	60	Or: Banque nationale suisse . . . . .	1, 2
Banque Internat. pour la Reconstituc-		Communes . . . . .	61	Banques étrangères, etc. . . . .	105, 106,
tion et le Développement . . . . .	107	Confédération . . . . .	58	108, 111, 112	
Banque nationale suisse:		Douanes, recettes des . . . . .	53, 54	Confédération . . . . .	3
Couverture des engagements . . . . .	8	Droits de timbre fédéraux . . . . .	53, 55	Prix . . . . .	16
Crédits accordés . . . . .	4	Emissions . . . . .	30-37a	Production . . . . .	114
Réserves monétaires . . . . .	2	Emprunts: Conversions . . . . .	34, 37	Paiements avec l'étranger . . . . .	73, 74
Situations . . . . .	1	Cours d'emprunts fédéraux . . . . .	26	Parités monétaires . . . . .	9, 10
Taux d'avances s. nantissement . . . .	18	Indice des emprunts étrangers . . . .	27	Poste: Chèques et virements . . . . .	50
Taux d'escompte . . . . .	17	Remboursements . . . . .	35, 36, 37	Prix à la consommation:	
Virements . . . . .	48	Rendement à l'étranger . . . . .	28	Indice: à l'étranger . . . . .	88
Banques cantonales: Bilans . . . . .	40, 41	en Suisse . . . . .	24	en Suisse . . . . .	77, 86-88
Taux d'intérêt . . . . .	22, 23	Energie électrique . . . . .	96	Prix: de l'argent à Londres et à	
Banques d'émission étrangères:		Epargne, taux des dépôts d' . . . . .	23	New York . . . . .	84
Situations . . . . .	105	Escompte: Taux officiel . . . . .	17	de l'or . . . . .	16
Taux officiels . . . . .	17	Taux du marché monétaire:		des produits agricoles . . . . .	90
Banques locales, bilans . . . . .	40, 41	à l'étranger . . . . .	21	du commerce en gros . . . . .	84
Bâtiment . . . . .	94	en Suisse . . . . .	19, 20	Evolution des . . . . .	75
Bilans de banques suisses . . . . .	40-42	Exportations . . . . .	62-65, 67-71	Remboursements . . . . .	35, 36, 37
Billets en circulation:		Finances: Cantons . . . . .	60	Rendement:	
à l'étranger . . . . .	105, 109, 110	Communes . . . . .	61	des droits de timbre fédéral . . . . .	53, 55
en Suisse . . . . .	1, 5, 6, 8	Confédération . . . . .	53-59	des impôts fédéraux . . . . .	53-56
Bourse:		Fonds de compensation de l'AVS . . . .	39	d'obligations . . . . .	24, 28
Cours des fonds d'Etat fédéraux . . .	26	Fonds monétaire international . . . . .	108	Réserves monétaires:	
Indices . . . . .	24, 25, 27	Grandes banques: Bilans . . . . .	40-42	Banque nationale suisse . . . . .	2
Mouvements . . . . .	44-46	Taux d'int. des bons de caisse . . . .	22	Etranger . . . . .	112
Cantons, situation financière . . . . .	60	Hôtellerie . . . . .	104	Salaires . . . . .	91-93
Centrales de lettres de gage . . . . .	38	Hypothèques, taux des . . . . .	23	Situations de banques:	
Chambres de compensation . . . . .	51, 52	Importations . . . . .	62-66, 68-71	Banque des Règlements internat. . .	106
Changes: Cours de billets de banque .	14	Impôts fédéraux . . . . .	53-56	Banque Internat. pour la Reconstit-	107
Cours de clearing . . . . .	12	Indice:		Banque nationale suisse . . . . .	1, 2, 4-8
Cours des devises . . . . .	13, 15	des actions à l'étranger . . . . .	29	Banques d'émission étrangères . . .	105
Cours des devises . . . . .	13, 15	des actions en Suisse . . . . .	25	Fonds monétaire international . . . .	108
Cours fixés en vertu d'accords . . . .	11	des emprunts étrangers . . . . .	27	Taux: d'avances sur nantissement . . .	18
Parités . . . . .	9, 10	des obligations . . . . .	24, 27	de l'argent au jour le jour . . . . .	20
Chemins de fer fédéraux:		des prix à la consommation:		d'épargne . . . . .	23
Quantités transportées . . . . .	102	à l'étranger . . . . .	88	d'escompte officiel . . . . .	17
Résultats d'exploitation . . . . .	59	en Suisse . . . . .	77, 86-88	des obligations de caisse . . . . .	22
Chèques et virements postaux . . . . .	50	des prix de gros: à l'étranger . . . .	85	du marché monétaire . . . . .	21
Chômage . . . . .	99, 100	en Suisse . . . . .	75, 76, 80-83, 85	hors banque . . . . .	19
Circulation des billets:		des prix:		hypothécaire . . . . .	23
Banque nationale suisse . . . . .	1, 5, 6, 8	des agents de la prod. agric. . . . .	75, 78, 89	Timbre, droit de . . . . .	53, 55
Banques centrales étrang. . . . .	105, 109, 110	des marchés mondiaux . . . . .	85	Tourisme . . . . .	104
Clearing: Cours de . . . . .	12	des produits agric. . . . .	75, 79, 90	Trafic des ports de Bâle . . . . .	103
des titres . . . . .	49	du commerce extérieur . . . . .	70	Trusts d'investissement . . . . .	43
Commerce de détail . . . . .	101	des produits d'origine animale . . . .	95	Union européenne de paiements . . . .	115, 116
Commerce extérieur:		du volume du commerce extér. . . . .	67, 71	Virements:	
Exportation de produits importants .	67			de la Banque nationale suisse . . . .	48
Exportation par pays . . . . .	68			postaux . . . . .	50

# Schweizerische Wirtschaftskurven

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

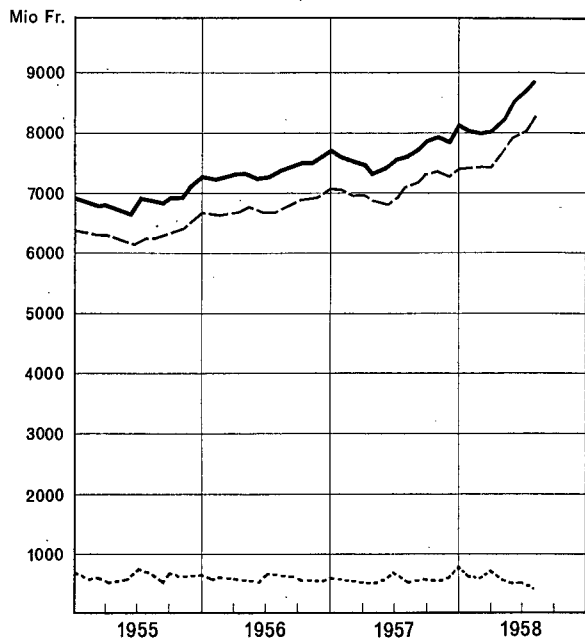
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten  
Billets en circulation et engagements à vue

— Total  
- - - Notenumlauf - Billets en circulation  
· · · · · Täglich fällige Verbindlichkeiten  
Engagements à vue



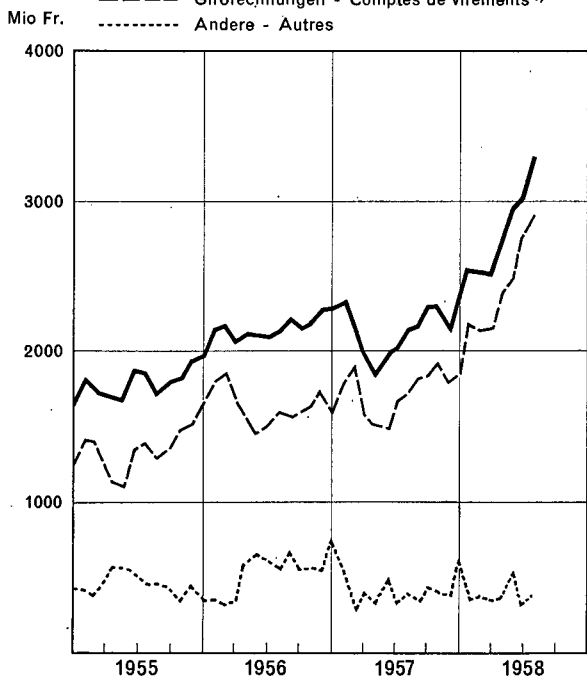
Währungsreserven - Réserves monétaires

— Total  
- - - Goldbestand - Encaisse or  
· · · · · Deckungsfähige Devisen  
Devises pouvant servir de couverture



Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue

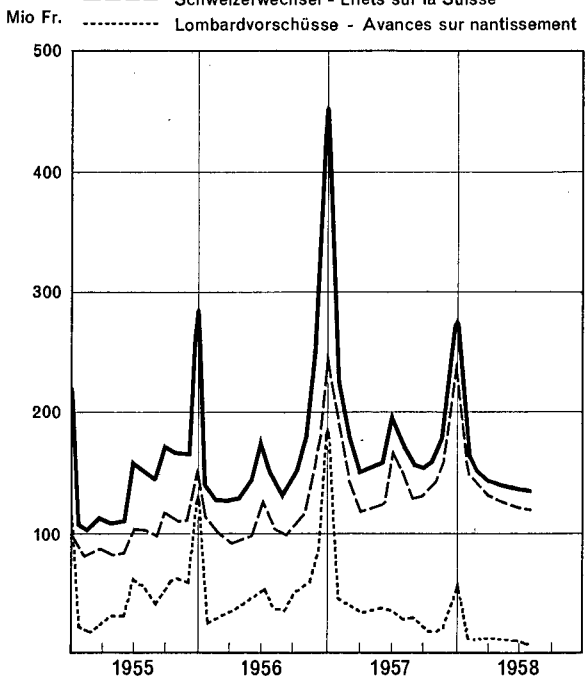
— Total  
- - - Girorechnungen - Comptes de virements<sup>1)</sup>  
· · · · · Andere - Autres



<sup>1)</sup> Banken, Handel und Industrie — Banques, commerce et industrie

Kreditbeanspruchung - Crédits accordés

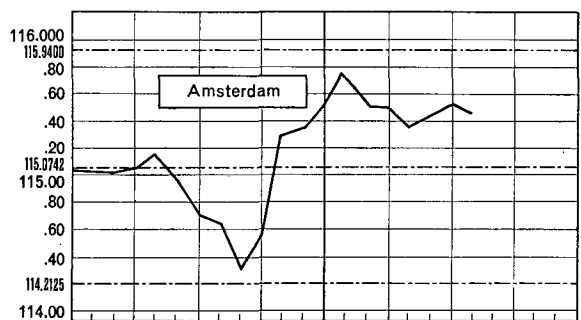
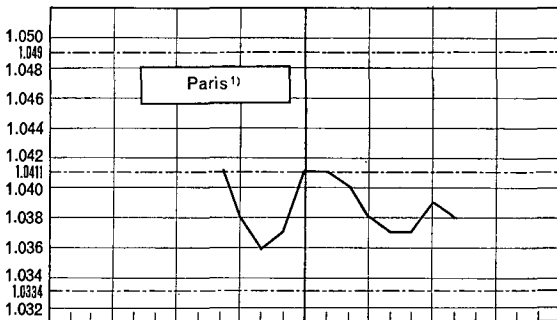
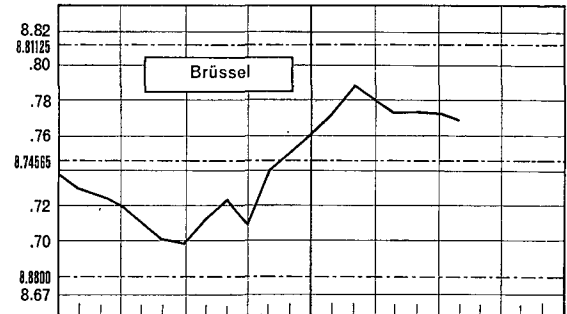
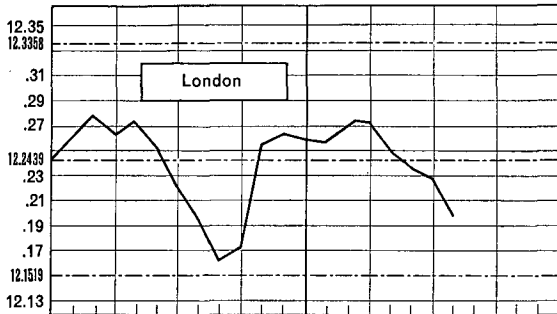
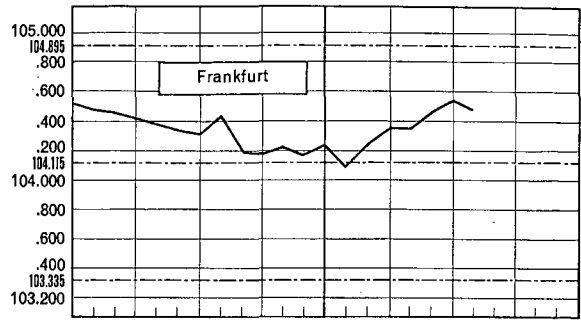
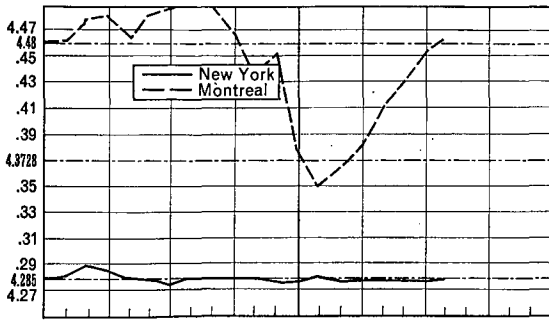
— Total<sup>1)</sup>  
- - - Schweizerwechsel - Effets sur la Suisse  
· · · · · Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement



<sup>1)</sup> Einschliesslich Schatzanweisungen — Y compris réscriptions

# Graphiques économiques suisses

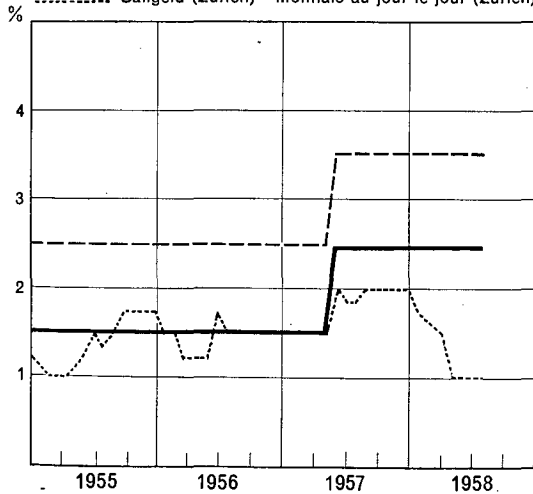
Devisenkurse in der Schweiz – Cours des devises en Suisse  
Monatsdurchschnitte - Moyennes mensuelles



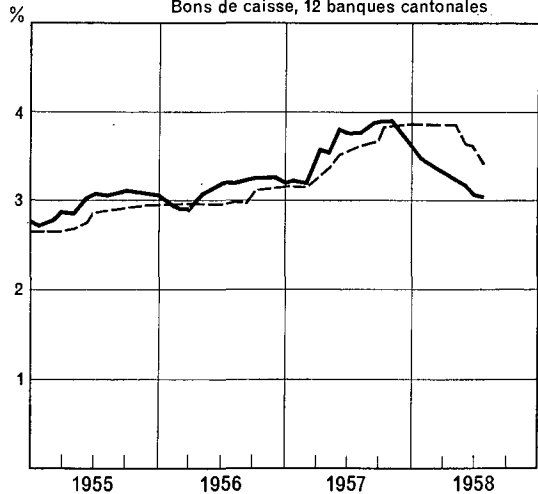
1) Monatsende - Fin de mois

Zinssätze - Taux d'intérêts

- offizieller Diskontsatz - Taux officiel d'escompte
- - - offizieller Lombardzinsfuß - Taux officiel lombard
- ..... Callgeld (Zürich) - Monnaie au jour le jour (Zürich)

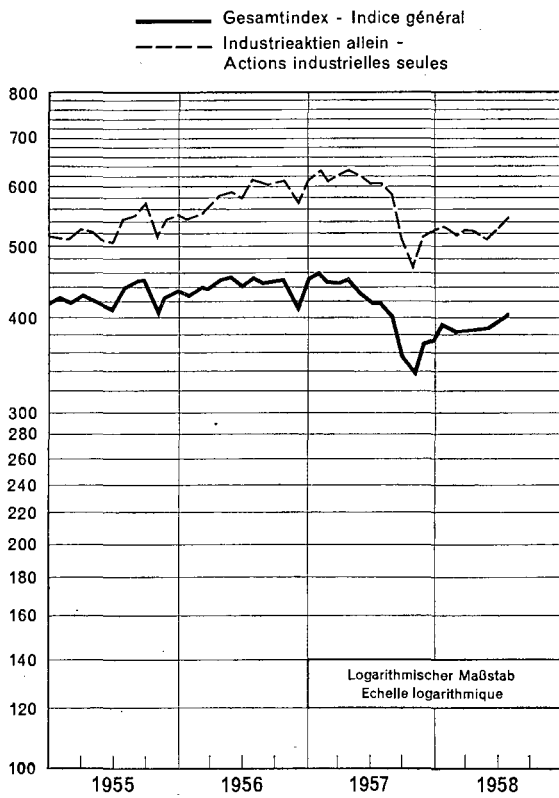


- Rendite schweiz. Obligationen<sup>1)</sup>  
Rendements d'obligations suisses<sup>1)</sup>
- - - Kassenobligationen, 12 Kantonalbanken  
Bons de caisse, 12 banques cantonales

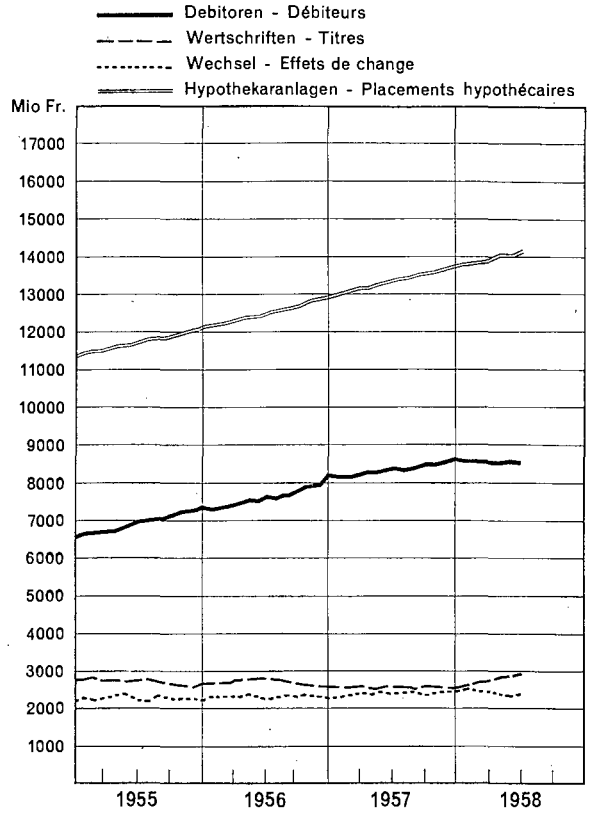


<sup>1)</sup> 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen; nach Fälligkeit  
12 Emprunts de la confédération et des chemins de fer fédéraux; d'après l'échéance

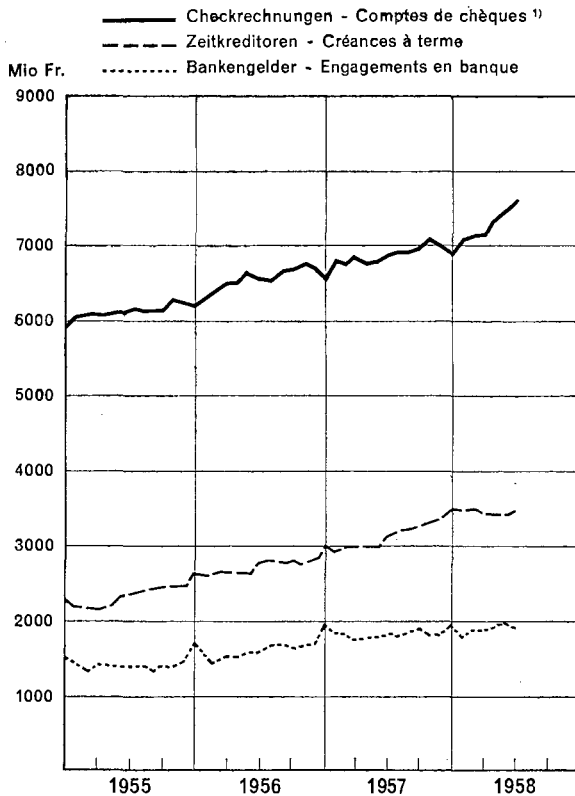
Schweizerischer Aktienindex — Indice suisse des actions



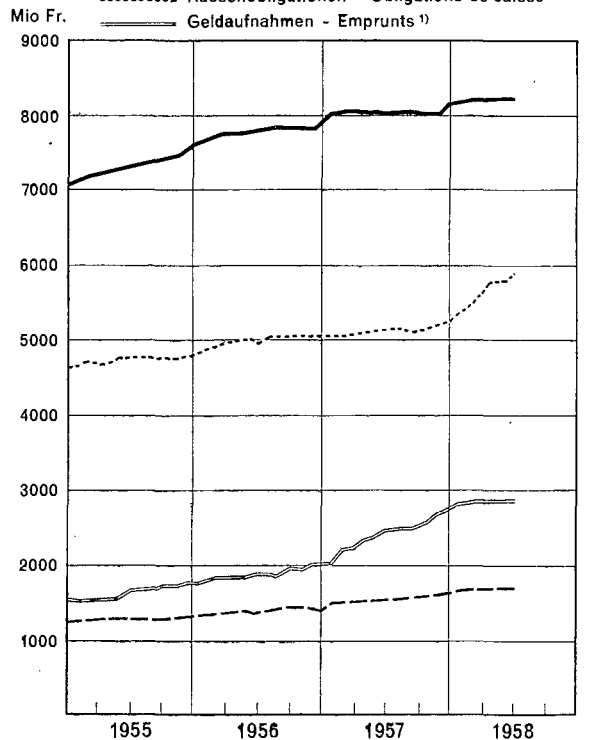
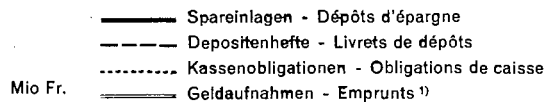
Kreditgewährung von 62 Banken — Crédits accordés par 62 banques



Fremde Gelder von 62 Banken — Fonds étrangers de 62 banques



<sup>1)</sup> Einschließlich Sicht-Kreditoren — Y compris créances à vue.



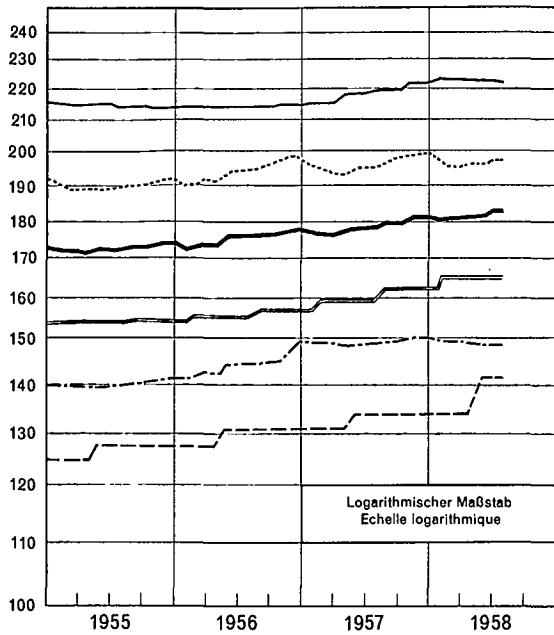
<sup>1)</sup> Obligationenanleihen und Pfandbriefdarlehen — Emprunts par obligations et auprès de centrales d'émission de lettres de gage



Index der Konsumentenpreise  
Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

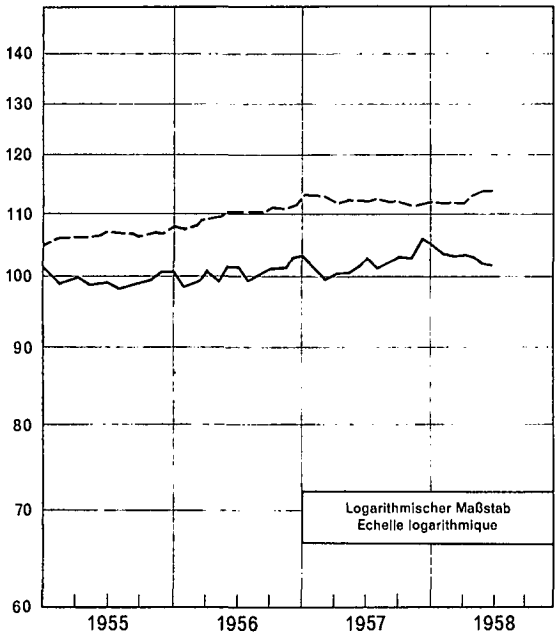
- Gesamtindex - Indice général
- ..... Nahrungsmittel - Denrées alimentaires
- Bekleidung - Habillement
- Miete - Logement
- Brenn- und Leuchtstoffe - Chauffage et éclairage
- Verschiedenes - Divers



Preisbewegung in der Landwirtschaft  
Mouvement des prix de l'agriculture

1948 = 100

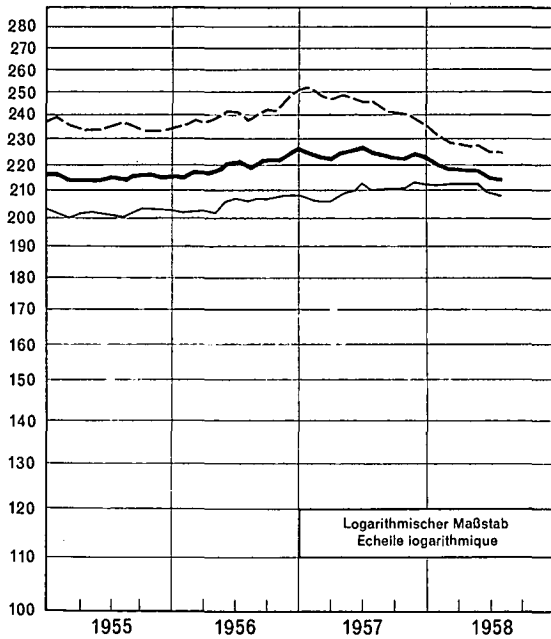
- Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte  
Indice des prix des produits agricoles
- Index der Preise landwirtschaftlicher  
Produktionsmittel  
Indice des prix des agents de la production agricole



Großhandelsindex - Indice des prix de gros

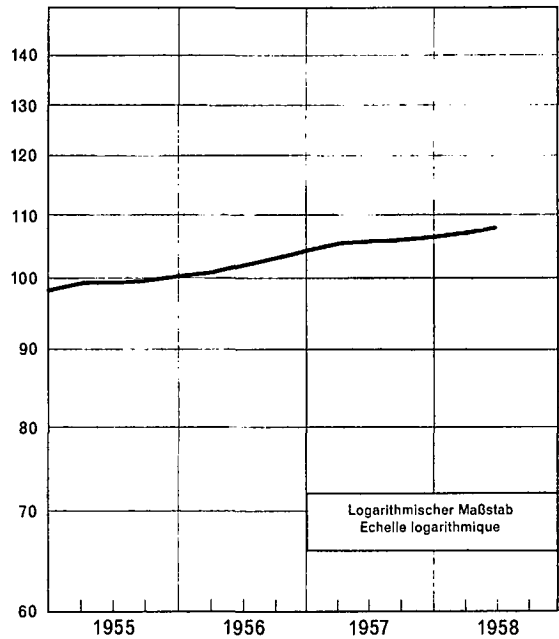
August - Août 1939 = 100

- Gesamtindex - Indice général
- Inlandwaren - Marchandises suisses
- Auslandwaren - Marchandises étrangères



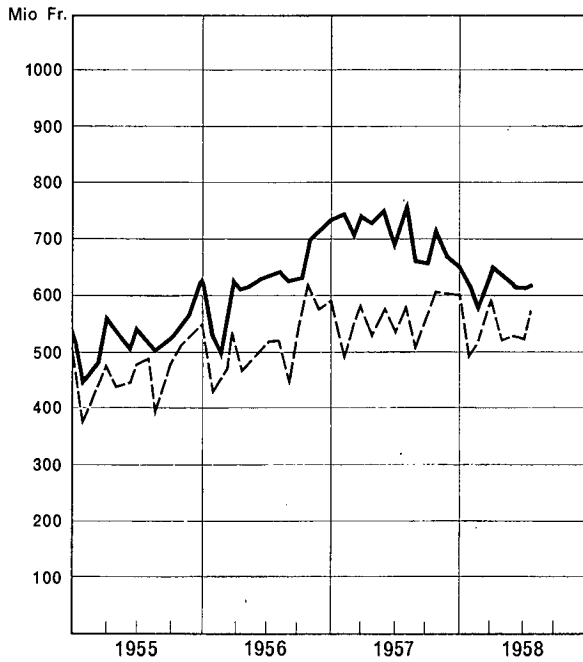
Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe  
Taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

IV. Quartal - IV<sup>e</sup> trimestre 1955 = 100



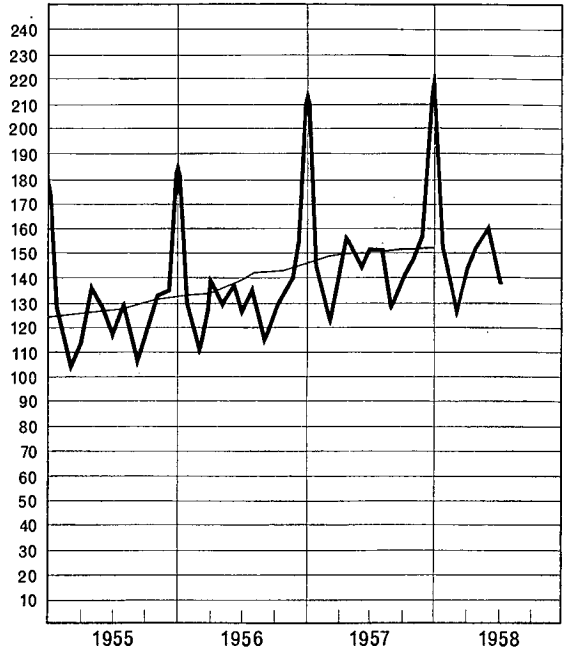
**Außenhandel der Schweiz**  
Commerce extérieur de la Suisse

— Einfuhr - Importation  
- - - - - Ausfuhr - Exportation



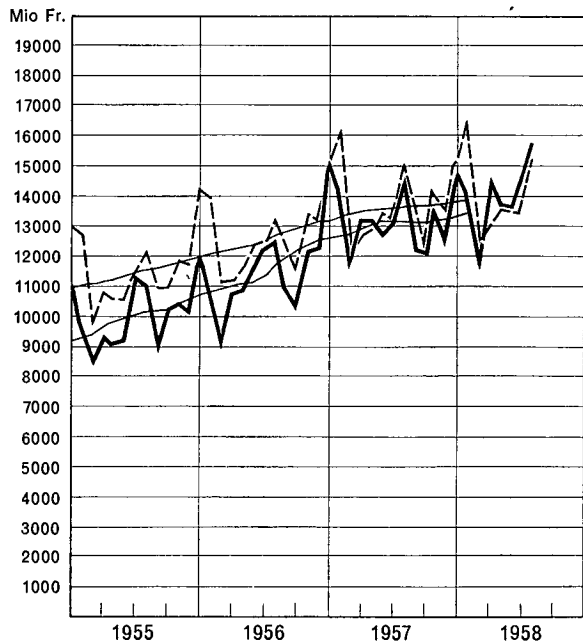
**Wertumsätze im Kleinhandel**  
Chiffre d'affaires du commerce de détail  
1949 = 100

— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte  
Moyennes mobiles de 12 mois



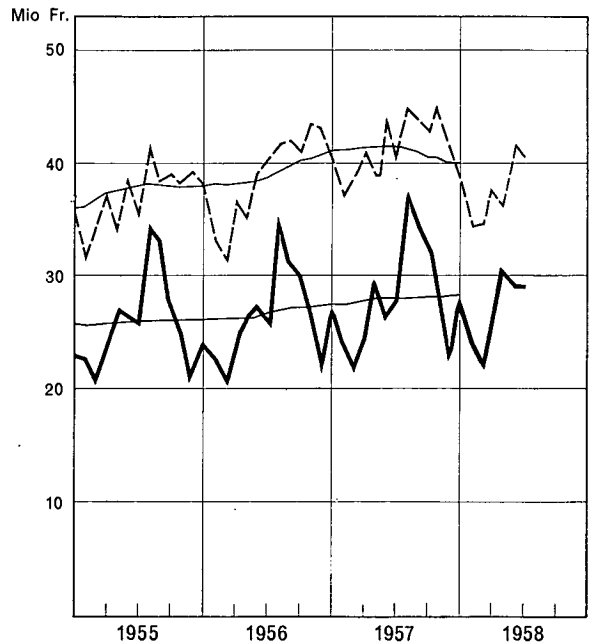
**Gesamtumsätze im Giroverkehr**  
Mouvement total des comptes de virement

— Schweizerische Nationalbank  
Banque Nationale Suisse  
- - - - - Postcheckverkehr  
Mouvement des comptes de chèques postaux  
— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte  
Moyennes mobiles de 12 mois

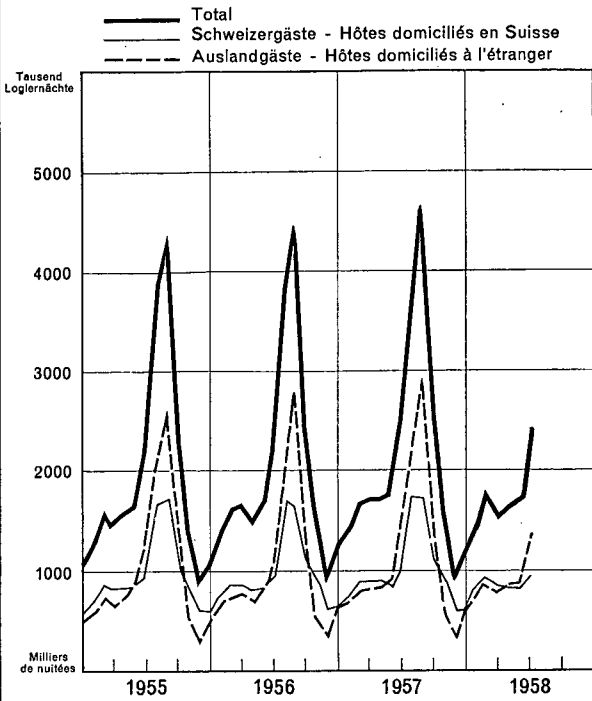


**Personen- und Güterverkehr der SBB**  
Transports de voyageurs et de marchandises par les CFF

— Einnahmen aus dem Personenverkehr  
Recettes du transport de voyageurs  
- - - - - Einnahmen aus dem Güterverkehr  
Recettes du transport de marchandises  
— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte  
Moyennes mobiles de 12 mois

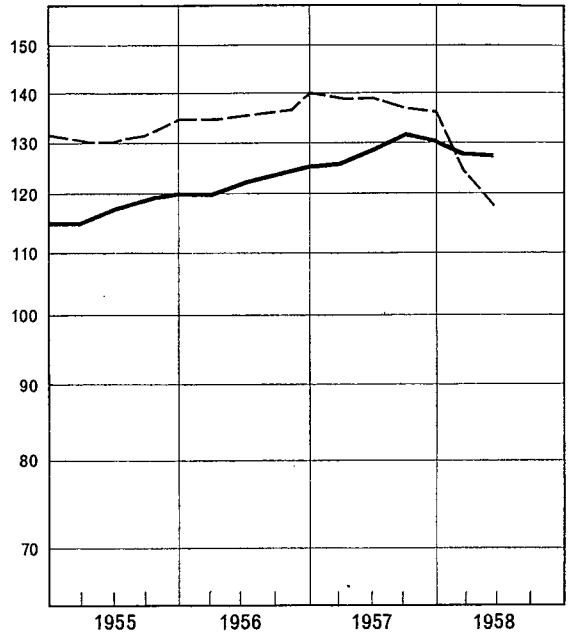


Fremdenverkehr - Mouvement touristique



Beschäftigung in der Industrie - Activité industrielle

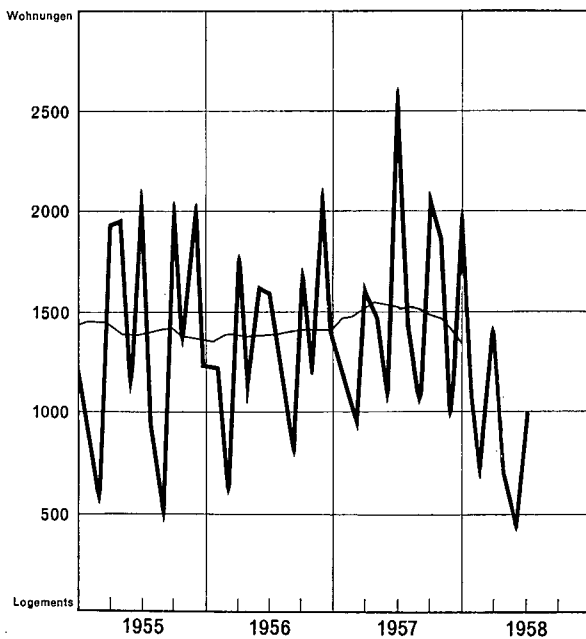
— Beschäftigungsindex - Indice des personnes occupées<sup>1)</sup>  
 - - - Beschäftigungskoeffizient - Coefficient d'activité



<sup>1)</sup> 3. Quartal 1949 = 100 - 3<sup>e</sup> trimestre 1949 = 100

Wohnbautätigkeit - Logements construits

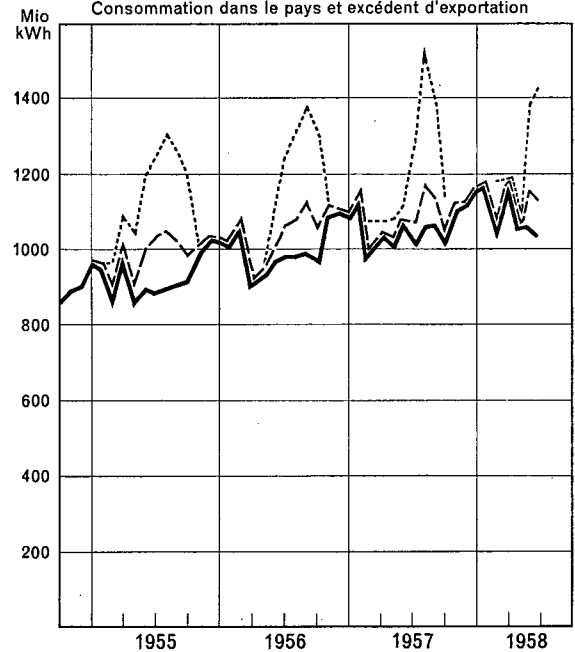
— Neuerstellte Wohnungen - Logements construits<sup>1)</sup>  
 - - - Gleitende 12-Monats-Durchschnitte  
 Moyennes mobiles de 12 mois



<sup>1)</sup> In 42 Städten - Dans 42 villes

Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung  
 Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers

— Inlandverbrauch ohne Elektrokessel  
 Consommation dans le pays sans les chaudières électriques  
 - - - Inlandverbrauch mit Elektrokesseln  
 Consommation dans le pays avec les chaudières électriques  
 . . . Inlandverbrauch und Ausfuhrüberschuß  
 Consommation dans le pays et excédent d'exportation



# SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

## Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven - Actif								
	Goldbestand Encasse or	Devisen - Devises			Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Lombard- vorsüsse Avances sur nantisse- ment	Wert- schriften Titres
		deckungs- fähige pouvant servir de couver- ture	andere autres	Total	Wechsel Effets de change	Schatz- anwei- sungen des Bundes Rescrip- tions de la Confédéra- tion suisse	Total		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
<b>1957</b>									
23. Juli .....	7 094,8	525,7	0,1	525,8	148,1	-	148,1	30,4	45,3
31. ....	7 094,7	527,2	0,1	527,3	148,2	-	148,2	27,4	45,3
7. August ....	7 116,4	505,7	0,1	505,8	131,7	-	131,7	25,8	45,3
15. ....	7 094,2	514,6	0,1	514,7	127,4	-	127,4	25,0	45,3
23. ....	7 159,8	531,8	0,1	531,9	128,1	-	128,1	25,9	45,3
31. ....	7 181,5	535,0	0,1	535,1	128,4	-	128,4	28,5	45,3
7. September .	7 216,4	505,7	0,1	505,8	131,8	-	131,8	26,0	45,3
14. ....	7 267,2	507,4	0,1	507,5	132,3	-	132,3	22,3	45,3
23. ....	7 286,7	503,8	0,1	503,9	132,4	-	132,4	19,8	45,3
30. ....	7 313,2	556,1	0,1	556,2	132,8	-	132,8	22,5	45,3
7. Oktober ....	7 347,9	524,7	0,1	524,8	135,0	-	135,0	22,0	45,3
15. ....	7 347,8	489,0	0,1	489,1	135,1	-	135,1	20,4	45,3
23. ....	7 347,8	497,1	0,1	497,2	136,1	-	136,1	19,9	45,3
31. ....	7 347,8	546,3	0,1	546,4	140,1	-	140,1	19,0	45,3
7. November..	7 369,4	535,1	0,1	535,2	142,2	-	142,2	16,3	45,3
15. ....	7 282,8	500,8	0,1	500,9	145,4	-	145,4	15,7	45,3
23. ....	7 282,8	504,5	0,1	504,6	151,7	-	151,7	15,0	45,3
30. ....	7 282,8	561,0	0,1	561,1	158,2	-	158,2	21,5	45,3
7. Dezember ..	7 282,8	565,5	0,1	565,6	161,8	-	161,8	23,4	45,3
14. ....	7 292,0	527,4	0,1	527,5	164,0	-	164,0	28,5	45,3
23. ....	7 292,0	594,8	0,1	594,9	165,8	-	165,8	44,3	45,3
31. ....	7 383,5	781,3	0,1	781,4	225,8	-	225,8	52,0	45,3
<b>1958</b>									
7. Januar ....	7 394,1	699,7	0,1	699,8	162,9	-	162,9	27,9	45,3
15. ....	7 422,1	556,5	0,1	556,6	160,3	-	160,3	18,5	45,3
23. ....	7 422,1	559,4	0,1	559,5	157,2	-	157,2	13,8	45,3
31. ....	7 422,1	589,0	0,1	589,1	152,4	-	152,4	12,7	45,3
7. Februar ....	7 443,8	585,1	0,2	585,3	151,6	-	151,6	12,7	45,3
15. ....	7 443,7	553,1	0,1	553,2	143,4	-	143,4	11,5	45,3
22. ....	7 448,0	554,7	0,1	554,8	142,4	-	142,4	9,9	45,3
28. ....	7 448,0	556,5	0,1	556,6	140,4	-	140,4	10,6	45,3
7. März .....	7 469,6	574,3	0,1	574,4	138,7	-	138,7	10,8	45,3
15. ....	7 394,0	516,6	0,1	516,7	137,2	-	137,2	8,7	45,3
22. ....	7 394,0	545,5	0,1	545,6	136,2	-	136,2	9,6	45,2
31. ....	7 394,1	653,5	0,1	653,6	133,7	-	133,7	12,3	45,2
8. April .....	7 552,5	613,4	0,1	613,5	133,7	-	133,7	9,0	44,8
15. ....	7 552,6	541,2	0,1	541,3	133,0	0,3	133,3	9,5	44,8
23. ....	7 617,6	499,7	0,4	500,1	130,4	0,3	130,7	9,4	44,8
30. ....	7 661,0	566,3	0,1	566,4	131,4	0,3	131,7	11,7	44,8
7. Mai .....	7 726,0	562,4	0,1	562,5	131,7	0,3	132,0	11,6	44,8
14. ....	7 726,1	597,0	0,1	597,1	131,6	0,3	131,9	10,5	44,8
23. ....	7 812,0	587,4	0,1	587,5	131,2	0,3	131,5	10,1	44,8
31. ....	7 942,9	505,6	0,1	505,7	130,3	0,3	130,6	12,2	44,8
7. Juni .....	7 944,2	530,5	0,1	530,6	129,6	0,3	129,9	10,5	44,8
14. ....	7 944,4	564,6	0,1	564,7	129,7	0,3	130,0	10,8	44,8
23. ....	7 946,9	603,5	0,1	603,6	129,4	0,3	129,7	10,5	44,8
30. ....	8 033,6	571,5	0,1	571,6	129,6	0,3	129,9	12,3	44,8
7. Juli .....	8 033,7	540,8	0,1	540,9	129,5	0,3	129,8	12,0	44,8
15. ....	8 033,9	515,9	0,1	516,0	128,5	-	128,5	11,2	44,8
23. ....	8 120,6	576,0	0,1	576,1	127,9	-	127,9	12,4	44,8
31. ....	8 250,7	539,2	0,1	539,3	128,2	-	128,2	11,9	44,8
7. August ....	8 294,1	557,2	0,1	557,3	124,8	-	124,8	12,7	44,8
15. ....	8 340,1	548,0	0,1	548,1	118,2	-	118,2	11,2	44,8

1) Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

# BANQUE NATIONALE SUISSE

## Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

		Passiven - Passif							Situation au
Korrespondenten im Inland  Correspondants en Suisse 10	Sonstige Aktiven  Autres postes de l'actif 11	Eigene Gelder  Fonds propres 12	Noten- umlauf  Billets en circulation 13	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue			Sonstige Passiven  Autres postes du passif 17	Total  18	
				Girorech- nungen <sup>1)</sup>  Comptes de virements <sup>1)</sup> 14	andere  autres 15	Total  16			
1957									
12,6	32,1	49,0	5 457,4	1 827,0	375,7	2 202,7	180,0	7 889,1	23 Juillet
19,1	33,8	49,0	5 531,3	1 741,6	393,8	2 135,4	180,1	7 895,8	31
12,0	31,9	49,0	5 446,0	1 778,3	416,2	2 194,5	179,4	7 868,9	7 Août
16,5	33,5	49,0	5 378,8	1 818,7	430,4	2 249,1	179,7	7 856,6	15
14,4	32,6	49,0	5 437,6	1 939,0	331,1	2 270,1	181,3	7 938,0	23
15,0	31,7	49,0	5 564,8	1 820,8	348,9	2 169,7	182,0	7 965,5	31
6,7	30,9	49,0	5 481,6	1 881,0	367,8	2 248,8	183,5	7 962,9	7 Septembre
15,5	31,0	49,0	5 431,6	1 910,6	447,6	2 358,2	182,3	8 021,1	14
10,9	33,4	49,0	5 434,3	1 893,1	473,4	2 366,5	182,6	8 032,4	23
18,1	34,0	49,0	5 605,2	1 847,1	433,7	2 280,8	187,1	8 122,1	30
9,2	37,6	49,0	5 507,5	1 901,7	477,2	2 378,9	186,4	8 121,8	7 Octobre
15,1	36,1	49,0	5 432,5	1 998,2	422,2	2 420,4	187,0	8 088,9	15
13,0	34,7	49,0	5 446,0	2 023,1	388,0	2 411,1	187,9	8 094,0	23
16,3	41,3	49,0	5 615,8	1 918,5	383,8	2 302,3	189,1	8 156,2	31
10,8	37,1	49,0	5 535,4	1 935,9	446,5	2 382,4	189,5	8 156,3	7 Novembre
13,5	36,4	49,0	5 473,1	1 961,8	366,2	2 328,0	189,9	8 040,0	15
10,9	37,7	49,0	5 515,0	1 922,6	372,0	2 294,6	189,4	8 048,0	23
10,6	38,5	49,0	5 709,2	1 791,7	377,5	2 169,2	190,6	8 118,0	30
8,3	36,4	49,0	5 670,5	1 753,7	460,7	2 214,4	189,7	8 123,6	7 Décembre
18,2	38,6	49,0	5 730,9	1 714,7	427,5	2 142,2	192,0	8 114,1	14
12,9	42,3	49,0	5 966,3	1 536,1	457,0	1 993,1	189,1	8 197,5	23
41,4	29,0	49,0	5 931,2	1 831,1	561,9	2 393,0	185,2	8 558,4	31
1958									
9,3	41,3	49,0	5 699,9	1 972,7	472,9	2 445,6	186,1	8 380,6	7 Janvier
12,1	25,8	49,0	5 488,4	2 200,8	324,1	2 524,9	178,4	8 240,7	15
12,2	25,6	49,0	5 416,0	2 272,2	317,3	2 589,5	181,2	8 235,7	23
13,5	27,9	49,0	5 493,8	2 188,1	354,1	2 542,2	178,0	8 263,0	31
7,1	28,5	49,0	5 362,7	2 278,8	405,9	2 684,7	177,9	8 274,3	7 Février
10,8	26,4	49,0	5 276,7	2 345,3	384,9	2 730,2	178,4	8 234,3	15
6,9	26,6	49,0	5 313,2	2 279,2	413,4	2 692,6	179,1	8 233,9	22
8,8	31,3	49,0	5 497,9	2 121,8	392,3	2 514,1	180,0	8 241,0	28
8,2	30,3	49,0	5 400,2	2 218,7	429,1	2 647,8	180,3	8 277,3	7 Mars
12,1	27,3	49,0	5 334,7	2 234,9	340,5	2 575,4	182,1	8 141,2	15
8,1	26,1	50,0	5 346,9	2 237,6	354,6	2 592,2	175,7	8 164,8	22
14,6	29,2	50,0	5 560,3	2 142,8	349,4	2 492,2	180,2	8 282,7	31
10,6	31,2	50,0	5 441,4	2 279,7	443,0	2 722,7	181,2	8 395,3	8 Avril
13,8	32,2	50,0	5 308,2	2 454,2	332,9	2 787,1	182,2	8 327,5	15
8,7	29,0	50,0	5 327,6	2 472,6	308,5	2 781,1	181,6	8 340,3	23
14,7	30,6	50,0	5 512,7	2 359,4	357,5	2 716,9	181,3	8 460,9	30
9,4	29,3	50,0	5 408,2	2 467,4	408,2	2 875,6	181,8	8 515,6	7 Mai
12,6	27,4	50,0	5 341,5	2 546,6	429,9	2 976,5	182,4	8 550,4	14
11,3	26,6	50,0	5 422,6	2 535,6	432,9	2 968,5	183,6	8 624,7	23
13,3	28,1	50,0	5 494,5	2 437,6	510,3	2 947,9	185,2	8 677,6	31
7,8	25,6	50,0	5 401,0	2 727,4	330,0	3 057,4	185,0	8 693,4	7 Juin
12,9	25,7	50,0	5 326,9	2 861,6	312,9	3 174,5	181,9	8 733,3	14
9,8	29,2	50,0	5 374,6	2 880,1	287,3	3 167,4	182,5	8 774,5	23
11,5	29,3	50,0	5 569,0	2 747,2	278,2	3 025,4	188,6	8 833,0	30
9,2	34,3	50,0	5 464,8	2 748,6	349,5	3 098,1	191,8	8 804,7	7 Juillet
12,4	30,4	50,0	5 424,5	2 814,4	298,8	3 113,2	189,5	8 777,2	15
12,4	29,3	50,0	5 469,5	2 903,7	306,8	3 210,5	193,5	8 923,5	23
14,6	30,7	50,0	5 543,8	2 899,0	337,0	3 236,0	190,4	9 020,2	31
8,2	32,2	50,0	5 468,6	2 999,9	364,6	3 364,5	191,0	9 074,1	7 Août
14,7	30,2	50,0	5 418,5	3 087,6	359,0	3 446,6	192,2	9 107,3	15

1) Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

**Währungsreserven  
der Schweizerischen Nationalbank**  
**Réserves monétaires de la Banque nationale suisse**  
In Millionen Franken - En millions de francs

**Kreditbeanspruchung  
der Schweizerischen Nationalbank**  
**Crédits accordés par la Banque nationale suisse**  
In Millionen Franken - En millions de francs

**2**

Monatsende Fin de mois	1954	1955	1956	1957	1958
<b>Goldbestand - Encaisse or</b>					
Januar .....	6 084,3	6 318,0	6 667,0	7 062,0	7 422,1
Februar .....	6 130,6	6 269,0	6 665,0	6 998,5	7 448,0
März .....	6 130,6	6 259,1	6 731,0	6 930,9	7 394,1
April .....	6 138,7	6 235,3	6 753,5	6 866,2	7 661,0
Mai .....	6 047,4	6 149,6	6 684,3	6 836,7	7 942,9
Juni .....	6 130,7	6 199,9	6 649,2	6 917,0	8 033,6
Juli .....	6 198,2	6 242,9	6 763,4	7 094,7	8 250,7
August .....	6 221,4	6 267,5	6 869,7	7 181,5	
September ..	6 277,6	6 323,1	6 921,1	7 313,2	
Oktober .....	6 321,0	6 414,9	6 925,3	7 347,8	
November .....	6 321,0	6 526,3	7 024,7	7 282,8	
Dezember ...	6 323,4	6 686,3	7 102,9	7 383,5	
Mittel <sup>1)</sup> .....	6 176,7	6 304,5	6 794,6	7 096,4	
<b>Deckungsfähige Devisen Devises pouvant servir de couverture</b>					
Janvier .....	523,9	575,0	581,8	552,6	589,0
Février .....	495,3	576,3	617,5	547,4	556,5
Mars .....	496,1	560,7	590,2	495,4	653,5
Avril .....	484,3	563,5	581,3	460,9	566,3
Mai .....	498,7	603,6	557,1	611,0	505,6
Juin .....	536,8	746,6	632,6	676,0	571,5
Juillet .....	508,8	682,7	610,9	527,2	539,2
Août .....	530,2	561,3	616,5	535,0	
September ..	526,7	626,7	589,8	556,1	
Oktober .....	507,9	578,3	589,7	546,3	
November ...	488,2	601,2	587,3	561,0	
Décembre ...	649,7	624,0	627,0	781,3	
Moyenne <sup>1)</sup> ..	517,4	597,9	585,8	538,3	
<b>Total</b>					
Januar .....	6 608,2	6 893,0	7 248,8	7 614,6	8 011,1
Februar .....	6 625,9	6 845,3	7 282,5	7 545,9	8 004,5
März .....	6 626,7	6 819,8	7 321,2	7 426,3	8 047,6
April .....	6 623,0	6 798,8	7 334,8	7 327,1	8 227,3
Mai .....	6 546,1	6 753,2	7 241,4	7 447,7	8 448,5
Juni .....	6 667,5	6 946,5	7 281,8	7 593,0	8 605,1
Juli .....	6 707,0	6 925,6	7 374,3	7 621,9	8 789,9
August .....	6 751,6	6 828,8	7 486,2	7 716,5	
September ..	6 804,3	6 949,8	7 510,9	7 869,3	
Oktober .....	6 828,9	6 993,2	7 515,0	7 894,1	
November ...	6 809,2	7 127,5	7 612,0	7 843,8	
Dezember ...	6 973,1	7 310,3	7 729,9	8 164,8	
Mittel <sup>1)</sup> .....	6 694,1	6 902,4	7 380,4	7 634,7	

1) Berechnet auf Grund der wöchentlichen Auswelse (Auswelsestage vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Goldbestand des Bundes  
Encaisse or de la Confédération**  
In Millionen Franken - En millions de francs

**3**

Quartalsende Fin de trimestre	1954	1955	1956	1957	1958
März - Mars	225,6	225,6	225,4	150,1 <sup>1)</sup>	50,0
Juni - Juin	225,6	225,6	150,1	150,1 <sup>1)</sup>	-
Sep. - Sep.	225,6	225,6	150,1	150,1 <sup>1)</sup>	- <sup>2)</sup>
Dez. - Déc.	225,6	225,6	150,1 <sup>1)</sup>	-	

1) Davon 50 Mio Fr. Goldforderung an die Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, welcher Betrag in der Staatsrechnung nicht unter dem Goldbestand aufgeführt ist. - Dont une créance d'or de 50 millions de francs envers la Banque des Règlements Internationaux, montant qui ne figure pas dans le poste de l'encaisse-or des comptes de la Confédération.  
2) 15. August. - 15 Août.

**4**

Monatsende Fin de mois	1954	1955	1956	1957	1958
<b>Schweizerwechsel<sup>2)</sup> - Effets sur la Suisse<sup>2)</sup></b>					
Januar .....	200,8	87,6	115,4	183,9	152,4
Februar .....	174,0	83,5	101,0	136,3	140,4
März .....	127,8	85,2	92,1	120,4	133,7
April .....	125,0	80,8	94,2	121,5	131,4
Mai .....	125,0	82,2	97,0	124,3	130,3
Juni .....	80,1	103,2	124,6	163,6	129,6
Juli .....	82,5	100,3	105,4	148,2	128,2
August .....	82,0	98,4	98,9	128,4	
September ...	80,9	116,8	100,7	132,8	
Oktober .....	80,1	111,8	116,9	140,1	
November ...	82,0	112,9	167,5	158,2	
Dezember ...	101,2	152,2	250,9	225,8	
Mittel <sup>1)</sup> .....	113,4	97,5	116,3	144,3	
<b>Schatzanweisungen des Bundes Rescriptions de la Confédération suisse</b>					
Janvier .....	-	-	0,3	-	-
Février .....	-	-	0,3	-	-
Mars .....	-	0,2	0,3	0,3	-
Avril .....	-	-	1,0	-	0,3
Mai .....	-	-	1,0	-	0,3
Juin .....	-	1,0	2,0	-	0,3
Juillet .....	-	1,0	3,0	-	-
Août .....	-	3,0	-	-	-
September ..	-	3,5	-	-	-
Oktober .....	-	-	-	-	-
November ...	-	-	5,3	-	-
Décembre ...	2,0	2,0	21,5	-	-
Moyenne <sup>1)</sup> ..	0,5	1,2	1,6	0,5	
<b>Lombardvorschüsse Avances sur nantissement</b>					
Januar .....	15,6	20,8	25,3	44,7	12,7
Februar .....	15,3	19,6	26,6	40,1	10,6
März .....	23,1	26,9	34,9	33,6	12,3
April .....	24,3	29,4	36,5	35,8	11,7
Mai .....	26,3	30,4	47,4	36,8	12,2
Juni .....	37,3	60,2	53,0	35,4	12,3
Juli .....	25,4	56,7	41,7	27,4	11,9
August .....	19,8	47,2	35,7	28,5	
September ..	28,6	57,0	52,9	22,5	
Oktober .....	27,1	62,0	56,1	19,0	
November ...	34,0	60,0	81,7	21,5	
Dezember ...	116,6	131,8	186,9	52,0	
Mittel <sup>1)</sup> .....	26,1	44,7	47,7	31,6	
<b>Total</b>					
Janvier .....	216,4	108,4	141,0	228,6	165,1
Février .....	189,3	103,1	127,9	176,4	151,0
Mars .....	150,9	112,3	127,3	154,3	146,0
Avril .....	149,3	110,2	131,7	157,3	143,4
Mai .....	151,3	112,6	145,4	161,1	142,8
Juin .....	117,4	164,4	179,6	199,0	142,2
Juillet .....	107,9	158,0	150,1	175,6	140,1
Août .....	101,8	148,6	134,6	156,9	
September ..	109,5	177,3	153,6	155,3	
Oktober .....	107,2	173,8	173,0	159,1	
November ...	116,0	172,9	254,5	179,7	
Décembre ...	219,8	286,0	459,3	277,8	
Moyenne <sup>1)</sup> ..	140,0	143,4	165,6	176,4	

1) Vgl. Tab. 2. - Voir tabl. 2.  
2) Einschließlich diskontierte Obligationen. Y compris les obligations escomptées.

**Notenumlauf  
und täglich fällige Verbindlichkeiten**  
**Billets en circulation et engagements à vue**

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1954	1955	1956	1957	1958
<b>Notenumlauf - Billets en circulation</b>					
Januar .....	4 904,0	5 047,7	5 129,9	5 394,4	5 493,8
Februar .....	4 911,3	5 044,6	5 125,6	5 417,4	5 497,9
März .....	4 920,6	5 104,6	5 263,0	5 491,2	5 560,3
April .....	4 925,6	5 083,6	5 205,0	5 532,7	5 512,7
Mai .....	4 914,6	5 072,6	5 166,1	5 537,9	5 494,5
Juni .....	4 967,4	5 127,8	5 250,8	5 634,5	5 569,0
Juli .....	4 956,1	5 123,0	5 263,5	5 531,3	5 543,8
August .....	4 957,2	5 131,4	5 290,0	5 564,8	
September .....	5 052,0	5 227,8	5 391,2	5 605,2	
Oktober .....	5 066,2	5 221,5	5 382,5	5 615,8	
November .....	5 114,5	5 254,6	5 483,2	5 709,2	
Dezember .....	5 411,6	5 515,5	5 809,7	5 931,2	
Mittel <sup>1)</sup> .....	4 904,0	5 056,8	5 189,7	5 467,2	

<b>Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue</b>					
Janvier .....	1 782,6	1 838,7	2 141,6	2 335,0	2 542,2
Février .....	1 767,1	1 788,0	2 162,6	2 178,1	2 514,1
Mars .....	1 731,8	1 727,1	2 066,6	2 012,1	2 492,2
Avril .....	1 722,2	1 719,4	2 141,5	1 839,3	2 716,9
Mai .....	1 667,7	1 680,3	2 104,7	1 953,2	2 947,9
Juin .....	1 706,3	1 887,6	2 094,0	2 023,8	3 025,4
Juillet .....	1 745,7	1 857,9	2 145,1	2 135,4	3 236,0
Août .....	1 785,5	1 742,8	2 214,9	2 169,7	
Septembre .....	1 754,4	1 788,3	2 148,7	2 280,8	
Octobre .....	1 758,3	1 829,9	2 193,9	2 302,3	
November .....	1 700,2	1 946,3	2 276,7	2 169,2	
Décembre .....	1 692,2	1 990,4	2 286,4	2 393,0	
Moyenne <sup>1)</sup> .....	1 802,2	1 873,6	2 222,7	2 196,2	

<b>Total</b>					
Januar .....	6 686,6	6 886,4	7 271,5	7 729,4	8 036,0
Februar .....	6 678,4	6 832,6	7 288,2	7 595,5	8 012,0
März .....	6 652,4	6 831,7	7 329,6	7 503,3	8 052,5
April .....	6 647,8	6 803,0	7 346,5	7 372,0	8 229,6
Mai .....	6 582,3	6 752,9	7 270,8	7 491,1	8 442,4
Juni .....	6 673,7	7 015,4	7 344,8	7 658,3	8 594,4
Juli .....	6 701,8	6 980,9	7 408,6	7 666,7	8 779,8
August .....	6 742,7	6 874,2	7 504,9	7 734,5	
September .....	6 806,4	7 016,1	7 539,9	7 886,0	
Oktober .....	6 824,5	7 051,4	7 576,4	7 918,1	
November .....	6 814,7	7 200,9	7 759,9	7 878,4	
Dezember .....	7 103,8	7 505,9	8 096,1	8 324,2	
Mittel <sup>1)</sup> .....	6 706,2	6 930,4	7 412,4	7 663,4	

<sup>1)</sup> Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Gliederung des Notenumlaufes  
Répartition des billets en circulation**

In Millionen Franken - En millions de francs

Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende - Fin d'année				
	1954	1955	1956	1957	1958 <sup>1)</sup>
1000	1 440,2	1 464,8	1 535,4	1 586,9	1 430,3
500	601,9	609,2	650,8	631,0	550,3
100	2 450,5	2 518,6	2 654,4	2 699,9	2 448,1
50	432,5	444,9	456,5	482,3	471,4
20	373,0	378,5	350,1	359,0	353,6
10	-	-	96,6	127,2	131,4
5	113,5	99,5	65,9	44,9	33,4
<b>Total</b>	<b>5 411,6</b>	<b>5 515,5</b>	<b>5 809,7</b>	<b>5 931,2</b>	<b>5 418,5</b>

<sup>1)</sup> 15. August. - 15 Août.

**Zusammensetzung  
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**  
**Structure des engagements à vue**

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie			Andere täglich fällige Verbindlich- keiten		
	Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie			Autres engagements à vue		
	1956	1957	1958	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	1 777,7	1 805,4	2 188,1	363,9	529,6	354,1
Feb. - Fév.	1 850,1	1 893,6	2 121,8	312,5	284,5	392,3
März - Mars	1 706,7	1 622,6	2 142,8	359,9	389,5	349,4
Apr. - Avr.	1 561,7	1 510,4	2 359,4	579,8	328,9	357,5
Mai - Mai	1 452,8	1 493,8	2 437,6	651,9	459,4	510,3
Juni - Juin	1 501,9	1 682,1	2 747,2	592,1	341,7	278,2
Juli - Juil.	1 588,9	1 741,6	2 899,0	556,2	393,8	337,0
Aug. - Août	1 554,2	1 820,8		660,7	348,9	
Sep. - Sep.	1 603,6	1 847,1		545,1	433,7	
Okt. - Oct.	1 637,0	1 918,5		556,9	383,8	
Nov. - Nov.	1 729,8	1 791,7		546,9	377,5	
Dez. - Déc.	1 570,6	1 831,1		715,8	561,9	
Mittel Moyenne <sup>1)</sup>	1 672,0	1 788,4		550,7	407,8	

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

**Deckung des Notenumlaufes und der  
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**  
**Couverture or  
des billets en circulation et des engagements à vue**  
In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1954	1955	1956	1957	1958
<b>Notenumlauf - Billets en circulation</b>					
Januar .....	124,07	125,17	129,96	130,91	135,10
Februar .....	124,83	124,27	130,03	129,18	135,47
März .....	124,59	122,62	127,89	126,22	132,98
April .....	124,63	122,66	129,75	124,10	138,97
Mai .....	123,05	121,23	129,39	123,45	144,56
Juni .....	123,42	120,91	126,63	122,76	144,25
Juli .....	125,06	121,86	128,50	128,27	148,83
August .....	125,50	122,14	129,86	129,05	
September .....	124,26	120,95	128,38	130,47	
Oktober .....	124,77	122,85	128,66	130,84	
November .....	123,59	124,20	128,11	127,56	
Dezember .....	116,85	121,23	122,26	124,49	
Mittel <sup>1)</sup> .....	125,95	124,67	130,92	129,80	

<b>Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue</b>					
Janvier .....	90,99	91,75	91,69	91,36	92,36
Février .....	91,80	91,75	91,45	92,14	92,96
Mars .....	92,16	91,62	91,83	92,37	91,82
Avril .....	92,34	91,65	91,93	93,14	93,09
Mai .....	91,87	91,07	91,93	91,26	94,08
Juin .....	91,86	88,38	90,53	90,32	93,47
Juillet .....	92,48	89,43	91,29	92,54	93,97
Août .....	92,27	91,17	91,54	92,85	
September .....	92,23	90,12	91,79	92,74	
Oktober .....	92,62	90,97	91,41	92,80	
November .....	92,75	90,63	90,53	92,44	
Décembre .....	89,01	89,08	87,73	88,70	
Moyenne <sup>1)</sup> .....	92,10	90,97	91,67	92,60	

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds  
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays 1)
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 225 8 g Feingold - d'or fin		
			Gramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Aegypten .....	Pfund - livre	19. 9. 1949	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 <sup>3)</sup>	Egypte
Aethiopien .....	Dollar	18. 12. 1946	0,357 690	2,484 47	56,816	176,006	Ethiopie
Argentinien .....	Peso	9. 1. 1957	0,049 370 6	18,000 0	411,633	24,293	Argentine
Australien .....	Pfund - livre	18. 9. 1949	1,990 62	0,446 429	10,209	9,795 11 <sup>3)</sup>	Australie
Belgien .....	Franken - franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Belgique
Brasilien .....	Cruzeiro	14. 7. 1948	0,048 036 3	18,500 0	423,067	23,637	Brazil
Burma .....	Kyat	7. 8. 1953	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Birmanie
Ceylon .....	Rupie - roupie	16. 1. 1952	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Ceylan
Chile .....	Peso	5. 10. 1953	0,008 078 83	110,000	2 515,535	3,975	Chili
Costa Rica .....	Colon	18. 12. 1946	0,158 267	5,615 00	128,407	77,877	Costa Rica
Dänemark .....	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,128 660	6,907 14	157,956	63,309	Danemark
Deutschland-W. ....	Deutsche Mark	30. 1. 1953	0,211 588	4,200 00	96,048	104,115	Allemagne occ.
Dominik. Rep. ....	Peso	23. 4. 1948	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 <sup>3)</sup>	Rép. Dominic.
Ecuador .....	Sucre	1. 12. 1950	0,059 244 7	15,000 0	343,028	29,152	Equateur
Finnland .....	Mark	15. 9. 1957	0,002 777 10	320,000	7 317,914	1,367	Finlande
Großbritannien .....	Pfund - livre	18. 9. 1949	2,488 28	0,357 143 <sup>2)</sup>	8,167	12,243 92 <sup>3)</sup>	Grande-Bretagne
Guatemala .....	Quetzal	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 <sup>3)</sup>	Guatemala
Haïti .....	Gourde	9. 4. 1954	0,177 734	5,000 00	114,343	87,456	Haïti
Honduras .....	Lempira	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Honduras
Indien .....	Rupie - roupie	22. 9. 1949	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Inde
Irak .....	Dinar	20. 9. 1949	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>3)</sup>	Irak
Iran .....	Rial	22. 5. 1957	0,011 731 6	75,750 0	1 732,294	5,773	Iran
Irland .....	Pfund - livre	14. 5. 1958	2,488 28	0,357 143 <sup>2)</sup>	8,167	12,243 92 <sup>3)</sup>	Irlande
Island .....	Krone - couronne	20. 3. 1950	0,054 567 6	16,285 7	372,429	26,851	Islande
Israel .....	Pfund - livre	13. 3. 1957	0,493 706	1,800 00	41,163	242,935	Israël
Japan .....	Yen	11. 5. 1953	0,002 468 53	360,000	8 232,665	1,215	Japon
Jordanien .....	Dinar	2. 10. 1953	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 <sup>3)</sup>	Jordanie
Jugoslawien .....	Dinar	1. 1. 1952	0,002 962 24	300,000	6 860,568	1,458	Yugoslavie
Kolumbien .....	Peso	17. 12. 1948	0,455 733	1,949 98	44,593	224,250	Colombie
Kuba .....	Peso	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 <sup>3)</sup>	Cuba
Libanon .....	Pfund - livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Liban
Luxemburg .....	Franken - franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Luxembourg
Mexiko .....	Peso	19. 4. 1954	0,071 093 7	12,500 0	285,857	34,983	Mexique
Nicaragua .....	Cordoba	1. 7. 1955	0,126 953	7,000 00	160,080	62,469	Nicaragua
Niederlande .....	Gulden - florin	21. 9. 1949	0,233 861	3,800 00	86,900	115,074	Pays-Bas
Norwegen .....	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Norvège
Oesterreich .....	Schilling - schelling	4. 5. 1953	0,034 179 6	26,000 0	594,582	16,819	Autriche
Pakistan .....	Rupie - roupie	31. 7. 1955	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Pakistan
Panama .....	Balboa	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 <sup>3)</sup>	Panama
Paraguay .....	Guarani	1. 3. 1956	0,014 811 2	60,000 0	1 372,110	7,288	Paraguay
Philippinen .....	Peso	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Philippines
Salvador .....	Colon	18. 12. 1946	0,355 468	2,500 00	57,171	174,913	Salvador
Schweden .....	Krone - couronne	5. 11. 1951	0,171 783	5,173 21	118,304	84,528	Suède
Südafrik. Union .....	Pfund - livre	18. 9. 1949	2,488 28	0,357 143 <sup>2)</sup>	8,167	12,243 92 <sup>3)</sup>	Union Sudafric.
Syrien .....	Pfund - livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Syrie
Türkei .....	Pfund - livre						Turquie
USA .....	Dollar	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 <sup>3)</sup>	USA
Venezuela .....	Bolivar	18. 4. 1947	0,265 275	3,350 00	76,609	130,532	Venezuela

1) Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Afghanistan, Bolivien, China, Frankreich, Ghana, Griechenland, Indonesien, Italien, Kanada, Korea, Malaya, Marokko, Peru, Saudi Arabien, Sudan, Thailand, Tunesien, Uruguay und Viet-Nam. - Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Afghanistan, Bolivie, Chine, France, Ghana, Grèce, Indonésie, Italie, Canada, Corée, Malaisie, Maroc, Pérou, Arabie séoudite, Soudan, Thaïlande, Tunisie, Uruguay et Viet-Nam.

2) Oder - ou 7 s 1,714 d.

3) Für 1 Währungseinheit. - Pour 1 unité monétaire.



**Währungsparitäten anderer Länder - Parités monétaires d'autres pays**

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Seit Depuis	Milligramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en milligrammes d'or fin	Parität - Parité			Pays
				Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Bulgarien .....	Lev	12. 5.1952	130,687	6,80	155,51	64,31	Bulgarie
Polen .....	Zloty	30.10.1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Pologne
Portugal .....	Escudo	22. 9.1949	30,91 <sup>1)</sup>	28,75	657,47	15,21	Portugal
Rumänien .....	Leu	1. 2.1954	148,112	6,00	137,21	72,88	Roumanie
Sowjetunion .....	Rubel	1. 3.1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Unionsoviétique
Ungarn .....	Forint	1. 8.1946	75,700	11,74	268,46	37,25	Hongrie

1) Auf Grund eines offiziellen Wechselkurses errechnet. - Calculé sur la base d'un cours de change officiel.

10

**Kurse in Zahlungsabkommen der Schweiz - Cours fixés dans des accords de paiements de la Suisse**

Länder	Seit Depuis	Mittelkurs Cours moyen		Kauf Achat	Verkauf Vente	Pays
				Fr.	Fr.	
Belgien .....	18. 5.1953	1 Fr. = 11,43426 b. Fr.	100 fr. b. = 8,74565 fr.	8,68 <sup>1)</sup>	8,81 <sup>1/8</sup> <sup>1)</sup>	Belgique
Dänemark .....	18. 5.1953	100 Fr. = 157,9562 Kr.	100 cr. = 63,3087 fr.	62,83 <sup>1/2</sup> <sup>1)</sup>	63,78 <sup>1/2</sup> <sup>1)</sup>	Danemark
Deutschland-West .....	18. 5.1953	100 Fr. = 96,0476 DM	100 DM = 104,115 fr.	103,33 <sup>1/2</sup> <sup>1)</sup>	104,89 <sup>1/2</sup> <sup>1)</sup>	Allemagne occ.
Frankreich .....	12. 8.1957	1 Fr. = 96,048 fr. Fr.	100 ffr. = 1,041146 fr.	1,0334 <sup>1)</sup>	1,0490 <sup>1)</sup>	France
Großbritannien .....	18. 5.1953	100 Fr. = 8,16733 £	1 £ = 12,2439 fr.	12,15 <sup>3/16</sup> <sup>1)</sup>	12,33 <sup>9/16</sup> <sup>1)</sup>	Grande-Bret.
Italien .....	22. 8.1955	1 Fr. = 142,908 Lit.	100 lit. = 0,69975 fr.	0,6945 <sup>1)</sup>	0,7050 <sup>1)</sup>	Italie
Niederlande .....	18. 5.1953	100 Fr. = 86,9005 Fl.	100 fl. = 115,0742 fr.	114,21 <sup>1/4</sup> <sup>1)</sup>	115,94 <sup>1)</sup>	Pays-Bas
Norwegen .....	14.12.1953	100 Fr. = 163,346 Kr.	100 cr. = 61,2197 fr.	60,76 <sup>1/4</sup> <sup>1)</sup>	61,68 <sup>1)</sup>	Norvège
Oesterreich .....	15. 9.1954	100 Fr. = 594,58 Sch.	100 sch. = 16,8185 fr.	16,69 <sup>1/4</sup> <sup>1)</sup>	16,94 <sup>7/16</sup> <sup>1)</sup>	Autriche
Portugal .....	1. 5.1956	100 Fr. = 657,47 Esc.	100 esc. = 15,21 fr.	15,13	15,29	Portugal
Schweden .....	18. 5.1953	100 Fr. = 118,3037 Kr.	100 cr. = 84,5282 fr.	83,89 <sup>5/8</sup> <sup>1)</sup>	85,16 <sup>5/8</sup> <sup>1)</sup>	Suède

1) Kursgrenzen für den Kassenmarkt. - Cours extrêmes pour le marché au comptant.

11

**Im schweizerischen Auslandclearing angewandte Kurse  
Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger**

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Seit Depuis	Auszahlungen In der Schweiz Paiements en Suisse	Einzahlungen In der Schweiz Versements en Suisse	Pays
			für 100 Währungseinheiten pour 100 unités monétaires		
			Fr.	Fr.	
Bulgarien .....	Lev	16. 9.1957	63,01	63,01	Bulgarie
Finnland .....	Mark	16. 9.1957	1,3562	1,3768	Finlande
Griechenland .....	Drachme	14. 5.1954	14,52 <sup>3/4</sup>	14,62 <sup>3/8</sup>	Grèce
Jugoslawien .....	Dinar	2. 1.1952	1,4576	1,4576	Yougoslavie
Polen					Pologne
Warenverkehr	Zloty	20. 3.1957	106,99	107,52	Marchandises
Übrige Zahlungen	Zloty	20. 3.1957	17,83	17,92	Autre trafic
Rumänien .....	Leu	6.12.1956	71,41	71,41	Roumanie
Spanien .....	Peseta	5. 4.1957	10,322	10,322	Espagne
Tschechoslowakei .....	Krone - couronne	2. 1.1954	59,347	59,702	Tchécoslovaquie
Türkei .....	Pfund - livre	4. 8.1958	48,44	48,59	Turquie
Ungarn .....	Forint	1. 8.1952	36,969	37,523	Hongrie

12

Devisenkurse in der Schweiz (Geld) – Cours des devises en Suisse (demande)

13

Datum Date	NewYork \$ 1.—	London Londres £ 1.—	Paris Fr. 100.—	Brüssel Bruxelles Fr. 100.—	Frankfurt Francfort DM 100.—	Mailand Milan Lire 100.—	Amsterdam Fl. 100.—	Kopen- hagen Copen- hague Kr. 100.—	Stock- holm Kr. 100.—	Oslo Kr. 100.—	Montreal Montréal \$ 1.—
Jahresmittel – Moyenne annuelle											
1954	4,287	12,220	1,244	8,725	104,129	—	115,000	62,930	84,099	61,047	4,404
1955	4,285	12,226	1,249	8,760	104,158	0,697 <sup>1)</sup>	115,142	63,130	84,426	61,095	4,344
1956	4,285	12,226	1,244	8,765	104,420	0,698	114,917	63,170	84,442	61,147	4,354
1957	4,286	12,239	1,159	8,724	104,315	0,698	114,974	63,123	84,549	61,230	4,470
Monatsmittel – Moyenne mensuelle											
1957											
Juni – Juin	4,284	12,223	1,242	8,699	104,318	0,698	114,724	62,973	84,596	61,161	4,495
Juli – Juil.	4,285	12,197	1,244	8,712	104,431	0,701	114,642	63,045	84,409	61,026	4,506
Aug. – Août	4,285	12,165	1,069	8,722	104,196	0,700	114,315	62,901	84,275	60,893	4,521
Sep. – Sep.	4,285	12,172	1,037	8,710	104,177	0,697	114,575	62,926	84,236	61,016	4,469
Okt. – Oct.	4,285	12,255	1,036	8,739	104,211	0,697	115,302	63,250	84,601	61,334	4,438
Nov. – Nov.	4,284	12,266	1,037	8,753	104,178	0,700	115,366	63,295	84,600	61,314	4,452
Dez. – Déc.	4,284	12,261	1,041	8,760	104,226	0,700	115,567	63,358	84,654	61,277	4,384
1958											
Jan. – Jan.	4,285	12,258	1,041	8,772	104,100	0,699	115,760	63,334	84,536	61,257	4,350
Feb. – Fév.	4,284	12,276	1,040	8,793	104,265	0,702	115,532	63,420	84,537	61,339	4,367
März – Mars	4,284	12,273	1,038	8,780	104,358	0,702	115,509	63,403	84,496	61,327	4,383
Apr. – Avr.	4,284	12,246	1,037	8,770	104,358	0,701	115,373	63,271	84,391	61,192	4,413
Mai – Mai	4,284	12,233	1,037	8,773	104,456	0,700	115,449	63,211	84,431	61,128	4,431
Juni – Juin	4,284	12,229	1,039	8,772	104,530	0,701	115,505	63,220	84,527	61,104	4,454
Juli – Juil.	4,285	12,200	1,039	8,767	104,471	0,702	115,460	63,091	84,525	60,999	4,464
Tageskurs – Cours du jour											
1958											
Juli – Juillet											
16	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1,03 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>	8,75 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	104,28	0,70 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	115,27	62,96	84,52 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	60,87 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4,46 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
17	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,17 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	1,03 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>	8,75 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	104,27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,70 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	115,28	62,96	84,55	60,87 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4,46 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
18	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,17 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1,03 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	8,75 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	104,27 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,70 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	115,25	62,94	84,54	60,88	4,46 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
19	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	1,03 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>	8,75 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	104,34	0,70 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	115,33	62,99	84,55	60,92 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4,46 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
20											
21	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,18 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	1,03 <sup>11</sup> / <sub>16</sub>	8,76 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	104,40	0,70 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	115,38	63,04	84,57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	60,97	4,46 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
22	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,19	1,03 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	8,76 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	104,41	0,70 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	115,39	63,03 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	84,57	60,97	4,47
23	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,19 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	1,03 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	8,76 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	104,42	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,41	63,05	84,58	60,98	4,46 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
24	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,19 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	1,03 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>	8,76 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	104,42	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,41	63,05	84,57	60,98	4,46 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
25	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,19 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	1,03 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>	8,76 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	104,42	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,42	63,05	84,58	60,98	4,45 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
26	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,19 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	1,03 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>	8,76 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	104,43	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,41	63,06	84,58	60,98	4,46
27											
28	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,19 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1,03 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	8,76 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	104,46	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,44	63,08 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	84,60	61,00	4,46 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
29	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,20	1,03 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	8,77 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	104,50	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,49	63,12	84,63	61,03	4,46 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>
30	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,19 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1,03 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	8,77	104,45	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,45	63,10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	84,60	61,00 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4,46
31	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,19 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	1,03 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	8,77 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	104,44	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,46	63,09 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	84,60	61,01	4,45 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
August – Août											
1	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,19 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	1,03 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>	8,77 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	104,46	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,48	63,11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	84,61	61,02	4,45 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
2	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,20	1,03 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>	8,77 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	104,44	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,50	63,11	84,61	61,02 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	4,45 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
3											
4	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1,03 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>	8,77 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	104,44	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,50	63,10	84,62 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	61,03	4,45 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
5	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,20 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	1,03 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	8,77 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	104,43	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,52	63,10	84,63	61,03	4,45 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
6	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,20	1,03 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	8,77 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	104,44	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,50	63,10	84,62	61,02	4,45 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
7	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,20 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	1,03 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	8,77 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	104,44	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,51	63,11	84,63	61,02	4,45 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
8	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,20 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	1,03 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	8,77 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	104,42	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,55	63,13	84,64	61,04	4,45 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
9	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,20 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	1,03 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	8,78	104,43	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,55	63,13	84,64	61,04	4,45 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
10											
11	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1,03 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>	8,78	104,43	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,55	63,11	84,63	61,04	4,45 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
12	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1,04	8,77 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	104,43	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,52	63,11	84,61	61,02	4,45 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
13	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	1,03 <sup>13</sup> / <sub>16</sub>	8,78	104,43	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,55	63,13	84,61	61,03	4,45 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
14	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,20 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	1,04	8,78	104,43	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,55	63,15	84,62	61,03	4,45 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>
15	4,28 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	12,21	1,04	8,78 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	104,39	0,70 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	115,56	63,14	84,57	61,05	4,45 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>

Für London, Paris, Brüssel, Frankfurt, Mailand, Amsterdam, Kopenhagen, Stockholm und Oslo gebundener Zahlungsverkehr.  
 Pour Londres, Paris, Bruxelles, Francfort, Milan, Amsterdam, Copenhague, Stockholm et Oslo, service réglementé des paiements.  
 1) August-Dezember. – Août-Décembre.

**Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) - Cours des billets de banque en Suisse (achat)**

Datum Date	USA \$ 1.—	Großbri- tannien Grande- Bretagne £ 1.—	Frank- reich France Fr. 100.—	Belgien Belgique Fr. 100.—	Deutsch- land-West Alle- magne occ. DM 100.—	Italien Italie Lire 100.—	Nieder- lande Pays-Bas Fl. 100.—	Schwe- den Suède Kr. 100.—	Oester- reich Autriche Sch. 100.—	Portugal Esc. 100.—
<b>Jahresmittel - Moyenne annuelle</b>										
1954	4,282	11,584	1,153	8,493	100,558	0,677	111,736	78,375	16,313	14,727
1955	4,281	11,404	1,136	8,502	100,656	0,674	111,607	79,809	16,094	14,722
1956	4,280	11,333	1,058	8,557	101,180	0,672	111,171	80,662	16,237	14,822
1957	4,282	11,411	0,983	8,446	101,143	0,679	111,365	81,301	16,347	14,837
<b>Monatsmittel - Moyenne mensuelle</b>										
<b>1957</b>										
Juni - Juin	4,281	11,730	1,030	8,452	101,38	0,682	111,72	82,01	16,42	14,87
Juli - Juil.	4,281	11,883	1,027	8,485	101,76	0,686	111,61	81,97	16,49	14,85
Aug. - Août	4,281	11,132	0,942	8,478	101,29	0,684	108,72	80,98	16,39	14,82
Sep. - Sep.	4,281	10,912	0,933	8,444	101,00	0,677	109,79	80,97	16,31	14,76
Okt. - Oct.	4,281	11,163	0,925	8,476	101,22	0,679	111,79	81,69	16,27	14,80
Nov. - Nov.	4,281	11,160	0,861	8,466	101,32	0,683	112,72	81,75	16,30	14,80
Dez. - Déc.	4,281	11,412	0,860	8,456	101,57	0,686	112,84	81,92	16,43	14,80
<b>1958</b>										
Jan. - Jan.	4,281	11,414	0,898	8,461	101,43	0,683	112,77	82,00	16,42	14,84
Feb. - Fév.	4,281	11,554	0,931	8,523	101,56	0,684	112,87	82,00	16,44	14,91
März - Mars	4,281	11,981	0,928	8,563	101,76	0,686	112,85	82,10	16,47	14,97
Apr. - Avr.	4,281	11,989	0,932	8,578	101,93	0,685	113,10	82,21	16,49	14,96
Mai - Mai	4,281	11,979	0,920	8,597	102,16	0,686	113,26	82,24	16,53	14,96
Juni - Juin	4,281	11,964	0,946	8,599	102,13	0,686	112,69	82,46	16,53	14,91
Juli - Juil.	4,281	11,981	0,946	8,551	101,94	0,687	112,37	82,41	16,50	14,85
<b>Tageskurs - Cours du jour</b>										
<b>1958</b>										
<b>Juli - Juillet</b>										
16	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	12,02 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,94 <sup>5</sup> / <sub>6</sub>	8,56	101,80	0,68 <sup>5</sup> / <sub>6</sub>	112,37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	82,37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16,48	14,85
17	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	12,00	0,94	8,53 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,70	0,68 <sup>5</sup> / <sub>6</sub>	112,37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	82,37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16,47	14,85
18	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	12,00	0,93 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	8,47 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,50	0,68 <sup>5</sup> / <sub>6</sub>	112,12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	82,25	16,45	14,85
19	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	12,02 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,94 <sup>5</sup> / <sub>6</sub>	8,50	101,85	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,25	82,37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16,47 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14,85
20										
21	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	12,02 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,94	8,50	101,80	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,25	82,37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16,47	14,85
22	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	12,02 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,94 <sup>5</sup> / <sub>6</sub>	8,50	101,85	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,25	82,37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16,47	14,85
23	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	12,00	0,94 <sup>5</sup> / <sub>6</sub>	8,50	101,82 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,25	82,37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16,46	14,85
24	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	12,00	0,94 <sup>5</sup> / <sub>6</sub>	8,50	101,80	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	82,37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16,46	14,85
25	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	11,97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,94 <sup>5</sup> / <sub>6</sub>	8,53	101,80	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,25	82,37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16,45	14,85
26	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	11,97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,94 <sup>5</sup> / <sub>6</sub>	8,53	101,90	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,25	82,37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16,47 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14,85
27										
28	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	11,97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,94 <sup>5</sup> / <sub>6</sub>	8,53	101,90	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,25	82,37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16,48 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14,85
29	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	11,97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,94 <sup>5</sup> / <sub>6</sub>	8,52 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,25	82,37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16,48	14,80
30	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	11,99	0,94 <sup>5</sup> / <sub>6</sub>	8,52 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,92 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	82,37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16,48 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14,85
31	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	11,98	0,94 <sup>5</sup> / <sub>6</sub>	8,52 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,90	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	82,37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16,49	14,80
<b>August - Août</b>										
1	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	11,98	0,94 <sup>5</sup> / <sub>6</sub>	8,51	101,90	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,50	82,37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16,50	14,80
2	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	11,97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,94 <sup>5</sup> / <sub>6</sub>	8,50 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,90	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,50	82,40	16,50	14,80
3										
4	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	11,97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,94 <sup>5</sup> / <sub>6</sub>	8,50 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,90	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,50	82,40	16,50 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14,80
5	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	11,97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,94 <sup>5</sup> / <sub>6</sub>	8,52	101,90	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,50	82,40	16,51	14,80
6	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	11,97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,94	8,53	101,90	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,50	82,40	16,50 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14,80
7	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	11,97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,93 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	8,54	101,92 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,50	82,40	16,50	14,80
8	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	11,97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,93	8,55	101,95	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,50	82,40	16,48	14,80
9	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	11,96	0,93 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	8,55 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,92 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,25	82,40	16,48 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14,85
10										
11	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	11,95	0,93 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	8,56 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	101,90	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,25	82,40	16,48 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14,85
12	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	11,95	0,92 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	8,56	101,90	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,25	82,40	16,48	14,85
13	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	11,95	0,92 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	8,57	101,90	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,25	82,40	16,47 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14,85
14	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	11,95	0,93	8,56	101,90	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,25	82,40	16,47 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14,85
15	4,28 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>	11,94	0,93 <sup>5</sup> / <sub>6</sub>	8,55	101,90	0,68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	112,25	82,40	16,47 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	14,85

**Devisenkurse in Prozent der Parität - Cours des devises en pour-cent de la parité**

15

Monatsende Fin de mois	New York			London - Londres			Paris			Brüssel-Bruxelles		
	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958
Januar.....	97,98	98,02	97,98	100,04	100,23	100,13	99,55	99,60	99,89	100,30	99,82	100,51
Februar.....	97,98	98,13	97,98	99,97	100,28	100,29	99,65	99,55	99,89	100,35	99,75	100,56
März.....	97,98	97,99	97,98	100,03	100,15	100,10	99,55	99,50	99,65	100,32	99,67	100,36
April.....	97,98	97,99	97,98	100,22	100,24	99,99	99,65	99,45	99,83	100,40	99,52	100,34
Mai.....	97,99	97,98	97,98	99,97	99,97	99,92	99,60	99,45	99,53	100,36	99,45	100,31
Juni.....	97,99	97,98	97,98	99,54	99,70	99,77	99,50	99,45	99,77	100,23	99,53	100,25
Juli.....	97,98	97,99	97,98	99,36	99,52	99,61	99,35	99,45	99,65	100,09	99,73	100,31
August.....	97,98	97,98		99,49	99,27		99,40	100,01		100,17	99,60	
September.....	97,98	97,98		99,75	99,76		99,45	99,65		100,25	99,76	
Oktober.....	97,98	97,98		99,76	100,14		99,60	99,41		100,09	100,21	
November.....	97,98	97,98		99,90	100,15		99,60	99,65		100,13	100,14	
Dezember.....	97,99	97,99		99,95	100,03		99,60	100,13		99,65	100,11	
Mittel.....	97,98	98,00		99,83	99,95		99,54	99,61		100,20	99,77	

	Frankfurt - Francfort			Amsterdam			Kopenhagen Copenhague			Stockholm		
	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958
Janvier.....	100,30	100,38	99,99	100,18	100,00	100,67	100,13	99,94	100,01	99,79	100,13	100,06
Février.....	100,30	100,32	100,18	99,98	99,93	100,40	99,92	99,88	100,26	99,60	100,09	99,95
Mars.....	100,32	100,30	100,18	99,91	100,11	100,13	99,92	99,67	100,02	99,73	100,25	99,88
Avril.....	100,42	100,24	100,35	100,00	100,04	100,40	99,96	99,65	99,94	99,68	100,14	99,87
Mai.....	100,39	100,20	100,36	99,70	99,84	100,33	99,67	99,50	99,89	99,74	100,20	100,01
Juin.....	100,25	100,25	100,45	99,51	99,53	100,37	99,51	99,50	99,80	99,74	99,94	99,92
Juillet.....	100,09	100,25	100,31	99,46	99,59	100,34	99,35	99,55	99,66	100,01	99,97	100,08
Août.....	100,20	100,01		99,54	99,39		99,48	99,27		100,06	99,49	
Septembre.....	100,25	100,09		99,91	99,81		99,78	99,67		100,06	99,87	
Octobre.....	100,37	100,04		99,94	100,20		99,73	99,92		99,93	100,11	
Novembre.....	100,34	100,13		100,18	100,32		99,81	100,08		100,35	100,11	
Décembre.....	100,37	100,08		99,80	100,48		99,72	100,02		100,17	99,99	
Moyenne.....	100,30	100,19		99,84	99,94		99,75	99,72		99,91	100,02	

**Goldpreise - Prix de l'or**

16

Jahresmittel und Monatsende  Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich <sup>1)</sup>		Paris <sup>2)</sup> per g pour 1 g	Milano per g pour 1 g	London		Bombay <sup>4)</sup> sh	Cairo <sup>5)</sup> sh
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren Lingots 1 kg Fr.			für Unze fein - par once de fin			
					sh <sup>3)</sup>	\$		
1955	28,70	4 827	430	723	250/10 1/2	35,02	386/7	309/7
1956	32,71	4 823	461	725	250/5 3/4	34,99	421/4	325/5
1957	34,01	4 817	500	715	250/1 3/4	34,95	440/5	367/0
1957								
Juni - Juin	34,00	4 822	472	712	250/8 3/4	34,99 3/4	436/5	361/11
Juli - Juil.	34,05	4 824	493	709	251/4 1/4	35,00 1/4	438/0	366/0
Aug. - Août	34,10	4 820	522	714	251/3 1/4	34,95 3/4	443/5	367/1
Sep. - Sep.	34,00	4 818	517	718	250/3 1/2	34,95	442/0	373/2
Okt. - Oct.	34,05	4 819	540	713	249/11 1/2	34,96 3/4	440/4	378/4
Nov. - Nov.	34,10	4 819	579	711	249/3 3/4	34,98	445/9	380/4
Dez. - Déc.	33,20	4 823	551	710	249/3	34,99 3/4	445/6	378/4
1958								
Jan. - Jan.	32,90	4 830	532	713	249/2 1/2	35,07 1/2	451/11	379/4
Feb. - Fév.	32,45	4 835	525	710	249/4 3/4	35,08	463/6	384/5
März - Mars	33,30	4 835	516	710	249/3 3/4	35,10 1/2	460/5	384/5
Apr. - Avr.	33,40	4 839	523	711	249/2 1/2	35,10 1/4	464/4	390/7
Mai - Mai	33,50	4 839	526	711	249/5	35,11 3/4	459/3	390/7
Juni - Juin	31,40	4 836	514	711	250/4	35,09	.	390/7
Juli - Juil.	31,90	4 836	514	710	250/4 1/4	35,09 3/4	.	394/8

1) Geldkurse. - Cours d'achat.  
 2) Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. - Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.  
 3) Mittelkurse am freien Markt. - Cours moyens du marché libre.  
 4) Monatsmittel. Umgerechnet in Shilling. - Moyenne mensuelle. Calculé en shilling.  
 5) Umgerechnet in Shilling. - Calculé en shilling.

**GELDMARKT - MARCHÉ MONÉTAIRE**  
**Offizielle Diskontosätze - Taux officiels d'escompte**

17

Länder	Satz am 15. August 1958 Taux au 15 août 1958		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1954 %	1955 %	1956 %	1957 %	
SCHWEIZ <sup>1)</sup> ....	2½	15. 5.1957	1½	26.11.1936	1,50	1,50	1,50	2,13	SUISSE <sup>1)</sup>
Belgien .....	3¾ <sup>4)</sup>	3. 7.1958	4	5. 6.1958	2,75	2,85	3,04	3,94	Belgique
Bulgarien .....	3½	27. 7.1948	4½	14. 8.1946	3,50	3,50	3,50	3,50	Bulgarie
Dänemark .....	4½	15. 8.1958	5	19. 4.1958	5,03	5,50	5,50	5,50	Danemark
Deutschland-W.	3	27. 6.1958	3½	17. 1.1958	3,19	3,21	4,78	4,37	Allemagne occ.
Finnland .....	6½	19. 4.1956	5	1.12.1954	5,69	5,00	6,05	6,50	Finlande
Frankreich .....	5	12. 8.1957	4	11. 4.1957	3,25	3,00	3,00	4,12	France
Griechenland ..	10	1. 5.1956	9	1. 1.1955	10,00	9,00	9,67	10,00	Grèce
Großbritannien.	4½	14. 8.1958	5	19. 6.1958	3,18	4,32	5,37	5,62	Grande-Bretagne
Irland .....	5	31. 5.1958	5½	27. 3.1958	3,20	3,04	4,60	5,25	Irlande
Island .....	7	2. 4.1952	6	1. 1.1948	7,00	7,00	7,00	7,00	Islande
Italien .....	3½	7. 6.1958	4	6. 4.1950	4,00	4,00	4,00	4,00	Italie
Niederlande....	3½	14. 6.1958	4	25. 3.1958	2,50	2,50	3,13	4,26	Nays-Bas
Norwegen .....	3½	14. 2.1955	2½	9. 1.1946	2,50	3,38	3,50	3,50	Norvège
Oesterreich ....	5	17.11.1955	4½	20. 5.1955	3,71	4,18	5,00	5,00	Autriche
Polen .....	6	1. 8.1947	.	.	6,00	6,00	6,00	6,00	Pologne
Rediskonto <sup>2)</sup>	3½	1. 8.1947	.	.	3,50	3,50	3,50	3,50	Réescompte <sup>2)</sup>
Portugal .....	2½	12. 1.1944	3	18. 8.1943	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Rediskonto <sup>2)</sup>	2	12. 1.1944	2½	18. 8.1943	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte <sup>2)</sup>
Rumänien.....	5	25. 3.1948	7	15. 8.1947	5,00	5,00	5,00	5,00	Roumanie
Schweden .....	4½	3. 5.1958	5	11. 7.1957	2,75	3,45	3,78	4,48	Suède
Spanien .....	5	22. 7.1957	4¼	10. 9.1956	3,87	3,75	3,90	4,58	Espagne
Rediskonto <sup>2)</sup>	4	22. 7.1957	3,4	10. 9.1956	3,10	3,00	3,12	3,67	Réescompte <sup>2)</sup>
Tschechoslow..	2½	28.10.1945	3½	1.10.1940	2,50	2,50	2,50	2,50	Tchécoslovaquie
Türkei .....	6	6. 6.1956	4½	28. 6.1955	3,00	3,77	5,36	6,00	Turquie
Ungarn .....	5	1.11.1947	7	1. 8.1946	5,00	5,00	5,00	5,00	Hongrie
Argentinien ...	6	1.12.1957	3½	1. 3.1936	3,50	3,50	3,50	3,71	Argentine
Bolivien.....	6	8.1950	5	4. 2.1948	6,00	6,00	6,00	6,00	Bolivie
Chile Redisko <sup>2)</sup>	6-11	23. 1.1957	4½-8	28.12.1955	4,50	4,50	4,50-8,00	5,9-10,8	Chili Réescompte <sup>2)</sup>
Costa Rica.....	5	1. 4.1954	4	1. 2.1950	4,75	5,00	5,00	5,00	Costa Rica
Ecuador .....	10	13. 5.1948	7	8. 6.1943	10,00	10,00	10,00	10,00	Equateur
Kanada <sup>3)</sup> .....	1,41	.	3½	18.10.1956	2,00	1,88	3,12	4,03	Canada <sup>3)</sup>
Kolumbien....	.	1. 5.1958	4	18. 7.1933	4,00	4,00	4,00	4,00	Kolumbie
Mexiko.....	4½	4. 6.1942	4	2. 1.1941	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
Peru.....	6	13.11.1947	4-6	2. 8.1940	6,00	6,00	6,00	6,00	Pérou
Salvador	.	.	.	.	.	.	.	.	Salvador
Rediskonto <sup>2)</sup>	4	12. 4.1957	3	22. 3.1950	3,00	3,00	3,00	3,72	Réescompte <sup>2)</sup>
USA (NewYork)	1¾	18. 4.1958	2¼	7. 3.1958	1,60	1,89	2,77	3,12	USA (NewYork)
Venezuela .....	2	8. 5.1947	2½	4.11.1943	2,00	2,00	2,00	2,00	Venezuela
Südafrikanische Union .....	4½	29. 9.1955	4	27. 3.1952	4,00	4,13	4,50	4,50	Union de l'Afrique du Sud
Indien .....	4	16. 5.1957	3½	15.11.1951	3,50	3,50	3,50	3,82	Inde
Iran .....	4	23. 3.1948	5	23.12.1947	4,00	4,00	4,00	4,00	Iran
Japan .....	7,665	18. 6.1958	8,395	8. 5.1957	5,84	6,42	7,30	8,06	Japon
Pakistan .....	3	1. 7.1948	.	.	3,00	3,00	3,00	3,00	Pakistan
Neuseeland ....	7	18.10.1955	6	5. 9.1955	3,00	5,03	7,00	7,00	Nouv. Zélande

1) Speziaidiskontosätze für Pflichtlagerwechsel: Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 1¼% (vom 1. April bis 24. Juli 1957), 2% (seit 25. Juli 1957); übrige Pflichtlager 2% (vom 1. April bis 24. Juli 1957). - Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires: Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 1¼% (du 1er avril au 24 juillet 1957), 2% (dès le 25 juillet 1957); autres stocks obligatoires 2% (du 1er avril au 24 juillet 1957).

2) Satz für Einreichungen von Banken. - Ce taux est appliqué aux remises des banques.

3) Seit 2. November 1956 wird die Bankrate wöchentlich neu festgesetzt, und zwar ¼% über dem jeweiligen durchschnittlichen Abgabesatz für dreimonatige Schatzwechsel. - Depuis le 2 novembre 1956, le taux de la Banque du Canada est fixé chaque semaine à un niveau de ¼% supérieur à celui du taux d'émission moyen des nouveaux bons du trésor.

4) Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque et warrants.  
 Traités acceptés non domiciliés en banque 4¼%. Traités non acceptés domiciliés en banque 5¼%.

**Lombardzinsfuß von Notenbanken - Taux pour avances sur nantissement de banques d'émission**

18

Länder	Satz am 15. August 1958 Taux au 15 août 1958		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1954	1955	1956	1957	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ .....	3½	15. 5.1957	2½	26.11.1936	2,50	2,50	2,50	3,13	SUISSE
Belgien .....	2¼ <sup>1)</sup>	6.12.1956	2¾/16	4. 8.1955	2,38	2,30	2,19	2,25	Belgique
	5½ <sup>2)</sup>	3. 7.1958	5¼	5. 6.1958	4,50	4,60	4,79	5,69	
Deutschland-West.	4	27. 6.1958	4½	17. 1.1958	4,19	4,21	5,78	5,37	Allemagne occ.
Frankreich .....	7	12. 8.1957	6	11.4.1957	4,50	4,50	4,50	5,98	France
Vorschüsse auf 30 Tage .....	3	2.12.1954	3¼	4. 2.1954	3,25	3,00	3,00	3,00	Avances à 30 jours
Italien .....	3½	7. 6.1958	4	9. 4.1949	4,00	4,00	4,00	4,00	Italie
Niederlande .....	4	14. 6.1958	4½	25. 3.1958	3,00	3,00	3,63	4,76	Pays-Bas
Oesterreich .....	5½	17.11.1955	5	20. 5.1955	4,21	4,68	5,50	5,50	Autriche

1) Prêts et avances en compte courant sur certificats de trésorerie ayant maximum 12 mois à courir.  
2) Prêts et avances en compte courant sur effets publics à plus de 12 mois et emprunts à moyen terme.

**Privater Diskontsatz in der Schweiz  
Taux hors banque en Suisse**

In Prozent - En pour-cent

19

Monat	Monatsmittel		1958			
	1956	1957	7.	15.	23.	Monats- ende
Januar .....	1,50	1,64	2½	2½	2½	2½
Februar .....	1,50	1,75	2½	2½	2½	2½
März .....	1,50	1,75	2½	2½	2½	2½
April .....	1,50	1,75	2½	2½	2½	2½
Mai .....	1,50	1,75	2½	2½	2½	2½
Juni .....	1,50	2,50	2½	2½	2½	2½
Juli .....	1,50	2,50	2½	2½	2½	2½
August .....	1,50	2,50	2½	2½		
September ..	1,50	2,50				
Oktober .....	1,50	2,50				
November ...	1,50	2,50				
Dezember ...	1,50	2,50				
Mittel .....	1,50	2,18				

**Callgeldsatz in Zürich**

**Taux d'argent au jour le jour à Zurich**

In Prozent - En pour-cent

20

Mois	Moyenne mensuelle		1958			
	1956	1957	7	15	23	Fin de mols
Janvier .....	1,50	1,50	2	2	1¾	1¾
Février .....	1,50	1,50	1¾	1¾	1¾	1½-1¾
Mars .....	1,38	1,50	1½-1¾	1½-1¾	1½-1¾	1½
Avril .....	1,25	1,50	1-1¼	1-1¼	1	1
Mai .....	1,25	1,75	1	1	1	1
Juin .....	1,63	1,88	1	1	1	1
Juillet .....	1,50	1,92	1	1	1	1
Août .....	1,44	2,00	1	1		
September ..	1,50	2,00				
Octobre .....	1,50	2,00				
Novembre ...	1,50	2,00				
Décembre ...	1,50	2,00				
Moyenne ....	1,45	1,80				

**Geldmarktsätze im Ausland - Taux du marché monétaire à l'étranger**

In Prozent - En pour-cent

21

Plätze Places	Geldmarktpapiere Documents de crédit	1956	1957	1958							
		Jahresmittel Moyenne annuelle	31. März Mars	30. Apr. Avr.	31. Mai Mai	15. Juni Juin	30. Juni Juin	15. Juli Juil.	31. Juli Juil.	15. Aug. Août	
Amsterdam	3monatige Schatzscheine	2,27	4,04	3	3-3/8	2¾	2/8	2/8	3	2¾	.
Frankfurt ...	3monatige Schatzwechsel	4,57	4,10	3¼	3¼	3¼	3¼	2¾	2¾	2¾	2½
London .....	3 months Treasury bills	4,95	4,81	5 <sup>17</sup> / <sub>32</sub>	5 <sup>17</sup> / <sub>32</sub>	4 <sup>27</sup> / <sub>32</sub>	4 <sup>17</sup> / <sub>32</sub>	4 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>32</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	3¾
	3 months Bank bills	5,06	4,99	5 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> -5 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	5 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -5 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	4 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> -5	4 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> -4 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -4 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> -4 <sup>3</sup> / <sub>16</sub>	4 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> -4 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	3 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> -3 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>
New York ...	3 months Treasury bills	2,66	3,27	1,189	1,055	0,635	0,841	1,006	0,934	0,984	1,524

22

## KAPITALMARKT - MARCHÉ DES CAPITAUX

### Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1954	1955	1956	1957	1958
<b>12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales</b>					
Januar .....	2,68	2,63	2,93	3,14	3,89
Februar .....	2,64	2,63	2,93	3,14	3,88
März .....	2,60	2,65	2,94	3,27	3,88
April .....	2,60	2,68	2,94	3,35	3,87
Mai .....	2,60	2,74	2,94	3,52	3,75
Juni .....	2,60	2,81	2,94	3,60	3,68
Juli .....	2,60	2,87	2,97	3,63	3,44
August .....	2,61	2,89	2,97	3,65	3,41 <sup>1)</sup>
September .....	2,62	2,91	3,10	3,85	
Oktober .....	2,63	2,92	3,11	3,86	
November .....	2,63	2,92	3,13	3,86	
Dezember .....	2,63	2,93	3,14	3,88	
Mittel .....	2,62	2,80	3,00	3,56	
<b>5 Grossbanken 5 Grandes banques</b>					
Janvier .....	2,44	2,52	2,94	3,21	3,89
Février .....	2,36	2,56	2,94	3,21	3,89
Mars .....	2,36	2,61	3,00	3,39	3,89
Avril .....	2,33	2,73	3,00	3,44	3,89
Mai .....	2,44	2,84	3,00	3,48	3,64
Juin .....	2,44	2,84	3,00	3,64	3,44
Juillet .....	2,50	2,86	3,00	3,64	3,31
Août .....	2,52	2,86	3,00	3,67	3,31 <sup>1)</sup>
Septembre .....	2,52	2,86	3,06	3,89	
Octobre .....	2,52	2,86	3,21	3,89	
November .....	2,52	2,86	3,21	3,89	
Décembre .....	2,52	2,91	3,21	3,89	
Moyenne .....	2,46	2,78	3,05	3,60	

1) 15. August. - 15 Août.

### Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques

12 Kantonalbanken - 12 Banques cantonales  
In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	Spareinlagen - Dépôts d'épargne					
	1953	1954	1955	1956	1957	1958
Januar .....	2,33	2,31	2,31	2,33	2,33	2,85
Februar .....	2,33	2,31	2,31	2,33	2,33	2,85
März .....	2,31	2,31	2,31	2,33	2,33	2,85
April .....	2,31	2,31	2,31	2,33	2,33	2,85
Mai .....	2,31	2,31	2,31	2,33	2,35	2,85
Juni .....	2,31	2,31	2,31	2,33	2,38	2,85
Juli .....	2,31	2,31	2,31	2,33	2,40	2,85
August .....	2,31	2,31	2,31	2,33	2,42	2,85 <sup>1)</sup>
September .....	2,31	2,31	2,33	2,33	2,44	
Oktober .....	2,31	2,31	2,33	2,33	2,50	
November .....	2,31	2,31	2,33	2,33	2,50	
Dezember .....	2,31	2,31	2,33	2,33	2,50	
Mittel .....	2,31	2,31	2,32	2,33	2,40	
<b>I. Hypotheken - lères hypothèques</b>						
	1957			1958		
	Alte Anciennes	Neue - Nouvelles 2) 3)		Alte Anciennes	Neue - Nouvelles 2) 3)	
Janvier .....	3,54	3,54	3,54	3,67	4,02	3,86
Février .....	3,54	3,55	3,54	3,70	4,03	3,88
Mars .....	3,54	3,55	3,54	3,70	4,03	3,88
Avril .....	3,54	3,59	3,54	3,76	4,10	3,96
Mai .....	3,54	3,70	3,57	3,78	4,13	3,98
Juin .....	3,54	3,73	3,59	3,80	4,13	4,00
Juillet .....	3,56	3,78	3,61	3,84	4,11	3,99
Août .....	3,57	3,81	3,63	3,84 <sup>1)</sup>	4,10 <sup>1)</sup>	3,98 <sup>1)</sup>
Septembre .....	3,59	3,83	3,63			
Oktober .....	3,59	3,83	3,65			
November .....	3,59	3,85	3,68			
Décembre .....	3,59	3,85	3,68			
Moyenne .....	3,56	3,72	3,60			

1) 15. August. - 15 Août. 2) Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. - Logements et bâtiments industriels. 3) Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. - Agriculture et logements à bon marché.

### Rendite und Index eidg. Obligationen - Rendement et indice des obligations de la Confédération

In Prozent - En pour-cent

Monatsende <sup>1)</sup> und Datum Fin de mois <sup>1)</sup> et date	Durchschnittliche Rendite - Rendement moyen								Index - Indice			
	nach Fälligkeit d'après l'échéance				nach Kündigung <sup>2)</sup> d'après la date de dénonciation <sup>2)</sup>				Kurswert in % des Nennwertes Valeur boursière en % de la valeur nominale			
	1955	1956	1957	1958	1955	1956	1957	1958	1955	1956	1957	1958
Jan. - Jan. ....	2,70	2,94	3,22	3,49	2,46	2,89	3,22	3,49	104,17	100,25	96,96	94,29
Feb. - Fév. ....	2,75	2,91	3,16	3,41	2,55	2,86	3,16	3,41	103,59	100,54	97,41	94,90
März - Mars ....	2,84	2,97	3,59	3,34	2,69	2,94	3,59	3,34	102,54	99,83	93,15	95,66
Apr. - Avr. ....	2,85	3,06	3,55	3,24	2,71	3,04	3,55	3,24	102,41	98,83	93,58	97,19
Mai - Mai ....	2,99	3,14	3,80	3,20	2,90	3,13	3,80	3,20	100,88	97,90	91,24	97,62
Juni - Juin ....	3,06	3,18	3,77	3,03	3,00	3,16	3,77	3,03	100,12	97,57	91,49	99,43
Juli - Juil. ....	3,04	3,18	3,79	3,04	2,94	3,17	3,79	3,03	100,38	97,56	91,30	99,36
Aug. - Août ....	3,08	3,24	3,87		3,02	3,24	3,87		99,92	96,97	90,54	
Sep. - Sep. ....	3,20	3,21	3,93		3,15	3,21	3,93		98,67	97,24	90,05	
Okt. - Oct. ....	3,17	3,22	3,92		3,12	3,22	3,92		98,88	97,08	90,04	
Nov. - Nov. ....	3,07	3,23	3,80		2,99	3,23	3,80		99,96	97,09	91,05	
Dez. - Déc. ....	3,04	3,22	3,61		2,94	3,22	3,61		100,30	97,14	92,81	
Mittel - Moyenne	2,97	3,11	3,64		2,85	3,10	3,64		101,14	98,31	92,73	
18. Juli - Juillet	.	.	.	3,07	.	.	.	3,07	.	.	.	99,04
25. ....	.	.	.	3,06	.	.	.	3,05	.	.	.	99,19
31. ....	.	.	.	3,04	.	.	.	3,03	.	.	.	99,36
8. Aug. - Août	.	.	.	3,04	.	.	.	3,03	.	.	.	99,42
15. ....	.	.	.	3,03	.	.	.	3,03	.	.	.	99,42

1) Letzter Freitag. - Dernier vendredi. 2) Bei Obligationen, die unter pari notieren, erfolgt die Berechnung auf Grund der Fälligkeit. - Pour les obligations dont le cours est inférieur au pair le calcul se fait sur la base de l'échéance.

23

24

**Schweizerischer Aktienindex - Indice suisse des actions**

25

Jahresende <sup>1)</sup> und Datum Fin d'année <sup>1)</sup> et date	Industrieaktien - Actions industrielles										Gesamtindex Indice total
	Banken Banques	Finanzgesellschaften Sociétés financières	Versicherungsgesellschaften Sociétés d'assurances	Diverse Unternehmen Entreprises diverses	Kraftwerke Forces motrices	Chemische Industrie Industrie chimique	Metalle und Maschinen Métaux et machines	Lebensmittel Denrées alimentaires	Diverse Divers	Total	
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations										
	11	21	14	11	7	5	17	4	4	37	
Einbezahltes Kapital in Millionen Franken - Capital-actions versé en millions de francs											
Kurswert in Prozent des einbezahlten Kapitals - Valeur boursière en pour-cent du capital-actions versé											
	11	21	14	11	7	5	17	4	4	37	94
	567,5	451,6	222,0	100,6	170,0	202,5	375,7	99,2	72,3	919,7	2 261,4
1944	106,6	82,3	595,2	79,4	190,5	369,2	137,0	865,2	97,9	280,4	180,0
1945	112,0	91,7	635,9	101,0	227,2	451,1	166,6	972,2	120,0	329,9	203,9
1946	143,6	112,7	603,6	93,0	242,8	624,6	171,1	1 004,5	154,8	357,4	234,8
1947	151,6	107,9	583,8	83,2	247,2	551,7	189,5	1 140,4	158,5	385,0	249,5
1948	142,7	82,1	503,5	68,5	231,1	403,4	184,8	1 074,9	125,7	345,6	223,6
1949	158,8	113,8	573,2	66,1	244,0	368,5	185,5	1 101,4	116,8	332,4	241,0
1950	158,1	110,4	563,8	67,5	246,4	432,5	212,5	1 281,5	134,6	381,4	260,7
1951	183,6	148,0	622,7	91,0	240,4	525,8	249,3	1 512,4	154,6	439,1	307,8
1952	190,0	184,8	648,3	96,0	235,8	487,0	241,1	1 457,2	148,6	418,6	318,3
1953	221,3	196,3	702,4	97,8	263,8	466,5	229,0	1 384,8	146,9	403,7	332,5
1954	270,5	266,0	886,3	103,7	289,2	682,0	290,5	1 677,1	181,9	514,0	423,5
1955	269,5	240,3	915,3	120,8	241,6	731,1	329,3	1 789,3	178,3	552,7	437,6
1956	261,6	236,0	833,6	196,6	236,5	750,9	392,5	2 138,1	181,1	612,8	450,4
1957											
28. Juni - Juin	227,5	223,3	679,3	206,4	220,4	718,8	381,2	2 207,6	171,7	603,5	419,0
26. Juli - Juil.	228,2	222,0	672,4	207,2	220,8	733,7	380,0	2 219,1	173,1	603,5	419,1
30. Aug. - Août	223,9	212,2	652,7	203,5	214,0	697,4	370,0	2 195,0	167,7	587,1	407,3
27. Sep. - Sep.	199,3	190,3	566,3	181,2	205,5	611,0	304,8	1 931,8	156,1	511,7	357,1
25. Okt. - Oct.	204,4	184,3	552,3	163,7	206,0	567,5	282,9	1 754,8	150,8	472,8	339,9
29. Nov. - Nov.	225,8	202,6	599,8	179,6	214,1	629,8	306,3	1 928,3	155,0	515,9	370,9
27. Dez. - Déc.	222,2	211,3	591,7	183,9	217,0	645,4	312,1	1 930,0	155,3	522,5	374,4
1958											
31. Jan. - Jan.	235,2	233,7	649,3	190,6	220,7	672,6	311,2	1 924,7	164,2	529,1	392,2
28. Feb. - Fév.	227,9	231,1	628,9	190,5	218,0	650,2	299,2	1 916,9	164,5	517,9	383,3
28. März - Mars	220,9	233,7	629,8	186,0	218,4	654,1	297,4	1 963,3	165,4	522,9	384,0
25. Apr. - Avr.	229,0	230,5	625,5	186,3	220,1	639,2	298,4	1 983,2	165,2	522,4	384,8
2. Mai - Mai	232,3	233,7	631,8	188,0	220,9	633,5	294,9	1 906,3	165,0	511,9	382,7
9. ....	235,2	235,5	638,6	187,4	220,9	646,1	295,5	1 918,2	165,2	516,2	386,2
16. ....	233,3	232,6	637,4	180,8	219,5	634,6	298,2	1 918,3	163,6	512,7	383,7
23. ....	235,0	235,4	645,0	184,3	218,4	633,4	297,8	1 930,6	163,6	513,3	385,9
30. ....	237,7	234,4	641,4	185,3	219,0	639,0	295,4	1 961,5	164,3	516,9	387,5
6. Juni - Juin	241,2	237,4	655,4	188,0	220,7	643,8	297,8	2 027,5	165,4	526,1	394,2
13. ....	240,5	237,9	653,1	193,7	222,8	649,3	299,5	2 064,9	169,0	532,5	396,9
20. ....	239,0	237,2	648,3	192,8	226,1	652,4	300,9	1 966,4	168,5	533,7	396,7
27. ....	238,8	238,5	650,6	194,8	229,1	669,3	299,8	1 974,8	167,8	538,4	399,1
4. Juli - Juil.	240,2	236,4	655,5	194,1	229,4	675,5	300,9	1 977,6	175,4	541,1	400,6
11. ....	239,5	237,9	651,2	195,5	230,3	687,7	301,0	1 961,7	173,5	542,2	400,8
18. ....	236,4	234,6	637,3	189,9	230,7	667,9	295,6	1 956,9	169,1	534,8	394,7
25. ....	241,8	240,2	645,9	196,0	232,1	687,9	303,6	1 991,9	174,5	547,0	403,3
31. ....	242,5	242,5	646,9	195,6	232,8	713,4	305,4	2 006,5	177,0	555,2	407,3
8. Aug. - Août	245,3	247,2	646,2	193,1	238,4	710,6	308,6	2 028,6	177,2	559,3	410,5
15. ....	246,3	248,1	648,9	194,3	240,9	704,7	308,6	2 039,4	175,1	559,5	411,2

<sup>1)</sup> Letzter Freitag. - Dernier vendredi.



Markt schweizerischer Staatsanleihen - Marché des fonds d'Etats fédéraux

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Kündbarkeit Date de dénonciation	Betrag in Mio Fr. Montant en millions de fr. 1)	Emissionskurs Cours d'émission %	1957 2)		Juli - Juillet 1958 2)			Jan. bis Juli Jan. à Juil. 1958 2)		
					Maxi-mum %	Mini-mum %	Maxi-mum %	Mini-mum %	Letzter Kurs Dernier cours % 3)	Maxi-mum %	Mini-mum %	
3 % SBB	1938	1949-1973	1948	297	100,00	99,35	93,00	100,50	99,25	100,00	100,75	95,50
3 1/2 % Eidg. Anleihe	1943	1954-1968	1958	217	100,00	101,10	96,00	102,15	101,85	102,10	102,15	98,85
3 1/2 % » »	Juni 1945	1965	1960	400	100,00	102,60	96,25	103,50	103,15	103,50	103,50	99,15
3 1/4 % » »	April 1946	1966	1961	650	100,40	101,30	93,70	102,50	101,75	102,50	102,60	97,50
3 1/4 % » »	Dez. 1946	1971	1961	200	100,00	101,00	92,00	101,90	100,80	101,90	101,90	96,25
3 % » »	» 1949	1974	1967	100	101,00	97,70	89,00	99,75	99,25	100,00	100,75	91,60
3 % » »	» 1950	1980	1972	150	105,40	97,50	87,75	99,75	98,30	99,50	100,25	90,50
2 1/2 % Eidg. Kassascheine	1950	1960	-	150	100,40	99,75	96,00	102,00	101,50	101,90	102,00	99,30
2 3/4 % Eidg. Anleihe	1951	1963	-	200	99,40	99,75	94,30	102,10	101,70	102,00	102,10	97,90
3 % » »	März 1951	1969	1965	200	102,40	98,40	90,75	100,60	99,75	100,50	100,60	93,75
3 % » »	Mai 1951	1971	1965	200	100,75	98,20	89,70	100,50	99,30	100,00	100,50	93,10
3 % » »	» 1952	1970	1965	200	100,75	98,25	89,75	100,30	99,10	100,00	100,30	94,00
2 3/4 % » »	März 1954	1972	1966	250	101,40	94,75	87,25	96,75	96,00	96,35	97,00	90,50
2 3/4 % » »	Juni 1954	1974	1969	220	102,40	94,25	85,75	96,20	94,75	95,25	96,25	89,10
3 % » »	Juni 1955	1975	1970	400	100,40	97,50	87,00	99,50	98,25	99,25	100,25	91,50
3 % » »	Nov. 1955	1967	1965	230	97,40	99,75	92,75	101,30	100,00	100,85	102,15	95,25
3 % » »	» 1956	1973	1968	338	99,70	97,45	88,00	100,00	97,75	99,75	100,25	92,25

1) Stand am 31. Dezember 1957. - Montant au 31 décembre 1957.

2) Comptantkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant à la bourse de Zurich.

3) Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen - Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse

Stichtag Jour critère 1)	Europäische Anleihen - Emprunts européens							Außer-europäische Anleihen Emprunts non européens		Anleihen der Weltbank Emprunts de la Banque de Reconstruction	Gesamt-Index Indice total
	Belgische u. niederländische Belges et néerlandais 2)	Deutsche Allemands	Französische Français	Italienische Italiens	Oesterreichische Autrichiens	Skandinavische Scandinaves	Übrige Autres	1923-1946	seit 1950		
								Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations			
	12	22	6	9	8	10	4	7	13	6	97
	Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs										
	598,5	391,9	303,7	302,3	38,7	319,8	37,5	210,7	542,3	298,8	3 044,2
	Kurswert in Prozent des Emissionswertes - Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission										
Dez. - Déc.											
1955	103,85	99,84	83,89	91,51	108,54	99,50	14,71	17,38	102,96	101,71	91,07
1956	98,73	91,23	81,65	93,00	108,49	98,19	9,23	16,55	98,67	94,31	87,91
1957											
Juni - Juin	96,05	91,59	99,08	92,01	110,16	96,76	7,95	16,88	95,36	94,30	88,69
Juli - Juil.	97,27	92,47	100,43	92,46	108,33	96,80	8,02	16,37	96,47	91,80	88,80
Aug. - Août	95,80	92,60	99,90	92,03	107,42	96,97	7,44	15,43	96,15	92,34	88,69
Sep. - Sep.	94,06	93,52	99,05	90,77	106,64	94,62	6,18	14,50	94,21	92,22	87,56
Okt. - Oct.	93,67	93,47	96,36	89,53	107,16	96,47	5,82	14,51	92,65	91,09	86,89
Nov. - Nov.	96,37	93,97	99,58	91,07	107,58	99,65	5,45	14,96	96,00	94,77	89,29
Dez. - Déc.	97,79	94,36	101,11	92,82	107,02	101,31	5,95	15,25	97,77	96,23	90,59
1958											
Jan. - Jan.	98,68	96,21	101,46	94,54	107,35	103,74	6,55	15,24	98,58	95,69	91,65
Feb. - Fév.	99,10	97,36	102,44	95,19	106,76	105,48	6,14	15,21	99,52	97,91	92,59
März - Mars	99,75	97,79	103,13	96,30	108,10	105,84	6,43	15,69	99,53	99,00	93,16
Apr. - Avr.	99,88	99,00	103,31	96,56	110,19	105,79	6,27	16,05	100,43	99,75	93,66
Mai - Mai	100,24	99,79	102,23	97,44	111,68	106,09	6,27	16,11	100,48	100,29	93,93
Juni - Juin	100,87	99,73	102,68	98,31	111,50	106,78	6,43	16,20	101,20	100,17	94,37
Juli - Juil.	100,69	101,55	103,10	97,30	108,27	107,63	6,39	16,07	101,26	99,96	94,54

Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt. Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

1) Gewöhnlich am 25. oder 24. des Monats. - Généralement le 25 ou le 24 du mois.

2) Einschließlich Belgisch Kongo. - Y compris le Congo Belge.

## Obligationenrendite im Ausland - Rendement des obligations à l'étranger

In Prozent - En pour-cent

28

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Frankreich France		Großbritannien Grande-Bretagne	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada
	4% Dette unifiée 1935	3½% Staatsanleihe 1886	Fonds d'Etat et Valeurs Industrielles	3% Perpétuelle	2½% Consols	Moyenne des Fonds d'Etat	3¼% Staatsanleihe 1948	3% Staatsanleihe 1934	Treasury Bonds 1)	15 Year Bonds
1955	4,16	5,55	5,34	4,27	4,17	6,39	3,26	3,70	2,84	3,08
1956	4,22	5,71	5,39	4,54	4,74	6,90	3,88	3,75	3,08	3,61
1957	4,71	5,77	6,28	5,13	5,01	7,19	4,61	4,33	3,47	4,17
1957										
Juni - Juin	4,60	5,76	6,51	4,98	4,94	7,16	4,38	4,20	3,58	4,37
Juli - Juil.	4,82	5,76	6,50	5,04	5,06	7,19	4,62	4,67	3,60	4,45
Aug. - Août	4,82	5,76	6,44	5,14	5,09	7,16	4,73	4,67	3,63	4,52
Sep. - Sep.	4,82	5,76	6,52	5,17	5,32	7,30	4,89	4,39	3,66	4,42
Okt. - Oct.	4,94	5,79	6,32	5,13	5,44	7,37	5,06	4,47	3,73	4,12
Nov. - Nov.	4,94	5,76	6,34	5,19	5,48	7,36	4,85	4,48	3,57	3,74
Dez. - Déc.	4,93	5,74	6,28	5,07	5,41	7,34	4,89	4,46	3,30	3,75
1958										
Jan. - Jan.	4,92	5,58	6,46	5,15	5,27	6,93	4,53	4,45	3,24	3,74
Feb. - Fév.	4,85	5,47	6,41	5,05	5,18	6,51	4,42	4,49	3,26	3,83
März - Mars	4,74	5,43	6,56	5,20	5,13	6,23	4,43	4,42	3,25	3,71
Apr. - Avr.	4,73	5,20	6,48	5,37	4,96	6,16	4,22	4,34	3,12	3,86
Mai - Mai	4,68	5,19	6,35	5,45	5,03	6,07	4,17	4,30	3,14	3,73
Juni - Juin	4,56	5,19	6,30	3,80	4,97	5,84	4,10	4,29	3,19	3,89
Juli - Juil.	4,42	5,19	.	3,16	4,94	.	4,20	.	3,34	.

1) Steuerpflichtige Obligationen mit mindestens 10 Jahren Laufzeit. - Obligations imposables d'au moins 10 ans d'échéance.

## Ausländische Industrieaktienindizes - Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

29

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne Investors' Chronicle	Schweden Suède Affärsvärlden	USA Standard and Poor's Corp.	Kanada Canada
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations						
	400-500	21	124	96	.	425	76
	1953 = 100						
1955	143	117	206	149	136	171	150
1956	157	130	218	138	131	200	177
1957	154	136	294	145	137	192	169
1957							
Juni - Juin	163	139	315	157	142	206	190
Juli - Juil.	165	139	342	158	143	212	188
Aug. - Août	159	135	342	153	142	201	170
Sep. - Sep.	146	131	322	139	135	192	158
Okt. - Oct.	141	127	297	131	133	181	142
Nov. - Nov.	136	125	302	133	132	175	141
Dez. - Déc.	132	122	288	130	131	174	140
1958							
Jan. - Jan.	132	127	289	133	135	176	139
Feb. - Fév.	135	133	259	126	135	178	140
März - Mars	130	132	241	134	134	180	143
Apr. - Avr.	131	130	244	141	136	180	140
Mai - Mai	138	136	247	142	139	187	147
Juni - Juin	.	135	.	149	.	191	154
Juli - Juil.	.	.	.	.	.	.	.

# Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen — Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

In 1000 Franken — En 1000 francs

30

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1958											
13.1. — 20.1.	Kraftwerk Göschenen AG, Göschenen .....	4½	99,40	4,56	4,28	1973	1968	40 000 <sup>2)</sup>	39 760	—	39 760
23.1. — 30.1.	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden..	4½	100,00	4,50	4,22	1973	1968	60 000	60 000	—	60 000
31.1. — 7.2.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 61	4½	101,00	4,40	4,12	1973	1968	75 000	75 750	64 000	11 750
10.2. — 17.2.	Grande Dixence S.A., Sion	4½	98,40	4,66	4,38	1973	1968	50 000	49 200	—	49 200
19.2. — 26.2.	Blenio Kraftwerke AG, Olivone-Tessin.....	4½	100,00	4,50	4,22	1973	1968	30 000	30 000	—	30 000
26.2. — 28.6.	Aecherli AG, Maschinenfabrik, Reiden .....	5	97,40	5,37	5,03	1968	1963	250	244	100	144
27.2. — 6.3.	Ville de Genève .....	4½	100,00	4,50	4,22	1973	1970	30 000	30 000	—	30 000
7.3. — 14.3.	Forces Motrices de la Gougtra S.A., Sierre ....	4½	100,00	4,50	4,21	1971	1967	30 000	30 000	—	30 000
17.3. — 24.3.	Canton du Valais .....	4½	100,40	4,46	4,17	1961-73	1968	15 000	15 060	—	15 060
25.3. — 1.4.	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal ...	4¼	99,40	4,32	4,04	1970	1968	10 000	9 940	—	9 940
27.3. — 1.4.	Société des Forces Motrices du Grand-St-Bernard, Bourg-St-Pierre (Valais)	4½	100,00	4,50	4,22	1973	1968	10 000	10 000	—	10 000
9.4. — 14.4.	Aletsch AG, Mörel (Wallis)	4½	100,00	4,50	4,22	1973	1968	40 000	40 000	—	40 000
16.4. — 21.4.	Crédit Foncier Vaudois, Lausanne, Série 22 .....	4¼	101,40	4,09	3,82	1970	1968	25 000	25 350	—	25 350
23.4. — 28.4.	Stadt Bern .....	4	99,40	4,08	3,80	1968	—	15 000	14 910	—	14 910
25.4. — 30.4.	Société Romande d'Electricité S.A., Territet .....	4½	100,00	4,50	4,21	1963-73	1968	5 000	5 000	—	5 000
7.5. — 12.5.	Compagnie Genevoise des Tramways Electriques, Genève .....	4¼	99,40	4,31	4,04	1973	1968	20 000	19 880	—	19 880
12.5. — 19.5.	Bergbahn Lauterbrunnen- Mürren.....	4½	98,40	4,66	4,38	1973	1968	500	492	500	— 8

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eldg. Titelstempels und der Couponsteuer. — Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

<sup>2)</sup> Davon haben sich die Schweizerischen Bundesbahnen Fr. 10 000 000 für ihre Pensions- und Hilfskasse reserviert. — Dont les Chemins de fer fédéraux se réservent pour leur Caisse de pension et de secours un montant de fr. 10 000 000.

**Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen - Emissions publiques d'emprunts suisses**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

**30**  
Fort-  
setzung  
Suite

Zelchnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Ems- sions- kurs Cours d'émis- sion %	Brutto- Rendite Rende- ment brut %	Netto- Rendite Rende- ment net 1) %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Ems- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frals de- mandé au marché
1958											
13.5.-20.5.	Luzerner Kantonalbank . . . . .	4	101,80	3,80	3,54	1970	1966	25 000	25 450	-	25 450
14.5.-20.5.	Compagnie Vaudoise d'Electricité (CVE), Lausanne . . . . .	4¼	100,00	4,25	3,97	1963-70	1966	15 000	15 000	-	15 000
15.5.-30.5.	Comune di Airolo . . . . .	4½	99,40	4,56	4,28	1963-74	-	500	497	-	497
22.5.-28.5.	République et Canton de Genève . . . . .	4	100,00	4,00	3,74	1973	1968	40 000	40 000	-	40 000
30.5.- 4.6.	Simmentaler Kraftwerke AG, Erlenbach i. S. . . . .	4¼	100,00	4,25	3,97	1970	1968	12 000	12 000	-	12 000
6.6.-11.6.	Canton de Vaud . . . . .	4	101,00	3,91	3,65	1973	1968	30 000	30 300	-	30 300
12.6.-17.6.	Grande Dixence S. A., Sitten . . . . .	4¼	99,40	4,31	4,04	1972	1968	50 000	49 700	-	49 700
20.6.-20.9.	Société coopérative „Cercle Ouvrier Lausannois“, Lausanne.	4½	100,00	4,50	4,19	1968	1963	700	700	-	700
21.6.-27.6.	Société du Gaz de la Plaine du Rhône, Aigle . . . . .	4¼	99,40	4,31	4,04	1963-73	1963	600	596	470	126
30.6.- 4.7.	Schweizerische Reederei AG, Basel . . . . .	4¼	100,00	4,25	3,97	1961-73	1970	12 000	12 000	10 000	2 000
23.7.-28.7.	Elettricità Industriale S.A., Lostallo . . . . .	4¼	99,40	4,31	4,04	1973	1968	10 000	9 940	-	9 940

1) Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. - Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres et l'impôt sur les coupons.

**In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen  
Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	Brutto- Rendite Rende- ment brut %	Netto- Rendite Rende- ment net %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- verslon Con- version	Neubean- spruchung des Marktes Argent frals de- mandé au marché
1958											

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken – En 1000 francs

32

Zeichnungsfrist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1958				
5. 1. – 15. 2.	Luftseilbahn Unterterzen-Tannenbodenalp AG, Unterterzen .....	100	360	360
30. 1. – 10. 2.	Schweizerische Milch-Gesellschaft AG, Hochdorf, Aktien Serie C .....	100	500	500
4. 3. – 18. 3.	Grand Hotel Victoria-Jungfrau AG in Interlaken .....	100 <sup>1)</sup>	600	600
27. 3. – 14. 4.	Magazine zum Globus, Zürich .....	120	4 000	4 800
31. 3. – 12. 4.	«Holderbank» Financière Glarus AG, Glarus .....	100	10 000	10 000
1. 4. – 20. 4.	Banque Populaire de Sierre S.A., Sierre .....	105	500	525
9. 4. – 25. 4.	SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich, Namenaktien .....	100	21 000 <sup>2)</sup>	21 000
14. 4. – 14. 5.	Ersparnisanstalt Bütschwil .....	120	300	360
28. 4. – 9. 5.	J. R. Geigy AG, Basel, Namenaktien .....	200	7 500	15 000
28. 4. – 12. 5.	Hero Conserven Lenzburg .....	100	6 000	6 000
5. 5. – 19. 5.	Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur, Namenaktien .....	140	9 000	12 600
12. 5. – 21. 5.	Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich .....	100 <sup>1)</sup>	500	500
16. 5. – 30. 5.	Solothurnische Leihkasse in Solothurn, Namenaktien	130	1 000	1 300
28. 5. – 10. 6.	Georg Fischer, Aktiengesellschaft, Schaffhausen, Inhaberaktien .....	150	8 000	12 000
	Namenaktien .....	150	2 000	3 000
16. 6. – 30. 6.	STUAG Schweizerische Strassenbau- und Tiefbauunternehmung AG, Bern, Namenaktien .....	120	1 500	1 800
26. 6. – 7. 7.	Luftseilbahn Gerschnialp-Trübsee AG, Engelberg, Namenaktien .....	160	375	600

<sup>1)</sup> Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

<sup>2)</sup> Davon wurden Fr. 6 300 000 den Aktionären der öffentlichen Hand reserviert.  
Dont fr. 6 300 000 ont été réservés aux actionnaires de droit public.

## Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital – Libération de capital-actions non versé

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken – En 1000 francs

33

Zeichnungsfrist Période de souscription	Firma Raison sociale	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1958 24. 4. – 2. 6.	ALPINA Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich ..... Einzahlung von weitem 10% des Aktienkapitals von nom. Fr. 10 000 000	1 000	1 000

## Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen – Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Januar bis Juli – Janvier à Juillet

In 1000 Franken – En 1000 francs

34

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe	
	1957	1958	1957	1958	1957	1958	1957	1958	1957	1958		
<b>Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses</b>												
Bund .....	2	–	80 000	–	79 508	–	80 000	–	–	492	–	Confédération
Kantone .....	1	3	22 000	85 000	21 868	85 360	–	–	21 868	85 360	Cantons	
Gemeinden ....	2	3	31 000	45 500	30 794	45 407	–	–	30 794	45 407	Communes	
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	5	6	133 000	130 500	132 170	130 767	80 000	–	52 170	130 767	Total emprunts publics	
Kraftwerke .....	11	12	293 000	352 000	288 252	350 600	–	–	288 252	350 600	Usines électriques	
Industrie .....	3	2	12 000	850	11 858	840	1 293	570	10 565	270	Industrie	
Warenhandel, Vermittlung ..	2	–	20 000	–	19 830	–	2 340	–	17 490	–	Commerce de marchandises	
Banken .....	12	3	208 700	60 000	206 848	60 740	–	–	206 848	60 740	Banques	
Pfandbriefzentralen ....	2	1	77 000	75 000	76 230	75 750	–	64 000	76 230	11 750	Centrales des lettres de gage	
Holdingsgesellschaften	2	–	45 000	–	45 000	–	–	–	45 000	–	Holdings	
Übrige Unternehmungen ..	–	3	–	32 500	–	32 372	–	10 500	–	21 872	Autres entreprises	
<b>Total .....</b>	<b>37</b>	<b>27</b>	<b>788 700</b>	<b>650 850</b>	<b>780 188</b>	<b>651 069</b>	<b>83 633</b>	<b>75 070</b>	<b>696 555</b>	<b>575 999</b>	<b>Total</b>	
<b>Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse</b>												
<b>Total .....</b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>5 000</b>	<b>–</b>	<b>4 900</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>4 900</b>	<b>–</b>	<b>Total</b>	
<b>Schweizerische Aktienemissionen<sup>1)</sup> – Emissions d'actions suisses<sup>1)</sup></b>												
Kraftwerke .....	2	–	10 500	–	16 500	–	–	–	16 500	–	Usines électriques	
Industrie .....	4	6	12 178	34 500	25 778	50 900	–	–	25 778	50 900	Industrie	
Warenhandel, Vermittlung ..	1	1	1 000	4 000	1 000	4 800	–	–	1 000	4 800	Commerce de marchandises	
Banken .....	12	3	44 050	1 800	55 058	2 185	–	–	55 058	2 185	Banques	
Holdingsgesellschaften	5	2	32 100	10 500	48 000	10 500	–	–	48 000	10 500	Holdings	
Versicherungsgesellschaften	1	1	2 000	1 000	2 000	1 000	–	–	2 000	1 000	Sociétés d'assurances	
Übrige Unternehmungen ..	6	4	5 210	22 335	4 530	22 560	–	–	4 530	22 560	Autres entreprises	
<b>Total .....</b>	<b>31</b>	<b>17</b>	<b>107 038</b>	<b>74 135</b>	<b>152 866</b>	<b>91 945</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>152 866</b>	<b>91 945</b>	<b>Total</b>	
<b>Zusammen – En tout</b>												
<b>Total .....</b>	<b>69</b>	<b>44</b>	<b>900 738</b>	<b>724 985</b>	<b>937 954</b>	<b>743 014</b>	<b>83 633</b>	<b>75 070</b>	<b>854 321</b>	<b>667 944</b>	<b>Total</b>	
<sup>1)</sup> Einschließlich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.												



## Rückzahlungen an den Kapitalmarkt - Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

Nach Gruppen - Par groupes

in 1000 Franken - En 1000 francs

Gruppe 1)	1958												Jan. bis Juli Jan. à Juil.	
	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	Apr. Avr.	Mal Mal	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1957	1958
<b>Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses</b>														
Bund <sup>2)</sup> .....	94 632	-	3 600	21 639	-	200 000	-						187 603	319 871
Kantone .....	-	-	-	-	-	-	-						-	-
Gemeinden .....	-	-	-	-	-	-	-						-	-
<b>Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..</b>	<b>94 632</b>	<b>-</b>	<b>3 600</b>	<b>21 639</b>	<b>-</b>	<b>200 000</b>	<b>-</b>						<b>187 603</b>	<b>319 871</b>
Kraftwerke .....	-	-	-	-	-	-	-						-	-
Industrie .....	-	-	-	-	-	-	-						-	-
Warenhandel, Vermittlung ..	-	-	-	-	-	-	-						-	-
Banken .....	-	-	5 000	-	-	-	-						1 118	5 000
Pfandbriefzentralen .....	-	-	-	-	-	-	-						-	-
Holdinggesellschaften .....	-	-	-	-	-	-	-						-	-
Übrige Unternehmungen ..	-	-	-	-	-	-	-						220	-
<b>Total .....</b>	<b>94 632</b>	<b>-</b>	<b>8 600</b>	<b>21 639</b>	<b>-</b>	<b>200 000</b>	<b>-</b>						<b>188 941</b>	<b>324 871</b>
<b>Schweizerisches Aktienkapital - Capital-actions suisse</b>														
Industrie .....	-	-	-	-	-	-	-						2 700	-
Banken .....	-	-	-	-	-	-	-						3 600	-
Holdinggesellschaften .....	-	2 000	-	-	-	406	-						461	2 406
Übrige Unternehmungen ..	50	200	200	50	150	-	1 700						1 000	2 350
<b>Total .....</b>	<b>50</b>	<b>2 200</b>	<b>200</b>	<b>50</b>	<b>150</b>	<b>406</b>	<b>1 700</b>						<b>7 761</b>	<b>4 756</b>
<b>Zusammen - En tout</b>														
<b>Total .....</b>	<b>94 682</b>	<b>2 200</b>	<b>8 800</b>	<b>21 689</b>	<b>150</b>	<b>200 406</b>	<b>1 700</b>						<b>196 702</b>	<b>329 627</b>
1) Traduction française voir tableau 34.												1957	1958	
2) Davon sind - Dont												Jan. bis Juli Jan. à Juil.		
beim mittleren Verfall zur Rückzahlung gelangte Schuldbucheintragungen - créances inscrites au livre de la dette de la Confédération remboursées à l'échéance moyenne . . . . .												17 038	-	
Amortisationszahlungen - amortissements . . . . .												25 565	25 239	
<b>Total</b>												<b>42 603</b>	<b>25 239</b>	

35

### Nach Monaten - Par mois In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mal	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mal	Juin	Juill.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan.-Juli Jan.-Juil.
<b>Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses</b>														
1954	3,6	1,1	18,7	49,5	30,1	110,7	26,1	2,2	4,0	32,7	14,4	9,0	302,1	239,8
1955	-	1,5	11,7	49,0	18,9	9,8	1,2	-	11,5	14,0	24,2	17,7	159,5	92,1
1956	-	-	7,8	25,9	0,0	-	1,9	9,0	-	13,4	4,1	0,3	62,4	35,6
1957	70,0	75,0	4,6	38,4	-	-	1,0	-	0,4	8,3	5,7	-	203,4	189,0
1958	94,6	-	8,6	21,7	-	200,0	-							324,9
<b>Schweizerisches Aktienkapital - Capital-actions suisse</b>														
1954	0,2	4,9	0,3	8,8	0,1	1,1	0,2	0,7	4,1	8,0	0,1	4,3	32,8	15,6
1955	0,7	3,8	10,4	-	0,2	1,3	0,2	-	6,2	0,9	0,5	0,1	24,3	16,6
1956	3,2	1,1	5,0	0,8	15,1	0,9	-	0,6	0,2	1,1	1,8	7,0	36,8	26,1
1957	-	0,6	1,1	1,4	3,8	0,8	-	2,8	0,5	-	-	0,7	11,7	7,7
1958	0,1	2,2	0,2	0,0	0,1	0,4	1,7							4,7

36

**Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen**  
**Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux**

In Millionen Franken - En millions de francs

37

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juill.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. bis Juli Jan. à Juil.
<b>Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses</b>														
<b>a) Emissionswert - Valeur d'émission</b>														
1954	0,2	22,2	68,0	0,7	335,7	92,4	0,9	-	52,5	52,4	16,1	0,1	641,2	520,1
1955	0,7	79,1	35,3	25,3	55,7	457,3	-	1,0	90,5	226,7	81,0	-	1 052,6	653,4
1956	-	94,0	93,6	381,6	92,6	12,1	41,8	15,8	71,5	110,4	69,9	26,2	1 009,5	715,7
1957	158,6	101,0	195,0	80,1	119,7	89,0	36,8	14,9	141,0	105,2	119,6	74,4	1 235,3	780,2
1958	99,8	154,9	75,1	105,2	101,3	92,8	22,0	-	-	-	-	-	-	651,1
<b>b) Konversionen - Conversions</b>														
1954	0,1	21,3	11,0	0,5	238,0	46,8	-	-	43,5	23,7	14,0	-	398,9	317,7
1955	0,1	4,0	3,0	0,2	0,4	319,5	-	0,7	0,5	232,0	-	-	560,4	327,2
1956	-	-	8,0	350,0	28,5	-	-	8,0	-	1,3	-	0,5	396,3	386,5
1957	80,0	-	3,6	-	-	-	-	-	-	-	-	3,5	87,1	83,6
1958	-	64,0	-	-	0,5	0,6	10,0	-	-	-	-	-	-	75,1
<b>c) Neubeanspruchung des Marktes - Argent frais demandé au marché</b>														
1954	0,1	0,9	57,0	0,2	97,7	45,6	0,9	-	9,0	28,7	2,1	0,1	242,3	202,4
1955	0,6	75,1	32,3	25,1	55,3	137,8	-	0,3	90,0	- 5,3	81,0	-	492,2	326,2
1956	-	94,0	85,6	31,6	64,1	12,1	41,8	7,8	71,5	109,1	69,9	25,7	613,2	329,2
1957	78,6	101,0	191,4	80,1	119,7	89,0	36,8	14,9	141,0	105,2	119,6	70,9	1 148,2	696,6
1958	99,8	90,9	75,1	105,2	100,8	92,2	12,0	-	-	-	-	-	-	576,0
<b>Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz - Emissions d'emprunts étrangers en Suisse</b>														
1954	-	-	109,4	75,0	-	25,0	74,4	-	39,6	12,0	60,0	-	395,4	283,8
1955	99,5	70,4	35,0	-	25,0	50,0	9,9	-	30,0	57,5	-	50,0	427,3	289,8
1956	-	-	50,0	75,0	80,0	29,8	50,0	-	-	-	-	-	284,8	284,8
1957	-	-	4,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,9	4,9
1958	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Schweizerische Aktienemissionen (Emissionswert) - Emissions d'actions suisses (valeur d'émission)</b>														
1954	4,7	2,5	7,6	3,8	7,9	3,4	12,3	-	0,7	14,6	23,6	1,3	82,4	42,2
1955	-	-	26,5	17,0	41,9	13,1	31,4	6,6	4,1	28,8	25,7	2,2	197,3	129,9
1956	17,9	3,7	52,1	39,7	6,2	42,7	16,2	-	2,6	4,8	0,5	2,4	188,8	178,5
1957	1,0	1,5	72,0	6,7	20,1	0,8	50,7	0,4	-	22,5	-	9,9	185,7	152,8
1958	-	0,9	0,6	36,3	35,8	17,8	0,6	-	-	-	-	-	-	92,0
<b>Neubeanspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions</b>														
1954	4,8	3,4	174,0	79,0	105,6	74,0	87,6	-	49,3	55,3	85,7	1,4	720,1	528,4
1955	100,1	145,5	93,8	42,1	122,2	200,9	41,3	6,9	124,1	81,0	106,7	52,2	1 116,8	745,9
1956	17,9	97,7	187,7	146,3	150,3	84,6	108,0	7,8	74,1	113,9	70,4	28,1	1 086,8	792,5
1957	79,6	102,5	268,3	86,8	139,8	89,8	87,5	15,3	141,0	127,7	119,6	80,8	1 338,8	854,3
1958	99,8	91,8	75,7	141,5	136,6	110,0	12,6	-	-	-	-	-	-	668,0
<b>Rückzahlungen an den Kapitalmarkt<sup>1)</sup> - Remboursements au marché des capitaux<sup>1)</sup></b>														
1954	3,8	6,0	19,0	58,3	30,2	111,8	26,3	2,9	8,1	40,7	14,5	13,3	334,9	255,4
1955	0,7	5,3	22,1	49,0	19,1	11,1	1,4	-	17,7	14,9	24,7	17,8	183,8	108,7
1956	3,2	1,1	12,8	26,7	15,1	0,9	1,9	9,6	0,2	14,5	5,9	7,3	99,2	61,7
1957	70,0	75,6	5,7	39,8	3,8	0,8	1,0	2,8	0,9	8,3	5,7	0,7	215,1	196,7
1958	94,7	2,2	8,8	21,7	0,1	200,4	1,7	-	-	-	-	-	-	329,6
<b>Nettobeanspruchung des Marktes - Prélèvement net sur le marché</b>														
1954	1,0	- 2,6	155,0	20,7	75,4	-37,8	61,3	- 2,9	41,2	14,6	71,2	-11,9	385,2	273,0
1955	99,4	140,2	71,7	- 6,9	103,1	189,8	39,9	6,9	106,4	66,1	82,0	34,4	933,0	637,2
1956	14,7	96,6	174,9	119,6	135,2	83,7	106,1	- 1,8	73,9	99,4	64,5	20,8	987,6	730,8
1957	9,6	26,9	262,6	47,0	136,0	89,0	86,5	12,5	140,1	119,4	113,9	80,1	1 123,7	657,6
1958	5,1	89,6	66,9	119,8	136,5	-90,4	10,9	-	-	-	-	-	-	338,4

1) Schweizerische Obligationenanleihen und schweizerische Aktien. - Emprunts suisses et actions suisses.

**Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen**  
**Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique**

37a

Schuldner	Anzahl Anleihen Nombre d'emprunts				Nominalwert In Millionen Franken Valeur nominale en millions de francs				Débiteurs
	1957	Quartal 1958			1957	Trimestre 1958			
		I	II	III		I	II	III	
Bund .....	2 <sup>1)</sup>	-	-	-	80,0 <sup>1)</sup>	-	-	-	Confédération
Kantone .....	-	-	1	-	-	-	20,0	-	Cantons
Gemeinden .....	17	2	4	-	70,4	35,1	26,0	-	Communes
Kraftwerke .....	1	3	1	-	3,0	33,5	10,0	-	Usines électriques
Industrie .....	10	4	4	-	3,9	1,5	2,6	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	2	4	2	-	0,4	2,6	1,8	-	Commerce de marchandises
Banken .....	4	3	1	-	40,9	16,0	20,0	-	Banques
Pfandbriefzentralen .....	2 <sup>2)</sup>	2	2	-	35,0 <sup>2)</sup>	40,0	37,0	-	Centrales des lettres de gage
Übrige .....	3	2	2	-	0,4	1,8	2,3	-	Autres
<b>Total .....</b>	<b>41</b>	<b>20</b>	<b>17</b>		<b>234,0</b>	<b>130,5</b>	<b>119,7</b>		<b>Total</b>

1) Kassascheine. — Bons de caisse.

2) Ohne 200 Mio Fr., welcher Betrag den Pfandbriefzentralen seitens des Bundes, auf dem Wege einer vorzeitigen Schuldentrückzahlung, über den AHV-Fonds zur Verfügung gestellt wurde. — Sans les 200 millions de francs qui ont été mis à la disposition des centrales des lettres de gage par la Confédération, à la suite d'un remboursement avant terme à l'AVS.

**Pfandbriefe - Lettres de gage**  
In Millionen Franken - En millions de francs

38

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz In Prozent - Taux en pour-cent								Mittlere Verzinsung Rendement moyen %
	2%	3	3 1/4	3 1/2	4	4 1/4	4 1/2	Total	
<b>Pfandbriefzentrale der Schweiz, Kantonalbanken - Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses</b>									
1956	115	513	132	50	-	-	-	810	3,04
1957	115	513	232	115	40	-	-	1 015	3,12
1958									
März - Mars	115	449	232	115	40	20	75	1 046	3,25
Juni - Juin	115	449	232	115	77	20	75	1 083	3,28
Sep. - Sep.									
<b>Pfandbriefbank Schweiz, Hypothekarinstitute Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire</b>									
1956	302	549	149	20	-	-	-	1 020	2,97
1957	302	549	268	32	15	-	35	1 201	3,06
1958									
März - Mars	302	549	268	32	15	20	35	1 221	3,08
Juni - Juin	302	549	268	32	15	20	35	1 221	3,08
Sep. - Sep.									
<b>Total</b>									
1956	417	1 062	281	70	-	-	-	1 830	3,00
1957	417	1 062	500	147	55	-	35	2 216	3,09
1958									
März - Mars	417	998	500	147	55	40	110	2 267	3,16
Juni - Juin	417	998	500	147	92	40	110	2 304	3,17
Sep. - Sep.									

**Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung**  
**Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants**  
In Millionen Franken - En millions de francs

39

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Anlagen - Placements							Flüssige Mittel Disponi- bilités
	Bilanzwert Valeur portée au bilan	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales des lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres	
1955	3 535,0	963,6	560,4	419,6	752,9	481,2	357,3	87,5
1956	3 980,0	963,1	569,4	450,0	890,4	630,8	476,3	46,3
1957	4 329,8	662,9	648,5	553,2	1 165,5	734,2	565,5	35,1
1958								
Jan. - Jan.	4 342,3	662,3	668,5	558,4	1 165,5	747,2	540,4	34,9
Feb. - Fév.	4 375,0	662,3	683,0	566,4	1 165,6	747,2	550,5	29,2
März - Mars	4 432,4	662,3	688,0	569,4	1 205,6	757,2	549,9	22,2
Apr. - Avr.	4 441,9	662,3	687,9	573,5	1 205,6	763,3	549,3	16,8
Mai - Mai	4 454,9	662,3	695,0	574,4	1 205,6	768,2	549,4	17,0
Juni - Juin	4 505,3	661,8	700,1	578,1	1 225,8	770,1	569,4	23,0
Juli - Juil.	4 517,5	661,8	709,3	579,2	1 225,8	772,0	569,4	15,8

35

**BANKEN**
**Zwischenbilanzen schweizerischer Banken**

In Millionen Franken

**Aktiven**

40

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben  Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avouls en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit  Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung  dont garantis par créances hypothé- caires	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken, seit Juni 1955 28 Banken)</b>											
1954	285,5	6,4	104,8	70,1	425,1	0,1	142,7	1 216,1	730,7	16,2	926,3
1955	349,7	3,5	71,1	100,3	408,1	0,0	159,9	1 388,2	823,7	15,1	1 017,1
1956	325,1	2,8	86,8	120,8	341,8	4,5	208,3	1 621,6	998,5	16,6	1 123,0
<b>1957</b>											
Mai .....	349,8	7,8	114,1	124,7	369,4	9,8	185,4	1 667,1	1 012,7	16,7	1 152,9
Juni .....	370,1	6,1	150,4	115,0	364,9	5,7	197,0	1 674,2	1 017,5	16,6	1 154,9
Juli .....	430,7	3,9	106,4	111,3	371,4	5,8	202,6	1 667,7	1 016,4	16,4	1 158,9
August .....	433,3	3,5	100,5	106,4	371,9	5,3	197,3	1 664,1	1 016,4	15,6	1 165,4
September...	431,8	6,2	108,6	110,7	365,2	17,6	206,9	1 665,0	1 004,9	15,7	1 181,1
Oktober .....	497,9	6,0	111,1	109,2	359,4	31,3	204,6	1 669,0	1 017,9	15,6	1 178,1
November ...	499,5	5,4	111,1	130,9	356,7	32,0	207,5	1 671,2	1 008,8	14,7	1 180,1
Dezember ...	488,9	3,7	123,9	148,8	381,3	25,4	222,2	1 703,7	1 030,3	13,4	1 177,9
<b>1958</b>											
Januar .....	652,7	4,2	135,1	130,4	383,5	19,6	211,0	1 664,2	998,0	13,9	1 176,6
Februar .....	759,9	5,7	144,2	137,7	380,8	15,8	198,7	1 638,0	977,1	13,7	1 180,4
März .....	851,5	8,2	149,9	145,3	389,5	12,3	198,9	1 636,8	971,6	14,4	1 181,9
April .....	917,9	10,9	161,1	190,8	400,7	23,6	203,2	1 627,5	957,9	15,2	1 188,8
Mai .....	911,0	11,3	134,5	185,3	399,1	32,0	197,7	1 629,1	948,6	18,2	1 194,4
Juni .....	912,7	6,6	142,9	179,4	399,1	44,1	221,5	1 634,8	946,0	19,1	1 194,6
<b>Schweizerische Großbanken (5 Banken)</b>											
1954	1 029,6	29,1	807,2	363,6	1 666,3	46,6	745,2	1 909,4	600,2	221,9	665,9
1955	1 188,4	32,7	906,4	479,3	1 737,5	40,5	735,5	2 242,6	712,5	310,0	707,0
1956	1 244,9	34,6	969,3	617,5	1 841,8	30,7	852,9	2 479,5	824,7	338,0	744,3
<b>1957</b>											
Mai .....	1 037,0	37,0	1 017,3	724,4	2 011,6	27,7	826,1	2 483,2	863,3	346,9	794,2
Juni .....	1 238,2	40,1	1 029,7	665,0	1 941,2	38,2	852,4	2 515,8	884,1	354,9	780,3
Juli .....	1 281,0	35,4	1 013,7	747,8	1 975,8	35,1	830,9	2 521,2	883,8	350,7	784,6
August .....	1 308,0	22,9	1 041,7	763,3	1 994,2	37,9	858,5	2 495,3	876,3	389,7	792,3
September...	1 378,0	24,0	1 090,4	761,1	1 901,6	33,2	897,9	2 550,2	882,2	388,4	774,0
Oktober .....	1 374,2	20,6	1 020,1	804,9	1 957,0	21,1	924,2	2 504,8	880,0	395,8	774,2
November ...	1 261,2	12,7	999,5	836,3	1 987,7	19,9	926,9	2 520,9	897,7	411,9	781,2
Dezember ...	1 467,0	28,6	1 055,5	716,8	1 950,1	20,9	932,1	2 611,1	922,2	375,3	788,5
<b>1958</b>											
Januar .....	1 453,3	23,4	968,8	866,4	2 128,8	22,9	903,5	2 551,3	904,0	369,8	788,4
Februar .....	1 383,4	21,9	1 069,5	980,6	2 046,0	27,4	919,0	2 583,0	904,9	347,7	802,4
März .....	1 385,5	21,8	979,3	1 027,6	2 030,1	23,1	890,7	2 608,8	911,9	335,4	803,6
April .....	1 512,2	31,7	1 122,8	1 063,4	1 976,3	21,6	840,4	2 640,9	914,9	319,8	793,4
Mai .....	1 610,6	49,2	1 125,7	1 172,8	1 929,2	22,7	827,7	2 643,5	905,9	313,6	800,2
Juni .....	1 702,4	33,2	1 213,3	1 223,7	1 984,2	23,0	841,0	2 600,2	905,7	295,2	802,3

# BANQUES

## Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrentvorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekaranlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations syndicales	Immeubles à l'usage de la banque	Autres Immeubles	Autres postes de l'actif	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

### Union des Banques cantonales suisses (27 banques, depuis juin 1955 28 banques)

672,0	2 301,3	636,1	7 473,6	1 199,5	1,6	50,1	16,3	157,8	-	12 728,3	1954
806,7	2 580,3	708,5	8 001,5	1 222,5	1,5	53,6	49,5	149,8	-	13 699,9	1955
885,3	2 969,5	801,1	8 563,1	1 145,1	1,6	55,2	52,0	161,8	-	14 631,2	1956
											1957
907,6	3 022,1	793,6	8 820,4	1 135,5	3,4	55,3	51,9	151,2	-	15 009,0	Mai
906,8	3 042,7	810,1	8 879,3	1 136,0	7,8	55,6	51,7	159,7	-	15 155,1	Juin
914,3	3 045,6	815,5	8 918,3	1 132,8	1,4	55,6	52,2	161,5	-	15 212,4	Juillet
921,4	3 042,4	834,0	8 957,4	1 125,4	1,3	55,9	52,1	171,5	-	15 260,9	Août
936,6	3 068,7	886,2	8 994,9	1 150,4	4,1	56,1	52,3	185,6	-	15 438,4	Septembre
934,3	3 067,3	915,1	9 036,5	1 150,9	2,4	56,2	52,4	195,5	-	15 591,2	Octobre
938,3	3 073,5	944,4	9 072,0	1 153,8	2,1	56,3	52,1	205,1	-	15 694,9	Novembre
940,0	3 117,2	955,0	9 125,6	1 152,2	1,3	56,8	51,7	185,8	-	15 817,6	Décembre
											1958
943,0	3 065,7	938,9	9 159,4	1 165,4	1,4	56,7	51,7	141,7	-	15 906,4	Janvier
947,1	3 030,8	913,1	9 203,7	1 187,2	3,0	56,8	51,9	144,2	-	16 034,8	Février
949,8	3 032,0	875,8	9 256,9	1 231,9	10,7	56,8	51,7	150,7	-	16 223,2	Mars
956,6	3 034,7	855,5	9 296,4	1 258,3	3,9	57,1	51,7	147,2	-	16 409,8	Avril
960,6	3 039,4	864,3	9 335,2	1 290,1	3,5	56,6	52,3	157,2	-	16 471,8	Mai
964,9	3 070,0	868,6	9 379,7	1 314,6	2,7	56,7	53,6	149,4	-	16 580,1	Juin

### Grandes banques suisses (5 banques)

351,1	3 542,4	160,7	806,1	1 132,0	6,6	47,5	5,1	42,9	-	9 685,7	1954
404,8	3 995,1	154,9	862,9	1 008,3	3,5	47,0	3,7	34,0	-	10 494,2	1955
432,2	4 414,7	141,9	917,2	949,2	1,3	46,5	3,6	42,0	-	11 255,2	1956
											1957
441,0	4 450,4	172,3	952,2	1 037,9	1,7	46,5	4,2	23,9	-	11 544,1	Mai
443,6	4 503,4	173,4	955,3	1 037,2	1,8	46,5	4,2	27,8	-	11 702,0	Juin
445,0	4 487,4	166,5	951,8	1 002,6	1,7	46,5	4,2	24,2	-	11 773,7	Juillet
447,8	4 535,8	176,1	954,2	995,3	2,0	46,5	4,2	31,3	-	11 913,4	Août
457,7	4 610,5	177,5	956,4	995,7	1,9	46,5	4,2	51,7	-	12 032,7	Septembre
460,1	4 599,0	187,6	961,5	973,2	2,1	46,5	4,2	81,1	-	12 053,1	Octobre
458,1	4 640,9	194,5	962,5	970,5	2,1	46,5	4,2	82,6	-	12 021,1	Novembre
460,0	4 707,0	186,0	963,2	996,8	2,1	46,0	4,1	54,1	-	12 198,2	Décembre
											1958
458,3	4 613,0	173,8	962,0	1 059,7	2,8	46,0	4,1	35,8	-	12 360,8	Janvier
463,5	4 652,1	168,5	966,9	1 108,4	2,5	46,0	4,1	45,6	-	12 522,9	Février
467,0	4 638,5	169,9	969,3	1 103,0	2,8	46,0	4,1	48,0	-	12 449,0	Mars
463,9	4 594,5	164,7	971,6	1 146,4	2,9	46,0	4,1	36,5	-	12 694,7	Avril
467,5	4 585,0	168,7	975,2	1 181,6	2,1	46,0	4,1	52,8	-	12 925,7	Mai
468,7	4 538,7	177,0	981,2	1 169,5	2,1	46,0	4,1	55,2	-	13 153,6	Juin

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

40  
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post-checkguthaben	Coupons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon gegen hyp. Deckung dont garantis par créances hypothécaires	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Lokalbanken (20 Banken) und Sparkassen (9 Banken)											
1954	113,0	0,9	45,8	18,1	104,1	3,0	63,2	492,6	305,7	2,8	156,2
1955	124,0	0,5	51,1	18,2	100,9	4,4	66,5	564,6	346,3	3,1	159,8
1956	115,4	0,8	43,6	10,5	98,3	2,9	75,9	615,1	371,1	2,8	170,2
1957											
Mai .....	92,1	1,9	45,5	15,8	103,0	2,2	83,9	609,6	356,1	2,9	173,9
Juni .....	110,6	1,4	52,2	14,7	104,5	1,4	85,0	599,6	346,4	2,9	173,9
Juli .....	112,2	1,6	57,7	19,1	107,9	0,9	83,1	605,5	345,7	2,9	173,5
August .....	116,5	0,8	51,0	21,4	111,5	0,7	81,9	603,7	346,5	2,8	173,6
September ..	120,7	1,2	48,3	16,0	105,2	0,5	85,1	605,1	349,0	2,7	172,7
Oktober .....	117,9	1,4	53,1	16,2	107,9	1,1	86,8	612,8	351,3	3,2	172,0
November ...	109,1	1,8	47,3	18,8	109,6	1,1	87,9	610,6	348,2	3,1	172,0
Dezember ...	141,4	0,8	44,8	20,6	105,6	0,7	82,1	611,6	349,2	3,2	171,7
1958											
Januar .....	137,9	1,8	51,2	24,8	106,0	1,0	85,5	599,7	325,4	3,1	171,8
Februar .....	137,8	1,8	54,2	23,4	106,8	0,9	85,6	589,6	329,0	3,0	173,8
März .....	146,2	2,4	52,1	21,4	110,0	1,1	88,5	589,3	326,3	3,3	174,0
April .....	127,8	2,9	50,5	21,7	108,8	0,9	88,2	590,0	318,4	3,2	174,2
Mai .....	137,0	3,2	47,0	22,9	106,5	0,9	86,8	597,8	320,7	3,1	174,3
Juni .....	163,2	2,2	54,7	23,0	106,0	1,4	91,4	583,8	305,8	3,3	174,5
Total (62 Banken)											
1954	1 428,1	36,4	957,8	451,8	2 195,5	49,7	951,1	3 618,1	1 636,6	240,9	1 748,4
1955	1 662,1	36,7	1 028,6	597,8	2 246,5	44,9	961,9	4 195,4	1 882,5	328,2	1 883,9
1956	1 685,4	38,2	1 099,7	748,8	2 281,9	38,1	1 137,1	4 716,2	2 194,3	357,4	2 037,5
1957											
Mai .....	1 478,9	46,7	1 176,9	864,9	2 484,0	39,7	1 095,4	4 759,9	2 232,1	366,5	2 121,0
Juni .....	1 718,9	47,6	1 232,3	794,7	2 410,6	45,3	1 134,4	4 789,6	2 248,0	374,4	2 109,1
Juli .....	1 823,9	40,9	1 177,8	878,2	2 455,1	41,8	1 116,6	4 794,4	2 245,9	370,0	2 117,0
August .....	1 857,8	27,2	1 193,2	891,1	2 477,6	43,9	1 137,7	4 763,1	2 239,2	408,1	2 131,3
September ..	1 930,5	31,4	1 247,3	887,8	2 372,0	51,3	1 189,9	4 820,3	2 236,1	406,8	2 127,8
Oktober .....	1 990,0	28,0	1 184,3	930,3	2 424,3	53,5	1 215,6	4 786,6	2 249,2	414,6	2 124,3
November ...	1 869,8	19,9	1 157,9	986,0	2 454,0	53,0	1 222,3	4 802,7	2 254,7	429,7	2 133,3
Dezember ...	2 097,3	33,1	1 224,2	886,2	2 437,0	47,0	1 236,4	4 926,4	2 301,7	391,9	2 138,1
1958											
Januar .....	2 243,9	29,4	1 155,1	1 021,6	2 618,3	43,5	1 200,0	4 815,2	2 227,4	386,8	2 136,8
Februar .....	2 281,1	29,4	1 267,9	1 141,7	2 533,6	44,1	1 203,3	4 810,6	2 211,0	364,4	2 156,6
März .....	2 383,2	32,4	1 181,3	1 194,3	2 529,6	36,5	1 178,1	4 834,9	2 209,8	353,1	2 159,5
April .....	2 557,9	45,5	1 334,4	1 275,9	2 485,8	46,1	1 131,8	4 858,4	2 191,2	338,2	2 156,4
Mai .....	2 658,6	63,7	1 307,2	1 381,0	2 434,8	55,6	1 112,2	4 870,4	2 175,2	334,9	2 168,9
Juni .....	2 778,3	42,0	1 410,9	1 426,1	2 489,3	68,5	1 153,9	4 818,8	2 157,5	317,6	2 171,4

**Bilans intermédiaires de banques suisses**

En millions de francs

**Actif**
**40**

Suite

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrentvorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekaranlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations syndicales	Immeubles à l'usage de la banque	Autres Immeubles	Autres postes de l'actif	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

**Banques locales (20 banques) et caisses d'épargne (9 banques)**

73,6	714,8	59,7	3 101,9	428,6	2,6	22,9	1,7	52,4	9,1	4 678,6	1954
74,8	794,0	69,0	3 300,5	432,1	1,4	23,7	1,9	53,2	8,8	4 983,7	1955
78,6	864,0	84,6	3 503,6	408,5	1,6	23,7	1,9	59,2	8,4	5 227,0	1956
											1957
78,1	870,3	87,8	3 596,1	414,8	2,9	24,0	1,9	53,2	8,3	5 319,8	Mai
80,2	861,4	88,7	3 612,7	412,0	2,4	24,0	2,3	59,7	8,3	5 356,3	Juin
79,1	865,0	89,1	3 628,1	409,4	2,2	24,0	2,3	59,9	8,3	5 387,7	Juillet
79,3	862,0	89,1	3 640,7	410,5	1,6	24,0	2,3	65,5	8,2	5 405,8	Août
79,9	865,6	90,6	3 651,3	411,0	1,7	24,0	2,3	71,7	8,2	5 418,3	Septembre
79,8	874,8	93,1	3 663,3	408,9	1,6	24,0	2,3	78,9	8,2	5 452,7	Octobre
79,9	873,6	94,2	3 675,6	410,4	1,7	24,9	2,2	85,2	8,1	5 463,6	Novembre
78,6	868,6	98,6	3 687,3	409,0	1,6	24,6	2,8	61,8	8,0	5 476,2	Décembre
											1958
79,9	860,1	98,3	3 701,8	422,5	1,6	24,8	2,8	48,0	2,0	5 484,6	Janvier
80,7	852,0	-99,2	3 713,9	429,1	1,6	24,8	2,7	49,6	2,0	5 499,8	Février
83,2	855,1	98,4	3 732,0	447,7	1,7	24,8	2,7	51,3	2,0	5 548,9	Mars
78,9	855,6	98,2	3 747,6	457,0	1,7	24,8	2,7	51,8	2,0	5 554,0	Avril
82,1	862,0	99,2	3 770,0	459,6	1,8	24,8	2,7	58,0	2,0	5 597,6	Mai
82,3	853,0	100,9	3 794,5	466,6	2,0	24,8	2,6	67,4	2,0	5 664,3	Juin

**Total (62 banques)**

1 096,7	6 558,5	856,5	11 381,6	2 760,1	10,8	120,5	23,1	253,1	9,1	27 092,6	1954
1 286,3	7 369,4	932,4	12 164,9	2 662,9	6,4	124,3	55,1	237,0	8,8	29 177,8	1955
1 396,1	8 248,2	1 027,6	12 983,9	2 502,8	4,5	125,4	57,5	263,0	8,4	31 113,4	1956
											1957
1 426,7	8 342,8	1 053,7	13 368,7	2 588,2	8,0	125,8	58,0	228,3	8,3	31 872,9	Mai
1 430,6	8 407,5	1 072,2	13 447,3	2 585,2	12,0	126,1	58,2	247,2	8,3	32 213,4	Juin
1 438,4	8 398,0	1 071,1	13 498,2	2 544,8	5,3	126,1	58,7	245,6	8,3	32 373,8	Juillet
1 448,5	8 440,2	1 099,2	13 552,3	2 531,2	4,9	126,4	58,6	268,3	8,2	32 580,1	Août
1 474,2	8 544,8	1 154,3	13 602,6	2 557,1	7,7	126,6	58,8	309,0	8,2	32 889,4	Septembre
1 474,2	8 541,1	1 195,8	13 661,3	2 533,0	6,1	126,7	58,9	355,5	8,2	33 097,0	Octobre
1 476,3	8 588,0	1 233,1	13 710,1	2 534,7	5,9	127,7	58,5	372,9	8,1	33 179,6	Novembre
1 478,6	8 692,8	1 239,6	13 776,1	2 558,0	5,0	127,4	58,6	301,7	8,0	33 492,0	Décembre
											1958
1 481,2	8 538,8	1 211,0	13 823,2	2 647,6	5,8	127,5	58,6	225,5	2,0	33 751,8	Janvier
1 491,3	8 534,9	1 180,8	13 884,5	2 724,7	7,1	127,6	58,7	239,4	2,0	34 057,5	Février
1 500,0	8 525,6	1 144,1	13 958,2	2 782,6	15,2	127,6	58,5	250,0	2,0	34 221,1	Mars
1 499,4	8 484,8	1 118,4	14 015,6	2 861,7	8,5	127,9	58,5	235,5	2,0	34 658,5	Avril
1 510,2	8 486,4	1 132,2	14 080,4	2 931,3	7,4	127,4	59,1	268,0	2,0	34 995,1	Mai
1 515,9	8 461,7	1 146,5	14 155,4	2 950,7	6,8	127,5	60,3	272,0	2,0	35 398,0	Juin

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

41

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflich- tungen aus Report- geschäften	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht	Kre- ditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	andere à terme	Engage- ments déri- vant d'opé- rations de report	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Créances à terme	Dépôts d'épargne	Livrets de dépôts	Obligations et bons de casse	Emprunts par obligations
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken, seit Juni 1955 28 Banken)									
1954	188,9	55,6	—	1 316,4	1 227,0	4 901,8	211,9	2 555,1	447,8
1955	189,2	62,7	—	1 297,6	1 456,3	5 365,3	224,8	2 566,1	495,0
1956	271,4	75,9	4,1	1 310,6	1 735,6	5 558,8	239,3	2 708,3	547,0
1957									
Mai .....	158,6	80,7	6,1	1 298,4	1 743,2	5 641,4	246,0	2 763,1	671,3
Juni .....	135,9	70,4	5,7	1 338,3	1 788,2	5 636,5	246,6	2 772,1	736,3
Juli .....	132,5	71,4	5,7	1 311,8	1 819,8	5 642,8	246,9	2 761,7	750,8
August .....	125,6	70,4	5,2	1 324,3	1 838,5	5 654,0	248,2	2 749,0	759,8
September ..	145,2	76,7	2,5	1 332,7	1 860,3	5 640,9	247,7	2 777,2	779,8
Oktober .....	129,7	86,4	3,0	1 400,9	1 871,4	5 635,6	247,2	2 791,3	805,3
November ...	138,8	106,5	1,5	1 352,3	1 910,4	5 642,7	248,5	2 800,5	901,3
Dezember ...	175,7	124,7	1,3	1 351,1	1 958,9	5 735,9	250,0	2 835,3	925,4
1958									
Januar .....	153,7	88,7	1,1	1 339,8	1 942,6	5 793,8	253,2	2 939,0	945,4
Februar .....	170,8	81,3	1,1	1 345,5	1 949,5	5 816,5	253,1	3 017,5	945,4
März .....	197,4	70,1	5,2	1 401,5	1 934,0	5 829,7	253,5	3 105,5	944,9
April .....	179,9	85,2	18,6	1 454,9	1 938,1	5 839,6	254,1	3 171,6	954,9
Mai .....	167,7	76,8	18,4	1 449,5	1 936,1	5 854,9	254,8	3 198,9	979,8
Juni .....	151,4	50,7	35,5	1 470,5	1 936,5	5 865,0	254,6	3 226,6	979,8
Schweizerische Großbanken (5 Banken)									
1954	898,6	294,7	2,5	4 283,0	884,2	413,3	784,0	1 010,3	—
1955	1 023,7	346,3	3,2	4 546,1	1 001,8	441,3	848,6	1 092,0	—
1956	1 155,7	331,8	5,5	4 945,2	1 031,5	468,1	935,7	1 104,9	—
1957									
Mai .....	1 223,5	303,4	3,1	5 105,6	1 038,9	481,0	1 004,2	1 123,8	—
Juni .....	1 229,5	300,0	5,1	5 149,9	1 116,0	481,7	1 015,6	1 123,8	—
Juli .....	1 211,4	306,6	4,3	5 174,9	1 157,1	482,7	1 030,9	1 128,9	—
August .....	1 239,6	370,5	3,2	5 193,2	1 161,1	484,3	1 047,3	1 133,8	—
September ...	1 240,2	358,9	3,3	5 235,9	1 183,4	484,4	1 054,6	1 159,4	—
Oktober .....	1 176,1	338,5	2,6	5 290,6	1 212,2	485,2	1 068,4	1 169,0	—
November ...	1 141,7	356,1	2,3	5 244,2	1 231,8	486,1	1 077,8	1 179,2	—
Dezember ...	1 214,4	353,5	3,7	5 151,7	1 366,7	491,7	1 096,9	1 185,1	—
1958									
Januar .....	1 087,8	377,3	5,4	5 380,3	1 360,4	499,0	1 126,6	1 205,0	—
Februar .....	1 140,2	406,2	2,0	5 429,7	1 366,9	502,6	1 140,1	1 223,5	—
März .....	1 099,7	437,4	1,1	5 386,6	1 337,8	504,9	1 152,9	1 241,9	—
April .....	1 220,1	420,7	1,9	5 496,7	1 327,1	507,5	1 169,8	1 276,0	—
Mai .....	1 296,6	409,1	2,2	5 604,1	1 332,5	510,2	1 189,8	1 293,8	—
Juni .....	1 238,7	443,8	4,0	5 717,2	1 370,3	510,9	1 206,5	1 308,7	—



**Bilans intermédiaires de banques suisses**

En millions de francs

**Passif**

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-10) Total des fonds étrangers (Col. 1-10)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzente Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passivlen Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
<b>Union des Banques cantonales suisses (27 banques, depuis juin 1955 28 banques)</b>									
577,0	11 481,5	2,4	2,1	-	228,2	641,0	373,1	12 728,3	1954
714,0	12 371,0	5,1	2,1	-	245,2	673,5	403,0	13 699,9	1955
810,0	13 261,0	2,9	3,8	-	266,6	681,5	415,4	14 631,2	1956
<b>1957</b>									
975,0	13 583,8	2,0	4,4	-	289,8	712,5	416,5	15 009,0	Mai
975,0	13 705,0	2,1	4,1	-	312,6	712,5	418,8	15 155,1	Juin
975,0	13 718,4	1,6	4,0	-	356,1	713,5	418,8	15 212,4	Juillet
975,0	13 750,0	1,3	4,1	-	375,3	713,5	416,7	15 260,9	Août
999,5	13 862,5	2,0	4,2	-	439,5	713,5	416,7	15 438,4	Septembre
1 015,0	13 985,8	1,9	4,1	-	468,2	714,5	416,7	15 591,2	Octobre
1 015,0	14 117,5	1,7	4,0	-	434,5	714,5	422,7	15 694,9	Novembre
1 015,0	14 373,3	2,9	3,4	-	284,6	719,5	433,9	15 817,6	Décembre
<b>1958</b>									
1 015,0	14 472,3	2,8	3,3	-	255,0	739,5	433,5	15 906,4	Janvier
1 026,0	14 606,7	1,8	3,7	-	249,0	739,5	434,1	16 034,8	Février
1 045,6	14 787,4	1,2	3,6	-	251,7	744,5	434,8	16 223,2	Mars
1 046,0	14 942,9	1,7	3,4	-	282,5	744,5	434,8	16 409,8	Avril
1 063,0	14 999,9	1,3	3,4	-	287,3	744,5	435,4	16 471,8	Mai
1 083,0	15 053,6	1,4	3,3	-	341,7	744,5	435,6	16 580,1	Juin
<b>Grandes banques suisses (5 banques)</b>									
60,0	8 630,6	35,9	71,0	-	205,3	485,0	257,9	9 685,7	1954
70,0	9 373,0	36,5	52,2	-	234,7	510,0	287,8	10 494,2	1955
73,0	10 051,4	43,6	42,5	-	256,6	545,0	316,1	11 255,2	1956
<b>1957</b>									
77,0	10 360,5	30,1	52,7	-	227,7	555,0	318,1	11 544,1	Mai
77,0	10 498,6	35,0	42,7	-	252,6	555,0	318,1	11 702,0	Juin
77,0	10 573,8	29,4	44,7	-	252,7	555,0	318,1	11 773,7	Juillet
77,0	10 710,0	27,0	43,7	-	259,6	555,0	318,1	11 913,4	Août
77,0	10 797,1	31,9	57,3	-	273,3	555,0	318,1	12 032,7	Septembre
77,0	10 819,6	33,4	61,1	-	265,9	555,0	318,1	12 053,1	Octobre
77,0	10 796,2	32,8	51,8	-	267,2	555,0	318,1	12 021,1	Novembre
77,0	10 940,7	36,4	41,4	-	281,8	555,0	342,9	12 198,2	Décembre
<b>1958</b>									
77,0	11 118,8	26,7	40,9	-	276,5	555,0	342,9	12 360,8	Janvier
77,0	11 288,2	28,7	41,0	-	267,1	555,0	342,9	12 522,9	Février
77,0	11 239,3	32,3	38,2	-	241,3	555,0	342,9	12 449,0	Mars
77,0	11 496,8	27,2	39,4	-	233,4	555,0	342,9	12 694,7	Avril
77,0	11 715,3	27,0	40,8	-	244,7	555,0	342,9	12 925,7	Mai
77,0	11 877,1	38,1	35,7	-	304,8	555,0	342,9	13 153,6	Juin

## Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

### Passiven

41  
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Report- geschäften  Engagements dérivant d'opérations de report	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht  Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit  Créances à terme	Spar- einlagen  Dépôts d'épargne	Depositen- u. Einlage- hefte  Livrets de dépôts	Kassen- obligationen und Kassen- scheine  Obligations et bons de caisse	Obligationen- Anleihen  Emprunts par obligations
	auf Sicht	andere							
	à vue	à terme							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Lokalbanken (20 Banken) und Sparkassen (9 Banken)									
1954	41,9	32,7	-	377,0	165,1	1 758,3	270,2	1 103,7	85,0
1955	47,4	37,0	-	406,2	175,6	1 847,0	281,4	1 180,2	80,0
1956	61,2	36,3	-	394,8	206,4	1 909,5	293,0	1 222,0	80,2
1957									
Mai .....	38,0	28,5	-	392,3	217,4	1 931,2	299,4	1 232,8	83,7
Juni .....	41,4	30,1	-	399,1	220,2	1 931,1	300,0	1 233,6	83,7
Juli .....	34,7	30,9	-	411,1	229,2	1 928,1	302,2	1 241,4	83,7
August .....	36,8	32,6	0,1	411,7	233,4	1 924,5	302,4	1 246,9	83,7
September ..	37,0	30,0	0,1	411,0	235,4	1 919,7	302,1	1 252,0	83,7
Oktober .....	37,1	35,3	-	421,8	238,8	1 916,0	302,9	1 252,1	83,7
November ...	32,3	39,5	-	405,2	232,4	1 916,5	302,7	1 255,6	93,7
Dezember ...	38,3	39,9	-	399,3	247,0	1 940,5	304,1	1 264,2	93,3
1958									
Januar .....	24,2	37,4	-	386,7	241,8	1 953,3	308,9	1 299,4	109,8
Februar .....	25,3	34,2	-	379,1	245,2	1 958,4	310,5	1 317,6	109,2
März .....	24,3	30,8	-	400,4	244,0	1 959,9	311,4	1 333,7	107,0
April .....	24,0	25,5	-	386,4	244,6	1 963,9	313,8	1 352,9	106,8
Mai .....	22,2	25,2	-	399,2	247,1	1 965,6	315,5	1 371,2	106,8
Juni .....	21,5	26,3	-	416,0	246,9	1 970,4	316,7	1 387,4	106,7
Total (62 Banken)									
1954	1 129,4	383,0	2,5	5 976,4	2 276,3	7 073,4	1 266,1	4 669,1	532,8
1955	1 260,3	446,0	3,2	6 249,9	2 633,7	7 653,6	1 354,8	4 838,3	575,0
1956	1 488,3	444,0	9,6	6 650,6	2 973,5	7 936,4	1 468,0	5 035,2	627,2
1957									
Mai .....	1 420,1	412,6	9,2	6 796,3	2 999,5	8 053,6	1 549,6	5 119,7	755,0
Juni .....	1 406,8	400,5	10,8	6 887,3	3 124,4	8 049,3	1 562,2	5 129,5	820,0
Juli .....	1 378,6	408,9	10,1	6 897,8	3 206,1	8 053,6	1 580,0	5 132,0	834,5
August .....	1 402,0	473,5	8,5	6 929,2	3 233,0	8 062,8	1 597,9	5 129,7	843,5
September ..	1 422,4	465,6	5,8	6 979,6	3 279,1	8 045,0	1 604,4	5 188,6	863,5
Oktober .....	1 342,9	460,2	5,6	7 113,3	3 322,4	8 036,8	1 618,5	5 212,4	889,0
November ...	1 312,8	502,1	3,8	7 001,7	3 374,6	8 045,3	1 629,0	5 235,3	995,0
Dezember ...	1 428,4	518,1	5,0	6 902,1	3 572,6	8 168,1	1 651,0	5 284,6	1 018,7
1958									
Januar .....	1 265,7	503,4	6,5	7 106,8	3 544,8	8 246,1	1 688,7	5 443,4	1 055,2
Februar .....	1 336,3	521,7	3,1	7 154,3	3 561,6	8 277,5	1 703,7	5 558,6	1 054,6
März .....	1 321,4	538,3	6,3	7 188,5	3 515,8	8 294,5	1 717,8	5 681,1	1 051,9
April .....	1 424,0	531,4	20,5	7 338,0	3 509,8	8 311,0	1 737,7	5 800,5	1 061,7
Mai .....	1 486,5	511,1	20,6	7 452,8	3 515,7	8 330,7	1 760,1	5 863,9	1 086,6
Juni .....	1 411,6	520,8	39,5	7 603,7	3 553,7	8 346,3	1 777,8	5 922,7	1 086,5

# Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-10) Total des fonds étrangers (Col. 1-10)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepte Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
<b>Banques locales (20 banques) et caisses d'épargne (9 banques)</b>									
397,2	4 231,1	0,4	0,1	3,5	82,6	211,2	149,7	4 678,6	1954
457,2	4 512,0	0,7	0,4	3,5	87,5	222,5	157,1	4 983,7	1955
526,0	4 729,4	0,6	0,5	3,1	94,2	231,6	167,6	5 227,0	1956
1957									
608,2	4 831,5	0,4	3,8	3,1	78,5	235,0	167,5	5 319,8	Mai
608,2	4 847,4	0,4	1,2	3,1	101,1	235,0	168,1	5 356,3	Juin
608,2	4 869,6	0,3	1,7	3,1	109,9	235,1	168,0	5 387,7	Juillet
608,2	4 880,3	0,5	1,7	3,1	117,0	235,1	168,1	5 405,8	Août
608,2	4 879,1	0,5	1,4	3,1	131,0	235,2	168,0	5 418,3	Septembre
615,5	4 903,2	0,6	1,4	3,1	141,1	235,3	168,0	5 452,7	Octobre
625,0	4 902,9	0,5	1,2	3,1	152,6	235,3	168,0	5 463,6	Novembre
636,3	4 962,9	0,6	0,4	3,1	99,2	235,5	174,5	5 476,2	Décembre
1958									
636,3	4 997,8	0,5	1,0	3,1	76,9	229,5	175,8	5 484,6	Janvier
636,3	5 015,8	0,3	1,0	3,1	74,8	229,5	175,3	5 499,8	Février
649,7	5 061,2	0,2	1,2	3,1	79,6	229,7	173,9	5 548,9	Mars
650,7	5 068,6	0,3	0,8	3,1	77,5	229,7	174,0	5 554,0	Avril
650,7	5 103,5	0,3	0,9	3,1	86,1	229,7	174,0	5 597,6	Mai
651,0	5 142,9	0,2	0,8	3,1	113,1	229,8	174,4	5 664,3	Juin
<b>Total (62 banques)</b>									
1 034,2	24 343,2	38,7	73,2	3,5	516,1	1 337,2	780,7	27 092,6	1954
1 241,2	26 256,0	42,3	54,7	3,5	567,4	1 406,0	847,9	29 177,8	1955
1 409,0	28 041,8	47,1	46,8	3,1	617,4	1 458,1	899,1	31 113,4	1956
1957									
1 660,2	28 775,8	32,5	60,9	3,1	596,0	1 502,5	902,1	31 872,9	Mai
1 660,2	29 051,0	37,5	48,0	3,1	666,3	1 502,5	905,0	32 213,4	Juin
1 660,2	29 161,8	31,3	50,4	3,1	718,7	1 503,6	904,9	32 373,8	Juillet
1 660,2	29 340,3	28,8	49,5	3,1	751,9	1 503,6	902,9	32 580,1	Août
1 684,7	29 538,7	34,4	62,9	3,1	843,8	1 503,7	902,8	32 889,4	Septembre
1 707,5	29 708,6	35,9	66,6	3,1	875,2	1 504,8	902,8	33 097,0	Octobre
1 717,0	29 816,6	35,0	57,0	3,1	854,3	1 504,8	908,8	33 179,6	Novembre
1 728,3	30 276,9	39,9	45,2	3,1	665,6	1 510,0	951,3	33 492,0	Décembre
1958									
1 728,3	30 588,9	30,0	45,2	3,1	608,4	1 524,0	952,2	33 751,8	Janvier
1 739,3	30 910,7	30,8	45,7	3,1	590,9	1 524,0	952,3	34 057,5	Février
1 772,3	31 087,9	33,7	43,0	3,1	572,6	1 529,2	951,6	34 221,1	Mars
1 773,7	31 508,3	29,2	43,6	3,1	593,4	1 529,2	951,7	34 658,5	Avril
1 790,7	31 818,7	28,6	45,1	3,1	618,1	1 529,2	952,3	34 995,1	Mai
1 811,0	32 073,6	39,7	39,8	3,1	759,6	1 529,3	952,9	35 398,0	Juin

## Quartalsbilanzen der Großbanken

In Millionen Franken

42

Bilanzpositionen	Aktiengesellschaft Leu & Co.  Société anonyme Leu & Cie		Schweizerische Bankgesellschaft  Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein  Société de Banque Suisse	
	Dezember 1957	Juni 1958	Dezember 1957	Juni 1958	Dezember 1957	Juni 1958
	1	2	3	4	5	6
<b>Aktiven</b>						
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben .....	42,6	47,5	410,1	556,9	467,2	479,1
Coupons .....	0,9	1,9	4,1	7,4	14,7	14,8
Bankdebitoren auf Sicht .....	33,8	52,9	305,8	351,6	284,1	352,8
Andere Bankdebitoren .....	9,9	2,3	145,2	328,2	191,1	423,6
Wechsel .....	24,3	26,1	703,5	606,1	614,4	660,4
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit .....	3,0	0,6	4,0	5,4	11,3	14,1
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung .....	11,7	13,6	220,2	231,9	296,0	230,0
Kontokorrentdebitoren mit Deckung .....	52,9	47,7	731,6	725,5	676,8	681,4
<i>davon gegen hypothekarische Deckung .....</i>	<i>25,5</i>	<i>22,9</i>	<i>320,0</i>	<i>322,1</i>	<i>227,2</i>	<i>220,5</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung .....	7,1	5,2	58,7	37,9	147,4	107,4
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung .....	12,1	9,7	124,2	113,8	242,2	249,3
<i>davon gegen hypothekarische Deckung .....</i>	<i>3,9</i>	<i>1,5</i>	<i>83,2</i>	<i>82,7</i>	<i>100,3</i>	<i>112,3</i>
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften .....	3,5	7,5	31,8	32,0	91,4	84,3
Hypothekaranlagen .....	106,7	109,7	98,7	102,3	67,6	67,0
Wertschriften und dauernde Beteiligungen ..	30,4	34,5	154,8	173,7	477,6	525,8
Syndikatsbeteiligungen .....	0,7	0,7	0,8	0,8	-	-
Bankgebäude .....	-	-	12,0	12,0	10,0	10,0
Andere Liegenschaften .....	-	-	-	-	1,2	1,2
Sonstige Aktiven .....	1,9	2,8	23,9	24,0	9,6	7,0
Nicht einbezahltes Kapital .....	-	-	-	-	-	-
<b>Bilanzsumme .....</b>	<b>341,5</b>	<b>362,7</b>	<b>3 029,4</b>	<b>3 309,5</b>	<b>3 602,6</b>	<b>3 908,2</b>
<i>davon Debitoren<sup>1)</sup> .....</i>	<i>83,8</i>	<i>76,2</i>	<i>1 134,7</i>	<i>1 109,1</i>	<i>1 362,4</i>	<i>1 268,1</i>
<b>Passiven</b>						
Bankenkreditoren auf Sicht .....	23,5	40,8	298,4	332,8	436,4	439,0
Andere Bankenkreditoren .....	15,4	10,1	76,1	87,1	106,9	162,9
Verpflichtungen aus Reportgeschäften .....	2,7	-	-	-	0,9	2,9
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht ..	98,6	112,3	1 449,2	1 613,2	1 762,5	1 914,8
Kreditoren auf Zeit .....	35,0	25,2	316,9	322,3	355,5	380,6
Spareinlagen .....	16,8	18,8	-	-	-	-
Depositen- und Einlagehefte .....	26,0	26,5	375,0	406,7	289,4	325,8
Kassenobligationen und Kassenscheine .....	48,3	52,9	232,4	261,2	248,2	273,0
Obligationen-Anleihen .....	-	-	-	-	-	-
Pfandbriefdarlehen .....	27,0	27,0	-	-	-	-
Checks und kurzfristige Dispositionen .....	0,1	0,2	9,2	5,3	14,2	16,4
Tratten und Akzente .....	-	-	0,5	0,6	16,9	14,6
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften .....	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiven .....	15,7	16,5	69,9	78,5	89,8	96,3
Kapital .....	20,0	20,0	100,0	100,0	180,0	180,0
Reserven .....	12,4	12,4	101,8	101,8	101,9	101,9
<b>Bilanzsumme .....</b>	<b>341,5</b>	<b>362,7</b>	<b>3 029,4</b>	<b>3 309,5</b>	<b>3 602,6</b>	<b>3 908,2</b>
<i>davon fremde Gelder<sup>2)</sup> .....</i>	<i>293,3</i>	<i>313,6</i>	<i>2 748,0</i>	<i>3 023,3</i>	<i>3 199,8</i>	<i>3 499,0</i>

1) Kontokorrentdebitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

2) Bankenkreditoren, Verpflichtungen aus Reportgeschäften, Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.

## Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

42

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1957 7	Juin 1958 8	Décembre 1957 9	Juin 1958 10	Décembre 1957 11	Juin 1958 12	
406,2	490,7	140,9	128,2	1 467,0	1 702,4	<b>Actif</b>
6,9	6,5	2,0	2,6	28,6	33,2	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
383,1	397,0	48,7	59,0	1 055,5	1 213,3	Coupons
362,6	454,9	8,0	14,7	716,8	1 223,7	Avoirs en banque à vue
434,2	491,0	173,7	200,6	1 950,1	1 984,2	Avoirs en banque à terme
1,7	2,2	0,9	0,7	20,9	23,0	Effets de change
281,2	238,2	123,0	127,3	932,1	841,0	Reports et avances à court terme
709,4	729,1	440,4	416,5	2 611,1	2 600,2	Comptes courants débiteurs en blanc
168,6	171,2	180,9	169,0	922,2	905,7	Comptes courants débiteurs gagés <i>dont garantis par créances hypothécaires</i>
151,4	134,6	10,7	10,1	375,3	295,2	Avances et prêts à terme fixe en blanc
325,9	343,4	84,1	86,1	788,5	802,3	Avances et prêts à terme fixe gagés <i>dont garantis par créances hypothécaires</i>
235,3	234,5	37,3	37,7	460,0	468,7	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
48,4	42,7	10,9	10,5	186,0	177,0	Placements hypothécaires
55,1	55,7	635,1	646,5	963,2	981,2	Titres et participations permanentes
256,2	335,2	77,8	100,3	996,8	1 169,5	Participations syndicales
0,6	0,6	-	-	2,1	2,1	Immeubles à l'usage de la banque
11,5	11,5	12,5	12,5	46,0	46,0	Autres immeubles
-	-	2,9	2,9	4,1	4,1	Autres postes de l'actif
15,9	16,6	2,8	4,8	54,1	55,2	Capital non versé
-	-	-	-	-	-	
3 450,3	3 749,9	1 774,4	1 823,3	12 198,2	13 153,6	Total du bilan
1 467,9	1 445,3	658,2	640,0	4 707,0	4 538,7	<i>dont débiteurs<sup>1)</sup></i>
410,3	365,0	45,8	61,1	1 214,4	1 238,7	<b>Passif</b>
135,3	166,6	19,8	17,1	353,5	443,8	Engagements en banque à vue
0,1	1,1	-	-	3,7	4,0	Engagements en banque à terme
1 476,1	1 704,8	365,3	372,1	5 151,7	5 717,2	Engagements dérivant d'opérations de report
494,8	498,9	164,5	143,3	1 366,7	1 370,3	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
-	-	474,9	492,1	491,7	510,9	Créances à terme
234,3	259,9	172,2	187,6	1 096,9	1 206,5	Dépôts d'épargne
330,4	378,0	325,8	343,6	1 185,1	1 308,7	Livrets de dépôts
-	-	-	-	-	-	Obligations et bons de caisse
-	-	50,0	50,0	77,0	77,0	Emprunts par obligations
12,0	15,2	0,9	1,0	36,4	38,1	Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
22,0	20,4	2,0	0,1	41,4	35,7	Chèques et dispositions à court terme
-	-	-	-	-	-	Traites et acceptations
75,9	80,9	30,5	32,6	281,8	304,8	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
165,0	165,0	90,0	90,0	555,0	555,0	Autres postes du passif
94,1	94,1	32,7	32,7	342,9	342,9	Capital
-	-	-	-	-	-	Réserves
3 450,3	3 749,9	1 774,4	1 823,3	12 198,2	13 153,6	Total du bilan
3 081,3	3 374,3	1 618,3	1 666,9	10 940,7	11 877,1	<i>dont fonds étrangers<sup>2)</sup></i>

1) Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

2) Engagements en banque, Engagements dérivant d'opérations de report, Comptes de chèques et comptes créanciers à vue, Créances à terme, Dépôts d'épargne, Livrets de dépôts, Obligations et bons de caisse, Emprunts par obligations, Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage.

## Schweizerische Investmenttrusts – Trusts suisses d'investissement

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Trusts mit Anlagen – Trusts avec placements									Gesamt- total Total général
	In der Schweiz en Suisse			Im Ausland à l'étranger			In der Schweiz und Im Ausland en Suisse et à l'étranger			
	Wert- schriften- trusts Trusts avec placements en titres	Immobilien- trusts Trusts immobi- liers	Total	Wert- schriften- trusts Trusts avec placements en titres	Immobilien- trusts Trusts immobi- liers	Total	Wert- schriften- trusts Trusts avec placements en titres	Immobilien- u. Wert- schriften- trusts Trusts im- mob. et av. placements en titres	Total	
Zahl der Investmenttrusts – Nombre de trusts d'investissement										
1954	4	8	12	6	1	7	2	–	2	21
1955	4	9	13	8	2	10	2	–	2	25
1956	4	11	15	8	3	11	2	1	3	29
1957	3	11	14	8	3	11	2	1	3	28
1958										
März – Mars	3	13	16	8	3	11	2	1	3	30
Juni – Juin	3	13	16	8	3	11	2	1	3	30
Sep. – Sep.										
Dez. – Déc.										
Zahl der im Umlauf befindlichen Zertifikate (in 1000) – Nombre de parts émises (en 1000)										
1954	522	345	867	4 042	40	4 082	483	–	483	5 432
1955	503	403	906	4 182	40	4 222	611	–	611	5 739
1956	527	491	1 018	4 321	65	4 386	616	3	619	6 023
1957	776	525	1 301	4 395	160	4 555	595	28	623	6 479
1958										
März – Mars	779	547	1 326	4 401	162	4 563	592	58	650	6 539
Juni – Juin	796	570	1 366	4 434	162	4 596	626	63	689	6 651
Sep. – Sep.										
Dez. – Déc.										
Fondsvermögen (in Millionen Franken) – Fortune des fonds (en millions de francs)										
1954	130,4	365,3	495,7	801,4	40,0	841,4	90,1	–	90,1	1 427,2
1955	136,9	430,4	567,3	934,0	41,6	975,6	133,0	–	133,0	1 675,9
1956	151,1	533,5	684,6	982,3	56,0	1 038,3	139,7	0,2	139,9	1 862,8
1957	148,5	565,3	713,8	900,6	98,7	999,3	114,6	2,8	117,4	1 830,5
1958										
März – Mars	152,1	588,4	740,5	935,7	99,7	1 035,4	120,9	5,8	126,7	1 902,6
Juni – Juin	160,3	618,5	778,8	996,3	100,6	1 096,9	136,6	6,2	142,8	2 018,5
Sep. – Sep.										
Dez. – Déc.										
Jahr – Année Quartal Trimestre	Zahl der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in 1000) Nombre de parts émises ou rachetées (en 1000)									
1954	3	75	78	299	40	339	– 1	–	– 1	416
1955	– 19	58	39	140	0	140	128	–	128	307
1956	24	88	112	139	25	164	5	3	8	284
1957	249	34	283	74	95	169	– 21	25	4	456
1958										
I	3	22	25	6	2	8	– 3	30	27	60
II	17	23	40	33	–	33	34	5	39	112
III										
IV										
Kurswert der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in Millionen Franken) Valeur des parts émises ou rachetées (en millions de francs)										
1954	– 0,2	81,6	81,4	48,4	40,0	88,4	– 0,1	–	– 0,1	169,7
1955	– 4,0	63,7	59,7	43,5	0,2	43,7	30,1	–	30,1	133,5
1956	5,5	93,2	98,7	35,8	13,1	48,9	1,2	0,2	1,4	149,0
1957	23,8	36,2	60,0	24,7	44,6	69,3	– 4,1	2,6	– 1,5	127,8
1958										
I	– 0,2	22,0	21,8	1,1	1,0	2,1	– 0,5	3,0	2,5	26,4
II	2,7	24,4	27,1	6,1	–	6,1	7,2	0,5	7,7	40,9
III										
IV										

## BÖRSE - BOURSE

### Wertpapierumsätze - Mouvements de titres

Zürcher Börse - Bourse de Zurich

44

Monat Mols	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz In Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1954	1955	1956	1957	1958	1954	1955	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	8 344	9 910	8 000	7 519	7 642	731,9	1 209,8	972,5	913,7	861,8
Feb. - Fév.	7 499	8 140	7 107	6 284	6 784	711,5	1 041,2	911,2	782,4	797,6
März - Mars	8 418	9 575	8 957	6 868	7 258	922,1	1 158,4	1 159,1	813,0	855,4
Apr. - Avr.	6 052	8 109	7 944	6 554	6 870	741,1	898,7	1 164,7	786,6	726,1
Mai - Mai	7 366	7 461	9 043	8 870	7 370	791,0	1 048,0	1 289,3	965,9	792,9
Juni - Juin	6 603	9 529	7 223	8 177	7 910	767,6	1 338,0	905,4	952,4	866,6
Juli - Juil.	8 048	9 819	8 245	8 253	8 896	993,6	1 340,1	1 056,0	1 012,1	990,6
Aug. - Août	7 663	7 873	7 898	7 353		730,5	971,4	1 011,9	832,6	
Sep. - Sep.	8 002	9 895	7 435	8 796		778,5	1 196,0	839,8	858,0	
Okt. - Oct.	9 959	9 774	7 932	9 766		1 014,0	1 080,9	899,1	858,8	
Nov. - Nov.	10 808	9 600	9 897	7 728		1 150,1	1 110,6	981,6	684,9	
Dez. - Déc.	8 649	7 843	7 254	6 854		991,5	869,2	727,1	687,4	
<b>Total</b>	<b>97 411</b>	<b>107 528</b>	<b>96 935</b>	<b>93 022</b>		<b>10 323,4</b>	<b>13 262,3</b>	<b>11 917,7</b>	<b>10 147,8</b>	
Jan. bis Juli Jan. à Juil.	52 330	62 543	56 519	52 525	52 730	5 658,8	8 034,2	7 458,2	6 226,1	5 891,0

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

### Basler Börse - Bourse de Bâle

45

Monat Mols	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz In Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1954	1955	1956	1957	1958	1954	1955	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	2 878	3 936	3 212	3 025	2 641	174,7	285,1	254,0	240,6	210,8
Feb. - Fév.	2 599	3 403	2 761	2 654	2 152	158,5	247,4	241,7	203,7	202,8
März - Mars	3 288	3 959	3 783	2 626	2 464	252,4	315,1	332,1	234,4	266,9
Apr. - Avr.	2 501	3 507	3 640	2 677	2 462	219,9	234,9	315,8	256,6	234,4
Mai - Mai	2 564	3 169	3 390	3 219	2 483	200,3	285,5	281,5	273,8	206,6
Juni - Juin	2 502	3 694	2 546	2 918	2 738	177,6	304,5	231,2	307,6	289,4
Juli - Juil.	2 789	4 025	3 066	2 861	3 268	261,1	375,3	396,3	346,4	432,1
Aug. - Août	2 698	3 230	2 902	2 616		165,3	246,0	306,0	227,5	
Sep. - Sep.	2 754	4 489	2 875	3 191		167,8	359,8	212,4	239,9	
Okt. - Oct.	3 207	3 585	3 028	3 383		218,0	272,7	309,3	292,2	
Nov. - Nov.	4 356	3 687	3 357	2 719		314,7	346,3	304,6	207,1	
Dez. - Déc.	3 771	2 925	2 624	2 199		290,6	240,7	232,6	171,6	
<b>Total</b>	<b>35 907</b>	<b>43 609</b>	<b>37 184</b>	<b>34 088</b>		<b>2 600,9</b>	<b>3 513,3</b>	<b>3 417,5</b>	<b>3 001,4</b>	
Jan. bis Juli Jan. à Juil.	19 121	25 693	22 398	19 980	18 208	1 444,5	2 047,8	2 052,6	1 863,1	1 843,0

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

### Genfer Börse - Bourse de Genève

46

Monat Mols	Bezahlte Kurse - Cours cotés				
	1954	1955	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	4 664	3 788	3 239	2 845	3 216
Feb. - Fév.	3 652	3 573	3 258	3 053	3 068
März - Mars	4 250	4 096	3 975	3 252	3 321
Apr. - Avr.	3 423	3 399	3 545	3 232	3 265
Mai - Mai	3 831	3 261	3 828	4 086	3 343
Juni - Juin	3 228	3 895	3 343	3 471	3 535
Juli - Juil.	4 007	3 839	3 341	3 546	3 898
Aug. - Août	3 586	3 352	3 437	2 975	
Sep. - Sep.	3 654	3 895	2 819	3 060	
Okt. - Oct.	4 299	3 930	3 652	3 795	
Nov. - Nov.	4 527	3 477	3 757	3 284	
Dez. - Déc.	4 153	3 498	3 433	3 091	
<b>Total</b>	<b>47 274</b>	<b>44 003</b>	<b>41 627</b>	<b>39 690</b>	
Jan. bis Juli Jan. à Juil.	27 055	25 851	24 529	23 485	23 646

47

## ZAHLUNGSVERKEHR - TRAFIC DES PAIEMENTS

### Bargeld und Sichteinlagen - Numéraire et dépôts à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

47

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bargeld - Numéraire			Sichteinlagen - Dépôts à vue			Bargeld und Sicht- einlagen Numéraire et dépôts à vue
	Münzen Monnaies 1)	Noten Billets	Total	bei 62 Banken auprès de 62 banques	beim Postcheck en comptes de chèques postaux	Total	
1955	424	5 516	5 940	6 250	1 443	7 693	13 633
1956	429	5 810	6 239	6 651	1 720	8 371	14 610
1957							
Juni - Juin	429	5 635	6 064	6 887	1 494	8 381	14 445
Juli - Juil.	429	5 531	5 960	6 898	1 538	8 436	14 396
Aug. - Août	429	5 565	5 994	6 929	1 490	8 419	14 413
Sep. - Sep.	429	5 605	6 034	6 980	1 536	8 516	14 550
Okt. - Oct.	429	5 616	6 045	7 113	1 542	8 655	14 700
Nov. - Nov.	429	5 709	6 138	7 002	1 524	8 526	14 664
Dez. - Déc.	448	5 931	6 379	6 902	1 720	8 622	15 001
1958							
Jan. - Jan.	448	5 494	5 942	7 107	1 645	8 752	14 694
Feb. - Fév.	448	5 498	5 946	7 154	1 542	8 696	14 642
März - Mars	448	5 560	6 008	7 189	1 601	8 790	14 798
Apr. - Avr.	448	5 513	5 961	7 338	1 573	8 911	14 872
Mai - Mai	448	5 495	5 943	7 453	1 565	9 018	14 961
Juni - Juin	448	5 569	6 017	7 604	1 618	9 222	15 239
Juli - Juil.	448	5 544	5 992		1 619		

1) Ohne Goldmünzen. Der Bestand Ende Dezember wird bis November des folgenden Jahres fortgeschrieben.  
Non compris les monnaies d'or. Le montant enregistré à fin décembre figure jusqu'en novembre de l'année suivante.

### Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank - Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken - En millions de francs

48

Monat Mois	Gesamtumsatz - Mouvement total					Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces				
	1954	1955	1956	1957	1958	1954	1955	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	7 728	9 524	10 798	14 224	14 052	7 268	9 055	10 312	13 657	13 473
Feb. - Fév.	6 533	8 506	9 201	11 966	11 956	6 046	8 010	8 696	11 407	11 364
März - Mars	7 961	9 366	10 743	13 190	14 451	7 367	8 746	10 095	12 538	13 760
Apr. - Avr.	8 545	9 120	10 863	13 157	13 831	7 965	8 547	10 259	12 474	13 158
Mai - Mai	8 259	9 225	11 725	12 713	13 744	7 692	8 644	11 098	12 051	13 078
Juni - Juin	8 373	11 425	12 270	13 030	14 678	7 778	10 782	11 571	12 234	13 966
Juli - Juil.	9 526	11 033	12 581	14 414	15 803	8 939	10 398	11 898	13 694	15 025
Aug. - Août	7 469	9 158	10 917	12 107		6 926	8 561	10 282	11 419	
Sep. - Sep.	7 836	10 295	10 295	12 081		7 231	9 668	9 655	11 451	
Okt. - Oct.	9 057	10 402	12 133	13 611		8 457	9 818	11 475	12 921	
Nov. - Nov.	9 086	10 228	12 278	12 563		8 501	9 614	11 549	11 840	
Dez. - Déc.	11 161	12 009	15 006	14 883		10 246	11 096	13 960	13 905	
Total	101 534	120 291	138 810	157 939		94 416	112 939	130 850	149 591	
Jan. bis Juli Jan. à Juil.	56 925	68 199	78 181	92 694	98 515	53 055	64 182	73 929	88 055	93 824

### Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte - Clearing des titres pour opérations au comptant

In 1000 Franken - En 1000 francs

49

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés		
	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	29 233	27 299	18 925	17 273	15 813	10 525	127 820	119 161	102 620	97 328	89 512	80 235
Feb. - Fév.	22 600	22 952	18 600	14 206	13 578	10 759	113 569	108 665	117 706	86 969	80 227	88 612
März - Mars	35 495	23 290	20 193	22 032	13 248	11 610	148 684	102 086	116 684	111 872	77 825	88 652
Apr. - Avr.	32 070	24 337	22 773	19 515	14 236	12 355	134 189	104 929	104 565	101 061	77 946	79 534
Mai - Mai	37 566	32 635	23 470	22 808	20 596	14 588	156 888	126 831	107 708	117 660	98 084	80 907
Juni - Juin	24 270	34 566	29 157	14 484	20 830	16 806	127 924	134 497	134 063	97 616	104 402	100 151
Juli - Juil.	33 074	32 787	34 966	20 303	19 306	20 764	142 832	146 379	142 268	111 268	109 397	109 809
Aug. - Août	34 743	26 898		21 188	15 583		144 872	110 505		108 803	84 740	
Sep. - Sep.	27 109	30 393		16 548	17 969		121 055	121 614		92 740	92 091	
Okt. - Oct.	28 308	28 392		15 613	16 309		133 622	134 487		103 727	104 159	
Nov. - Nov.	34 330	23 904		20 253	12 690		159 352	101 237		122 532	75 430	
Dez. - Déc.	26 090	19 163		16 011	11 606		110 209	98 473		83 602	74 922	
Total	364 888	326 616		220 234	191 764		1 621 016	1 408 864		1 235 178	1 068 735	
Jan. bis Juli Jan. à Juil.	214 308	197 866	168 084	130 621	117 607	97 407	951 906	842 548	825 614	723 774	637 393	627 900



Postcheck- und Giroverkehr - Trafic des comptes de chèques et virements postaux

50

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken - Mouvement en millions de francs										
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds					Giroverkehr Virements		Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse		Total	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Paiements			1957	1958	1957	1958	1957	1958
			1957	1958	1957	1958							
Jan. - Jan.	273 049	1 645	1 670	1 737	762	821	12 555	12 866	1 093	1 020	16 080	16 444	
Feb. - Fév.	273 516	1 542	1 324	1 389	722	749	9 416	9 529	706 <sup>1)</sup>	752 <sup>1)</sup>	12 168	12 419	
März - Mars	274 257	1 601	1 452	1 551	751	795	9 715	9 992	718 <sup>1)</sup>	705 <sup>1)</sup>	12 636	13 043	
Apr. - Avr.	274 813	1 573	1 573	1 607	774	786	9 763	10 380	735 <sup>1)</sup>	826 <sup>1)</sup>	12 845	13 599	
Mai - Mai	275 351	1 565	1 558	1 627	787	834	10 156	10 326	793 <sup>1)</sup>	802 <sup>1)</sup>	13 294	13 589	
Juni - Juin	275 995	1 618	1 559	1 581	806	800	10 020	10 310	730 <sup>1)</sup>	750	13 115	13 441	
Juli - Juil.	276 484	1 619	1 757	1 781	848	882	11 439	11 648	867 <sup>1)</sup>	876 <sup>1)</sup>	14 911	15 187	
Aug. - Août			1 528		797		9 940		790 <sup>1)</sup>		13 055		
Sep. - Sep.			1 453		759		9 434		663		12 309		
Okt. - Oct.			1 649		840		10 921		781 <sup>1)</sup>		14 191		
Nov. - Nov.			1 589		878		10 305		720 <sup>1)</sup>		13 492		
Dez. - Déc.			2 025		1 037		11 428		764		15 254		
<b>Total</b>			19 137		9 761		125 092		9 360 <sup>1)</sup>		163 350		
Jan. bis Juli Jan. à Juil.			10 893	11 273	5 450	5 667	73 064	75 051	5 642 <sup>1)</sup>	5 731 <sup>1)</sup>	95 049	97 722	

1) Einschließlich Giroausgleich mit dem Eidg. Finanzdepartement.  
Y compris règlement par virement avec le Département fédéral des finances.

Abrechnungsverkehr - Trafic des chambres de compensation

51

Monat Mois	Stück - Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1954	1955	1956	1957	1958	1954	1955	1956	1957	1958
	Jan. - Jan.	36 831	37 916	39 168	42 594	41 266	300,9	307,7	338,2	435,8
Feb. - Fév.	35 229	36 881	37 300	39 177	38 582	256,5	312,8	313,3	351,1	320,9
März - Mars	42 283	42 096	40 246	43 071	42 697	302,8	334,1	320,8	416,3	330,1
Apr. - Avr.	41 446	42 675	41 312	43 113	43 163	298,9	302,5	361,2	421,8	331,3
Mai - Mai	41 776	42 148	42 805	45 620	44 780	299,4	323,1	349,2	471,2	340,4
Juni - Juin	45 227	46 656	44 008	44 221	44 298	296,6	324,5	343,4	377,4	339,7
Juli - Juil.	51 952	50 043	47 045	52 449	48 667	323,1	336,3	337,8	455,5	385,9
Aug. - Août	51 776	54 906	48 569	50 354		272,8	310,8	320,0	371,7	
Sep. - Sep.	44 967	45 903	40 925	43 361		275,7	282,7	304,1	348,2	
Okt. - Oct.	40 487	42 272	44 568	43 066		322,3	356,2	374,9	386,7	
Nov. - Nov.	39 300	39 989	42 524	41 360		309,8	334,9	379,4	364,3	
Dez. - Déc.	42 289	42 484	42 300	41 960		330,6	348,2	392,7	394,2	
<b>Total</b>	513 563	523 969	510 770	530 346		3 589,4	3 873,8	4 135,0	4 794,2	
Jan. bis Juli Jan. à Juil.	294 744	298 415	291 884	310 245	303 453	2 078,2	2 241,0	2 363,9	2 929,1	2 404,7

Abrechnungsstellen - Chambres de compensation

52

Abrechnungs- stellen Chambres de compensation	Stück - Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1957	1958				1957	1958			
	Jan. bis Juli Jan. à Juil.	Mal - Mai	Juni-Juin	Juli - Juil.	Jan. bis Juli Jan. à Juil.	Jan. bis Juli Jan. à Juil.	Mal - Mai	Juni-Juin	Juli - Juil.	Jan. bis Juli Jan. à Juil.
	Basel .....	39 480	4 963	5 169	5 839	34 936	675,3	85,6	91,9	122,5
Bern .....	21 544	3 236	2 960	3 115	21 263	141,7	17,5	13,7	17,5	116,6
La Chaux-de- Fonds .....	1 739	204	169	179	1 449	19,4	1,7	1,6	1,3	14,8
Genève .....	86 386	13 527	13 168	14 157	91 347	1 153,2	119,6	122,3	125,3	836,9
Lausanne .....	42 945	5 805	5 815	6 226	39 482	293,1	33,3	30,4	33,6	217,2
Neuchâtel .....	2 787	410	348	405	2 644	15,6	1,7	2,3	1,4	12,4
St. Gallen .....	9 020	944	861	1 063	6 791	71,8	6,7	6,0	8,2	51,5
Zürich .....	106 344	15 691	15 808	17 683	105 541	559,0	74,3	71,5	76,1	508,3
<b>Total .....</b>	310 245	44 780	44 298	48 667	303 453	2 929,1	340,4	339,7	385,9	2 404,7

**ÖFFENTLICHE FINANZEN - FINANCES PUBLIQUES**

**Fiskaleinnahmen des Bundes - Recettes fiscales de la Confédération**

In 1000 Franken - En 1000 francs

53

Einnahmen	1955	1956	1957	1957			1958		Recettes
				Quartal - Trimestre					
				II	III	IV	I	II	
<b>Steuern</b>	<b>Roherträge - Rendements bruts</b>								<b>Impôts</b>
Wehrsteuer <sup>1)</sup> .....	235 240	454 526	211 034	95 609	53 914	33 204	42 955	283 753	Impôt pour la défense nationale <sup>1)</sup>
Wehropfer .....	463	187	25	5	1	1	5	8	Sacrifice pour la défense nationale
Kriegsgewinnsteuer.	109	56	4 035	1	5	4 029	—	—	Impôt sur les bénéfices de guerre
Verrechnungssteuer <sup>2)</sup> .....	97 585	119 605	115 658	40 286	-10 053	14 597	64 920	38 312	Impôt anticipé <sup>2)</sup>
Militärpflichtersatz ..	17 773	18 117	18 987	.	.	18 987	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	141 010	148 057	148 729	46 968	33 067	34 905	34 648	52 604	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer.....	541 173	549 916	599 477	136 231	151 205	153 164	166 073	139 124	Impôt sur le chiffre d'affaires
Luxussteuer .....	18 941	17 887	19 918	4 791	4 426	4 555	6 558	4 919	Impôt sur le luxe
Ausgleichsteuer....	3 680	279	16	7	- 14	10	1	1	Impôt compensatoire
Tabaksteuer.....	79 344	79 874	85 351	18 881	21 083	22 690	22 625	20 509	Impôt sur le tabac
Biersteuer.....	15 481	16 286	17 910	3 598	4 981	9 305	32	3 487	Impôt sur la bière
Steuern zusammen .	1 150 799	1 404 790	1 221 140	346 377	258 615	295 447	337 817	542 717	Impôts en tout
<b>Zölle</b>	<b>Droits de douane</b>								
Einfuhrzölle .....	416 814	476 499	500 467	128 704	115 845	118 819	123 750	131 365	Droits d'entrée
Treibstoffzölle.....	163 594	196 880	199 071	48 692	67 352	50 558	39 043	61 231	Droits sur les carburants
Tabakzölle .....	48 261	50 666	52 459	12 196	13 901	14 242	12 356	13 565	Droits sur le tabac
Zollzuschläge .....	16 393	16 046	18 166	4 861	3 644	4 893	3 615	3 863	Droits supplémentaires
Zölle zusammen ....	645 062	740 091	770 163	194 453	200 742	188 512	178 764	210 024	Droits en tout
<b>Übrige Abgaben<sup>3)</sup></b>	45 666	51 806	51 505	6 370	11 317	23 590	8 820	10 067	<b>Autres recettes<sup>3)</sup></b>
<b>Total.....</b>	<b>1 841 527</b>	<b>2 196 687</b>	<b>2 042 808</b>	<b>547 200</b>	<b>470 674</b>	<b>507 549</b>	<b>525 401</b>	<b>762 808</b>	<b>Total</b>
	<b>Kantonsanteile - Parts des cantons</b>								
Wehrsteuer <sup>1)</sup> .....	70 365	136 393	63 291	.	.	.	.	.	Impôt pour la défense nationale <sup>1)</sup>
Wehropfer .....	46	19	2	.	.	.	.	.	Sacrifice pour la défense nationale
Kriegsgewinnsteuer.	8	0	323	.	.	.	.	.	Impôt sur les bénéfices de guerre
Militärpflichtersatz ..	9 597	9 783	10 253	.	.	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	27 923	29 300	29 396	.	.	.	.	.	Droits de timbre
<p>1) Einschließlich Sonderzuschlag zur Wehrsteuer, Restzahlungen Krisenabgabe und Quellenwehrsteuer. - Y compris surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale, arriérés de la contribution de crise et impôt à la source pour la défense nationale.</p> <p>2) Einschließlich Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. - Y compris garantie des droits du fisc en matière d'assurance.</p> <p>3) Preiszuschläge usw. - Suppléments de prix, etc.</p>									

**Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien**  
**Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre**

Roherträge In 1000 Franken - Rendements bruts en 1000 francs

Art der Einnahmen	1952	1953	1954	1955	1956	1957	Genre des recettes
<b>Grundzahlen - Chiffres absolus</b>							
Einkommens- und Vermögenssteuern	494 685	318 357	591 865	351 170	592 491	349 739	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern .....	109 267	111 883	128 894	141 010	148 057	148 729	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	578 183	598 940	623 419	658 619	664 242	722 672	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle .....	473 214	513 853	566 899	645 062	740 091	770 163	Droits de douane
Übrige Abgaben .....	17 087	55 717	56 875	45 666	51 806	51 505	Autres recettes
<b>Total .....</b>	<b>1 672 436</b>	<b>1 598 750</b>	<b>1 967 952</b>	<b>1 841 527</b>	<b>2 196 687</b>	<b>2 042 808</b>	<b>Total</b>
<b>Prozentzahlen - Pour-cent</b>							
Einkommens- und Vermögenssteuern	29,6	19,9	30,1	19,1	27,0	17,1	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern .....	6,5	7,0	6,5	7,6	6,7	7,3	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	34,6	37,5	31,7	35,8	30,2	35,4	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle .....	28,3	32,1	28,8	35,0	33,7	37,7	Droits de douane
Übrige Abgaben .....	1,0	3,5	2,9	2,5	2,4	2,5	Autres recettes
<b>Total .....</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Total</b>

54

**Eidgenössische Stempelabgaben - Droits de timbre fédéraux**

In 1000 Franken - En 1000 francs

Gegenstand der Abgabe	1957				1958		Objet du droit
	Quartal - Trimestre						
	I	II	III	IV	I	II	
<b>Emission von Wertpapieren</b>							<b>Emission de titres</b>
Obligationen .....	4 705	5 059	3 638	3 628	5 074	6 164	Obligations
Aktien .....	3 978	3 872	3 575	5 656	3 176	4 739	Actions
Übrige Wert-schriften <sup>1)</sup> .....	233	317	340	288	1 046	363	Autres titres <sup>1)</sup>
<b>Total .....</b>	<b>8 916</b>	<b>9 248</b>	<b>7 553</b>	<b>9 572</b>	<b>9 296</b>	<b>11 266</b>	<b>Total</b>
<b>Umsatz von Wertpapieren</b>							<b>Négociation de titres</b>
Inländische Wertpapiere .....	395	367	307	340	383	486	Titres suisses
Ausländische Wertpapiere .....	1 982	2 051	2 522	1 891	1 667	1 704	Titres étrangers
<b>Total .....</b>	<b>2 377</b>	<b>2 418</b>	<b>2 829</b>	<b>2 231</b>	<b>2 050</b>	<b>2 190</b>	<b>Total</b>
<b>Coupons von</b>							<b>Coupons des</b>
Obligationen .....	5 604	8 620	7 024	9 303	6 517	9 993	Obligations
Aktien .....	8 301	18 576	6 869	6 251	7 921	19 674	Actions
Übrigen Wert-schriften <sup>1)</sup> .....	2 425	2 202	1 466	1 181	2 335	1 617	Autres titres <sup>1)</sup>
<b>Total .....</b>	<b>16 330</b>	<b>29 398</b>	<b>15 359</b>	<b>16 735</b>	<b>16 773</b>	<b>31 284</b>	<b>Total</b>
Wechsel .....	866	929	911	838	921	927	Effets de change
Prämienquittungen ..	4 339	3 833	5 444	4 582	4 670	5 821	Quittances de primes
Frachtkunden .....	927	1 131	945	938	928	1 097	Documents de transport
Bußen usw. ....	34	11	26	9	10	19	Amendes etc.
<b>Rohertrag .....</b>	<b>33 789</b>	<b>46 968</b>	<b>33 067</b>	<b>34 905</b>	<b>34 648</b>	<b>52 604</b>	<b>Rendement brut</b>

<sup>1)</sup> GmbH- und Genossenschaftsanteile, Kommandit-Beteiligungen, Miteigentums- und Trustzertifikate, ausländische Wertpapiere. Parts sociales (s.à.r.l., sociétés coopératives), participations en commandite, certificats de copropriété et de trust, titres étrangers.

55

### Erträge der Verrechnungssteuer - Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken - En 1000 francs

56

Verrechnungssteuer	1957				1958		Impôt anticipé
	Quartal - Trimestre						
	I	II	III	IV	I	II	
Eingänge.....	147 698	146 010	80 805	81 381	154 462	161 826	Rentrées
Rückerstattungen...	76 980	105 844	90 968	66 891	89 697	123 661	Remboursements
Verrechnungssteuer Rohertrag.....	70 718	40 166	- 10 163	14 490	64 765	38 165	Rendement brut de l'impôt anticipé
Sicherungssteuer <sup>1)</sup> Rohertrag.....	110	120	110	107	155	147	Rendement brut de l'impôt de garantie <sup>1)</sup>
<b>Total.....</b>	<b>70 828</b>	<b>40 286</b>	<b>- 10 053</b>	<b>14 597</b>	<b>64 920</b>	<b>38 312</b>	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Steuer gemäß Bundesratsbeschluss vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen.  
Impôt institué par l'arrêté du Conseil fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance.

### Rechnungsabschlüsse des Bundes - Clôture des comptes de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

57

Jahr Année	Finanzrechnung Compte financier		Vermögensveränderungen - Variations de la fortune				- = Reinaufwand + = Reinertrag - = Déficit + = Boni	Fehlbetrag Découvert
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Aufwand - Charges		Ertrag - Revenus			
			Ausgaben- Überschuß Excédent des dépenses	Anderer Aufwand Autres charges	Einnahmen- Überschuß Excédent des recettes	Anderer Ertrag Autres revenus		
1939	964,0	621,5	342,5	94,2	-	34,3	- 402,4	1 931,4
1948	1 946,7	2 239,3	-	274,0	292,6	157,7	+ 176,3	7 982,5
1949	1 581,4	1 639,7	-	274,7	58,3	218,6	+ 2,2	7 980,3
1950	1 637,0	1 973,7	-	368,5	336,7	203,1	+ 171,3	7 809,0
1951	1 786,5	1 757,3	29,2	207,1	-	245,9	+ 9,6	7 799,4
1952	2 161,5	1 949,9	211,6	440,1	-	470,4	- 181,3	7 980,7
1953	1 884,0	1 974,8	-	551,4	90,8	416,2	- 44,4	8 025,1
1954	1 959,2	2 320,2	-	437,7	361,0	306,5	+ 229,8	7 795,3
1955	1 948,7	2 245,3	-	308,8	296,6	227,1	+ 214,9	7 580,4
1956	1 963,6	2 610,6	-	467,4	647,0	243,5	+ 423,1	7 157,3
1957	2 238,2	2 440,3	-	384,7	202,1	364,4	+ 181,8	6 975,5
1958 <sup>1)</sup>	2 267,4	2 715,4	-	379,5	448,0	247,0	+ 315,5	6 660,0

<sup>1)</sup> Voranschlag. - Budget.

### Öffentliche Schulden des Bundes - Dettes publiques de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

58

Jahr Année	Feste Schulden - Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances ins- crites au livre de la dette	Buchsulden Dettes en compte	Reskriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	-	-	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1948	5 299,5	1 732,8	38,0	743,7	7 814,0	39,9	7 853,9
1949	4 736,2	1 736,3	95,0	1 166,8	7 734,3	29,2	7 763,5
1950	4 455,3	1 675,2	330,0	1 286,1	7 746,6	30,4	7 777,0
1951	4 414,9	1 771,7	483,0	1 111,3	7 780,9	25,4	7 806,3
1952	4 325,2	1 735,9	633,0	1 008,9	7 703,0	24,4	7 727,4
1953	4 198,7	1 817,7	633,0	1 092,2	7 741,6	17,0	7 758,6
1954	4 094,1	1 795,2	775,9	1 090,5	7 755,7	17,0	7 772,7
1955	4 055,3	1 839,5	750,3	940,6	7 585,7	16,3	7 602,0
1956	4 053,2	1 821,7	750,3	834,3	7 459,5	12,7	7 472,2
1957	3 910,2	1 787,4	450,3	705,1	6 853,0	11,0	6 864,0

## Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen

### Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux

In Millionen Franken - En millions de francs

Monat Mois	Verkehrseinnahmen Recettes de transport		Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuß Excédent d'exploitation	
	1957	1958 <sup>1)</sup>	1957	1958 <sup>1)</sup>	1957	1958 <sup>1)</sup>	1957	1958 <sup>1)</sup>
Jan. - Jan.	63,4	59,0	69,5	65,1	54,6	57,6	14,9	7,5
Feb. - Fév.	62,8	57,1	68,8	63,2	54,4	57,3	14,4	5,9
März - Mars	68,1	65,1	74,4	71,5	55,4	57,8	19,0	13,7
Apr. - Avr.	71,7	67,3	78,0	73,7	55,6	57,7	22,4	16,0
Mai - Mai	73,2	71,0	79,6	77,4	55,7	58,9	23,9	18,5
Juni - Juin	72,6	69,7	79,1	76,1	55,8	58,9	23,3	17,2
Juli - Juil.	86,6		93,1		56,2		36,9	
Aug. - Août	78,0		84,6		56,3		28,3	
Sep. - Sep.	78,0		84,6		55,8		28,8	
Okt. - Oct.	75,3		81,5		56,2		25,3	
Nov. - Nov.	63,9		70,1		55,8		14,3	
Dez. - Déc.	66,4		73,1		57,0		16,1	
<b>Total</b>	<b>860,0</b>		<b>936,4</b>		<b>668,8</b>		<b>267,6</b>	
Jan. bis Juni Jan. à Juin	411,8	389,2	449,4	427,0	331,5	348,2	117,9	78,8

1) Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

## Finanzen und Steuern der Kantone - Finances et impôts des Cantons

In 1000 Franken - En 1000 francs

Kantone Cantons	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes d'Etat			Reinvermögen - Fortune nette (inbegr. Fonds - y compris fonds)			Wirkliche Ausgaben Im ganzen Dépenses effectives totales	Feste Schulden Dettes consolidées 2)	Einkommens- und Vermögenssteuern (inkl. Gemeindeanteile) Impôts sur le revenu et la fortune (y compris les parts des communes)	
	Verwaltungsrechnungen (Übersch.) Comptes d'administration (Excéd.)			Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification				1957	1957
	1956	1957	1958 <sup>1)</sup>	1957	1956/57	1946/57				
Zürich.....	7 139	12 633	1 088	230 875	4 457	- 4 128	363 248	195 870	153 987	175 589
Bern*).....	- 6 462	- 17 744	- 16 414	145 122	35 711	88 496	.	269 096	142 774	150 927
Luzern.....	- 838	- 1 686	- 2 453	.	.	.	.	88 895	23 452	27 610
Uri.....	204	278	- 99	1 042	965	2 463	.	15 402	2 492	2 508
Schwyz....	210	25	- 476	.	.	.	.	.	3 905	4 258
Obwalden...	37	1	- 271	.	.	.	.	.	940	965
Nidwalden...	85	349	- 46	.	.	.	.	.	901	1 183
Glarus.....	- 154	- 32	- 383	4 235	- 1 353	- 157	20 958	-	6 661	7 099
Zug.....	- 3 349	- 2 881	- 2 158	- 10 815	- 2 883	- 10 402	19 000	25 670	4 139	4 383
Fribourg.....	- 76	- 1 425	- 3 000	.	.	.	.	.	12 436	13 430
Solothurn...	8	-	- 630	31 816	- 3 699	20 399	.	50 650	25 745	30 365
Baselstadt...	12 695	4 578	2 719	.	.	.	.	.	135 071	135 446
Baselland...	61	407	- 1 122	.	.	.	.	.	26 313	30 858
Schaffhausen	- 573	- 390	- 528	.	.	.	.	.	10 820	12 111
Appenzell AR	80	32	- 250	4 634	83	1 713	12 857	8 000	2 799	2 814
Appenzell IR	35	- 67	- 11	148	- 150	- 354	3 808	3 353	1 043	989
St. Gallen....	- 1 250	- 2 890	- 2 102	48 486	- 6 159	1 849	112 015	71 000	35 589	39 771
Graubünden.	5 594	2 512	- 2 150	- 11 577	2 614	13 326	72 099	77 457	20 070	19 667
Aargau.....	135	203	- 2 748	48 692	- 7 213	- 4 481	123 774	18 000	43 948	44 957
Thurgau.....	122	- 1 513	- 1 293	.	.	.	.	.	15 777	16 454
Ticino*).....	- 1 415	- 3 217	512	.	.	.	.	.	29 749	30 579
Vaud.....	- 3 488	- 17 449	- 18 171	.	.	.	.	.	75 441	71 984
Valais*).....	- 1 072	- 3 363	- 7 242	- 9 256	- 686	8 289	78 174	69 650	15 590	18 574
Neuchâtel*)..	3 940	3 532	1 694	.	.	.	.	.	29 530	30 966
Genève*)....	9 683	3 093	- 2 325	.	.	.	.	.	69 973	79 892
<b>Total.....</b>	<b>21 351</b>	<b>- 25 014</b>	<b>- 57 859</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>889 145</b>	<b>953 379</b>

1) Voranschläge. - Budgets. 2) Jahresende. - Fin d'année. 3) Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.  
4) Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. - Résultats des comptes d'Etat sans les amortissements financiers.

59

60

## Finanzlage der Gemeinden – Finances communales

In 1000 Franken – En 1000 francs

61

Gemeinden Communes	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes communaux				Reinvermögen – Fortune nette (Inbegr. Fonds – y compris les fonds)			Feste Schulden	Einkommens- und Vermögens- steuern	
	Verwaltungsrechnungen (Überschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification		Dettes consolidées	Impôts sur le revenu et la fortune	
	1955	1956	1957	1958 <sup>2)</sup>	1957	1956/57	1946/1957	1957	1956	1957
1)										
Aarau <sup>4)</sup> .....	1 035	1 169	555	637	6 224	2 006	13 936	17 667	3 963	3 702
Altdorf .....	6	1	1	99	251	264	25	1 080	899	809
Appenzell ...	34	48	65	21	351	94	130	5	422	375
Baden <sup>4)</sup> .....	511	991	951	814	9 339	309	4 212	3 363	3 746	3 923
Bellinzona <sup>4)</sup> .	410	270	120	264	.	.	.	.	1 586	.
Bern .....	615	377	135	1 630	38 519	2 245	46 929	222 515	43 027	45 583
Biel .....	3 450	38	241	741	.	.	.	.	18 311	19 871
Burgdorf .....	32	21	30	292	1 524	851	315	6 075	2 956	3 360
Chaux-de- Fonds, La .	3 421	3 451	3 581	610	.	.	.	.	12 415	.
Chur .....	7	9	5	206	3 186	385	1 824	34 350	3 814	4 211
Frauenfeld <sup>4)</sup> .	1	87	245	260	1 186	1 207	642	4 156	2 571	2 811
Fribourg <sup>4)</sup> ...	599	668	682	590	2 794	2 096	6 137	19 509	5 215	5 984
Genève <sup>4)</sup> .....	190	84	225	277	.	.	.	.	26 497	.
Glarus .....	67	6	33	18	1 521	302	611	670	758	774
Grenchen ...	54	63	46	117	15 223	2 679	12 516	8 090	7 044	9 238
Herisau .....	72	34	131	36	3 684	544	2 341	-	2 550	2 659
Köniz .....	7	118	.	295	.	.	.	.	4 491	.
Lausanne....	596	3 724	850	5 941	.	.	.	.	23 680	.
Liestal.....	5	1	3	279	734	42	827	3 383	1 632	1 766
Locle, Le <sup>4)</sup> ..	725	946	570	658	.	.	.	.	4 081	.
Lugano <sup>4)</sup> .....	289	1 385	194	112	.	.	.	.	4 666	.
Luzern .....	123	69	116	143	3 539	1 798	27 193	50 946	13 461	14 925
Montreux- Châtelard..	127	157	214	174	3 706	832	4 472	8 271	1 938	2 056
Neuchâtel <sup>4)</sup> ..	1 647	1 091	1 265	166	.	.	.	.	8 002	.
Oltén.....	8	1	4	78	3 112	657	31	12 407	4 921	5 158
Rorschach...	142	244	247	-	4 011	165	2 573	2 055	1 491	1 666
St. Gallen ...	792	1 400	128	1 654	11 322	8 311	3 106	75 308	16 590	17 033
Sarnen .....	6	216	.	5)	.	.	.	.	733	.
Schaffhausen	65	131	30	489	9 338	1 923	9 492	19 100	7 295	9 014
Schwyz <sup>4)</sup> .....	158	298	145	274	1 153	90	315	2 246	1 087	1 238
Sion <sup>4)</sup> .....	288	851	1 784	1 959	625	404	1 356	12 429	2 827	3 083
Solothurn ...	15	24	17	16	9 426	868	5 053	13 692	6 028	6 614
Stans .....	48	8	50	.	.	.	.	.	511	.
Thun .....	760	79	.	541	.	.	.	.	5 470	.
Uster .....	99	740	117	-	.	.	.	.	3 343	.
Vevey .....	4	8	9	436	2 015	81	4 205	15 746	3 237	3 208
Winterthur ..	37	87	170	151	.	.	.	.	21 915	.
Yverdon .....	17	141	7	559	3 981	2 925	4 571	27 987	1 896	2 217
Zug .....	187	119	187	54	3 852	1 806	3 897	8 500	2 644	2 841
Zürich.....	2 432	770	1 760	441	229 751	5 106	59 316	493 510	141 613	153 180
<b>Total .....</b>	<b>16 083</b>	<b>4 589</b>	.	.	.	.	.	.	<b>419 326</b>	.

1) 24 Kantonshauptorte (ohne Basel, s. Kantone) und verschiedene Gemeinden mit mehr als 10 000 Einwohnern.

24 Chefs-lieux de cantons (sans Bâle, v. cantons) et diverses communes au-dessus de 10 000 habitants.

2) Voranschläge. – Budgets.

3) Jahresende. – Fin d'année.

4) Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. – Résultats des comptes communaux sans les amortissements financiers.

5) Kein Voranschlag. – Pas de budget.

## AUSSENHANDEL - COMMERCE EXTÉRIEUR

### Jahresergebnisse des Außenhandels - Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr - Importation				Ausfuhr - Exportation				Handelsbilanz Balance commerciale
	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	
1939	509,4	709,4	670,6	1 889,4	73,8	73,3	1 150,5	1 297,6	- 591,8
1948	1 551,5	1 718,0	1 729,4	4 998,9	161,7	119,8	3 153,0	3 434,5	- 1 564,4
1949	1 206,8	1 279,2	1 305,0	3 791,0	151,7	108,5	3 196,5	3 456,7	- 334,3
1950	1 377,3	1 604,4	1 554,2	4 535,9	143,9	161,8	3 605,2	3 910,9	- 625,0
1951	1 353,6	2 330,5	2 231,4	5 915,5	189,0	194,1	4 307,8	4 690,9	- 1 224,6
1952	1 198,7	2 044,1	1 962,9	5 205,7	232,2	208,3	4 308,4	4 748,9	- 456,8
1953	1 258,3	1 680,8	2 131,6	5 070,7	256,6	233,8	4 674,2	5 164,6	93,9
1954	1 277,9	1 923,8	2 389,9	5 591,6	270,7	226,3	4 774,5	5 271,5	- 320,1
1955	1 360,1	2 215,8	2 825,3	6 401,2	264,6	243,1	5 114,5	5 622,2	- 779,0
1956	1 568,1	2 697,7	3 331,2	7 597,0	318,6	245,1	5 639,8	6 203,5	- 1 393,5
1957	1 705,0	2 941,4	3 800,7	8 447,1	343,8	255,2	6 114,9	6 713,9	- 1 733,2

62

### Monatsergebnisse des Außenhandels - Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr - Importation			Ausfuhr - Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	535,6	740,4	614,7	427,2	488,1	488,4	- 108,4	- 252,3	- 126,3
Feb. - Fév.	503,3	709,7	578,6	463,7	547,8	514,4	- 39,6	- 161,9	- 64,2
März - Mars	627,3	741,7	641,2	534,9	583,8	593,4	- 92,4	- 157,9	- 47,8
Apr. - Avr.	614,6	727,2	630,6	467,3	527,8	514,6	- 147,3	- 199,4	- 116,0
Mai - Mai	627,5	746,4	612,4	493,3	574,5	532,7	- 134,2	- 171,9	- 79,7
Juni - Juin	637,1	687,9	612,3	515,9	538,6	526,6	- 121,2	- 149,3	- 85,7
Juli - Juil.	644,9	753,4	620,8	521,0	577,8	578,0	- 123,9	- 175,6	- 42,8
Aug. - Août	625,6	656,4		454,1	505,9		- 171,5	- 150,5	
Sep. - Sep.	635,5	654,6		536,0	558,6		- 99,5	- 96,0	
Okt. - Oct.	698,2	712,6		615,3	607,1		- 82,9	- 105,5	
Nov. - Nov.	713,5	666,1		580,8	602,0		- 132,7	- 64,1	
Dez. - Déc.	734,9	652,6		593,9	601,9		- 141,0	- 50,7	
Total <sup>1)</sup>	7 597,0	8 447,1		6 203,5	6 713,9		- 1 393,5	- 1 733,2	
Jan. bis Juli Jan. à Juil.	4 190,3	5 106,7	4 310,6	3 423,3	3 838,4	3 748,1	- 767,0	- 1 268,3	- 562,5

<sup>1)</sup> Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.  
Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

63

### Außenhandelsmengen - Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse - Résultats annuels

Monatsergebnisse - Résultats mensuels

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1948	8 596	684
1949	7 187	517
1950	8 622	602
1951	10 263	647
1952	9 254	634
1953	8 835	706
1954	10 283	818
1955	11 321	854
1956	13 169	905
1957	13 446	916

Mit Einschluß der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. - Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

Monat Mois	Einfuhr - Importation		Ausfuhr - Exportation	
	1957	1958	1957	1958
1000 t				
Jan. - Jan.	1 079	813	57	60
Feb. - Fév.	1 025	764	77	66
März - Mars	1 031	883	86	74
Apr. - Avr.	1 055	911	70	68
Mai - Mai	1 282	1 037	77	77
Juni - Juin	1 177	1 117	75	71
Juli - Juil.	1 381	1 181	83	78
Aug. - Août	1 206		71	
Sep. - Sep.	1 147		77	
Okt. - Oct.	1 062		90	
Nov. - Nov.	942		78	
Dez. - Déc.	902		68	
Total	13 289		909	
Jahr - Année <sup>1)</sup>	13 446		916	
Jan. bis Juli Jan. à Juil.	8 030	6 706	525	494

<sup>1)</sup> Vgl. Anmerkung Tab. 64. - Voir note tabl. 64.

64

65

Einfuhr wichtiger Waren - Importation de produits importants

66

Waren	Menge - Quantité In Tonnen - par tonnes				Wert - Valeur In 1000 Franken - en 1000 francs				Produits
	Juli - Juillet		Jan. bis Juli Jan. à Juil.		Juli - Juillet		Jan. bis Juli Jan. à Juil.		
	1957	1958	1957	1958	1957	1958	1957	1958	
<b>Textilrohstoffe</b>									<b>Matières premières pour l'industrie textile</b>
Rohbaumwolle.....	1 983	1 381	26 140	19 775	7 294	4 264	92 869	71 732	Coton brut
Zellulose f. Kunstseide	2 263	516	15 945	9 115	2 026	445	13 905	7 524	Cellulose p. soie artific.
Rohseide.....	26	33	260	229	1 070	1 292	10 972	9 198	Soie écriue
Rohwolle.....	679	492	5 039	4 661	6 066	3 480	48 717	36 693	Laine brute
Kammzug.....	406	288	3 536	2 635	6 348	3 030	54 139	32 333	Trait (laine peignée)
<b>Metallrohstoffe</b>									<b>Matières prem. p. l'industrie métallurgique</b>
Roheisen und Rohstahl	12 817	6 234	118 502	38 350	5 796	2 137	51 086	14 380	Fer et aciers bruts
Baueisen.....	25 390	15 675	196 201	101 203	18 083	8 947	136 474	64 637	Fer pour la construction
Rohkupfer.....	1 981	2 996	26 130	23 774	5 843	6 783	86 452	52 916	Cuivre brut
Rohblei.....	1 370	2 124	8 853	10 380	1 706	1 904	12 320	9 785	Plomb brut
Rohzink.....	1 058	1 415	10 375	9 742	1 138	1 125	12 645	8 073	Zinc brut
Rohaluminium.....	711	763	5 951	3 521	1 846	1 724	14 719	8 286	Aluminium brut
Tonerde für Aluminium	5 523	5 470	36 778	35 925	1 696	1 645	11 041	9 875	Alumine calcinée p. la fabric. de l'aluminium
<b>Andere industrielle Rohstoffe</b>									<b>Matières premières p. d'autres industries</b>
Rohe Häute und Felle	562	565	5 449	5 039	1 271	1 259	12 802	11 004	Cuir et peaux bruts
Boden- und Oberleder.	86	85	749	652	1 820	1 609	16 105	12 658	Cuir p. semelles et cuir p. tiges de chaussures
Bau- und Nutzholz....	30 220	21 552	208 354	166 943	9 190	6 350	56 905	46 021	Bois de construction, bois d'œuvre
Faserstoffe zur Papierfabrikation.....	6 820	4 755	32 094	25 947	4 434	2 932	20 935	16 714	Matières fibreuses pour le papier
Rohtabak.....	1 026	1 218	6 891	7 281	6 690	8 257	45 136	49 233	Tabac brut
Braustoffe.....	2 424	2 653	41 661	49 974	1 395	1 443	24 238	27 436	Matières à brasser
Kakaobohnen.....	633	317	9 634	7 214	1 922	1 448	25 232	28 243	Fèves de cacao
Ölfrüchte.....	11 255	9 061	74 563	75 196	9 446	7 078	68 033	59 936	Fruits oléagineux
Chemische Rohstoffe..	29 001	22 026	71 835	86 677	8 613	5 576	31 473	26 371	Matières chimiq. brutes
Düngstoffe.....	40 269	41 305	170 242	193 063	4 051	4 267	18 184	20 699	Engrais
<b>Betriebsstoffe</b>									<b>Carburants</b>
Kohlen.....	396 159	279 168	2 170 014	1 353 270	44 085	27 244	237 494	135 171	Charbons
Heiz- und Gasöl.....	178 366	211 764	1 007 145	1 194 950	30 553	30 011	184 345	174 632	Huile de chauff. et à gaz
Benzin.....	74 061	80 240	353 028	407 414	16 365	15 627	84 012	80 453	Benzine
Mineralschmieröl.....	4 594	3 986	35 166	24 861	2 990	2 373	24 097	15 908	Huiles min. p. graissage
<b>Halbfabrikate und Fabrikate</b>									<b>Produits finis et semi-ouvrés</b>
Baumwollgewebe.....	403	241	2 206	2 232	5 014	3 438	31 360	32 164	Tissus de coton
Woll- und Kleiderstoffe.....	289	246	1 520	1 306	6 623	5 518	36 460	31 754	Etoffes de laine et pour l'habillement
Kautschukwaren.....	1 203	1 316	8 863	7 860	9 099	9 444	64 005	58 594	Articles en caoutchouc
Eisenblech.....	28 636	14 729	214 657	118 225	27 567	11 704	188 917	99 756	Tôle de fer
Eisenröhren.....	5 626	3 355	42 431	27 874	6 438	3 751	46 471	30 968	Tuyaux en fer
Maschinen.....	14 683	8 789	77 603	59 072	83 908	58 302	467 181	392 043	Machines
Automobile <sup>1)</sup> .....	5 672	5 688	44 703	46 405	34 379	33 052	266 047	254 526	Automobiles <sup>1)</sup>
Instrum. u. Apparate..	759	896	5 290	5 660	22 739	26 514	149 910	167 167	Instruments et appareils
<b>Lebens-, Genuß- und Futtermittel</b>									<b>Comestibles et boissons, fourrages</b>
Weizen.....	35 442	31 347	329 317	255 715	14 983	10 779	129 613	87 700	Froment
Hafer.....	6 370	8 395	67 768	68 823	1 788	1 961	21 749	16 853	Avoine
Futtergerste.....	26 028	11 030	128 407	80 200	6 588	2 942	38 088	21 413	Orge destiné au fourrage
Mais.....	3 517	4 741	47 931	44 824	1 133	1 364	16 585	13 086	Maïs
Mehl aus Getreide....	55	45	191	203	99	90	255	283	Farine de céréales
Früchte und Gemüse..	40 736	27 418	205 461	217 000	38 162	27 370	181 525	197 537	Fruits et légumes
Rohkaffee.....	1 313	1 505	15 702	15 683	7 219	7 326	89 823	77 709	Café brut
Kristallzucker.....	13 980	17 138	104 492	113 043	9 215	8 243	59 848	57 021	Sucre cristallisé
Speiseöl.....	923	1 743	11 654	9 572	1 802	2 619	23 031	15 546	Huile comestible
Fleisch.....	900	1 389	5 270	6 861	3 420	5 108	19 024	23 915	Viande
Eier.....	917	911	10 215	11 046	2 438	2 330	22 376	26 605	Oeufs
Butter.....	685	21	4 475	212	2 787	158	19 409	1 312	Beurre
Faßwein <sup>2)</sup> .....	12 293	10 213	80 542	99 559	9 190	8 105	58 156	77 335	Vin en fûts <sup>2)</sup>
Schlachtvieh <sup>1)</sup> .....	759	1 442	11 030	7 778	627	1 398	10 068	6 994	Bétail de boucherie <sup>1)</sup>

1) Menge in Stück. - Quantité en pièces.

2) Menge in 10 hl. - Quantité en 10 hl.

Die ausgewiesenen Mengen- und Wertergebnisse umfassen auch die Einfuhr ab Lager sowie die früher provisorisch abgefertigten und im betr. Zeitraum definitiv verzollten Waren. - Les quantités et les valeurs exprimées comprennent également les marchandises provenant des ports francs ainsi que les marchandises provisoirement dédouanées qui l'ont été définitivement pendant la période envisagée.



**Ausfuhr wichtiger Waren - Exportation de produits importants**

Industriezweige	Ausfuhrmengenindex <sup>1)</sup> Indices d'exportation 1949 = 100			Wert - Valeur In 1000 Franken - en 1000 francs				Branches d'Industrie
	Durchschnitt Moyenne	Juli - Juillet		Juli - Juillet		Jan. bis Juli Jan. à Juillet		
		1957	1957	1958	1957	1958	1957	
<b>Textilindustrie</b>								<b>Industrie textile</b>
Baumwollgarne .....	126	128	100	6 648	4 760	45 593	35 574	Fils de coton
Baumwollgewebe .....	185	150	131	12 129	9 911	110 599	103 189	Tissus de coton
Stickereien .....	208	209	196	11 131	9 146	75 791	75 709	Broderies
Schappe .....	135	84	111	585	712	6 815	4 996	Schappe
Kunstfasergarne .....	239	220	263	7 839	8 233	58 429	57 657	Fils de fibres textiles artif.
Seiden- und Kunstseidenstoffe ...	100	94	91	7 168	7 339	54 591	55 129	Etoffes de soie naturelle et artificielle
Seiden- und Kunstseidenbänder ..	111	119	104	1 127	989	7 499	6 954	Rubans de soie naturelle et artificielle
Wollgarne .....	175	179	173	2 732	2 818	19 150	15 231	Fils de laine
Wollgewebe .....	256	298	237	4 187	3 139	24 182	21 564	Tissus de laine
Wirk- und Strickwaren .	123	106	100	3 552	3 493	26 424	24 181	Bonneterie et articles en tricot
Konfektion .....	265	203	219	4 093	4 277	37 652	37 589	Confection
<b>Hutgeflechtindustrie .</b>	127	42	36	870	766	20 035	13 905	<b>Industrie des tresses pour chapeaux</b>
<b>Schuhindustrie</b>								<b>Industrie d.chaussures</b>
in 1000 Paar .....				109	119	949	799	en 1000 paires
in 1000 Franken .....	200	178	169	3 611	3 566	26 908	22 439	en 1000 francs
<b>Metallindustrie</b>								<b>Industrie métallurg.</b>
Aluminium .....	139	142	184	7 039	8 399	47 174	54 239	Aluminium
Maschinen .....	194	198	210	129 158	146 431	864 656	917 841	Machines
Uhren in 1000 Stück ...	175	205	158	4 022	3 119	23 477	19 319	Montres en 1000 pièces
in 1000 Franken ..				125 752	99 158	712 832	613 823	en 1000 francs
Instrumente u. Apparate	212	223	231	39 042	46 082	266 919	292 150	Instrumentes et appareils
Röhrenverbindungs- stücke aus Eisen .....	87	73	97	712	989	5 317	6 693	Pièces de raccord en fer
Präzisionswerkzeuge ...	154	173	162	1 739	1 674	12 078	10 491	Outils de précision
Kugel- und Rollenlager aus Stahl .....	111	160	353	1 266	2 156	7 545	9 164	Roulements à billes et à galets en acier
Kupfer- und Messingwaren .....	150	146	190	1 508	1 771	10 636	10 421	Ouvrages en cuivre et en laiton
Autobestandteile, Chassis für Lastwagen	159	155	245	1 653	2 374	11 801	14 507	Pièces dét. p. automob., châssis pour camions
Magnete, Dynamos, Anlasser, elektrische Fahrradbeleuchtungen	92	87	62	534	429	3 364	3 096	Magnétos, dynamos, dé- marreurs, éclairages électriques p. cycles
<b>Chemische und phar- mazeutische Industrie</b>								<b>Industrie chimico- pharmaceutique</b>
Pharmazeutika .....	295	284	318	46 024	50 871	305 990	316 556	Produits pharmaceutiq.
Parfümerien .....	255	278	305	4 235	4 459	26 686	28 683	Parfumeries
Chemikalien für gewerb- lichen Gebrauch .....	316	335	342	15 642	16 389	109 701	109 976	Produits chimiques pour usages industriels
Anilinfarben .....	190	172	154	22 692	21 343	177 649	142 962	Couleurs d'aniline
<b>Nahrungs- und Genußmittel</b>								<b>Denrées alimentaires et tabacs</b>
Schokolade .....	613	472	433	2 693	2 756	20 167	21 755	Chocolat
Milchkonserven und Kindermehl .....	352	387	349	3 205	2 801	21 684	21 610	Conserves de lait et farines alim. p. enfant
Käse .....	191	161	244	8 601	12 558	68 453	71 959	Fromage
Suppen- u. Bouillonprod.	1 840	1 784	2 092	4 999	5 713	31 101	35 738	Prod. p. soupes et bouill.
Tabakfabrikate .....	142	159	152	4 227	4 293	26 512	25 977	Tabacs manufacturés
<b>Exporte anderer wich- tiger Wirtsch'zweige</b>								<b>Exportations d'autres branches éconóm.</b>
Nutz- und Zuchtvieh ...	379	40	3	181	8	1 157	1 459	Bétail de ferme et d'élev.
Rohstoffe zur Papierfabrikation .....	291	309	304	1 303	1 093	11 284	8 830	Matières premières pour la fabrication du papier
Unbedruckte Papiere, Kartons und Pappen .	371	295	499	1 319	1 765	11 729	8 986	Papiers et cartons non imprimés
Bücher, Zeitschriften, Zeitungen .....	235	197	213	3 025	3 443	24 616	24 920	Livres, revues et journaux
Quincaillerie und Merceriewaren .....	487	490	533	1 710	1 892	11 869	12 049	Quincaillerie et merceries

<sup>1)</sup> Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1949 zollpositionsweise gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. - Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1949 de la statistique du commerce extérieur.

# Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

68

Länder	Einfuhr - Importation						Ausfuhr	
	1956	1957	Juli - Juillet		Jan. bis Juli - Jan. à Juil.		1956	1957
			1957	1958	1957	1958		
	1	2	3	4	5	6	7	8
Westdeutschland .....	1 852 608	2 193 338	210 925	176 476	1 321 634	1 131 465	863 787	960 539
Ostdeutschland .....	30 375	22 261	1 849	1 593	13 241	10 600	25 296	21 727
Oesterreich .....	176 734	208 015	19 899	11 913	123 971	85 628	183 700	210 116
Frankreich .....	843 751	886 293	87 311	65 892	551 327	457 696	541 782	517 814
Saargebiet .....	106 243	91 160	7 676	3 589	56 188	28 577	7 496	8 452
Italien .....	725 949	936 184	84 882	74 109	509 526	538 000	502 690	540 514
Belgien, Luxemburg .....	369 940	357 339	29 786	26 564	220 892	182 767	277 121	287 669
Niederlande .....	350 367	380 325	34 796	33 367	211 827	200 225	251 831	266 255
Großbritannien .....	411 211	449 674	42 778	37 319	288 387	235 316	328 671	366 327
Spanien .....	59 503	62 113	3 768	5 038	30 587	45 371	130 181	156 317
Portugal .....	15 741	16 673	1 037	1 360	8 954	19 328	57 705	65 635
Dänemark .....	71 897	69 129	4 966	5 225	37 790	38 892	80 392	91 092
Norwegen .....	27 587	35 574	3 843	3 338	20 630	7 938	58 980	77 651
Schweden .....	119 584	132 619	9 955	8 975	75 485	59 109	183 681	210 000
Finnland .....	22 668	27 111	2 566	4 019	11 865	11 599	64 133	57 093
Polen .....	38 890	30 007	2 307	2 760	19 811	20 164	36 233	42 175
Tschechoslowakei .....	68 342	71 911	4 426	5 639	41 415	39 618	65 842	74 279
Ungarn .....	46 132	29 420	2 678	2 409	14 419	15 599	15 475	24 746
Jugoslawien .....	26 077	31 437	1 642	2 512	12 949	15 190	41 389	45 742
Griechenland .....	10 616	14 071	949	1 083	6 822	6 982	24 896	30 739
Bulgarien .....	4 802	4 207	755	383	1 790	2 351	8 631	10 265
Rumänien .....	9 492	11 358	1 167	1 630	7 986	12 737	10 507	7 529
Sowjetunion .....	42 818	37 459	2 911	2 486	29 073	13 855	7 997	15 053
Türkei .....	19 091	16 413	1 021	1 203	8 441	6 001	27 429	18 394
Übriges Europa .....	3 116	2 376	144	232	1 578	1 200	18 884	19 556
<b>Europa</b>	<b>5 453 534</b>	<b>6 116 467</b>	<b>564 037</b>	<b>479 114</b>	<b>3 626 588</b>	<b>3 186 208</b>	<b>3 814 729</b>	<b>4 125 679</b>
Aegypten .....	53 131	35 967	1 225	940	16 434	17 723	63 538	53 116
Südafrikanische Union .....	25 098	31 664	3 181	1 629	20 510	9 627	57 599	75 617
Belgischer Kongo .....	12 709	12 557	983	1 297	7 508	8 279	26 120	28 315
Britisch-Westafrika .....	25 979	4 557	—	8	15 767	11 716	9 388	777
Übriges Afrika .....	103 981	146 234	11 512	9 266	93 255	101 598	116 360	134 957
<b>Afrika</b>	<b>220 898</b>	<b>230 979</b>	<b>16 901</b>	<b>13 140</b>	<b>153 474</b>	<b>148 943</b>	<b>273 365</b>	<b>292 782</b>
Iran .....	16 742	16 373	1 494	1 032	9 600	7 423	18 132	27 009
Israel .....	10 815	14 865	715	806	10 185	13 346	17 245	18 213
Indien .....	21 477	25 910	1 773	633	17 574	10 801	146 348	148 415
Pakistan .....	3 030	4 465	214	172	3 421	2 045	14 088	14 030
Singapore und Malaja .....	22 758	20 901	2 815	1 124	15 286	9 327	51 459	60 432
Thailand .....	697	1 234	64	47	775	680	22 992	22 218
Republik Indonesien .....	17 751	18 658	1 740	1 291	10 938	8 289	29 687	24 762
Philippinen .....	19 583	19 726	328	2 471	11 315	9 568	12 172	12 678
China (und Hongkong) .....	81 914	53 858	4 981	3 671	34 016	23 904	151 759	186 455
Japan .....	49 143	73 623	5 819	5 365	41 531	38 604	67 811	93 407
Übriges Asien .....	33 278	28 796	1 604	1 546	13 876	11 975	99 972	120 527
<b>Asien</b>	<b>277 188</b>	<b>278 409</b>	<b>21 547</b>	<b>18 158</b>	<b>168 517</b>	<b>135 962</b>	<b>631 665</b>	<b>728 146</b>
Kanada .....	189 922	150 019	17 597	13 307	109 254	112 362	110 840	128 294
Ver. Staaten von Amerika .....	1 000 998	1 196 814	99 131	65 901	763 503	477 285	761 994	764 966
Mexiko .....	56 272	56 790	1 272	2 184	30 506	20 757	66 181	77 799
Kuba .....	17 713	11 491	507	3 443	9 448	14 667	19 888	27 252
Niederländische Antillen .....	7 800	7 797	863	665	6 299	3 219	4 549	6 189
Kolumbien .....	22 086	20 670	1 835	433	14 204	14 206	43 082	35 720
Venezuela .....	12 942	18 942	2 875	1 269	14 419	10 165	68 451	80 442
Brasilien .....	61 177	51 068	3 029	3 125	34 775	29 224	80 401	87 561
Uruguay .....	24 881	19 689	1 954	1 049	16 471	9 623	33 961	20 764
Argentinien .....	55 298	89 370	6 703	5 013	44 275	37 539	78 572	100 531
Chile .....	45 613	31 400	1 210	2 024	20 607	12 586	23 685	28 677
Peru .....	57 370	52 999	5 134	2 440	20 205	22 942	29 060	39 867
Übriges Amerika .....	57 672	66 828	4 262	7 290	45 366	53 042	57 433	60 033
<b>Amerika</b>	<b>1 609 744</b>	<b>1 773 877</b>	<b>146 372</b>	<b>108 143</b>	<b>1 129 332</b>	<b>817 617</b>	<b>1 378 097</b>	<b>1 458 095</b>
Australien und Ozeanien .....	35 603	47 329	4 505	2 220	28 798	21 937	105 603	109 170
<b>Total</b>	<b>7 596 967</b>	<b>8 447 061</b>	<b>753 362</b>	<b>620 775</b>	<b>5 106 709</b>	<b>4 310 667</b>	<b>6 203 459</b>	<b>6 713 872</b>
Außenhandel mit Mitgliedstaaten der EZU .....	5 384 616	6 109 659	1 556 598 <sup>1)</sup>	1 356 409 <sup>1)</sup>	3 095 412 <sup>2)</sup>	2 718 785 <sup>2)</sup>	3 934 406	4 304 939

1) II. Quartal.

2) I. und II. Quartal.

# Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

68

Exportation				Handelsbilanz - Balance commerciale				Pays
Jull - Juillet		Jan. bis Juli - Jan. à Juil.		1956	1957	Jan. bis Juli - Jan. à Juil.		
1957	1958	1957	1958			1957	1958	
9	10	11	12	13	14	15	16	
77 388	92 890	530 613	585 525	- 988 821	- 1 232 799	- 791 021	- 545 940	Allemagne occidentale
1 360	1 743	13 088	15 162	- 5 079	- 534	- 153	4 562	Allemagne orientale
17 939	18 840	119 753	112 549	6 966	2 101	4 218	26 921	Autriche
44 936	42 658	334 921	289 612	- 301 969	- 368 479	- 216 406	- 168 084	France
706	330	4 473	3 124	- 98 747	- 82 708	- 51 715	- 25 453	Territoire de la Sarre
46 125	45 598	304 310	291 749	- 223 259	- 395 670	- 205 216	- 246 251	Italie
20 724	21 423	165 276	158 053	- 92 819	- 69 670	- 55 616	- 24 714	Belgique, Luxembourg
21 875	21 305	160 994	137 165	- 98 536	- 114 070	- 50 833	- 63 060	Pays-Bas
36 207	31 248	207 582	212 866	- 82 540	- 83 347	- 80 805	- 22 450	Grande-Bretagne
14 486	15 444	89 954	114 586	70 678	94 204	59 367	69 215	Espagne
5 260	5 312	38 787	43 676	41 964	48 962	29 833	24 348	Portugal
7 078	9 337	49 329	60 226	8 495	21 963	11 539	21 334	Danemark
7 237	6 113	40 617	39 609	31 393	42 077	19 987	31 671	Norvège
15 828	15 639	116 321	113 268	64 097	77 381	40 836	54 159	Suède
3 445	4 740	34 858	28 803	41 465	29 982	22 993	17 204	Finlande
5 733	3 856	29 267	25 417	- 2 657	12 168	9 456	5 253	Pologne
4 682	5 258	37 395	32 924	- 2 500	2 368	- 4 020	- 6 694	Tchécoslovaquie
2 143	2 656	11 533	15 404	- 30 657	- 4 674	- 2 886	- 195	Hongrie
4 115	4 725	22 186	33 077	15 312	14 305	9 237	17 887	Yougoslavie
2 467	3 836	16 123	21 478	14 280	16 668	9 301	14 496	Grèce
534	492	5 231	2 886	3 829	6 058	3 441	535	Bulgarie
711	1 041	4 339	5 371	1 015	- 3 829	- 3 647	- 7 366	Roumanie
1 208	475	8 570	3 720	- 34 821	- 22 406	- 20 503	- 10 135	Union soviétique
967	1 869	10 339	15 825	8 338	1 981	1 898	9 824	Turquie
1 646	1 735	9 907	11 681	15 768	17 180	8 329	10 481	Reste de l'Europe
344 800	358 563	2 365 766	2 373 756	-1 638 805	- 1 990 788	-1 260 822	- 812 452	Europe
2 674	9 174	30 046	32 364	10 407	17 149	13 612	14 641	Egypte
7 859	7 007	41 668	51 192	32 861	43 953	21 158	41 565	Union de l'Afrique du Sud
3 878	1 746	17 005	14 026	13 411	15 758	9 497	5 747	Congo belge
91	77	2 787	444	- 16 591	- 3 780	- 12 980	- 11 272	Afrique occid. britannique
13 394	12 144	77 157	74 461	12 379	- 11 277	- 16 098	- 27 137	Reste de l'Afrique
27 896	30 148	168 663	172 487	52 467	61 803	15 189	23 544	Afrique
2 284	2 911	13 940	16 462	1 390	10 636	4 340	9 039	Iran
1 832	2 494	9 931	14 773	6 430	3 348	- 254	1 427	Israël
13 718	8 334	105 060	63 140	124 871	122 505	87 486	52 339	Inde
754	1 968	4 984	8 949	11 058	9 565	1 563	6 904	Pakistan
5 271	3 586	33 910	29 518	28 701	39 531	18 624	20 191	Singapour et Malaisie
1 851	791	13 346	12 276	22 295	20 984	12 571	11 596	Thaïlande
952	802	13 894	6 089	11 936	6 104	2 956	- 2 200	République d'Indonésie
787	1 603	7 058	10 720	- 7 411	- 7 048	- 4 257	1 152	Philippines
15 009	13 762	109 949	78 749	69 845	132 597	75 933	54 845	Chine (et Hongkong)
7 858	7 537	55 486	58 660	18 668	19 784	13 955	20 056	Japon
10 089	8 336	67 591	79 679	66 694	91 731	53 715	67 704	Reste de l'Asie
60 405	52 124	435 149	379 015	354 477	449 737	266 632	243 053	Asie
14 843	15 958	70 113	77 309	- 79 082	- 21 725	- 39 141	- 35 053	Canada
72 209	55 791	426 731	345 978	- 239 004	- 431 848	- 336 772	- 131 307	Etats-Unis d'Amérique
5 926	8 323	41 758	45 480	9 909	21 009	11 252	24 723	Mexique
1 896	2 266	14 032	17 047	2 175	15 761	4 584	2 380	Cuba
487	1 278	3 952	5 126	- 3 251	- 1 608	- 2 347	1 907	Antilles néerlandaises
4 033	3 965	19 096	18 368	20 996	15 050	4 892	4 162	Colombie
5 950	8 518	36 886	57 070	55 509	61 500	22 467	46 905	Venezuela
6 870	7 364	49 744	50 762	19 224	36 493	14 969	21 538	Brésil
2 513	2 794	14 650	9 871	9 080	1 075	- 1 821	248	Uruguay
8 687	7 135	62 571	51 782	23 274	11 161	18 296	14 243	Argentine
2 303	2 296	16 234	13 150	- 21 928	- 2 723	- 4 373	564	Chili
4 178	3 957	22 551	20 789	- 28 310	- 13 132	2 346	- 2 153	Pérou
4 852	5 462	30 785	36 782	- 239	- 6 795	- 14 581	- 16 260	Reste de l'Amérique
134 747	125 107	809 103	749 514	- 231 647	- 315 782	- 320 229	- 68 103	Amérique
9 989	12 058	59 794	73 367	70 000	61 841	30 996	51 430	Australie et Océanie
577 837	578 000	3 838 475	3 748 139	-1 393 508	- 1 733 189	-1 268 234	- 562 528	Total
1 066 523 <sup>1)</sup>	1 033 965 <sup>1)</sup>	2 121 502 <sup>2)</sup>	2 083 400 <sup>2)</sup>	-1 390 210	- 1 804 720	- 973 010 <sup>2)</sup>	- 635 385 <sup>2)</sup>	Commerce extérieur avec les pays membres UEP

1) IIe trimestre.

2) Ier et IIe trimestre.

**Außenhandel nach volkswirtschaftlichen Hauptgruppen**  
**Commerce extérieur par catégories économiques principales**

In Millionen Franken - En millions de francs

69

Monat Mois	Einfuhr - Importation									Ausfuhr - Exportation		
	Lebensmittel Denrées alimentaires			Rohstoffe Matières premières			Fabrikate Produits fabriqués			Fabrikate Produits fabriqués		
	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	103	173	139	186	270	199	247	297	276	387	444	441
Feb. - Fév.	99	150	125	161	262	166	244	298	288	422	500	467
März - Mars	143	153	146	201	253	168	283	335	327	489	532	545
Apr. - Avr.	125	132	148	217	253	173	272	343	310	422	480	469
Mai - Mai	128	138	140	226	275	180	273	333	293	448	528	488
Juni - Juin	121	120	137	229	251	190	287	317	285	469	493	482
Juli - Juil.	125	138	119	242	268	191	278	347	311	476	531	526
Aug. - Août	119	120		235	234		271	302		411	460	
Sep. - Sep.	128	137		240	222		268	295		486	507	
Okt. - Oct.	130	150		257	228		311	334		559	546	
Nov. - Nov.	164	145		251	218		298	303		525	544	
Dez. - Déc.	183	149		253	207		299	297		546	550	
<b>Total</b>	<b>1 568</b>	<b>1 705</b>		<b>2 698</b>	<b>2 941</b>		<b>3 331</b>	<b>3 801</b>		<b>5 640</b>	<b>6 115</b>	
Jan. bis Juli Jan. à Juil.	844	1 004	954	1 462	1 832	1 267	1 884	2 270	2 090	3 113	3 508	3 418

**Außenhandelspreisindex**  
**Indice des prix du commerce extérieur**

70

Jahresmittel und Quartal  Moyenne annuelle et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebens- mittel	Roh- stoffe	Fabri- kate	Total	Fabri- kate
		Den- rées alimen- taires	Ma- tières pre- mières	Pro- duits fabri- qués		Pro- duits fabri- qués
	1949 = 100 <sup>1)</sup>					
1951	110	108	119	103	100	100
1952	108	104	115	104	100	100
1953	103	101	106	101	97	97
1954	102	106	102	98	96	96
1955	101	100	104	99	94	93
1956	104	100	110	101	93	93
1957	107	101	114	104	95	95
1956						
I	103	99	109	100	94	94
II	104	99	110	101	92	92
III	104	100	111	101	93	92
IV	105	101	111	100	92	92
1957						
I	107	102	114	102	94	94
II	108	101	116	105	94	94
III	107	101	114	103	95	94
IV	106	99	113	104	96	96
1958						
I	105	98	111	106	98	98
II	103	100	105	104	96	96

<sup>1)</sup> Neuer Index. - Nouvel Indice.

**Mengenindex des Außenhandels**  
**Indice du volume du commerce extérieur**

71

Jahresmittel und Monat  Moyenne annuelle et mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebens- mittel	Roh- stoffe	Fabri- kate	Total	Fabri- kate
		Den- rées alimen- taires	Ma- tières pre- mières	Pro- duits fabri- qués		Pro- duits fabri- qués
	1949 = 100 <sup>1)</sup>					
1951	144	106	155	168	138	137
1952	126	97	137	143	133	131
1953	130	103	125	161	147	145
1954	150	105	154	187	154	151
1955	170	114	172	221	170	168
1956	196	132	198	254	188	185
1957	209	137	204	280	201	199
1957						
Juni - Juin	198	111	206	269	192	191
Juli - Juil.	223	130	221	312	207	206
Aug. - Août	192	110	195	265	182	179
Sep. - Sep.	198	131	190	268	197	193
Okt. - Oct.	209	134	194	294	217	211
Nov. - Nov.	198	134	186	269	219	214
Dez. - Déc.	197	150	180	257	214	212
1958						
Jan. - Jan.	187	140	174	241	179	175
Feb. - Fév.	176	130	144	250	179	176
März - Mars	195	148	152	282	211	210
Apr. - Avr.	194	147	159	272	181	178
Mai - Mai	192	146	170	256	194	191
Juni - Juin	191	137	183	249	186	184
Juli - Juil.	193	120	185	269	206	201

Wertgewogene Mengenindizes vgl. Fußnote zu Tab. 67.  
 Indices des quantités voir annotation à tabl. 67.

<sup>1)</sup> Neuer Index. - Nouvel Indice.

**ERTRAGSBILANZ, GEBUNDENER ZAHLUNGSVERKEHR**  
**BALANCE DES REVENUS, SERVICE RÉGLEMENTÉ DES PAIEMENTS**

**Ertragsbilanz - Balance des revenus**

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Außenhandel Commerce extérieur		Elektrische Energie Énergie électrique	Fremden- verkehr Tourisme	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Versiche- rungen Assu- rances	Transit- handels- geschäfte Opérations de commerce en transit	Güter- transporte Transports de mar- chandises	Post, Tele- graph, Telephon Postes, télé- graphes, téléphones	Verschie- dene Dienst- leistungen Services divers 1)	Saldo Solde
	Spezial- handel Commerce spécial	Übrige Posten Autres postes									
1952	- 457	- 94	17	360	340	80	.	80	- 23	370	673
1953	94	0	10	460	410	85	.	80	- 24	325	1 440
1954	- 320	- 27	- 13	510	510	100	.	87	- 24	240	1 063
1955	- 779	- 43	10	580	515	85	.	113	- 24	205	662
1956	- 1 394	- 9	- 30	635	580	100	120	126	- 18	15	125
1957	- 1 733	- 20	- 34	735	580	85	117	135	- 20	- 40	- 195

1) 1952 bis 1955 einschließlich Transithandelsgeschäfte.  
1952 à 1955 y compris les opérations de commerce en transit.

72

**Gebundener Zahlungsverkehr - Service réglementé des paiements**

In 1000 Franken - En 1000 francs

Jahr Monat Année Mois	Anzahl Vertrags- staaten Nombre de pays con- tractants	Gebundene Zahlungen Paiements réglementés				Außenhandel mit Vertragsländern Commerce extérieur avec les pays contractants 1)	
		Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paiements	Sonstiger Verkehr Autre trafic	Verfügbare Mittel Monatsende Dispon- bilités Fin de mois	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
1953	25	4 408 338	4 919 043	584 120	351 193	3 786 212	3 574 731
1954	26	5 141 836	5 424 926	325 886	393 989	4 281 952	3 869 948
1955	26	6 241 200	5 945 552	- 309 041	380 596	4 937 210	4 163 115
1956	26	6 969 758	6 774 403	- 195 354	380 597	5 843 017	4 617 770
1957	26	7 955 393	7 520 930	- 723 991	91 069	6 564 073	4 977 676
1957							
Mai - Mai	26	687 156	682 842	- 67 652	142 771	577 529	432 357
Juni - Juin	26	636 898	639 241	- 37 322	103 106	534 953	403 601
Juli - Juil.	26	698 298	685 446	30 202	146 160	599 444	421 177
Aug. - Août	26	625 018	711 584	- 46 258	13 336	510 093	379 467
Sep. - Sep.	26	647 793	622 028	66 126	105 227	528 762	407 139
Okt. - Oct.	26	733 119	653 787	1 962	186 521	575 149	439 842
Nov. - Nov.	26	685 075	598 036	- 171 136	102 424	525 674	431 190
Dez. - Déc.	26	672 223	567 711	- 115 867	91 069	521 642	446 993
1958							
Jan. - Jan.	26	657 377	647 740	- 170 983	- 70 277	475 806	369 208
Feb. - Fév.	26	641 547	564 193	- 44 224	- 37 147	474 171	396 149
März - Mars	26	661 091	606 599	- 176 708	- 159 363	523 603	446 437
Apr. - Avr.	26	587 819	646 512	- 101 764	- 319 820	496 422	392 749
Mai - Mai	26	612 013	631 250	- 28 100	- 367 157	475 344	412 056
Juni - Juin	26	583 180	620 026	- 8 758	- 412 761	485 553	396 078
Jan. bis Juni Jan. à Juin							
1958	26	3 743 027	3 716 320	- 530 537	- 412 761	2 930 899	2 412 677
1957	26	3 893 867	3 682 338	- 489 020	103 106	3 305 627	2 452 081

1) Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.  
Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

73

## Gebundener Zahlungsverkehr nach Ländern

In 1000 Franken

74

Länder	Juni 1958 – Juin 1958								
	Verfügbare Mittel Anfang Juni 1958  Disponibilités début juin 1958	Einzahlungen – Versements			Auszahlungen – Paiements			Sonstiger Verkehr  Autre trafic 1)	Verfügbare Mittel Ende Juni 1958  Disponibilités à fin juin 1958
		Waren	Andere Einzahlungen	Total	Waren	Andere Auszahlungen	Total		
		Marchandises	Autres versements		Marchandises	Autres paiements			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
<b>Zentralisierter Verkehr</b>									
Bulgarien .....	1 491	1 235	5	1 240	638	53	691	87	1 953
Griechenland <sup>2)</sup> .....	384	2	270	272	3 583	500	4 083	1 224	2 203
Jugoslawien .....	7 204	4 638	473	5 111	4 654	1 104	5 758	3	6 554
Polen .....	3 487	4 785	306	5 091	2 294	570	2 864	31	5 683
Rumänien .....	3 369	1 036	43	1 079	548	182	730	–	3 718
Spanien .....	20 620	11 689	1 797	13 486	11 915	1 918	13 833	–	20 273
Tschechoslowakei ..	70	7 150	201	7 351	7 075	3 251	10 326	2 906	1
Türkei <sup>2)</sup> .....	6 087	438	52	490	1 275	1 132	2 407	1 884	6 054
Ungarn .....	1 364	1 688	161	1 849	1 495	552	2 047	150	1 316
Uruguay .....	8 010	1 777	4	1 781	826	1	827	511	8 453
<b>Total .....</b>	<b>52 086</b>	<b>34 438</b>	<b>3 312</b>	<b>37 750</b>	<b>34 303</b>	<b>9 263</b>	<b>43 566</b>	<b>5 532</b>	<b>51 802</b>
<b>Dezentralisierter Verkehr</b>									
Aegypten .....	– 9 213	1 219	449	1 668	792	1 335	2 127	229	– 9 443
Argentinien .....	41 760	1 507	434	1 941	9 968	592	10 560	– 15 473	17 668
Belgien <sup>2)</sup> .....	10 612	18 822	6 819	25 641	26 743	19 939	46 682	17 682	7 253
Dänemark <sup>2)</sup> .....	3 452	8 519	781	9 300	7 508	3 647	11 155	3 883	5 480
Deutschland-West <sup>2)</sup> ..	– 11 887	156 986	24 066	181 052	78 757	63 309	142 066	7 542	34 641
Deutschland-Ost .....	1 398	1 563	196	1 759	1 581	181	1 762	– 100	1 295
Finnland .....	2 573	2 103	246	2 349	3 461	547	4 008	2 641	3 555
Frankreich <sup>2)</sup> .....	20 032	75 822	21 883	97 705	41 398	30 438	71 836	– 42 893	3 008
Großbritannien <sup>2)</sup> ..	– 317 921	65 692	10 518	76 210	88 853	49 130	137 983	57 276	– 322 418
Iran .....	1 439	1 601	76	1 677	2 574	71	2 645	1 210	1 681
Italien <sup>2)</sup> .....	– 223 384	69 646	14 308	83 954	36 288	14 304	50 592	– 59 217	– 249 239
Niederlande <sup>2)</sup> .....	24 167	21 037	9 131	30 168	23 193	16 777	39 970	5 112	19 477
Norwegen <sup>2)</sup> .....	8 516	1 692	846	2 538	4 696	816	5 512	– 597	4 945
Oesterreich <sup>2)</sup> .....	27 477	14 128	4 004	18 132	16 079	5 297	21 376	– 11 876	12 357
Portugal <sup>2)</sup> .....	– 1 872	1 020	503	1 523	6 343	240	6 583	5 139	– 1 793
Schweden <sup>2)</sup> .....	3 608	8 772	1 041	9 813	15 381	6 222	21 603	15 152	6 970
<b>Total .....</b>	<b>– 419 243</b>	<b>450 129</b>	<b>95 301</b>	<b>545 430</b>	<b>363 615</b>	<b>212 845</b>	<b>576 460</b>	<b>– 14 290</b>	<b>– 464 563</b>
<b>Zentralisierter und dezentralisierter Verkehr</b>									
<b>Total .....</b>	<b>– 367 157</b>	<b>484 567</b>	<b>98 613</b>	<b>583 180</b>	<b>397 918</b>	<b>222 108</b>	<b>620 026</b>	<b>– 8 758</b>	<b>– 412 761</b>
<b>EZU<sup>2)</sup> .....</b>	<b>– 450 729</b>	<b>442 576</b>	<b>94 222</b>	<b>536 798</b>	<b>350 097</b>	<b>211 751</b>	<b>561 848</b>	<b>311</b>	<b>– 475 468</b>

1) Eingang oder Ausgang (–) von Mitteln aus Verrechnungen durch die Europäische Zahlungsunion, aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.

2) Mitgliedstaaten der Europäischen Zahlungsunion.

## Service régleménté des paiements par pays

En 1000 francs

74

Januar bis Juni 1958 - Janvier à Juin 1958									Pays
Verfügbare Mittel Anfang Jan. 1958 Disponibilités début jan. 1958 10	Einzahlungen - Versements			Auszahlungen - Paiements			Sonstiger Verkehr Autre trafic 1) 17	Verfügbare Mittel Ende Jun 1958 Disponibilités à fin juin 1958 18	
	Waren	Andere Einzahlungen	Total	Waren	Andere Auszahlungen	Total			
	Marchandises	Autres versements	13	Marchandises	Autres paiements	16			
11	12		14	15					
<b>Trafic centralisé</b>									
562	5 518	154	5 672	2 078	508	2 586	- 1 695	1 953	Bulgarie
- 521	5 672	4 066	9 738	20 231	3 384	23 615	12 195	- 2 203	Grèce <sup>2)</sup>
8 830	24 763	3 037	27 800	27 263	7 951	35 214	5 138	6 554	Yougoslavie
681	32 865	1 348	34 213	22 047	3 633	25 680	- 3 531	5 683	Pologne
1 088	11 825	251	12 076	3 645	1 544	5 189	- 4 257	3 718	Roumanie
6 197	79 567	11 376	90 943	56 672	20 195	76 867	-	20 273	Espagne
9	35 040	1 728	36 768	31 309	8 423	39 732	2 956	1	Tchécoslovaquie
5 512	5 825	992	6 817	2 744	7 740	10 484	4 209	6 054	Turquie <sup>2)</sup>
999	13 203	1 728	14 931	11 983	2 763	14 746	132	1 316	Hongrie
11 781	15 950	5	15 955	6 639	27	6 666	- 12 617	8 453	Uruguay
35 138	230 228	24 685	254 913	184 611	56 168	240 779	2 530	51 802	Total
<b>Trafic décentralisé</b>									
- 16 337	16 894	2 370	19 264	8 698	5 635	14 333	1 963	- 9 443	Egypte
54 297	14 573	2 486	17 059	35 223	3 459	38 682	- 15 006	17 668	Argentine
19 210	145 436	52 078	197 514	157 799	85 312	243 111	33 640	7 253	Belgique <sup>2)</sup>
31 205	37 454	7 164	44 618	46 717	14 192	60 909	- 9 434	5 480	Danemark <sup>2)</sup>
8 000	937 877	184 824	1 122 701	504 021	377 261	881 282	- 214 778	34 641	Allemagne occid. <sup>2)</sup>
1 458	11 007	621	11 628	10 457	1 234	11 691	- 100	1 295	Allemagne orientale
5 075	8 511	1 819	10 330	24 048	2 871	26 919	15 069	3 555	Finlande
37 739	424 796	138 935	563 731	254 958	235 878	490 836	- 107 626	3 008	France <sup>2)</sup>
- 44 971	473 121	108 994	582 115	540 746	261 452	802 198	- 57 364	- 322 418	Grande-Bretagne <sup>2)</sup>
5 702	6 941	768	7 709	14 531	758	15 289	3 559	1 681	Iran
- 136 217	398 616	101 462	500 078	239 210	115 667	354 877	- 258 223	- 249 239	Italie <sup>2)</sup>
45 984	144 427	47 886	192 313	136 824	71 656	208 480	- 10 340	19 477	Pays-Bas <sup>2)</sup>
9 631	9 906	5 455	15 361	31 329	6 854	38 183	18 136	4 945	Norvège <sup>2)</sup>
22 012	80 421	48 776	129 197	93 624	29 476	123 100	- 15 752	12 357	Autriche <sup>2)</sup>
845	10 595	3 110	13 705	38 087	2 972	41 059	24 716	- 1 793	Portugal <sup>2)</sup>
12 298	48 544	12 247	60 791	99 279	25 313	124 592	58 473	6 970	Suède <sup>2)</sup>
55 931	2 769 119	718 995	3 488 114	2 235 551	1 239 990	3 475 541	- 533 067	- 464 563	Total
<b>Trafic centralisé et décentralisé</b>									
91 069	2 999 347	743 680	3 743 027	2 420 162	1 296 158	3 716 320	- 530 537	- 412 761	Total
10 727	2 722 690	715 989	3 438 679	2 165 569	1 237 157	3 402 726	- 522 148	- 475 468	UEP <sup>2)</sup>
<p>1) Entrée ou sortie (-) de moyens provenant de compensations par l'Union européenne de paiements, de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiements, etc.</p> <p>2) Pays membres de l'Union européenne de paiements.</p>									

**PREISE - PRIX**

**Preisgestaltung - Evolution des prix**

75

Jahresmittel Moyenne annuelle	Großhandelsindex Indice des prix de gros			Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation							Preisindizes der Landwirtschaft Indices des prix agricoles	
	Inland-waren Marchandises suisses	Ausland-waren Marchandises étrangères	Total-Index Indice général	Nahrungs-mittel Denrées alimentaires	Brenn- und Leucht-stoffe Chaufage et éclairage	Bekleid-ung Habille-ment	Miete Loge-ment	Rein-lung Net-toyage	Verschle-denes Divers	Total-Index Indice général	Produk-tions-mittel Agents de la produc-tion	Erzeug-nisse Produits
	August - Août 1939 = 100										1948 = 100	
1939	101,5	106,7	103,5	100,8	100,9	100,8	100,6	.	.	100,7	.	.
1948	195,6	248,6	216,6	175,1	154,3	234,5	104,3	.	.	162,9	100	100
1949	189,2	231,3	205,9	173,9	150,5	226,7	106,2	.	.	161,6	99,3	96,8
1950	186,8	226,8	202,7	175,5	133,9	205,2	108,2	193,7	143,8	159,1	96,2	93,7
1951	195,6	275,2	227,2	180,8	138,7	226,7	112,4	199,0	148,5	166,7	102,2	95,0
1952	197,7	255,1	220,5	184,2	144,2	228,4	118,1	205,2	154,2	171,0	105,1	96,6
1953	195,5	238,8	212,8	184,4	142,0	217,4	120,1	205,3	154,9	169,8	103,4	95,2
1954	198,3	238,6	214,4	188,0	139,7	215,4	122,6	203,9	153,8	171,0	103,4	97,2
1955	201,8	234,8	215,0	189,9	140,0	215,0	126,8	203,6	154,0	172,6	107,0	98,9
1956	205,7	241,5	220,1	193,7	144,2	213,7	129,9	204,7	156,2	175,2	110,4	99,9
1957	209,9	244,3	223,7	196,0	149,0	218,9	133,1	208,2	160,6	178,6	112,3	101,8

**Großhandelsindex  
Indice des prix de gros**

August - Août 1939 = 100

76

Monat	1955	1956	1957	1958
Januar .....	216,1	214,9	224,4	220,0
Februar .....	214,8	216,8	223,3	219,1
März .....	214,5	216,7	222,7	218,9
April .....	214,5	217,2	224,4	218,3
Mai .....	214,4	220,7	225,1	218,9
Juni .....	214,7	221,3	226,3	216,5
Juli .....	214,5	219,6	224,4	215,2
August .....	215,1	220,8	223,2	
September ..	215,6	221,7	222,7	
Oktober .....	215,5	221,7	222,5	
November ...	215,2	224,5	223,5	
Dezember ...	215,5	225,1	222,3	
Mittel .....	215,0	220,1	223,7	

**Index der Konsumentenpreise  
Indice des prix à la consommation**

August - Août 1939 = 100

77

Mois	1955	1956	1957	1958
Janvier .....	172,4	172,6	177,1	180,5
Février .....	171,8	173,0	176,8	180,5
Mars .....	171,6	173,5	176,3	180,5
Avril .....	171,7	173,2	176,9	180,7
Mai .....	172,3	175,0	178,0	182,2
Juin .....	172,3	175,4	178,1	182,4
Juillet .....	172,4	175,6	178,5	182,4
August .....	172,8	176,2	179,5	
September ..	173,1	176,5	179,9	
Oktober .....	173,4	176,7	180,5	
November ...	173,6	177,2	181,0	
Décembre ...	173,6	177,4	181,0	
Moyenne ....	172,6	175,2	178,6	

**Index der Preise landwirtschaftlicher  
Produktionsmittel**

**Indice des prix des agents de la production agricole**

1948 = 100

78

Monat	1955	1956	1957	1958
Januar .....	106,1	108,2	113,2	112,1
Februar .....	106,3	108,4	112,9	112,2
März .....	106,3	109,1	112,1	112,2
April .....	106,5	109,5	112,2	113,7
Mai .....	107,0	110,3	112,4	114,4
Juni .....	107,2	110,6	112,3	114,4
Juli .....	107,4	110,4	112,5	114,9
August .....	107,3	110,6	112,3	
September ..	107,1	111,0	112,4	
Oktober .....	107,2	111,2	111,4	
November ...	107,3	111,9	111,5	
Dezember ...	108,1	113,1	112,3	
Mittel .....	107,0	110,4	112,3	

**Index der Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse  
Indice des prix des produits agricoles**

1948 = 100

79

Mois	1955	1956	1957	1958
Janvier .....	99,7	98,9	101,0	103,8
Février .....	99,2	99,6	99,9	103,5
Mars .....	99,7	101,1	100,2	104,2
Avril .....	100,0	99,7	100,6	104,0
Mai .....	99,1	101,6	101,7	103,0
Juin .....	99,4	101,5	103,0	102,6
Juillet .....	98,7	99,9	101,7	101,0
August .....	99,0	100,1	102,5	
September ..	99,6	101,2	103,2	
Oktober .....	100,2	101,4	103,1	
November ...	100,8	102,8	105,9	
Décembre ...	100,7	103,0	105,2	
Moyenne ....	98,9	99,9	101,8	



**Großhandelsindex nach Warengruppen – Indice des prix de gros par groupes de marchandises**

August – Août 1939 = 100

**Hauptgruppen – Groupes principaux**

**Nahrungsmittel – Denrées alimentaires**

80

Jahresmittel und Monatsende	Warengruppen Groupes de marchandises			Herkunft der Waren Provenance des marchandises		Total-index Indice général
	Nahrungsmittel Denrées aliment.	Roh- und Hilfsstoffe Matières prem. et auxiliaires	Futter- u. Düngemittel Fourrages et engrais	Inland-waren	Ausland-waren	
				Marchandises suisses	Marchandises étrangères	
1949	202	220	175	189,2	231,3	205,9
1950	202	214	161	186,8	226,8	202,7
1951	210	270	174	195,6	275,2	227,2
1952	209	249	182	197,7	255,1	220,5
1953	207	230	187	195,5	238,8	212,8
1954	213	224	183	198,3	238,6	214,4
1955	212	230	177	201,8	234,8	215,0
1956	214	241	177	205,7	241,5	220,1
1957	216	250	174	209,9	244,3	223,7
1957						
Juni .....	219	252	176	213,2	245,7	226,3
Juli .....	215	252	177	210,0	245,7	224,4
August .....	216	250	169	210,1	242,5	223,2
September ..	216	249	165	210,3	240,7	222,7
Oktober .....	216	247	170	210,6	240,1	222,5
November ..	218	246	170	213,3	238,1	223,5
Dezember ..	218	243	171	212,5	236,3	222,3
1958						
Januar .....	216	239	170	211,7	231,6	220,0
Februar .....	216	237	170	211,8	229,3	219,1
März .....	217	235	170	212,4	228,1	218,9
April .....	216	232	180	212,1	226,9	218,3
Mai .....	217	232	182	212,7	227,6	218,9
Juni .....	216	230	168	209,7	226,0	216,5
Juli .....	.	.	.	207,7	225,8	215,2

81

Moyenne annuelle et fin de mois	Tierische	Pflanzliche	zur industriellen Verarbeitung destiniées à l'industrie	Total
	d'origine animale	d'origine végétale		
1949	197	227	192	202
1950	194	239	196	202
1951	200	250	212	210
1952	202	245	197	209
1953	198	244	198	207
1954	202	259	211	213
1955	206	245	189	212
1956	209	247	185	214
1957	211	244	195	216
1957				
Juin .....	210	264	196	219
Juillet .....	212	238	193	215
Août .....	213	233	193	216
Septembre .....	214	234	194	216
Octobre .....	213	235	198	216
November .....	217	231	205	218
Décembre .....	215	232	204	218
1958				
Janvier .....	213	232	205	216
Février .....	213	232	206	216
Mars .....	215	232	203	217
Avril .....	213	231	206	216
Mai .....	214	233	212	217
Juin .....	214	227	204	216
Juillet .....	.	.	.	.

**Roh- und Hilfsstoffe – Matières premières et auxiliaires**

**Futter- und Düngemittel – Fourrages et engrais**

82

Jahresmittel und Monatsende	Baustoffe Matériaux de construction	Metalle Métaux	Textillen, Leder, Gummi	Kohlen, Brennholz	Betriebsstoffe, Chemikalien	Total
			Textiles, cuirs, caoutchouc	Charbon, bois de chauffage	Carburants et produits chimiques	
			1949	184	248	
1950	169	221	264	195	165	214
1951	197	341	337	224	183	270
1952	212	317	262	242	179	249
1953	205	258	251	225	163	230
1954	207	239	250	217	154	224
1955	230	278	233	219	148	230
1956	252	296	235	236	149	241
1957	260	294	241	256	154	250
1957						
Juni .....	259	294	245	259	151	252
Juli .....	260	293	245	260	150	252
August .....	260	290	242	257	150	250
September ..	260	289	237	258	149	249
Oktober .....	260	287	234	256	149	247
November ..	260	284	232	256	149	246
Dezember ..	258	280	228	256	149	243
1958						
Januar .....	258	261	228	251	149	239
Februar .....	254	258	225	251	146	237
März .....	253	260	221	248	147	235
April .....	251	259	217	244	146	232
Mai .....	251	259	218	242	143	232
Juni .....	251	263	213	242	142	230
Juli .....	.	.	.	.	.	.

83

Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel	Düngemittel, Stroh	Total
	Fourrages	Engrais, paille	
1949	180	153	175
1950	168	127	161
1951	183	137	174
1952	189	150	182
1953	193	160	187
1954	188	159	183
1955	183	154	177
1956	183	148	177
1957	180	149	174
1957			
Juin .....	182	152	176
Juillet .....	182	152	177
Août .....	175	145	169
Septembre .....	171	138	165
Octobre .....	176	143	170
November .....	175	147	170
Décembre .....	176	147	171
1958			
Janvier .....	175	150	170
Février .....	175	151	170
Mars .....	175	150	170
Avril .....	187	149	180
Mai .....	188	156	182
Juin .....	171	158	168
Juillet .....	.	.	.

Großhandelspreise an ausländischen Märkten - Prix du commerce en gros sur les marchés étrangers

84

Waren	Markt Marché	Mengen- einheit Unité de poids	Wäh- rung Mon- nale	1939	1957	1958					Marchandises
				Ende - Fin					15. August 15 Août		
				August Août	Juli Juillet	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Preis Prix	Termin Terme	
Weizen.....	Chicago	Bushel	c.	67 $\frac{1}{8}$	215 $\frac{1}{2}$	186 $\frac{3}{8}$	182 $\frac{5}{8}$	186 $\frac{3}{4}$	184 $\frac{1}{4}$	Sep.	Froment
Mais .....	»	»	c.	43 $\frac{3}{4}$	128 $\frac{5}{8}$	130	133 $\frac{1}{8}$	129 $\frac{5}{8}$	127 $\frac{1}{8}$	»	Mais
Hafer .....	»	»	c.	29,88	65 $\frac{3}{8}$	62 $\frac{1}{4}$	63 $\frac{1}{2}$	64 $\frac{5}{8}$	62	»	Avoine
Kaffee .....	New York	lb	c.	7,38	57,00	50,00	48,50	47,25	46,25	Disp.	Café
Kakao .....	»	»	c.	4,19	30,70	50,08	47,70	46,40	46,15	»	Cacao
Zucker .....	»	»	c.	1,20	4,37	3,47	3,40	3,42	3,46	Sep.	Sucre
Schmalz....	Chicago	»	c.	5,45	13,25	12,57	12,07	12,55	12,80	»	Graisse
Baumwolle .	New York	»	c.	8,91	35,40	36,30	36,50	36,45	36,40	Disp.	Coton
Wolle <sup>1)</sup> ....	Anvers	Kilo fob	Fr.	.	15,54	11,43	11,17	10,95	11,26	»	Laine <sup>1)</sup>
Gummi .....	London	lb	d.	8 $\frac{3}{4}$	26 $\frac{7}{8}$ -27	22 $\frac{3}{8}$	23 $\frac{1}{4}$	23 $\frac{3}{4}$ -23 $\frac{7}{8}$	23 $\frac{3}{4}$	Aug.	Caoutchouc
Benzin .....	Golf	Gallone	c.	5,12 $\frac{1}{2}$	10,81	10,19	10,21	.	.	»	Benzine
Kupfer <sup>2)</sup> ....	New York	lb	c.	10,50	27,50	22,50	22,50	.	26,50	Disp.	Cuivre <sup>2)</sup>
Zinn .....	London	long ton	£	229,94	746 $\frac{1}{2}$	730 $\frac{1}{2}$	730 $\frac{1}{2}$	730 $\frac{1}{2}$	730 $\frac{1}{2}$	Exp.	Etain
Zink .....	St. Louis	lb	c.	4,75	10,00	10,00	10,00	10,00	10,00	Disp.	Zinc
Silber .....	London	ounce	c.	18 $\frac{7}{16}$	78 $\frac{1}{8}$	75 $\frac{1}{8}$	75	75	75	»	Argent
	New York	»	d.	71,11	90 $\frac{1}{8}$	88,62 $\frac{1}{2}$	88,62 $\frac{1}{2}$	88,62 $\frac{1}{2}$	88,62 $\frac{1}{2}$		

1 Bushel = 35,2 Liter; 1 lb = 453,59 g; ab 1. April 1954 Aethyl-Benzin 83 oct., 1 amerikan. Gallone = 2,77 kg; 1 long ton = 2240 lbs; Silber: bis 31. Dezember 1944 per standard ounce 37/40 fein, nachher ounce 999/1000 fein.  
 1) Terminotierung für Wollkammzug mittlerer Qualität in Antwerpen. - Cours à terme de la laine peignée, qualité moyenne, Anvers.  
 2) Exportpreis. - Prix d'exportation.

Indeziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern  
 Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

1953 = 100

85

Jahresmitte und Monat Moyenne annuelle et mois	Indeziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindeziffern - Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Ver- einigte Staaten Etats- Unis	Groß- bri- tannien Grande- Bretagne	Frank- reich France	Deutsch- land- West Alle- magne occ- dentale	Italien Italie	Belgien Bel- gique	Nieder- lande Pays- Bas	Schwe- den Suède	Kanada Canada
1953	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1954	102	99	101	100	98	98	98	99	99	101	99	98
1955	98	100	101	101	105	98	101	100	101	102	103	99
1956	102	98	104	104	107	102	103	102	104	104	108	102
1957	100	93	105	107	106	108	105	103	106	107	109	103
1957												
Juni - Juin	103	94	106	107	107	106	105	102	108	107	110	103
Juli - Juil.	104	93	105	107	106	107	105	102	107	108	110	103
Aug. - Août	103	90	105	108	106	108	105	102	106	107	109	103
Sep. - Sep.	99	89	105	107	104	109	105	102	106	107	109	103
Okt. - Oct.	94	87	105	107	102	112	105	103	106	107	108	102
Nov. - Nov.	94	86	105	107	100	116	106	103	106	107	109	101
Dez. - Déc.	95	86	104	108	99	119	106	103	106	107	109	102
1958												
Jan. - Jan.	95	85	103	108	97	120	107	103	105	107	109	103
Feb. - Fév.	96	84	103	108	96	120	107	102	104	106	108	103
März - Mars	97	83	103	109	95	120	107	102	103	106	108	103
Apr. - Avr.	95	84	103	108	95	120	106	102	102	106	108	103
Mai - Mai	97	83	103	109	94	124	106	102	102	104	107	103
Juni - Juin	97	84	102	108	94	121	106	102	102	.	107	.
Juli - Juil.	97	84	101	108	.	120	106	.	.	.	.	.

## Index der Konsumentenpreise - Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

Bedarfsgruppen - Groupes de consommation

Monat Mols	Nahrungsmittel Denrées alimentaires		Brenn- und Leuchtstoffe Chauffage et éclairage		Bekleidung Habillement		Miete Logement		Reinigung Nettoyage		Verschiedenes Divers		Totalindex Indice général	
	1957	1958	1957	1958	1957	1958	1957	1958	1957	1958	1957	1958	1957	1958
Jan. - Jan.	196,0	197,8	148,6	149,9	215,5	223,3	131,0	134,1	205,4	209,7	157,1	162,1	177,1	180,5
Feb. - Fév.	194,2	196,4	148,6	149,8	215,5	223,3	131,0	134,1	207,4	212,2	159,9	165,0	176,8	180,5
März - Mars	193,0	196,5	148,2	149,6	215,5	223,3	131,0	134,1	207,4	212,2	159,9	165,0	176,3	180,5
Apr. - Avr.	193,5	197,1	148,0	149,2	218,1	223,2	131,0	134,1	207,4	212,2	159,9	165,0	176,9	180,7
Mai - Mai	194,5	197,5	148,9	148,0	218,1	223,2	134,1	141,1	207,4	212,2	159,9	165,0	178,0	182,2
Juni - Juin	194,9	198,0	148,8	148,1	218,1	223,2	134,1	141,1	207,4	212,2	159,9	165,0	178,1	182,4
Juli - Juil.	195,4	198,1	148,9	148,2	219,5	222,7	134,1	141,1	207,3	212,2	159,9	165,0	178,5	182,4
Aug. - Août	196,8		149,0		219,5		134,1		209,6		162,1		179,5	
Sep. - Sep.	197,7		149,3		219,5		134,1		209,6		162,1		179,9	
Okt. - Oct.	198,1		149,6		222,3		134,1		209,7		162,1		180,5	
Nov. - Nov.	199,2		150,1		222,3		134,1		209,7		162,1		181,0	
Dez. - Déc.	199,2		150,0		222,3		134,1		209,7		162,1		181,0	
Mittel - Moyenne	196,0		149,0		218,9		133,1		208,2		160,6		178,6	

86

### Nahrungsmittel - Denrées alimentaires

Monat Mols	Milch- produkte Produits laitiers	Eier Oeufs	Fleisch und Fleisch- waren Viande et charcuterie	Fette und Öle Graisses et huiles	Brot und andere Getreideprodukte Pain et autres produits de céréales	Zucker, Honig, Kakao, Schokolade Sucre, miel, cacao, chocolat	Kaffee Café	Hülsen- früchte Légumi- neuses	Kar- toffeln Pom- mes de terre	Gemüse Légumes	Obst Fruits	Total
1957												
Juni - Juin	186	198	214	168	171	224	327	222	191	180	185	194,9
Juli - Juil.	186	201	214	168	170	226	327	223	192	181	186	195,4
Aug. - Août	186	215	215	168	170	225	327	223	193	183	195	196,8
Sep. - Sep.	186	225	217	167	170	224	327	221	193	183	203	197,7
Okt. - Oct.	186	229	217	167	170	220	326	219	193	184	211	198,1
Nov. - Nov.	189	230	217	167	169	218	326	219	194	182	218	199,2
Dez. - Déc.	189	231	216	167	169	218	326	220	195	180	226	199,2
1958												
Jan. - Jan.	189	208	214	166	169	217	327	222	195	179	234	197,8
Feb. - Fév.	189	180	213	166	170	216	326	222	195	179	243	196,4
März - Mars	189	177	213	165	169	215	322	223	196	180	253	196,5
Apr. - Avr.	189	183	213	165	169	213	321	223	196	182	263	197,1
Mai - Mai	189	189	211	163	169	212	319	223	198	184	275	197,5
Juni - Juin	189	193	211	163	169	211	318	224	194	184	286	198,0
Juli - Juil.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	198,1

87

### Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

Indices des prix à la consommation dans différents pays

1953 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schwiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Groß- britannien Grande- Bretagne	Frankreich France 1)	Deutsch- land-West Allemagne occid. 2)	Italien Italie	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Schweden Suède	Kanada Canada
1955	102	100	106	101	102	105	101	106	104	101
1956	103	102	112	103	105	109	104	108	109	102
1957	105	105	116	106	107	110	107	114	114	106
1957										
Juni - Juin	105	105	116	104	106	109	106	114	113	105
Juli - Juil.	105	106	117	104	107	110	107	115	114	106
Aug. - Août	106	106	117	106	107	110	107	117	113	106
Sep. - Sep.	106	106	116	107	107	110	108	118	114	107
Okt. - Oct.	106	106	117	109	108	111	108	118	115	107
Nov. - Nov.	107	106	118	111	108	112	108	117	115	107
Dez. - Déc.	107	106	118	113	109	112	109	117	116	107
1958										
Jan. - Jan.	106	107	118	117	110	113	109	117	116	107
Feb. - Fév.	106	107	118	119	110	112	108	117	118	107
März - Mars	106	108	119	120	110	112	108	117	118	108
Apr. - Avr.	106	108	120	121	110	113	108	118	119	108
Mai - Mai	107	108	120	121	111	114	108	116	119	108
Juni - Juin	107	108	121	122	110	115	109	118	119	108
Juli - Juil.	107	.	119	.	111	.	.	.	.	.

1) Ab Juli 1957 neuer Index. — Depuis juillet 1957 nouvel indice. 2) Neuer Index. — Nouvel indice.

88

**Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel**  
**Indice des prix des agents de la production agricole**

1948 = 100

89

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für l. Hyp. Taux pour l'ère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
1954	99,0	81,6	95,1	105,4	107,9	97,3	111,8	97,0	115,6	103,4
1955	103,4	82,7	96,1	113,8	101,1	99,2	120,2	97,0	119,7	107,0
1956	105,9	81,2	89,5	125,2	100,7	103,8	127,3	97,0	124,5	110,4
1957	98,6	81,9	98,1	119,2	103,5	108,3	131,0	98,3	131,1	112,3
1957										
Juni - Juin	98,0	79,4	102,6	116,6	100,6	108,9	130,7	98,1	131,5	112,3
Juli - Juil.	98,4	80,4	102,6	116,3	99,9	109,1	130,9	98,4	131,6	112,5
Aug. - Août	96,7	81,0	102,6	116,3	99,9	109,2	130,9	98,6	131,8	112,3
Sep. - Sep.	96,7	82,7	102,6	116,3	99,9	109,2	130,9	98,9	131,9	112,4
Okt. - Oct.	94,1	82,7	73,6	116,3	99,9	109,2	130,9	99,2	132,0	111,4
Nov. - Nov.	94,1	83,0	71,3	116,3	99,9	109,2	130,9	99,7	132,2	111,5
Dez. - Déc.	94,3	83,0	76,3	117,2	99,9	109,4	132,2	99,7	134,1	112,3
1958										
Jan. - Jan.	91,3	83,0	78,7	105,6	99,9	108,4	132,3	103,3	133,9	112,1
Feb. - Fév.	91,9	83,0	83,2	105,6	99,9	108,6	131,3	103,8	133,7	112,2
März - Mars	91,9	83,0	88,7	104,1	99,9	108,4	131,1	103,8	133,7	112,2
Apr. - Avr.	95,9	83,0	87,9	104,1	99,9	108,4	133,8	105,8	133,8	113,7
Mai - Mai	97,4	79,3	91,7	104,1	94,2	108,8	133,8	106,3	135,7	114,4
Juni - Juin	96,5	80,9	92,7	104,1	94,2	108,8	133,3	106,9	135,9	114,4
Juli - Juil.	97,2	81,9	94,9	104,1	94,2	109,7	133,5	107,4	136,0	114,9

**Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse**  
**Prix des produits agricoles payés à la production**

90

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Spelseekar- toffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Spelseekar- toffeln Pommes de terre	Ge- müse Lé- gumes	Gesamt- index Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg		
	Preise in Franken - Prix en francs						Index - Indice 1948 = 100							
1954	38,50	287,25	339,01	28,93	64,50	24,25	101,1	97,2	88,2	79,7	103,2	102,9	98,4	97,2
1955	39,00	302,64	337,73	29,67	64,50	23,17	102,6	102,5	87,5	82,1	103,2	101,2	97,4	98,9
1956	40,08	302,98	323,33	29,78	64,50	23,65	105,7	102,5	83,8	83,2	103,2	99,8	105,9	99,9
1957	41,33	308,17	320,14	30,03	64,83	23,58	108,6	104,3	83,2	83,8	106,1	102,7	106,2	101,8
1957														
Juni - Juin	41,00	315,10	312,90	29,30	64,50	25,90	107,9	106,8	81,3	87,0	103,2	117,5	118,8	103,0
Juli - Juil.	41,00	313,20	311,00	30,20	64,50	21,70	107,9	106,2	80,8	89,6	103,2	98,5	112,2	101,7
Aug. - Août	41,00	315,90	327,70	32,00	64,50	20,20	107,9	107,1	85,2	94,9	103,2	91,7	110,6	102,5
Sep. - Sep.	41,00	317,50	332,60	33,20	64,50	22,60	107,9	107,6	86,4	98,6	103,2	102,5	103,4	103,2
Okt. - Oct.	41,00	317,10	329,80	33,70	64,50	22,60	107,9	107,5	85,7	100,1	103,2	102,4	100,8	103,1
Nov. - Nov.	43,00	315,50	332,90	33,90	66,50	22,80	113,2	106,9	86,5	100,6	106,4	103,5	108,5	105,9
Dez. - Déc.	43,00	311,20	314,40	33,70	66,50	23,90	113,2	105,5	81,7	99,9	106,4	108,3	110,7	105,2
1958														
Jan. - Jan.	43,00	309,70	314,70	28,40	66,50	24,50	113,2	105,0	81,8	84,1	106,4	111,4	100,2	103,8
Feb. - Fév.	43,00	308,60	316,20	25,20	66,50	25,00	113,2	104,6	82,2	74,8	106,4	113,6	104,4	103,5
März - Mars	43,00	310,70	318,50	26,50	66,50	25,80	113,2	105,3	82,8	78,5	106,4	116,9	104,1	104,2
Apr. - Avr.	43,00	308,50	304,70	26,90	66,50	26,60	113,2	104,6	79,2	79,7	106,4	120,9	109,4	104,0
Mai - Mai	42,00 <sup>1)</sup>	311,10	300,80	27,70	66,50	27,30	110,5 <sup>1)</sup>	105,5	78,2	82,1	106,4	123,8	104,9	103,0 <sup>1)</sup>
Juni - Juin	42,00 <sup>1)</sup>	313,40	295,40	28,30	66,50	25,90	110,5 <sup>1)</sup>	106,2	76,8	83,9	106,4	117,7	101,5	102,6 <sup>1)</sup>
Juli - Juil.	42,00 <sup>1)</sup>	315,00	303,60	28,50	66,50	17,60	110,5 <sup>1)</sup>	106,8	78,9	84,7	106,4	80,0	96,8	101,0 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

## LÖHNE - SALAIRES

### Entwicklung der Löhne und Gehälter - Evolution des salaires et des traitements

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégorie d'ouvriers						Angestelltegehälter Traitements des employés			
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und un-gelernte Arbeiter Ouvriers semi et non qualifiés	Er-wachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Er-wachsene Arbeiterinnen Ouvrières adultes	Jugend-liche Arbeiter Jeunes ouvriers	Jugend-liche Arbeiterinnen Jeunes ouvrières	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
Juni - Juin 1939 = 100										
Okt. - Oct.										
1945	146	157	150	173	179	199	159	140	143	141
1946	160	173	165	194	211	227	177	151	157	154
1947	172	186	177	210	236	249	191	163	172	167
1948	181	196	187	222	248	262	201	172	183	177
1949	183	198	190	223	240	261	203	176	187	180
1950	185	200	191	224	234	255	204	178	189	183
1951	193	209	198	234	254	271	213	185	196	189
1952	199	216	205	241	266	279	220	190	202	195
1953	201	218	208	244	260	281	223	194	206	198
1954	204	223	211	246	270	282	226	197	210	202
1955	210	230	218	252	284	292	232	203	216	208
1956	219	240	227	263	302	309	243	210	224	216
1957	228	251	237	275	318	324	254	218	234	224
Oktober - Octobre 1949 = 100										
1954	111	112	112	111	112	108	111	112	112	112
1955	114	115	115	113	118	112	114	115	115	115
1956	119	120	120	118	125	118	119	120	120	120
1957	124	125	125	123	132	124	124	124	125	125

91

### Index der durchschnittlichen Stunden- verdienste verunfallter Arbeiter

#### Indice des gains horaires moyens d'ouvriers victimes d'accidents

Jahr Année	Nominelle Stundenverdienste Gains horaires nominaux		Reale Stundenverdienste Gains horaires réels	
	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qualifiés	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qualifiés
1939 = 100				
1951	190	209	114	125
1952	196	217	115	127
1953	204	221	120	130
1954	209	227	122	133
1955	212	233	123	135
1956	220	242	126	138
1957	234	251	131	141
1949 = 100				
1953	110	109	105	103
1954	113	112	106	105
1955	114	115	107	107
1956	119	119	110	110
1957	126	124	114	112

1) Ab 1953 und ab 1957 sind die Ergebnisse nicht direkt mit jenen der früheren Jahre vergleichbar. - Depuis 1953 et depuis 1957, les résultats ne sont pas directement comparables avec ceux des années précédentes.

92

### Entwicklung der Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe

#### Evolution des taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

Quartalsende Fin de trimestre	Zunahme gegenüber dem Vorquartal in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport au trimestre précédent	Index IV. Quartal 1955 = 100 Indice IV <sup>e</sup> trimestre 1955 = 100
1956		
März - Mars	0,6	100,6
Juni - Juin	1,0	101,6
Sep. - Sep.	1,2	102,8
Dez. - Déc.	0,9	103,7
1957		
März - Mars	1,0	104,7
Juni - Juin	0,4	105,1
Sep. - Sep.	0,4	105,5
Dez. - Déc.	0,9	106,4
1958		
März - Mars	1,4	108,0
Juni - Juin	0,5	108,5

93

**PRODUKTION - PRODUCTION**  
**Bautätigkeit - Industrie du bâtiment**

94

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen, <sup>1)</sup> Logements construits				Baubewilligte Wohnungen, <sup>1)</sup> Constructions autorisées				Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés			
	1955	1956	1957	1958	1955	1956	1957	1958	1955	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	867	1 204	1 182	1 059	1 462	1 296	1 082	754	667	677	774	657
Feb. - Fév.	601	623	976	684	1 860	918	797	828				
März - Mars	1 942	1 788	1 624	1 438	1 746	2 082	1 331	1 204	692	805	840	659
Apr. - Avr.	1 962	1 068	1 466	706	1 786	1 620	959	1 433				
Mai - Mai	1 153	1 609	1 102	460	1 893	1 910	1 404	1 301	688	777	789	
Juni - Juin	2 125	1 591	2 604	1 005	2 607	1 841	1 680	2 052				
Juli - Juil.	923	1 308	1 472		1 677	1 055	1 884		690	705	685	
Aug. - Août	507	867	1 021		2 901	1 686	1 501					
Sep. - Sep.	2 040	1 696	2 085		2 097	1 883	1 282		2 737	2 964	3 088	
Okt. - Oct.	1 380	1 266	1 859		1 883	1 151	913					
Nov. - Nov.	2 006	2 118	985		1 502	1 321	945		1 359	1 482	1 614	1 316
Dez. - Déc.	1 229	1 381	2 008		1 732	1 360	690					
Total	16 735	16 519	18 384		23 146	18 123	14 468					
Jan. bis Juni	8 650	7 883	8 954	5 352	11 354	9 667	7 253	7 572				

<sup>1)</sup> In 42 Städten. - Dans 42 villes.

**Marktproduktion von tierischen Erzeugnissen - Produits d'origine animale mis sur le marché**

95

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Menge Quantité			Mengen- index Indice des quantités 1948 = 100	Wert In Millionen Franken Valeur en millions de francs				Wertindex Indice des valeurs 1948 = 100
	Milchein- lieferung Livraisons de lait 1000 q	Schlacht- vieh <sup>1)</sup> Bétail de boucherie <sup>1)</sup> 1000 q	Eier Mio Stück Oeufs millions de pièces		Milchein- lieferung Livraisons de lait	Schlacht- vieh <sup>1)</sup> Bétail de boucherie <sup>1)</sup>	Eier Oeufs	Total	
1956	1 639	153	29	150	67,4	73,3	7,8	148,5	145
1957	1 711	163	30	159	72,3	78,8	8,2	159,3	155
1957 Juni - Juin	2 075	144	38	165	87,1	69,1	10,6	166,8	162
Juli - Juil.	2 004	167	36	174	84,1	79,9	10,2	174,2	170
Aug. - Août	1 962	154	34	162	82,4	75,5	7,2	165,1	160
Sep. - Sep.	1 776	168	19	160	74,6	83,0	6,0	163,6	159
Okt. - Oct.	1 650	172	13	155	69,3	84,2	4,1	157,6	159
Nov. - Nov.	1 342	166	12	140	59,1	81,3	3,8	144,2	140
Dez. - Déc.	1 392	179	20	151	61,2	86,5	6,4	154,1	150
1958 <sup>2)</sup> Jan. - Jan.	1 560	167	34	156	68,6	81,8	9,2	159,6	155
Feb. - Fév.	1 537	154	35	149	67,6	75,3	8,3	151,2	147
März - Mars	1 767	172	37	168	77,7	84,3	9,0	171,0	166
Apr. - Avr.	1 751	158	41	161	77,0	75,4	10,5	162,9	159
Mai - Mai	2 134	154	51	177	91,7	72,1	13,4	177,2	172
Juni - Juin	2 025	158	42	172	87,1	73,9	11,4	172,4	168
Juli - Juil.	2 056	160	40	171	88,4	76,3	10,7	175,4	171

<sup>1)</sup> Rindvieh, Schweine. - Bovins, porcs.

<sup>2)</sup> Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

**Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung  
Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers**  
In Millionen kWh - En millions de kWh

96

Monat Mois	Inlandverbrauch ohne Elektrokessel Consommation dans le pays sans les chaudières électriques			Abgabe an Elektrokessel Fourniture aux chaudières électriques			Gesamter Inlandverbrauch Consommation totale dans le pays			Ausfuhrüberschuß Excédent d'exportation		
	1955/56	1956/57	1957/58	1955/56	1956/57	1957/58	1955/56	1956/57	1957/58	1955/56	1956/57	1957/58
Okt. - Oct.	982	1 089	1 101	26	17	14	1 008	1 106	1 115	6	53	- 53
Nov. - Nov.	1 024	1 095	1 115	9	5	4	1 033	1 100	1 119	- 121	- 78	- 172
Dez. - Déc.	1 021	1 085	1 158	5	4	3	1 026	1 089	1 161	- 162	- 143	- 258
Jan. - Jan.	1 011	1 132	1 175	5	4	3	1 016	1 136	1 178	- 179	- 178	- 256
Feb. - Fév.	1 056	990	1 037	5	5	5	1 061	995	1 042	- 154	- 153	- 31
März - Mars	906	1 034	1 162	3	8	6	909	1 042	1 168	- 143	28	25
Apr. - Avr.	933	1 010	1 064	7	18	9	940	1 028	1 073	- 46	47	6
Mai - Mai	966	1 056	1 084	42	22	60	1 008	1 078	1 144	118	29	246
Juni - Juin	977	1 010	1 049	90	61	84	1 067	1 071	1 133	181	217	303
Juli - Juil.	978	1 056		104	108		1 082	1 164		231	359	
Aug. - Août	992	1 065		128	72		1 120	1 137		261	243	
Sep. - Sep.	972	1 027		84	30		1 056	1 057		253	87	
Hydr. Jahr Année hydro.	11 818	12 649		508	354		12 326	13 003		245	511	
Okt. bis Juni Oct. à Juin	8 876	9 501	9 945	192	144	188	9 068	9 645	10 133	- 500	- 178	- 190

70

## BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT - ACTIVITÉ INDUSTRIELLE, MARCHÉ DU TRAVAIL

### Beschäftigungsgrad der Industrie - Activité industrielle

Quartalsende Fin de trimestre	Beschäftigungskoeffizient Coefficient d'activité 1)					Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises 3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100				
	1954	1955	1956	1957	1958	1954	1955	1956	1957	1958
März - Mars	125	131	135	139	125	111	115	120	126	128
Juni - Juin	128	131	136	139	117	112	117	123	129	127
Sep. - Sep.	130	132	137	137		114	119	124	131	
Dez. - Déc.	132	135	140	136		115	120	125	130	

1) 150 = gut - bon, 100 = befriedigend - satisfaisant, 50 = schlecht - mauvais.

### Beschäftigungsindex in einzelnen Industrien - Indice d'occupation dans différentes industries

3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs- Genuß- mittel Alimen- tation, bois- sons, tabac	Baum- wolle Coton	Seide, Kunstseide Sole, sole arti- ficielle	Wolle Laine	Stickerei Broderie	Beklei- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bols	Graphische Industrie Arts graphiques	Chemie Chimie	Metalle, Maschinen Métaux, machines	Uhren, Bijouterie Horlogerie, bijouterie
1955	110	115	111	101	137	110	112	122	115	128	119
1956	113	117	109	102	143	116	113	124	119	136	126
1957											
März - Mars	112	118	107	104	147	118	115	126	121	138	128
Juni - Juin	116	119	108	107	153	119	118	128	123	142	130
Sep. - Sep.	121	119	107	107	157	121	119	130	124	143	132
Dez. - Déc.	117	120	106	107	159	121	113	131	124	143	133
1958											
März - Mars	114	119	103	99	160	120	110	130	124	141	130
Juni - Juin	117	114	103	95	156	117	111	132	125	142	125

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. - Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

### Arbeitsmarkt - Marché du travail

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Gänzlich Arbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offre d'emploi		
	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	6 052	9 791	9 810	5 233	9 041	9 091	5 940	5 742	4 148
Feb. - Fév.	19 204	3 925	6 638	18 572	3 345	6 026	5 654	6 335	4 689
März - Mars	2 406	1 498	4 118	1 900	1 023	3 505	7 532	7 789	4 821
Apr. - Avr.	1 506	1 176	2 958	1 024	761	2 208	7 161	7 252	4 770
Mai - Mai	1 121	1 038	2 452	681	615	1 716	6 970	6 050	5 094
Juni - Juin	1 015	971	2 339	603	530	1 588	6 740	5 485	5 095
Juli - Juil.	944	960	1 721	502	554	1 140	6 238	5 130	4 043
Aug. - Août	1 194	986		648	575		6 380	5 133	
Sep. - Sep.	1 113	1 154		673	723		6 185	5 062	
Okt. - Oct.	1 556	1 513		1 072	1 086		5 515	4 455	
Nov. - Nov.	2 167	2 116		1 628	1 644		5 014	3 904	
Dez. - Déc.	4 444	5 191		3 923	4 667		4 946	3 658	
Mittel Moyenne	3 560	2 527		3 038	2 047		6 190	5 500	

### Stellensuchende nach Berufsgruppen - Demandes d'emploi par groupes professionnels

Monatsende - Fin de mois

Berufsgruppen	1957				1958		Groupes professionnels
	März - Mars	Juni - Juin	Sep. - Sep.	Dez. - Déc.	März - Mars	Juni - Juin	
Landwirtschaft u. Gärtnerei	19	6	12	26	35	4	Agriculture et horticulture
Lebens- und Genußmittel ..	26	18	11	12	33	26	Denrées alimentaires, boissons, tabac
Bekleidung und Reinigung .	62	62	61	102	81	91	Habillage et toilette
Baugewerbe .....	184	68	104	3 295	1 670	133	Industrie du bâtiment
Holz und Glas .....	38	18	20	120	107	65	Industrie du bois et du verre
Textilindustrie .....	15	5	14	31	55	104	Industrie textile
Metall- und Masch'industrie	55	37	37	177	248	148	Ind. d. métaux et d. machines
Uhren und Bijouterie .....	47	20	22	49	332	699	Horlogerie et bijouterie
Handel und Verwaltung ...	416	328	375	433	504	451	Commerce et administration
Hotel und Gastwirtschaft ..	163	54	150	205	192	64	Hôtellerie
Verschiedene .....	473	355	348	741	861	554	Divers
Total .....	1 498	971	1 154	5 191	4 118	2 339	Total

## HANDEL, VERKEHR - COMMERCE, TRANSPORTS

**Wertumsätze im Kleinhandel<sup>1)</sup>**  
**Commerce de détail, chiffre d'affaires<sup>1)</sup>**

Jahresdurchschnitt - Moyenne annuelle 1949 = 100

101

Monat Mois	1955	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	128,7	131,7	145,8	151,3
Feb. - Fév.	103,8	112,5	120,9	126,7
März - Mars	115,8	140,6	137,9	146,7
Apr. - Avr.	139,0	130,9	156,3	156,6
Mai - Mai	128,8	139,2	145,0	162,3
Juni - Juin	118,3	128,7	150,5	138,9 <sup>2)</sup>
Juli - Juil.	131,1	138,2	149,9	
Aug. - Août	107,8	117,9	128,3	
Sep. - Sep.	122,2	131,7	137,4	
Okt. - Oct.	135,0	140,8	146,4	
Nov. - Nov.	136,6	157,0	155,3	
Dez. - Déc.	187,2	215,5	221,7	
Mittel Moyenne	129,9	140,7	149,8	.

1) Pro Verkaufstag. - Par jour ouvrable.  
2) Provisorische Angabe. - Chiffre provisoire.

**Transportmengen der Schweiz. Bundesbahnen**  
**Quantités transportées par les Chemins de fer  
fédéraux suisses**

102

Monat Mois	Personen - Voyageurs in - en Mio		Güter - Marchandises in - en Mio t <sup>1)</sup>	
	1957	1958 <sup>2)</sup>	1957	1958 <sup>2)</sup>
Jan. - Jan.	19,0	19,3	1,99	1,73
Feb. - Fév.	17,5	18,7	2,04	1,57
März - Mars	18,3	20,9	2,24	1,77
Apr. - Avr.	19,7	19,9	2,10	1,76
Mai - Mai	16,9	18,6	2,35	1,96
Juni - Juin	17,3	17,6	2,15	2,02
Juli - Juil.	19,0		2,41	
Aug. - Août	18,3		2,23	
Sep. - Sep.	20,0		2,25	
Okt. - Oct.	18,3		2,35	
Nov. - Nov.	16,8		2,11	
Dez. - Déc.	18,2		1,83	
Total	219,3		26,05	
Jan. bis Juni Jan. à Juin	108,7	115,0	12,87	10,81

1) Gepäck-, Tier-, Güter- und Postverkehr.  
Bagages, animaux, marchandises et transports postaux.  
2) Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

### Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen - Trafic de marchandises des ports de Bâle

In 1000 Tonnen - En 1000 tonnes

103

Monat Mois	Bergfahrt - Navigation en amont			Talfahrt - Navigation en aval			Total		
	1956	1957	1958	1956	1957	1958	1956	1957	1958
Jan. - Jan.	276,7	446,2	259,3	44,5	16,6	21,0	321,2	462,8	280,3
Feb. - Fév.	88,7	366,8	265,9	11,0	26,3	23,0	99,7	393,1	288,9
März - Mars	301,1	399,0	330,6	33,3	41,4	24,1	334,4	440,4	354,7
Apr. - Avr.	359,8	370,2	329,7	44,9	33,5	20,4	404,7	403,7	350,1
Mai - Mai	455,6	534,3	403,6	39,0	37,6	22,4	494,6	571,9	426,0
Juni - Juin	496,7	473,2	500,7	34,0	33,9	26,7	530,7	507,1	527,4
Juli - Juil.	551,4	565,0	459,8	36,2	39,0	28,5	587,6	604,0	488,3
Aug. - Août	529,7	510,5		39,7	34,1		569,4	544,6	
Sep. - Sep.	541,9	447,3		37,3	35,4		579,2	482,7	
Okt. - Oct.	504,9	387,1		38,9	32,7		543,8	419,8	
Nov. - Nov.	365,8	311,1		35,4	19,5		401,2	330,6	
Dez. - Déc.	395,7	217,8		23,0	17,9		418,7	235,7	
Total	4 868,0	5 028,5		417,2	367,9		5 285,2	5 396,4	
Jan. bis Juli Jan. à Juil.	2 530,0	3 154,7	2 549,6	242,9	228,3	166,1	2 772,9	3 383,0	2 715,7

### Fremdenverkehr - Mouvement touristique

104

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploit- ation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte - 1000 Arrivées			1000 Logiernächte - 1000 Nuitées			Betten- besetzung 1) Taux d'oc- cupation des lits <sup>1)</sup> %	
			Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total		
1957	5 969	146 165	2 680	4 143	6 823	11 918	13 450	25 368	1 971	35,5
1957 Mai - Mai	5 996	148 163	206	323	529	858	902	1 760	187	29,2
Juni - Juin	6 637	174 646	276	531	807	1 031	1 499	2 530	173	43,2
Juli - Juil.	6 808	188 937	363	709	1 072	1 733	2 150	3 883	170	63,8
Aug. - Aug.	6 834	189 896	347	920	1 267	1 710	2 935	4 645	159	76,1
Sep. - Sep.	6 690	168 972	278	482	760	1 138	1 342	2 480	162	42,0
Okt. - Oct.	5 695	127 275	220	205	425	879	563	1 442	171	23,6
Nov. - Nov.	5 037	105 903	140	109	249	573	337	910	163	15,4
Dez. - Déc.	5 515	118 530	130	131	261	600	605	1 205	141	19,7
1958 Jan. - Jan.	5 521	135 387	151	128	279	765	696	1 461	144	23,7
Feb. - Fév.	5 549	136 807	178	152	330	913	837	1 750	137	31,5
März - Mars	5 777	136 921	183	180	363	822	807	1 629	154	26,4
Apr. - Avr.	6 043	145 237	204	276	480	834	860	1 694	152	28,3
Mai - Mai	6 132	152 452	225	351	576	836	915	1 751	156	28,3
Juni - Juin	6 706	178 546	238	469	707	970	1 374	2 344	151	39,0
1958 Jan. b. Juni 1957 Jan. à Juin	.	.	1 179	1 556	2 735	5 140	5 489	10 629	894	.
	.	.	1 202	1 587	2 789	5 285	5 518	10 803	1 005	.

Fremdenverkehr in Hotels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. - Mouvement touristique dans les hôtels, pensions, sanatoria et établissements de cure.  
1) In Prozent der vorhandenen Betten. - En pour-cent des lits existants.



**AUSLÄNDISCHE BANKEN, INTERNATIONALE INSTITUTIONEN  
BANQUES ÉTRANGÈRES, INSTITUTIONS INTERNATIONALES**

**Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken  
Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission**

Banque Nationale de Belgique  
En millions de francs belges

Fin d'année Fin de mois	Actif								Passif			
	Or	Avoirs sur l'étranger	Créances sur l'étranger dans le cadre d'accords de paiement	Effets commerciaux sur la Belgique	Avances sur nan-tissement	Effets publics	Créance consolidée sur l'Etat	Fonds publics	Billets en circulation	Comptes courants		Engagements envers l'étranger dans le cadre d'accords de paiement
										Total	dont Trésor public	
1955	46 442	110	10 757	6 762	358	8 626	34 660	1 914	106 399	1 991	61	934
1956	47 398	1 447	10 983	6 826	738	8 853	34 660	2 072	109 883	1 752	31	800
1957	45 664	1 927	9 530	9 558	970	8 035	34 456	2 239	110 302	1 688	240	640
1958												
Février .....	48 369	1 758	9 208	8 215	828	9 006	34 397	2 368	109 468	3 085	395	502
Mars .....	49 905	805	10 334	7 171	390	8 405	34 243	2 375	109 629	2 735	388	355
Avril .....	51 424	1 448	10 386	6 817	2 065	7 930	34 243	2 371	113 080	2 153	403	299
Mai .....	54 971	1 239	10 340	5 897	1 100	6 280	34 243	2 375	112 140	2 648	463	444
Juin .....	57 133	1 130	9 928	4 224	1 119	6 805	34 243	2 372	112 989	2 319	459	463
Juillet .....	59 107	1 011	9 484	5 313	1 351	8 105	34 243	2 376	117 394	1 706	454	531

105

Banque nationale de Danemark  
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif			
	Encasse or	Correspondants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Avances et es-comptes	Débiteurs divers	Ministère des finances	Compte de règlement de l'Etat	Obligations et actions	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue, Comptes courants	Ministère des finances, Compte spécial	Correspondants à l'étranger
1955	68	705	248	64	909	3 123	539	2 217	700	1 562	945
1956	68	692	189	64	918	3 051	498	2 372	488	1 461	924
1957	68	975	252	68	617	2 982	491	2 432	441	1 461	867
1958											
Février .....	68	948	167	62	803	2 981	365	2 290	626	1 442	777
Mars .....	68	976	212	27	590	2 979	374	2 327	514	1 396	756
Avril .....	68	1 041	165	42	777	2 979	335	2 324	709	1 390	749
Mai .....	68	1 062	176	4	839	2 978	323	2 304	749	1 380	784
Juin .....	68	1 062	152	43	593	2 954	335	2 367	589	1 263	749
Juillet .....	68	1 110	107	53	773	2 953	373	2 327	530	1 255	715

Deutsche Bundesbank<sup>1)</sup>  
In Millionen Deutsche Mark

Jahresende Monatsende	Aktiven							Passiven			
	Gold	Auslands-geschäft	Sonstige Forde-rungen an das Ausland	Inlands-wechsel	Schatz-wechsel, Lombard-forderungen und Kassen-kredite	Wert-papiere	Aus-gleichs-forderungen und unverzins-liche Schuldver-schreib.	Noten-umlauf <sup>2)</sup>	Einlagen		Verbind-lichkeiten aus dem Auslands-geschäft
									insgesamt	davon Kredit-Institute	
1955	3 862	9 243	.	4 030	969	71	4 109	13 641	7 709	4 395	232
1956	6 231	11 824	.	2 704	529	121	4 076	14 511	9 553	5 140	579
1957	10 602	6 778	6 461	1 366	358	238	4 662	16 133	12 206	7 109	1 274
1958											
Januar .....	10 430	6 627	6 363	983	120	239	3 362	16 077	10 600	5 453	914
Februar .....	10 383	6 611	6 293	869	216	238	3 474	16 554	10 110	5 438	1 011
März .....	10 261	6 915	6 250	1 249	195	245	3 290	16 653	10 484	5 815	910
April .....	10 394	7 005	6 276	1 208	194	247	2 512	16 766	9 888	5 921	800
Mai .....	10 423	7 549	6 323	865	133	242	2 177	16 738	9 852	5 455	864
Juni .....	10 695	7 185	6 659	1 446	204	229	2 611	16 974	11 209	5 989	757

1) Bis Ende Juli 1957: Bank deutscher Länder und Landeszentralbanken.

2) Einschließlich die in Westberlin in Umlauf gesetzten DM-Noten.

**Bank of England**  
In million Pound Sterling

End of year End of month	Issue Department				Banking Department						
	Gold Coin and Bullion	Government Securities	Fiduciary Issue	Notes In circulation	Notes, Coin	Government Securities	Other Secu- rities	Public Accounts	H. M. Treasury Special Account	Bankers Deposits	Other Deposits
1955	0,4	1 885,3	1 900,0	1 889,6	13,1	282,7	54,6	12,0	3,2	245,2	71,7
1956	0,4	2 010,2	2 025,0	1 997,7	29,6	250,9	27,7	11,6		203,6	74,9
1957	0,4	2 135,2	2 150,0	2 128,0	24,8	241,4	43,2	9,8		199,5	81,9
1958											
February.....	0,4	1 985,2	2 000,0	1 962,1	40,6	237,5	48,8	11,4		224,0	73,0
March.....	0,4	2 035,3	2 050,0	1 992,7	60,0	231,4	38,3	17,2		214,6	79,5
April.....	0,4	2 035,2	2 050,0	2 010,4	42,3	230,9	48,0	9,9		220,4	73,1
May.....	0,4	2 035,3	2 050,0	2 033,9	18,8	246,1	47,4	12,9		209,9	71,6
June.....	0,4	2 035,2	2 050,0	2 038,3	14,4	287,7	31,8	13,3		230,5	72,1
July.....	0,4	2 135,3	2 150,0	2 128,9	23,8	257,4	30,4	16,5		204,6	72,1

**Banque d'Espagne**

En millions de pesetas

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif		
	Encaisse or	Encaisse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Trésor public	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public
1955	616	320	36 719	458	14 262	230	47 045	6 644	3 715
1956	617	323	49 693	466	14 208	680	55 821	13 138	2 545
1957	618	318	61 639	479	13 365	271	66 653	12 366	2 384
1958									
Janvier.....	618	319	59 424	479	13 369	1 201	63 837	13 123	3 624
Février.....	618	319	59 827	479	13 366	1 827	64 739	13 216	2 831
Mars.....	618	319	59 861	479	13 366	1 814	65 638	13 463	1 813
Avril.....	618	319	59 763	482	14 340	1 886	64 634	13 556	2 439
Mai.....	618	313	58 884	482	14 340	1 893	64 699	11 727	3 041
Juin.....	618	313	60 750	482	14 340	2 506	64 905	12 132	5 902

**Banque de France**

En millions de francs français

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif			
	Encaisse or	Prêt d'or au Fonds de stabili- sation des changes	Disponi- bilités à vue à l'étranger	Porte- feuille d'escompte	Effets négo- ciables achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics	Prêts sans intérêts, avances provisoires et pour frais d'oc- cupation à l'Etat		Billets en circulation	Comptes courants crédeurs	
							Total	dont avances pro- visoires diverses 1)		Total	dont comptes des banques et insti- tutions financières françaises et étrangères
1955	301 204	—	200 000	1 240 215	226 723	15 983	726 000	250 000	2 819 996	142 929	59 176
1956	301 204	—	49 166	1 784 665	289 164	29 033	655 000	179 000	3 046 863	173 827	80 153
1957	201 204	100 000	11 771	2 003 647	290 161	29 351	967 600	491 600	3 174 911	475 402	380 666
1958											
Février.....	201 204	100 000	11 771	1 878 333	290 217	31 363	1 120 100	644 100	3 197 851	455 532	373 083
Mars.....	201 204	100 000	11 771	1 967 232	287 823	30 259	1 071 100	595 100	3 192 145	478 558	392 144
Avril.....	201 204	100 000	11 771	1 908 379	322 648	31 886	1 117 600	641 000	3 295 471	470 851	395 064
Mai.....	201 204	100 000	11 771	2 034 350	310 710	28 232	1 101 000	625 000	3 286 341	550 217	464 801
Juin.....	201 204	100 000	11 771	1 992 017	289 322	30 085	1 120 100	644 100	3 266 949	492 970	402 883
Juillet <sup>2)</sup> .....	247 558	120 137	14 125	2 039 117	248 174	32 210	1 141 100	665 100	3 438 049	460 142	379 280

1) Jusqu'en août 1956 avances provisoires et avances spéciales, depuis septembre 1956 avances provisoires, depuis juin 1957 avances provisoires et avances spéciales, depuis novembre 1957 avances provisoires, avances spéciales et avances à échéance déterminée.

2) Réévaluation selon convention du 24 juillet 1958 des avoirs en or et en devises et incorporation dans l'encaisse de 12,35 tonnes d'or.

**Banque de Grèce**  
En millions de drachmes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or et devises	Lettres de change	Avances		Billets en circu- lation	Dépôts et Comptes courants				Engage- ments à vue en devises étrangères
			à l'Etat	autres		Etat		Banques	autres	
						Total	dont Aide américaine			
1955	6 846	143	6 985	4 681	4 951	8 449	7 577	821	3 578	1 237
1956	6 349	201	7 102	4 969	6 150	8 132	7 287	540	3 285	569
1957										
Décembre ...	5 870	215	5 160	6 077	7 131	4 766	3 680	1 505	4 422	223
1958										
Janvier.....	5 941	226	5 262	5 971	6 700	4 786	3 681	2 040	4 469	145
Février.....	5 929	214	5 340	5 967	6 629	4 871	3 684	2 000	4 666	142
Mars.....	6 111	199	5 248	5 998	6 866	4 765	3 684	1 759	4 875	308
Avril.....	6 012	198	5 014	6 073	7 122	4 846	3 684	1 688	4 628	350
Mai.....	6 108	190	4 651	6 135	7 074	4 739	3 688	1 651	4 487	337

105

Fort-  
setzung  
Suite

**Banque d'Italie**  
En millions de lire

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Encasse or	Devises	Débiteurs divers 1)	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diverses au Trésor 2)	Billets en circulation	Dépôts libres	Dépôts bloqués	Créanciers divers
1955	4 228	69 851	766 181	334 667	82 784	1 167 340	1 671 396	81 025	513 203	147 728
1956	4 229	70 876	851 545	427 433	107 196	1 118 267	1 818 266	102 219	503 036	150 139
1957	4 229	71 037	1 038 968	404 875	81 444	1 184 081	1 913 734	139 877	548 145	168 946
1958										
Janvier <sup>3)</sup> ....	4 229	71 074	1 068 479	392 265	53 177	1 183 649	1 750 875	113 488	726 445	175 284
Février <sup>3)</sup> ....	4 229	70 935	1 097 435	383 923	96 430	1 111 325	1 726 153	103 623	750 799	179 120
Mars.....	4 229	70 917	1 150 683	377 972	57 782	1 176 818	1 766 407	120 569	769 821	176 597
Avril.....	4 229	70 894	1 191 183	358 693	73 750	1 084 450	1 746 843	110 496	753 092	170 536
Mai.....	4 229	70 148	1 234 260	352 448	60 282	1 133 038	1 768 493	112 603	795 851	174 047
Juin.....	4 229	70 655	1 304 659	354 188	72 874	1 083 838	1 774 412	136 988	787 892	188 717

1) Principalement avances de la Banque à l'Office italien des changes.

2) Y compris les titres de l'Etat.

3) Chiffres provisoires.

**Banque néerlandaise**  
En millions de florins

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif							
	Encasse or	Avoirs sur l'étran- ger	Avances sur nantisse- ment	Dette de l'Etat 1)	Billets en circu- lation	Comptes courants créditeurs					Engage- ments en devises étran- gères	
						Total	dont			Banques néer- landaises		Engage- ments résultant d'accords de paie- ment
							Etat					
Compte normal	Aide améri- caine											
1955	3 275	1 597	51	522	3 983	1 472	326	490	462	115	20	
1956	3 192	958	253	660	4 074	1 207	252	368	405	134	20	
1957	2 812	1 184	198	560	4 203	660	292	17	214	40	6	
1958												
Février.....	3 132	1 593	26	560	3 952	1 323	743	17	423	47	76	
Mars.....	3 203	1 482	113	326	4 147	884	467	17	264	44	106	
Avril.....	3 260	1 453	25	326	4 142	839	230	17	444	38	101	
Mai.....	3 332	1 510	32	137	4 139	772	247	-	387	26	111	
Juin.....	3 442	1 465	93	137	4 209	887	293	-	337	138	76	
Juillet.....	3 480	1 393	17	126	4 275	857	-	-	686	35	76	

1) Selon la convention du 26 février 1947.

Bank von Norwegen

In Millionen Kronen

Jahresende Monatsende	Aktiven						Passiven				
	Gold	Auslandsguthaben		Okkupationskonto	Inländ. Wert-schriften	Lombard- und Diskontvor-schüsse	Noten-umlauf	Depositen		Verbind-lichkeiten gegenüber E. Z. U.	Übrige Aus-land- verpflich- tungen und Verbind- lichen in fremder Währung
		Total	davon kurz- fristige					Staat und andere öffentliche Konti	Inlän- dische Banken		
1955	185	882	222	5 546	93	119	3 299	1 631	640	801	211
1956	185	974	152	5 546	74	116	3 496	1 662	608	646	159
1957	185	1 007	179	5 545	101	87	3 463	1 704	638	546	214
1958											
Februar .....	185	947	247	5 545	112	79	3 192	2 034	509	558	212
März .....	185	1 066	246	5 545	164	88	3 225	2 452	286	571	205
April .....	185	1 088	254	5 440	209	97	3 225	2 269	380	576	241
Mai .....	185	1 072	230	5 440	221	99	3 159	2 382	335	581	258
Juni .....	185	1 061	254	5 440	210	93	3 279	2 201	318	592	307
Juli .....	185	1 117	227	5 440	215	97	3 287	2 183	411	605	287

Oesterreichische Nationalbank

In Millionen Schilling

Jahresende Monatsende	Aktiven							Passiven			
	Gold	Devisen und Valuten	Eskontierte Wechsel 1)	Bundes- schatz- schein 2)	Darlehen gegen Pfand	Forderung gegen den Bundes- schatz	Forderung gegen den Bundes- schatz wegen Währungs- fonds und Weltbank	Noten- umlauf	Sofort fällige Verbindlichkeiten		Verbind- lichen aus Guthaben auf Counter- part- Konten
									Total	davon Guthaben inländ. Kredit- unterneh- mungen	
1955	1 743	7 531	5 974	389	691	1 434	352	13 026	2 744	1 612	1 346
1956	1 752	8 723	6 918	400	277	1 359	352	14 259	3 002	1 798	1 166
1957	2 647	10 592	6 358	190	0	1 342	352	15 403	3 587	2 392	1 055
1958											
Januar .....	2 653	10 676	5 908	—	0	1 342	352	14 846	3 467	2 240	1 122
Februar .....	2 653	10 613	5 695	—	0	1 342	352	14 992	3 056	1 866	1 104
März .....	2 654	10 619	5 683	—	0	1 342	352	15 019	3 072	1 777	1 049
April .....	2 654	10 516	5 679	—	0	1 342	352	15 091	2 947	1 610	1 115
Mai .....	2 654	10 652	5 887	—	0	1 342	352	15 174	3 218	1 925	1 091
Juni .....	2 655	10 937	6 010	—	0	1 345	352	15 686	3 142	2 077	1 059

1) Inbegriffen Aufbaukredite (Juni 1958: 4989 Mio Schilling.)

2) Von der Regierung seinerzeit zur teilweisen Deckung der Besatzungskosten ausgegeben.

Banque du Portugal

En millions d'escudos

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Encaisse or	Disponi- bilités en devises étrangères	Autres dis- ponibilités en or et diverses monnaies	Fonds publics portugais	Portefeuille commercial	Dettes de l'Etat	Billets en cir- culation	Autres engagements en escudos à vue			Engage- ments en devises étrangères
								Total	dont banques	dont Trésor public <sup>1)</sup>	
1955	5 680	5 716	7 908	277	935	995	11 075	9 456	7 474	1 576	36
1956	5 988	5 992	7 934	280	1 249	993	11 636	10 032	7 927	1 520	4
1957	6 116	6 149	7 474	267	1 953	990	12 365	9 731	7 474	1 673	33
1958											
Janvier .....	5 960	5 983	7 674	270	1 785	988	11 936	9 551	7 166	1 808	23
Février .....	5 947	5 967	7 720	272	1 661	988	11 895	9 527	7 219	1 859	20
Mars .....	5 973	6 005	7 826	270	1 611	988	11 889	9 667	7 277	1 823	32
Avril .....	6 033	6 068	7 939	269	1 499	988	11 997	9 806	7 080	2 076	35
Mai .....	6 040	6 081	7 873	267	1 352	988	11 917	9 696	6 990	2 140	41
Juin .....	6 016	6 049	7 991	271	1 271	988	12 035	9 460	6 879	2 071	33

1) Compte courant et accords Internationaux de coopération économique.

**Banque de Suède**  
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes courants			Dépôts à terme	Compte d'ajustement des changes
						Total	dont avoirs de l'Etat	dont banques		
1955	1 426	1 004	4 023	25	5 319	747	321	418	210	341
1956	1 376	1 072	4 390	21	5 597	504	260	241	519	356
1957	1 134	1 227	5 050	89	5 840	415	273	136	1 044	373
1958										
Février .....	1 079	1 166	4 579	129	5 507	201	159	39	1 008	374
Mars .....	1 052	1 203	4 468	252	5 443	141	87	50	1 135	374
Avril .....	1 052	1 180	4 723	164	5 533	181	132	46	1 148	405
Mai .....	1 052	1 241	4 586	246	5 358	152	107	42	1 323	405
Juin .....	1 053	1 260	4 597	382	5 513	191	136	53	1 323	405
Juillet .....	1 053	1 320	3 773	54	5 359	196	126	70	322	405

**Banque centrale de la République de Turquie**  
En millions de livres turques

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Or	Débiteurs en devises	Effets <sup>1)</sup>	Créances à liquider <sup>2)</sup>	Titres	Avances		Billets en circulation	Dépôts	Exgl-bilités en or	Exgl-bilités en devises
						sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme				
1955	402	188	2 609	496	30	164	305	2 008	815	155	790
1956	402	242	2 899	468	30	229	484	2 526	962	155	732
1957	403	480	3 734	431	33	332	556	3 199	1 059	156	1 043
1958											
Février .....	403	456	3 814	431	33	307	502	3 205	1 053	156	985
Mars .....	403	452	3 906	431	33	297	516	3 225	1 076	156	1 005
Avril .....	403	421	3 952	375	32	295	627	3 299	1 104	156	974
Mai .....	403	367	4 024	375	32	360	632	3 355	1 198	156	898
Juin .....	403	331	4 219	375	33	384	659	3 728	1 100	156	857
Juillet .....	403	306	4 352	375	33	406	645	3 827	1 134	156	826

1) Bons du Trésor et effets de commerce et agricoles.

2) Créances envers l'Office des produits du sol anciennement comprises parmi les effets.

**Banque centrale de la République argentine**  
En millions de pesos

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif		
	Or et devises	Avances transitoires au gouvernement	Valeurs mobilières	Bons d'assainement bancaires	Circulation monétaire	Bons hypothécaires de la Banque centrale	Engagements envers l'étranger
1955	.	.	.	.	37 466	879	.
1956	.	.	.	.	42 802	647	.
1957	5 996	2 581	34 123 <sup>1)</sup>	27 599	50 450	529	7 241
1958							
Janvier ....	5 670	2 621	4 288	27 599	50 458	502	7 292
Février ....	5 563	1 322	6 571	27 844	52 414	494	7 374
Mars .....	5 459	2 546	6 579	27 844	53 592	442	7 486
Avril .....	4 839	2 906	34 200 <sup>1)</sup>	27 844	53 017	424	7 431
Mai .....	4 583	2 375	35 084 <sup>1)</sup>	27 844	52 796	391	7 452
Juin .....	4 447	2 175	35 114 <sup>1)</sup>	28 003	53 486	382	7 524

1) Y compris valeurs hypothécaires et Industrielles.

Banque du Canada

En millions de dollars canadiens

105

Fortsetzung  
Suite

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Devises et titres étrangers	Titres émis ou garantis par l'Etat			Investisse- ments à l'Industrial Develop- ment Bank	Billets en circulation	Dépôts			Engage- ments en monnaies étrangères
		Bons du Trésor	autres titres				du Gouverne- ment	des Banques à Charte	autres	
			à deux ans de terme et moins	à plus de deux ans de terme						
1955	115	263	1 021	1 084	35	1 739	89	551	34	98
1956	78	505	520	1 369	48	1 869	39	512	31	62
1957	80	467	779	1 181	61	1 904	35	518	31	70
1958										
Janvier .....	80	494	772	1 168	62	1 777	57	534	23	70
Février .....	80	521	772	1 065	63	1 784	46	555	27	70
Mars .....	78	480	894	1 035	64	1 810	54	580	25	69
Avril .....	68	321	1 009	1 103	66	1 832	60	554	25	58
Mai .....	75	326	676	1 430	68	1 844	66	541	27	65
Juin .....	67	371	1 126	1 041	72	1 876	61	610	31	58

South African Reserve Bank

In million South African Pounds

End of year End of month	Assets						Liabilities			
	Gold Coin and Bullion	Foreign Exchange		Domestic Bills Discounted	Loans and Advances		Notes in Circulation	Deposits		
		Foreign Bills	Other foreign Balances		To Govern- ment	Other		Bankers	Govern- ment	Other
1955	75,1	45,5	3,4	11,4	-	7,6	111,2	44,7	18,7	2,3
1956	79,4	41,9	4,7	9,7	-	14,9	117,7	46,7	20,9	2,4
1957	76,7	13,7	4,1	30,9	-	9,4	120,6	47,0	6,4	2,6
1958										
February ...	75,0	4,0	7,5	66,7	-	5,0	113,0	46,4	37,4	2,2
March .....	68,4	5,1	6,9	75,9	-	3,3	114,0	45,8	37,9	1,9
April .....	63,4	0	6,9	67,8	-	4,1	113,7	44,2	19,2	2,2
May .....	57,2	0,2	6,8	60,6	-	2,7	115,7	44,1	7,5	2,3
June .....	56,3	1,2	10,2	61,4	-	3,4	116,3	45,3	15,6	2,7
July .....	59,2	6,7	4,5	72,6	-	3,0	117,7	46,4	14,5	2,2

Federal Reserve Banks (U.S.A.)

In million Dollars

End of year End of month	Assets				Liabilities		
	Gold certificate reserves	Reserve Bank credit outstanding			Federal Reserve notes	Deposits	
		Total	of which			Total	Member bank reserves
			US Govern- ment securities	Discount and advances <sup>1)</sup>			
1955	21 009	26 507	24 785	137	26 921	20 355	19 005
1956	21 269	26 699	24 915	120	27 476	20 249	19 059
1957	22 085	25 784	24 238	122	27 535	20 117	19 034
1958							
February ....	22 099	24 330	23 240	166	26 559	19 785	18 667
March .....	21 804	24 570	23 628	177	26 537	19 650	18 532
April .....	21 409	24 672	23 681	194	26 375	19 516	18 254
May .....	21 005	25 313	24 161	186	26 570	19 416	18 176
June <sup>2)</sup> .....	20 767	.	25 000	172	26 569	19 744	18 568
July <sup>2)</sup> .....	20 621	.	24 916	161	26 754	19 392	18 211

1) Including Industrial loans and Acceptances. 2) Last Wednesday.

**Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel**  
**Situations de la Banque des Règlements internationaux, Bâle**

In Millionen Goldfranken<sup>1)</sup> - En millions de francs or<sup>1)</sup>

106

Fin d'année Fin de mois	Actif									
	Or en lingots et monnayé	Espèces en caisse et avoirs bancaires à vue	Portefeuille réescomptable		Dépôts à terme et avances (or et monnaies)	Effets et titres		Fonds placés en Allemagne <sup>2)</sup>	Autres actifs	
			Effets de commerce et acceptations de banque	Bons du Trésor		Or	Monnaies et effets divers			
1955	664,2	53,6	41,2	227,4	142,2	222,9	207,5	68,3	1,7	
1956	547,4	49,0	50,1	459,2	67,5	226,7	297,3	68,3	2,1	
1957										
Septembre ...	423,9	72,6	89,0	451,0	113,6	119,4	694,2	68,3	4,0	
Décembre ...	504,6	58,9	83,2	412,4	164,9	111,9	483,6	68,3	1,3	
1958										
Janvier .....	524,9	51,4	88,7	497,1	197,0	82,5	469,7	68,3	0,7	
Février .....	495,9	42,0	131,3	489,2	223,3	76,6	581,4	68,3	1,1	
Mars .....	558,3	76,9	167,6	392,1	303,2	69,7	594,9	68,3	1,3	
Avril .....	648,1	55,2	168,5	229,4	374,8	94,3	615,1	68,3	0,6	
Mai .....	776,0	52,3	83,8	207,3	451,7	104,4	613,4	68,3	0,9	
Juin .....	612,5	54,4	41,8	363,5	580,8	129,8	666,4	68,3	1,2	
Juillet .....	509,9	59,9	72,7	415,5	550,9	162,4	691,2	68,3	0,6	
Passif										
	Capital versé	Réserves	Dépôts (or)	Dépôts (monnaies)		Divers <sup>3)</sup>	Total du bilan			
				Banques Centrales	Autres déposants					
1955	125,0	20,9	516,3	809,4	13,0	144,4	1 629,0			
1956	125,0	21,3	632,8	814,4	17,3	156,8	1 767,6			
1957										
Septembre ...	125,0	21,7	526,8	1 002,4	196,8	163,3	2 036,0			
Décembre ...	125,0	21,7	553,3	832,3	186,1	170,7	1 889,1			
1958										
Janvier .....	125,0	21,7	509,3	949,0	202,8	172,5	1 980,3			
Février .....	125,0	21,7	502,2	923,0	362,9	174,3	2 109,1			
Mars .....	125,0	21,7	554,0	993,3	362,2	176,1	2 232,3			
Avril .....	125,0	21,7	705,7	876,0	348,6	177,3	2 254,3			
Mai .....	125,0	21,7	762,1	908,7	363,0	177,6	2 358,1			
Juin .....	125,0	22,1	839,9	991,1	362,2	178,4	2 518,7			
Juillet .....	125,0	22,1	782,9	1 066,6	362,8	172,0	2 531,4			
Exécution des accords de La Haye de 1930										
Fonds placés en Allemagne			221,0	Dépôts à long terme				152,6		
Créances sur la Reichsbank et la Golddiskontbank; effets de la Golddiskontbank et de l'Administration des chemins de fer et bons de l'Administration des postes (échus) .....				Dépôts des Gouvernements créanciers au Compte de Trust des Annuités <sup>4)</sup> .....						
Effets et bons du Trésor du Gouvernement allemand (échus) .....			76,2	Dépôt du Gouvernement allemand .....				76,3		
			297,2	Fonds propres utilisés en exécution des Accords <sup>2)</sup>				68,3		
								297,2		
<sup>1)</sup> Einheiten zu 0,29032258 .... Gramm Feingold. - Unités de 0,29032258 .... gramme d'or fin. <sup>2)</sup> Fonds propres utilisés en exécution des accords de La Haye de 1930 pour placements en Allemagne. <sup>3)</sup> Provison pour charges éventuelles et postes divers. <sup>4)</sup> La Banque a reçu de Gouvernements dont les dépôts s'élèvent à l'équivalent de 149 920 380 francs or, confirmation qu'ils ne pourront lui demander, au titre de tels dépôts, le transfert de montants supérieurs à ceux dont elle pourra elle-même obtenir le remboursement et le transfert par l'Allemagne dans les monnaies agréées par la Banque.										

**Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft  
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement**

In Millionen Dollar - En millions de dollars

107

Bilanzposten	31. März 1958 31 Mars 1958	30. Juni 1958 30 Juin 1958	Postes du bilan
<b>Aktiven</b>			<b>Actif</b>
Guthaben bei Banken und andern Depositären			Créances sur banques et autres dépositaires
In Währungen der Mitgliedstaaten .....	138,8	146,9	En monnaies des Etats-membres
In Währungen von Nicht-Mitgliedstaaten	2,5    141,3	2,2    149,1	En monnaies des Etats non membres
Anlagen			Placements
Obligationen der Regierung der Vereinig- ten Staaten .....	422,6	597,8	Obligations du gouvernement des Etats-Unis
Obligationen der Regierung von Kanada .	16,0	16,1	Obligations du gouvernement du Canada
Obligationen der Regierung von Groß- britannien .....	0,7	1,5	Obligations du gouvernement britannique
Bankeinlagen .....	150,0	200,0	Dépôts bancaires
Aufgelaufene Zinsen .....	4,0    593,3	4,8    820,2	Intérêts courus
Auf Rechnung des gezeichneten Kapitals ausstehende Beträge			A recevoir sur le capital souscrit
In Dollar der Vereinigten Staaten .....	2,6	2,5	En dollars des Etats-Unis
In andern Mitgliedwährungen <sup>1)</sup> .....	615,9    618,5	596,9    599,4	En monnaies des autres Etats-membres <sup>1)</sup>
Ausstehende Darlehen im Besitze der Bank	2 795,3	2 828,7	Prêts en cours détenus par la Banque
Aufgelaufene Zinsen und Gebühren .....	20,7	20,2	Intérêts courus et commissions
Andere Aktiven und Debitoren .....	56,9	60,4	Autres actifs et montants à recevoir
Anlagen des Spezialreservefonds .....	108,5	113,9	Fonds de la réserve spéciale
Anlagen des Personal-Pensionsfonds ....	5,5	5,9	Placements du fonds de retraite du personnel
Total	4 340,0	4 597,8	Total
<b>Passiven</b>			<b>Passif</b>
Buchschulden und aufgelaufene Verpflich- tungen .....	21,9	24,0	Comptes à payer et frais courus
Nicht ausbez. Darlehensverpflichtungen ..	698,9	674,8	Solde non versé sur prêts
Konsolidierte Schuld <sup>2)</sup> .....	1 405,0	1 658,4	Dette consolidée <sup>2)</sup>
Spezialreserve .....	108,5	113,9	Réserve spéciale
Ordentliche Reserve .....	226,7	236,4	Réserve générale
Reserve für Personal-Pensionsfonds .....	5,5	5,9	Réserve pour retraite du personnel
Sonstige Passiven .....	1,8	3,3	Divers
Kapital			Capital
Aktienkapital .....	9 358,4	9 405,4	Capital social autorisé
Abzüglich nicht einbezahltes Aktien- kapital .....	7 486,7    1 871,7	7 524,3    1 881,1	A déduire la partie non appelée des souscriptions
Total	4 340,0	4 597,8	Total

1) Nicht übertragbare, unverzinsliche Sicht-Schuldscheine. — Bons à vue, non négociables, ne portant pas intérêt.

2) Davon 116,3 Mio Dollar Obligationen in Schweizerfranken. — Dont 116,3 millions de dollars d'obligations suisses.



## Internationaler Währungsfonds – Fonds monétaire international

In Millionen Dollar – En millions de dollars

108

Bilanz – Bilan							
Bilanzposten	31.10.1956	31.1.1957	30.4.1957	31.7.1957	31.10.1957	31.1.1958	Postes du bilan
<b>Aktiven</b>							<b>Actif</b>
Gold (zu 35 \$ die Feinunze) . . . . .	1 686,9	1 419,7	1 439,3	1 147,5	1 177,4	1 179,7	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Guthaben bei Depositenstellen . .	763,9	763,7	1 110,9	1 259,2	1 361,9	1 416,7	Disponibilités chez les dépositaires
Wertpapiere der Mitgliedstaaten (unübertragbar, unverzinslich, bei Sicht zum Nennwert rückzahlbar) . . . . .	5 322,6	5 715,4	5 361,0	5 480,6	5 389,0	5 338,4	Titres des Etats-membres (non négociables, non productifs d'intérêts et payables sur demande à leur valeur nominale)
Ausstehende Nachzahlungen infolge Paritätsänderungen . . . . .	- 5,5	- 8,3	- 8,4	27,2	8,4	6,4	A recevoir du fait des rajustements monétaires
Ausstehendes Kapital der Mitgliedstaaten . . . . .	941,9	823,9	816,8	817,8	873,9	873,9	Souscriptions à recevoir des Etats-membres
Sonstige Aktiven . . . . .	205,5	205,5	207,6	209,2	207,5	208,1	Autres postes de l'actif
<b>Total</b>	<b>8 915,3</b>	<b>8 919,9</b>	<b>8 927,2</b>	<b>8 941,5</b>	<b>9 018,1</b>	<b>9 023,2</b>	<b>Total</b>
<b>Passiven</b>							<b>Passif</b>
Genehmigtes Kapital der Mitgliedstaaten . . . . .	8 928,5	8 928,5	8 931,5	8 941,0	9 016,0	9 016,0	Souscriptions autorisées des Etats-membres
Gewinn- oder Ausgabenüberschuß seit der Gründung . . . . .	- 13,7	- 10,1	- 6,3	- 1,8	- 0,3	+ 2,9	Bénéfices ou excédent de revenu, depuis le début
Nettokapital . . . . .	8 914,8	8 918,4	8 925,2	8 939,2	9 015,7	9 018,9	Capital net
Reserven und sonstige Passiven .	0,5	1,5	2,0	2,3	2,4	4,3	Réserves et autres postes du passif
<b>Total</b>	<b>8 915,3</b>	<b>8 919,9</b>	<b>8 927,2</b>	<b>8 941,5</b>	<b>9 018,1</b>	<b>9 023,2</b>	<b>Total</b>
<b>Verkehr einiger Mitglieder – Relations de quelques Etats-membres</b>							
Länder	Einbezahlte Beteiligungen Souscriptions versées		Transaktionen (netto) Transactions (nettes)		Guthaben des Fonds Avoirs du Fonds		Pays
	Gold	Mitgliedwährung	Bezüge beim Fonds	Andere	Zunahme seit 1. März 1947	Bestand am	
	Or	Monnaie nationale	Utilisation du Fonds	Autres	Augmentation depuis le 1er mars 1947	Montant au 31.5.1958	
Australien . . . . .	8,4	191,6	-	- 0,1	191,5	191,5	Australie
Belgien . . . . .	56,3	168,7	50,0	-	50,0	218,7	Belgique
Brasilien . . . . .	37,5	112,5	75,0	-	187,5	187,5	Brésil
Dänemark . . . . .	5,9	62,1	24,0	- 2,6	21,0	83,5	Danemark
Frankreich . . . . .	108,1	416,9	327,5	- 23,2	275,8	721,2	France
Großbritannien . . . . .	236,3	1 063,7	561,5	9,4	545,1	1 634,6	Grande-Bretagne
Indien . . . . .	27,5	372,5	200,0	1,9	201,9	574,4	Inde
Kanada . . . . .	75,0	225,0	- 15,0	-	- 15,0	210,0	Canada
Niederlande . . . . .	68,8	206,2	63,8	-	63,8	270,0	Pays-Bas
Pakistan . . . . .	3,5	96,5	-	-	96,5	96,5	Pakistan
Schweden . . . . .	17,0	83,0	-	- 8,0	75,0	75,0	Suède
Südafrikanische Union . . . . .	25,0	75,0	25,0	-	25,0	100,0	Union de l'Afrique du Sud
Vereinigte Staaten . . . . .	687,5	2 062,5	-1 990,5	648,9	-1 341,0	720,9	Etats-Unis
Übrige Mitglieder . . . . .	364,8	1 331,8	439,9	- 98,9	1 371,0	1 672,8	Autres Etats-membres
<b>Total</b>	<b>1 721,6</b>	<b>6 468,0</b>	<b>- 238,8</b>	<b>527,4</b>	<b>1 748,1</b>	<b>6 756,6</b>	<b>Total</b>

**WÄHRUNGSRESERVEN UND GELDUMLAUF IM AUSLAND  
RÉSERVES MONÉTAIRES ET CIRCULATION MONÉTAIRE A L'ÉTRANGER**

**Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Circulation monétaire aux Etats-Unis**

In Millionen Dollar — En millions de dollars

109

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geldumlauf Total de la circulation monétaire
	Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates and Treasury notes of 1890	Total	
1955	26 506	155	66	314	34	2 156	29 731	31 158
1956	27 038	140	63	316	33	2 174	29 764	31 790
1957	27 031	126	61	316	32	2 157	29 723	31 834
1958								
Feb. — Fév.	25 948	124	60	306	32	2 028	28 498	30 554
März — Mars	26 011	123	60	309	32	2 066	28 601	30 666
Apr. — Avr.	25 845	122	60	313	32	2 119	28 491	30 565
Mai — Mai	.	.	.	.	.	.	.	30 813 <sup>1)</sup>
Juni — Juin	.	.	.	.	.	.	.	30 975 <sup>1)</sup>
Juli — Juil.	.	.	.	.	.	.	.	31 086 <sup>1)</sup>

1) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

**Papiergeldumlauf in einigen Ländern — Billets en circulation dans différents pays**

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

110

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France fr. Fr.	Groß- britannen Grande- Bretagne £	Italien Italie <sup>1)</sup> L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.
1955	5 516	106 399	13 641	2 819 996	1 890	1 727 119	3 983	5 319
1956	5 810	109 883	14 511	3 046 863	1 998	1 864 665	4 074	5 597
1957	5 931	110 302	16 133	3 174 911	2 128	1 913 734	4 203	5 840
1958								
Feb. — Fév.	5 498	109 468	16 554	3 197 851	1 962	1 726 153	3 952	5 507
März — Mars	5 560	109 629	16 653	3 192 145	1 993	1 766 407	4 147	5 443
Apr. — Avr.	5 513	113 080	16 766	3 295 471	2 010	.	4 142	5 533
Mai — Mai	5 494	112 140	16 738	3 286 341	2 034	.	4 139	5 358
Juni — Juin	5 569	112 989	16 974	3 266 949	2 038	.	4 209	5 513
Juli — Juil.	5 544	117 394	.	3 438 049	2 129	.	4 275	5 359

1) Noten der Banca d'Italia und Staatscheine. — Billets de la Banque d'Italie et billets d'Etat.

**Goldbestände in einigen Ländern — Réserves d'or dans différents pays**

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

111

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France fr. Fr.	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis \$
1955	6 912	46 442	3 862	301 204	4 228	3 275	1 426	21 753
1956	7 253	46 398	6 231	301 204	4 229	3 192	1 376	22 058
1957	7 434	45 664	10 602	201 204	4 229	2 812	1 134	22 857
1958								
Feb. — Fév.	7 498	48 369	10 383	201 204	4 229	3 132	1 079	22 736
März — Mars	7 444	49 905	10 261	201 204	4 229	3 203	1 052	22 487
Apr. — Avr.	7 661	51 424	10 394	201 204	4 229	3 260	1 052	22 042
Mai — Mai	7 943	54 971	10 423	201 204	4 229	3 332	1 052	21 674 <sup>1)</sup>
Juni — Juin	8 034	57 133	10 695	201 204	4 229	3 442	1 053	.
Juli — Juil.	8 251	59 107	.	247 558	.	3 480	1 053	.
Bewertung je Kilo fein Evaluation par kilo de fin	4 869,80	56 263,7994	4 726,16 <sup>2)</sup>	393 396,50	21 381,227	4 250,00 <sup>2)</sup>	5 821,29	1 125,276

1) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

2) Offizieller Ankaufspreis. — Prix officiel d'achat.

**Währungsreserven einiger Länder - Réserves monétaires de différents pays**

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Weltbestand (Schätzung) Effectif mondial (estimation)			Italien Italie	Großbritannien Grande-Bretagne	Niederlande Pays-Bas	
	Gold Or	Devisen Devises	Total				
	In Millionen Dollar - En millions de dollars						Mio £
1954	36 600	22 150	58 750	891	986	4 637	
1955	37 250	22 250	59 500	998	757	4 685	
1956	37 800	23 200	60 900	1 106	762	3 955	
1957							
Juni - Juin	38 300	23 650	61 850	1 141	850	3 867	
Juli - Juil.	.	.	.	1 187	846	3 723	
Aug. - Août	.	.	.	1 257	765	3 200	
Sep. - Sep.	38 400	23 450	61 750	1 254	661	3 348	
Okt. - Oct.	.	.	.	1 289	747	3 558	
Nov. - Nov.	.	.	.	1 326	781	3 640	
Dez. - Déc.	38 650	23 600	62 250	1 380	812	3 932	
1958							
Jan. - Jan.	.	.	.	1 399	859	4 098	
Feb. - Fév.	.	.	.	1 432	907	4 375	
März - Mars	.	.	.	1 451	989	4 521	
Apr. - Avr.	.	.	.	.	1 041	4 556	
Mai - Mai	.	.	.	.	1 085	4 689	
Juni - Juin	.	.	.	.	1 099	4 676	
Juli - Juil.	.	.	.	.	1 101	4 746	

112

**Index der Geldversorgung - Indice de la masse monétaire**

Ende - Fin 1953 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse	Belgien Belgique	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Vereinigkte Staaten Etats-Unis
1954	103	102	113	114	103	108	107	126	103
1955	106	107	124	128	103	121	116	128	105
1956	114	110	133	141	104	131	112	133	107
1957									
März - Mars	111	110	127	140	97	125	108	131	101
Juni - Juin	112	112	134	144	101	128	113	135	102
Sep. - Sep.	113	108	145	148	101	130	109	140	102
Dez. - Déc.	117	110	153	154	103	139	109	144	106
1958									
März - Mars	115	109	150	151	95	134	109	143	101
Juni - Juin	119	.	.	.	98	.	.	.	.

Bargeld und Sichteinlagen. - Numéraire et dépôts à vue.

113

**Goldproduktion - Production d'or**

In 1000 Feinunzen - En 1000 onces de fin

Monat Mois	Total <sup>1)</sup>			Südafrikanische Union Union de l'Afrique du Sud		Kanada Canada		Vereinigte Staaten Etats-Unis	
	1955	1956	1957	1957	1958	1957	1958	1957	1958
Jan. - Jan.	2 011	2 034	2 214	1 380	1 417	360	377	143	126
Feb. - Fév.	1 940	1 969	2 106	1 323	1 357	343	357	126	126
März - Mars	2 094	2 140	2 277	1 406	1 431	377	391	146	123
Apr. - Avr.	2 040	2 111	2 234	1 403	1 439 <sup>4)</sup>	369		134	
Mai - Mai	2 089	2 220	2 251 <sup>3)</sup>	1 446	1 472 <sup>4)</sup>	374		143	
Juni - Juin	2 089	2 220	2 220 <sup>3)</sup>	1 431		360		140	
Juli - Juil.	2 080	2 243	2 309 <sup>3)</sup>	1 469		366		166	
Aug. - Août	2 134	2 251	2 286 <sup>3)</sup>	1 460		360		166	
Sep. - Sep.	2 177	2 223	2 271 <sup>3)</sup>	1 437		374		163	
Okt. - Oct.	2 163	2 249	2 343 <sup>3)</sup>	1 454		397		186	
Nov. - Nov.	2 140	2 226	.	1 423		374		146	
Dez. - Déc.	2 014	2 103	.	1 400		369		157	
Jahr - Année <sup>2)</sup>	27 400	28 400	.	17 034	.	4 420	.	1 817	.
Jan. bis März									
Jan. à Mars	6 045	6 143	6 597	4 109	4 205	1 080	1 125	415	375

1) Ohne USSR. - Sans URSS.

2) Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein. - Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

3) Exkl. Mexiko. - Excl. Mexique.

4) Provisorische Angabe. - Chiffre provisoire.

114

**EUROPÄISCHE ZAHLUNGSUNION – UNION EUROPÉENNE DE PAIEMENTS**

**Zahlungsverkehr der Schweiz über die Europäische Zahlungsunion  
Règlements de la Suisse par l'Union européenne de paiements**

In 1000 Franken – En 1000 francs

115

Mit der Zahlungsunion verrechnete Überschüsse (+) und Defizite (–) der Schweiz Excédents (+) et déficits (–) de la Suisse réglés par l'Union de paiements								
Jahr Quartal Monat Année Trimestre Mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Griechenland Grèce	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	
1957	+ 21 383	– 75 977	– 249 527	– 6 512	+ 15 637	– 446 255	– 5 225	
1957								
II	+ 10 346	– 3 962	– 26 605	+ 26 001	+ 5 156	– 96 416	+ 4 509	
III	+ 7 237	– 10 630	– 78 933	– 56 851	+ 5 015	+ 129 335	– 8 068	
IV	– 2 143	– 52 478	– 32 145	+ 33 600	+ 3 017	– 320 423	– 8 920	
1958								
I	– 19 866	– 14 715	– 30 964	+ 2 895	+ 4 692	– 194 905	– 12 546	
II	– 2 505	+ 1 281	– 66 012	+ 31	+ 9 918	– 4 395	– 21 186	
Juli – Juil.	– 499	+ 3 263	– 11 605	– 10 521	+ 2 781	+ 21 090	– 5 716	
Total seit – dès Nov. 1950	+ 538 941	+ 137 460	– 1 790 101	+ 188 390	+ 74 819	+ 578 939	– 347 985	
	Niederlande Pays-Bas	Norwegen Norvège	Oesterreich Autriche	Portugal	Schweden Suède	Türkei Turquie	Total	
1957	– 1 609	– 328	– 81 890	+ 50 467	– 16 577	– 485	– 796 898	
1957								
II	+ 3 516	+ 227	– 7 469	+ 13 123	– 2 707	– 2 042	– 76 323	
III	+ 16 651	+ 1 207	– 4 797	+ 18 773	– 6 454	+ 2 327	+ 14 812	
IV	– 21 614	– 258	– 56 239	+ 9 489	– 2 833	+ 498	– 450 449	
1958								
I	– 48 849	– 1 198	– 2 824	+ 11 212	– 1 321	+ 1 177	– 307 212	
II	– 1 588	+ 927	– 16 648	+ 15 213	+ 188	+ 3 349	– 81 427	
Juli – Juil.	– 161	+ 476	– 1 027	+ 5 116	– 420	+ 3 030	+ 5 807	
Total seit – dès Nov. 1950	+ 70 582	+ 122 561	– 115 254	+ 307 475	+ 144 128	+ 94 409	+ 4 364	
Regelung der Überschüsse und Defizite – Règlement des excédents et déficits								
Mit der Zahlungsunion verrechnete Beträge Montants réglés par l'Union de paiements				Regelung der kumulativen Netto-Überschüsse Règlement des excédents nets cumulatifs			Benützung in Prozent Utilisation en pour-cent	
Über- schüsse und Defizite Excédents et déficits	Zins- zahlungen Paiements d'intérêt	Total	Kumulative Netto-Über- schüsse Excédents nets cumulatifs 1)	Kredite Crédits	Gold- zahlungen EZU Versements d'or UEP	Rück- zahlungen laut Konsoli- dierungs- abkommen Rembourse- ments selon accords de consolidation	der Quote du quota 2)	der Rallonge de la rallonge 3)
1950	– 54 954	–	– 54 954	–	– 54 954	–	– 5,0	–
1951	+ 672 523	+ 3 039	+ 675 562	+ 620 608	419 625	200 983	– 56,8	–
1952	+ 180 458	+ 10 438	+ 190 896	+ 811 504	515 075	296 429	– 74,2	–
1953	+ 548 986	+ 16 800	+ 565 786	+ 1 377 290	797 965	579 325	– 100,0	52,0
1954	+ 359 008	+ 20 460	+ 379 468	+ 1 756 758	732 950	871 529	152 279	100,0
1955	– 311 152	+ 15 405	– 295 747	+ 1 461 011	441 134	818 185	201 692	67,2
1956	– 210 775	+ 10 386	– 200 389	+ 1 260 622	305 437	672 268	282 917	46,6
1957	– 796 898	+ 5 247	– 791 651	+ 468 971	33 045	78 527	357 399	5,0
1958								
Jan. – Jan.	– 42 836	–	– 42 836	+ 426 135	17 395	46 400	362 340	2,7
Feb. – Fév.	– 161 842	–	– 161 842	+ 264 293	–	– 102 993	367 286	–
März – Mars	– 102 534	–	– 102 534	+ 161 759	–	– 205 527	367 286	–
Apr. – Avr.	– 28 266	–	– 28 266	+ 133 493	–	– 233 793	367 286	–
Mai – Mai	– 32 604	–	– 32 604	+ 100 889	–	– 266 397	367 286	–
Juni – Juin	– 20 557	+ 114	– 20 443	+ 80 446	–	– 286 840	367 286	–
Juli – Juil.	+ 5 807	–	+ 5 807	+ 86 253	–	– 281 033 <sup>4)</sup>	367 286	–

1) Ende des Jahres, Quartals und Monats. – Fin d'année, de trimestre et de mois.

2) Quote bis Juni 1954: 1093,2 Mio Fr.; bis Juli 1955: 1 311,8 Mio Fr.; ab August 1955: 2 623,7 Mio Fr. – Quota jusqu'en juin 1954: 1 093,2 millions de fr.; jusqu'en juillet 1955: 1 311,8 millions de fr.; depuis août 1955: 2 623,7 millions de fr.

3) Rallonge bis Juli 1955: 546,6 Mio Fr.; ab August 1955: 1 093,2 Mio Fr. – Rallonge jusqu'en juillet 1955: 546,6 millions de fr.; depuis août 1955: 1 093,2 millions de fr.

4) Hieron 72,5 Mio Fr. Goldzahlung der Schweiz gemäss Art. 11 d des Abkommens über die EZU. – Dont paiement par la Suisse de 72,5 millions de francs en or, conformément à l'art. 11 d des accords de l'UEP.

**Position von Mitgliedstaaten und Bilanz der Europäischen Zahlungsunion**  
**Position de pays-membres et bilan de l'Union européenne de paiements**

In Millionen Rechnungseinheiten (bzw. Dollars) – En millions d'unités de comptes (resp. dollars)

116

Rechnungsposition am 30. Juni 1958 – Position comptable au 30 juin 1958

Mitgliedstaaten	Kumulative Netto-Überschüsse (+) oder Defizite (-) Excédents (+) ou déficits (-) nets cumulatifs	Bilaterale Kredit-rückzahlungen Remboursements bilatéraux de crédit	Kumulative Rechnungs-Überschüsse (+) oder Defizite (-) Excédents (+) ou déficits (-) comptables cumulatifs	Kredite Prêts	Total der EZU-Gold- oder Dollar-Zahlungen Total des paiements en or ou dollars par l'UEP	Quoten Quotas	Aus-nützung der Quoten in % Utilisation des quotas en %	Pays-membres
Belgien/Lux..	+ 1 165,6	+ 172,6	+ 611,5	+ 152,9	+ 550,7	805,3	75,9	Belgique/Lux.
Dänemark ...	- 270,4	- 80,7	- 298,4	- 74,6	- 120,0	468,0	63,8	Danemark
Deutschland-West .....	+ 4 216,8	+ 306,1	+ 3 906,4	+ 976,6	+ 2 892,8	1 200,0	100,0 <sup>2)</sup>	Allemagne occ.
Frankreich ...	- 2 628,8	- 154,5	- 1 784,4	- 446,1	- 1 513,9 <sup>1)</sup>	1 248,0	100,0 <sup>2)</sup>	France
Griechenland	- 267,3	-	+ 1,5	+ 0,4	+ 1,1	108,0	1,4	Grèce
Großbritannien .	- 1 206,1	- 317,7	- 1 391,4	- 347,8	- 783,6	2 544,0	54,7	Grande-Bretagne
Island .....	- 34,7	- 4,1	- 21,2	- 5,3	- 10,3	36,0	58,9	Islande
Italien .....	- 507,5	- 147,8	- 89,1	- 22,3	- 297,6	492,0	18,1	Italie
Niederlande .	+ 398,5	+ 118,3	+ 348,5	+ 87,1	+ 223,1	852,0	40,9	Pays-Bas
Norwegen ...	- 328,4	- 62,7	- 340,0	- 85,0	- 120,3	480,0	70,8	Norvège
Oesterreich...	- 81,8	+ 17,3	+ 3,7	+ 0,9	+ 24,1	168,0	2,2	Autriche
Portugal .....	- 135,7	+ 8,3	- 108,4	-	- 137,2	168,0	64,5	Portugal
Schweden ...	+ 135,3	+ 60,9	+ 12,5	+ 3,1	+ 77,1	624,0	2,0	Suède
Schweiz .....	+ 18,4	+ 84,0	- 67,7	-	- 68,8	600,0	-	Suisse
Türkei .....	- 466,3	-	- 444,3	- 30,0	- 344,3	120,0	100,0 <sup>2)</sup>	Turquie

Eröffnungsbilanz und Monatsausweise – Bilan d'ouverture et situations mensuelles

Bilanzposten	Eröffnungsbilanz Bilan d'ouverture 1.7.1950	Ende - Fin					Postes du bilan
		Junl Juin 1956	Junl Juin 1957	April Avril 1958	Mai Mai 1958	Junl Juin 1958	
<b>Aktiven</b>							<b>Actif</b>
Flüssige Mittel .....	350,0	437,9	386,3	445,3	444,5	.	Disponibilités
Forderungen aus Anfangsschulden .....	215,3	-	-	-	-	.	Créances résultant des soldes initiaux débiteurs
Kredite a. Schuldnerländer .	-	797,2	1 045,1	1 080,0	1 125,1	.	Prêts à des débiteurs
Anfangsguthaben (Darlehen) .....	-	35,0	35,0	35,0	35,0	.	Soldes initiaux créditeurs (prêts)
Sonstige Aktiven .....	-	-	-	-	-	.	Divers
<b>Total</b>	<b>565,3</b>	<b>1 270,1</b>	<b>1 466,4</b>	<b>1 560,3</b>	<b>1 604,6</b>	.	<b>Total</b>
<b>Passiven</b>							<b>Passif</b>
Kapital .....	286,3	271,6	271,6	271,6	271,6	.	Capital
Verpflichtungen aus Anfangsguthaben (Schenkungen) .....	279,0	-	-	-	-	.	Engagements résultant des soldes initiaux créditeurs (dons)
Verpflichtungen gegenüber Gläubigerländern .....	-	996,4	1 193,3	1 287,2	1 331,4	.	Prêts consentis par des créanciers
Sonstige Passiven .....	-	2,1	1,5	1,5	1,6	.	Divers
<b>Total</b>	<b>565,3</b>	<b>1 270,1</b>	<b>1 466,4</b>	<b>1 560,3</b>	<b>1 604,6</b>	.	<b>Total</b>

1) Nicht Inbegriffen sind die Goldbeträge, die Frankreich vor dem 30. Juni 1954 außerhalb der Quote bezahlt hat. – Non compris les montants d'or versés par la France avant le 30 juin 1954 au delà de son quota.

2) Regelung der die Quoten übersteigenden Überschüsse bzw. Defizite gemäß besonderen Abmachungen. – Règlement selon accords spéciaux des bénéfices, resp. des déficits, dépassant les quotas.

**Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen — Indication des sources**

<b>Quellen</b>	<b>Tabellen – Tableaux</b>	<b>Sources</b>
Ausweise zentraler Notenbanken .....	105, 110–112	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Großbanken und Lokalbanken .....	40–42	Bilans des banques cantonales, des grandes banques et des banques locales
Bundesblatt .....	53–56	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft .....	72, 75–77, 80–83, 86 87, 91–94, 99–101	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin .....	105, 109, 111, 114	Federal Reserve Bulletin
International Financial Statistics, Washington	9, 108, 112, 113	International Financial Statistics, Washington
Monthly Bulletin of Statistics of the United Nations, New York .....	28, 29, 85, 88	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies, New York
Neue Zürcher Zeitung .....	28, 84	Neue Zürcher Zeitung
<b>Erhebungsstellen</b>		<b>Offices et administrations</b>
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung .....	39	Fonds de compensation de l'assurance-veillesse et survivants
Ausländische Notenbanken .....	28, 105, 110, 111, 114	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich .....	106	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	75–77, 80–83, 86 87, 91–94, 97–101	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich .....	44–46	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft .....	96	Office fédéral de l'économie électrique
Eidg. Finanzverwaltung .....	53, 54, 56–58	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion .....	62–72	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Preiskontrollstelle .....	84	Service fédéral du contrôle des prix
Eidg. Statistisches Amt .....	37a, 104	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung .....	55, 60, 61	Administration fédérale des contributions
Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft, Washington ....	107	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Internationaler Währungsfonds, Washington .....	108	Fonds monétaire international, Washington
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken .....	38	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute .....	38	Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion .....	50	Direction générale des PTT
Rheinschiffahrtsamt Basel .....	103	Office de la navigation sur le Rhin, Bâle
Schweizerisches Bauernsekretariat .....	75, 78, 79, 89, 90, 95	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen .....	59, 102	Chemins de fer fédéraux
Schweizerische Nationalbank .....	1–27, 30–37, 43, 47–49 51, 52, 110, 111 115, 116	Banque nationale suisse
Schweizerische Verrechnungsstelle .....	73, 74	Office suisse de compensation
Verband schweizerischer Kantonalbanken ...	22, 23	Union des Banques cantonales suisses